

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

DEMANDE DE FIXATION DES CONDITIONS D'UN CONTRAT  
DE SERVICE DE TRANSPORT D'ÉLECTRICITÉ  
AVEC RIO TINTO ALCAN INC.

DOSSIER : R-3984-2016

RÉGISSEURS : Me MARC TURGEON, président  
Mme FRANÇOISE GAGNON,  
Mme ESTHER FALARDEAU

AUDIENCE DU 11 DÉCEMBRE 2018

HUIS CLOS  
VOLUME 2

JEAN LAROSE  
Sténographe officiel



RÉGIE DE L'ÉNERGIE

DEMANDE DE FIXATION DES CONDITIONS D'UN CONTRAT  
DE SERVICE DE TRANSPORT D'ÉLECTRICITÉ  
AVEC RIO TINTO ALCAN INC.

DOSSIER : R-3984-2016

RÉGISSEURS : Me MARC TURGEON, président  
Mme FRANÇOISE GAGNON,  
Mme ESTHER FALARDEAU

AUDIENCE DU 11 DÉCEMBRE 2018

HUIS CLOS  
VOLUME 2

JEAN LAROSE  
Sténographe officiel

COMPARUTIONS

Me PIERRE R. FORTIN  
Avocat de la Régie;

DEMANDERESSE :

Me YVES FRÉCHETTE  
Avocat accompagné de  
M. HUGUES MOISAN,  
Mme NATHALIE RUEST,  
Mme DALIJA GOCA et  
Mme SOPHIE PAQUETTE  
Représentants d'Hydro-Québec Transport (HQT)

INTERVENANTE :

Me PIERRE D. GRENIER  
Avocat accompagné de  
M. BENOÎT PEPIN  
représentants de Rio Tinto Alcan inc. (RTA)

R-3984-2016

11 décembre 2018

HUIS CLOS

- 3 -

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
LISTE DES PIÈCES . . . . .	4
PRÉLIMINAIRES . . . . .	5
REPRÉSENTATIONS PAR Me YVES FRÉCHETTE . . . . .	14
REPRÉSENTATIONS PAR Me PIERRE D. GRENIER . . . . .	113

R-3984-2016

11 décembre 2018

HUIS CLOS

- 4 -

LISTE DES PIÈCES

PAGE

B-0047 (HQT) : (SOUS PLI CONFIDENTIEL) Résumé  
des positions d'HQT 16

R-3984-2016

11 décembre 2018

HUIS CLOS

- 5 -

PRÉLIMINAIRES

1 L'AN DEUX MILLE DIX-HUIT (2018), ce onzième (11e)  
2 jour du mois de décembre :  
3  
4 PRÉLIMINAIRES  
5  
6 LA GREFFIÈRE :  
7 Protocole d'ouverture. Audience à huis clos du onze  
8 (11) décembre deux mille dix-huit (2018), dossier  
9 R-3984-2016. Demande de fixation des conditions  
10 d'un contrat de service de transport d'électricité  
11 avec Rio Tinto Alcan inc.  
12 Les régisseurs désignés dans ce dossier soit maître  
13 Marc Turgeon, président de la formation, ainsi que  
14 madame Françoise Gagnon et madame Esther Falardeau.  
15 Le procureur de la Régie est maître Pierre R.  
16 Fortin.  
17 Les spécialistes de la Régie sont monsieur Gaston  
18 Bilodeau, madame Rachida Kebdani, madame Raymond  
19 Paquet.  
20 La demanderesse est Hydro-Québec Transport  
21 représentée par maître Yves Fréchette accompagné de  
22 monsieur Hugues Moisan, madame Nathalie Ruest,  
23 madame Dalija Goca et madame Sophie Paquette.  
24 L'intervenante est :  
25 Rio Tinto Alcan représentée par maître Pierre D.

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES

11 décembre 2018

HUIS CLOS - 6 -

1 Grenier accompagné de monsieur Benoît Pepin.  
 2 Nous demandons aux participants de bien  
 3 vouloir s'identifier à chacune de leurs  
 4 interventions pour les fins de l'enregistrement et  
 5 de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant  
 6 la tenue de l'audience.  
 7 Prenez note qu'aucun breuvage autre que de  
 8 l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la  
 9 salle d'audience. Merci.  
 10 LE PRÉSIDENT :  
 11 Merci, Madame Gagnon, de votre micro. Alors,  
 12 bienvenue dans la seconde salle de la Régie, avec  
 13 tout le luxe et le confort voulus. Alors, merci,  
 14 Madame la Greffière. Alors, je vous souhaite à tous  
 15 un bon début d'audience.  
 16 D'entrée de jeu, tel qu'annoncé dans notre  
 17 lettre du quinze (15) novembre dernier, en tenant  
 18 compte des informations confidentielles de part et  
 19 d'autre, la Régie a donc ordonné la tenue d'un huis  
 20 clos. Donc, tous les gens qui sont dans la salle  
 21 sont donc... il y a une ordonnance de la Régie.  
 22 Tout ce qui sera dit ne pourra être répété sous  
 23 aucune autre condition. Et la porte a été  
 24 verrouillée. Alors, si vous sortez, bien vous allez  
 25 attendre soit à la pause ou vous cognez parce qu'on

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES

11 décembre 2018

HUIS CLOS - 7 -

1 ne veut pas que les gens puissent... On n'a pas ici  
 2 quelqu'un qui surveille l'entrée comme dans l'autre  
 3 salle, alors on a fait... j'ai fait verrouiller la  
 4 porte.  
 5 Dans cette même correspondance, la Régie a  
 6 indiqué les sujets sur lesquels elle souhaite vous  
 7 entendre. Je ne les reprendrai pas un à un, mais je  
 8 fournis l'extrait de la lettre au sténographe afin  
 9 de reprocrire les sujets dans les notes sténos.  
 10 Alors, je vais vous distribuer aux parties ce que  
 11 je vais demander au sténographe d'inclure dans les  
 12 notes sténos pour que les notes sténos soient plus  
 13 compréhensibles.  
 14  
 15 « Sujets mentionnés à la lettre du 15 novembre 2018  
 16 de la Régie plus le point 6 de la lettre du 4  
 17 décembre 2018 :  
 18 1. Les considérations d'ordre juridique  
 19 relatives aux éléments énoncés ci-après :  
 20 - les pouvoirs de la Régie, en vertu de  
 21 la loi sur la Régie de l'énergie, en  
 22 lien avec le présent dossier;  
 23 - Le régime réglementaire applicable au  
 24 service de transport fourni par un  
 25 transporteur auxiliaire au

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES

11 décembre 2018

HUIS CLOS - 8 -

1 Transporteur;  
 2 - les principes réglementaires  
 3 applicables pour la détermination et  
 4 l'application de tarifs à être fixés à  
 5 l'égard du service de transport fourni  
 6 par un transporteur auxiliaire au  
 7 Transporteur;  
 8 - la position du Transporteur en lien  
 9 avec le concept de l'année témoin  
 10 projetée et celle de RTA en lien avec  
 11 le concept de l'année témoin;  
 12 - les années pour lesquelles la Régie  
 13 doit fixer les conditions d'un contrat  
 14 de service de transport (2017 et 2018,  
 15 selon le Transporteur; 2016 à 2020,  
 16 selon RTA);  
 17 - la date de prise d'effet du contrat  
 18 éventuel, y incluant l'aspect  
 19 rétroactif, le cas échéant, ainsi que  
 20 la conclusion subsidiaire du  
 21 Transporteur;  
 22 - l'interprétation et l'effet, le cas  
 23 échéant, de l'article 3.4 du contrat  
 24 intervenu entre les parties le 12 mai  
 25 2014 et approuvé par la Régie par sa

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES

11 décembre 2018

HUIS CLOS - 9 -

1 décision D-2014-145 (pièce C-RTA-  
 2 0009);  
 3 - La position du Transporteur en lien  
 4 avec la création d'un compte de frais  
 5 reportés;  
 6 - les propositions des parties  
 7 concernant les articles 3.3 et 3.4 du  
 8 contrat éventuel (pièces B-0030, p.14-  
 9 15, et C-RTA-0027, p.6-7);  
 10 - l'interprétation faite par les parties  
 11 de la décision interlocutoire D-2017-  
 12 065 de la Régie, rendu le 27 juin  
 13 2017;  
 14  
 15 2. Les considérations d'ordre pratique et  
 16 d'opportunité, en lien avec la durée  
 17 d'application éventuelle des conditions qui  
 18 seront fixées par la régie, selon les  
 19 conclusions auxquelles elle arrivera sur  
 20 les sujets précités.  
 21  
 22 3. Les ordonnances que RTA demande à la Régie  
 23 de rendre (pièce C-RTA-0035).  
 24  
 25 4. Les compléments de preuve requis, le cas

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES  
11 décembre 2018  
HUIS CLOS - 10 -

1 échéant.  
2  
3 5. La justification du traitement confidentiel  
4 demandé eu égard à l'article 3.4 du contrat  
5 approuvé par la décision D-2014-145 de la  
6 Régie et du contrat éventuel ainsi qu'à  
7 l'égard des références qui sont faites à  
8 ces articles dans l'ensemble des pièces  
9 déposées au présent dossier, compte tenu  
10 des mentions contenues aux extraits  
11 suivants de la preuve :  
12 - B-0005, p. 3 (6e par.);  
13 - B-0007, par. 15;  
14 - Décision D-2017-065, par. 40;  
15 - B-0009, par. 15, 17.1 et 17.2; »  
16 Et comme vous l'aurez remarqué, il n'y a pas de  
17 sténographe. Ça fait partie aussi de la vie. Alors,  
18 l'audience est enregistrée, bien entendu, et le  
19 service procédera, le service de sténographes  
20 procédera à la transcription dans les meilleurs  
21 délais pour nous faire des notes sténos en bonne et  
22 due forme.  
23 Donc, si vous regardez, Maître, c'est  
24 vraiment la reproduction de ce qu'il y avait dans  
25 notre lettre, là. J'ai ajouté aussi qu'on

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES  
11 décembre 2018  
HUIS CLOS - 11 -

1 traiterait au point 6 de l'ordonnance. C'est  
2 exactement ce qu'il y avait dans notre lettre, je  
3 l'ai copiée formellement.  
4 Alors, la Régie a bien reçu votre  
5 estimation de temps pour chacun pour vos besoins  
6 pour nous dire ce que vous voulez nous dire et ce  
7 qu'on veut, nous, entendre de votre part. Je vous  
8 propose le fonctionnement suivant.  
9 Nous allons entendre les parties sur chaque  
10 sujet. Alors, il y a un, deux, trois, quatre, cinq,  
11 six. De 1 à 5 puis on va passer par sujet, si c'est  
12 possible, pour que nous, on puisse mieux prendre  
13 nos notes et mieux clarifier nos choses. Alors, on  
14 va procéder par le Transporteur en premier, suivi  
15 naturellement de RTA.  
16 Pour le point 6, nous allons faire  
17 l'inverse. Vu que le point 6, c'est la demande  
18 d'ordonnance provisoire, à ce moment-là ce sera les  
19 gens de RTA qui débiteront suivis du Transporteur  
20 et si RTA le juge nécessaire, elle pourra  
21 répliquer.  
22 Avant de débiter, je vous rappelle les  
23 consignes habituelles. Nous prendrons une pause ce  
24 matin puis une période de dîner. Maintenant,  
25 dépendant de comment va se dérouler notre journée,

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES  
11 décembre 2018  
HUIS CLOS - 12 -

1 et comme on n'est pas lié à finir vers trois heures  
2 quinze (15 h 15) parce que le sténographe va  
3 recopier les bandes, si je jugeais que c'était  
4 nécessaire qu'on pourrait terminer aujourd'hui,  
5 mais en dépassant possiblement trois heures,  
6 (15 h 00), trois heures et demie (15 h 30), quatre  
7 heures (16 h 00), je le ferai.  
8 Je vous aviserai et je verrai avec vous. À  
9 moins qu'un de vous me disiez que vous n'avez pas  
10 de... que vous avez quelque chose à quatre heures  
11 (16 h 00) ailleurs et que vous ne pouvez pas, à ce  
12 moment-là je suspendrais puis on recommencerait  
13 demain matin.  
14 Alors, en plus de maître Fortin, l'équipe  
15 de la Régie se compose de madame Rachida Kebbani,  
16 de messieurs Gaston Bilodeau et Raymond Paquet, ce  
17 dernier agit à titre de chargé de projet.  
18 Alors, moi, je serais prêt à débiter à  
19 moins qu'il y ait une question d'intendance. Maître  
20 Grenier.  
21 Me PIERRE D. GRENIER :  
22 Bonjour, Monsieur le Président, Madame Gagnon,  
23 Madame Falardeau. Pierre Grenier pour Rio Tinto  
24 Alcan. Je n'ai pas vu dans votre liste un varia. Je  
25 vais avoir un varia et évidemment j'aimerais peut-

R-3984-2016 PRÉLIMINAIRES  
11 décembre 2018  
HUIS CLOS - 13 -

1 être à la pause ce matin en reparler avec mon  
2 collègue maître Fréchette. Mais, nous avons  
3 demandé, depuis septembre dernier, d'avoir un  
4 document sous forme Excel, le fichier Excel, dans  
5 un tableau qui a été déposé par le Transporteur. On  
6 nous a référé à une annexe, mais on aimerait, on  
7 souhaiterait avoir à l'interne, avec mon panel, le  
8 fichier Excel d'un tableau qui a été monté dans le  
9 dernier document de preuve du Transporteur. Donc, à  
10 moins d'avoir une entente à la pause, je vais vous  
11 présenter cette demande-là dans le varia à la fin  
12 de ma présentation.  
13 LE PRÉSIDENT :  
14 Aucun problème. Alors, vous pourrez... Maître  
15 Fréchette, vous voulez ajouter?  
16 Me YVES FRÉCHETTE :  
17 Ah! Moi, c'est bien noté, j'avais reçu la demande  
18 et puis je vais en rediscuter avec mon collègue et  
19 puis il n'y a pas de souci.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Parfait. Puis s'il y a quelque chose que vous devez  
22 nous dire par la suite, nous allons l'entendre  
23 avec...  
24 Me YVES FRÉCHETTE :  
25 Oui, oui. Bien sûr.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 14 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 Alors, on est prêt à débiter. Si vous voulez bien,  
3 maître Fréchette.  
4 REPRÉSENTATIONS PAR Me YVES FRÉCHETTE :  
5 Oui. Merci pour les consignes d'usage. Je vous ai  
6 préparé de ma part un document que je vais vous  
7 remettre. Je vous ai déposé, peut-être tout  
8 d'abord, intendance, hier je vous ai fait  
9 transmettre ainsi qu'à mon collègue la contestation  
10 pour des tarifs provisoires. Il y a une erreur  
11 cléricale qui y apparaissait, soit la date du dix  
12 (10) octobre, mais évidemment c'est le dix (10)  
13 décembre. Je crois que ma collaboratrice a déjà  
14 fait le redressement ce matin par le dépôt d'un  
15 document approprié. Vous m'excuserez de cette  
16 coquille. Voilà! C'était la première chose que je  
17 voulais vous mentionner.  
18 Maintenant, je vous ai préparé pour que ce  
19 soit, vous me permettez, plus fluide, j'ai repris  
20 chacune des rubriques qui était inscrite à votre  
21 lettre et j'y ai... bien, j'y ai, je parle au  
22 « je », vous me permettez, c'est une déformation  
23 par mon grand âge, là, bien sûr je m'exprime pour  
24 le Transporteur.  
25 Et je pense que j'ai omis la chose la plus

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 15 - Me Yves Fréchette

1 essentielle avant de vous débiter, c'est de vous  
2 saluer et de saluer évidemment l'équipe Régie et  
3 puis de saluer mes collègues, ainsi que monsieur  
4 Pepin. Je vous transmets bien sûr mes salutations,  
5 mais aussi celles de l'équipe qui m'accompagne. Je  
6 rembobine et je reviens.  
7 Alors, je vous ai préparé donc un document  
8 qui reprend chacune des rubriques. Je les ai  
9 numérotées cependant. Vous aviez inscrit des  
10 boulets. Moi, je leur ai donné chacun un numéro  
11 selon la rubrique 1, 1.1, 1.2. Vous serez en mesure  
12 de voir ça. Et je pourrai... C'est comme vous  
13 voulez, là, moi, je suis disposé à le présenter en  
14 entier. Ou sinon, vous me direz, bien, O.K., ça  
15 suffit. Euis on va passer la parole à maître  
16 Grenier. Vous déciderez au fur et à mesure. Mais  
17 vous aurez dans ce document-là l'essentiel de ce  
18 que vous souhaitez nous entretenir ce matin.  
19 Alors, j'ai fait la même chose que vous.  
20 Alors, j'ai reproduit les deux extraits de lettres,  
21 celle du quatre (4) décembre et du quinze (15)  
22 novembre à laquelle vous nous interpellez à l'égard  
23 de certains sujets. Et je les ai rénumérées par la  
24 suite en rubrique dans le tableau. Vous me  
25 pardonnerez d'avoir utilisé le format 8 1/2X14.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 16 - Me Yves Fréchette

1 C'est que, pour que ce soit lisible puis que je  
2 n'aie pas toujours à me balader entre mes deux  
3 paires de lunettes. Alors j'ai choisi ce format-là.  
4 Si vous me permettez, je vais débiter, à moins que  
5 vous ayez une question d'entrée de jeu.  
6 LA GREFFIÈRE :  
7 Maître Fréchette, excusez-moi de vous interrompre,  
8 mais on va aussi coter la pièce?  
9 Me YVES FRÉCHETTE :  
10 Bien sûr, bien sûr.  
11 LA GREFFIÈRE :  
12 C'est une pièce confidentielle?  
13 Me YVES FRÉCHETTE :  
14 Oui. Je vous l'ai inscrit sur le dessus d'ailleurs  
15 en frontispice.  
16 LA GREFFIÈRE :  
17 O.K. Donc ça va être la cote B-0047.  
18  
19 B-0047 (HQT) : (SOUS PLI CONFIDENTIEL) Résumé  
20 des positions d'HQT  
21  
22 Me YVES FRÉCHETTE :  
23 Quand vous serez prêt. Alors les pouvoirs de la  
24 Régie, c'était votre première question. Je dois  
25 vous dire, la décision qui a été rendue par votre

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 17 - Me Yves Fréchette

1 collègue maintenant retraité, monsieur Pilotto,  
2 alors, pour nous, c'est l'incarnation de la  
3 juridiction de la Régie ici. Si vous avez des  
4 questions spécifiques, on va avancer dans le  
5 document, je vais peut-être vous redonner d'autres  
6 aspects qui sont déjà dans la preuve, parce qu'il  
7 est là, ce qui est dans le document que je vous ai  
8 donné, c'est ni plus ni moins un compendium de ce  
9 qu'on a déposé au fur et à mesure de l'évolution du  
10 dossier depuis deux mille seize (2016), depuis  
11 septembre deux mille seize (2016) quand on a déposé  
12 la demande initiale. Alors, c'est des extraits qui  
13 vont répondre, j'espère, aux questions que vous  
14 avez.  
15 Alors, pour nous, l'interprétation ou les  
16 pouvoirs de la Régie sont ceux qui sont prévus par  
17 la loi. Déjà à l'origine, monsieur Pilotto s'était  
18 interrogé, nous avait interrogé, avait requis des  
19 parties de chaque côté qu'ils émettent leurs  
20 opinions sur la juridiction de la Régie. Ensuite de  
21 cela, il y a une décision qui a été rendue. Vous la  
22 connaissez. Vous en avez pris connaissance. Pour  
23 nous, il n'y a pas d'équivoque. On est tout à fait  
24 à l'aise avec le contenu de cette décision-là.  
25 Ce qu'il faut en retenir, je pense, c'est

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 18 - Me Yves Fréchette

1 que la détermination de la Régie qui était... la  
2 plus pertinente, c'est que vous avez une grande  
3 latitude quant à l'application, quant au fardeau de  
4 preuve, quant aux démonstrations que vous pourriez  
5 souhaiter. Et, ça, c'est la conjonction, bien  
6 sûr... Pour la décision que je vous ai mise, c'est  
7 les pages 12 et suivantes. C'est la conjonction,  
8 bien sûr, des articles de la loi qui nous  
9 concernent, donc 85.17. Le régime.

10 Je passerais à la section 1.2, à moins que  
11 vous ayez des questions. Vous m'interrompez  
12 quand... vous m'interrompez quand vous le  
13 souhaitez. Madame Gagnon, avez-vous récupéré votre  
14 micro? Oui.

15 Mme FRANÇOISE GAGNON :

16 Oui.

17 Me YVES FRÉCHETTE :

18 Bon. C'est bien. Voilà! 1.2, la question concerne  
19 le régime réglementaire. Alors, dans la décision  
20 qui a été rendue auparavant dans le présent  
21 dossier, la D-2017-065, bien, donne déjà les  
22 références qu'il faut. Si on va à la page qui suit  
23 nous est reproduit l'article 49 pour que vous  
24 l'ayez sous la main si le besoin s'en faisait  
25 sentir. Mais par référence par 85.17, vous avez

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 19 - Me Yves Fréchette

1 l'article 49.

2 Et, évidemment, le premier et le dernier  
3 paragraphes, les deux paragraphes intermédiaires  
4 sont soustraits. Je vous les ai gardés en note de  
5 bas de page, par exemple, pour que vous ayez une  
6 vision globale de la chose. Mais j'avais extrait  
7 les paragraphes qui n'y apparaissent pas.  
8 Évidemment, la réglementation, le mode de  
9 réglementation, la base, c'est toujours les coûts.  
10 Qu'on soit en réglementation incitative ou  
11 autrement, on part toujours d'un ensemble de bases  
12 qui est celui des coûts. C'est la réglementation de  
13 base. C'est celle des coûts.

14 Et les démonstrations que vous avez ont été  
15 à cet effet-là. Par la suite, comment la Régie va  
16 l'apprécier, comment... qu'est-ce que la Régie...  
17 quelle méthode va-t-elle utiliser pour, ni plus ni  
18 moins, cette année zéro, entre guillemets, pour  
19 RTA? Pour le futur, ça peut être vu comme ça. Mais  
20 entre nous, la réponse qu'on vous offre, c'est  
21 celle qui est dans la loi. Pour nous, il n'y a pas  
22 d'équivoque. Si on met les deux ensemble avec la  
23 décision qui a été rendue auparavant, bien, la  
24 juridiction de la Régie, c'est, le régime  
25 réglementaire applicable est celui qui est dicté

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 20 - Me Yves Fréchette

1 par la loi.

2 Maintenant, si je continue. Vous  
3 m'interrompez, hésitez pas, si le tempo n'est pas  
4 approprié. Déjà que j'ai démarré sans vous saluer,  
5 ça va mal. Au niveau des principes réglementaires  
6 qui apparaissent à la page 3. Je vous réfère à la  
7 pièce HQT-2, Document 1 où, nous-mêmes, on faisait  
8 des références

9 Je vous réfère à la pièce HQT-2, Document 1, où  
10 nous-même on faisait des références au dossier  
11 antérieur, ainsi que... où est-ce qu'on fait  
12 référence également à la décision D-2014-145.

13 Alors les principes réglementaires sont  
14 ceux qui sont usuels, que la Régie connaît : les  
15 données historiques projetées, etc., etc. Je ne  
16 vous en ferai pas la nomenclature, tous les trois  
17 vous êtes très familiers avec les juridictions  
18 tarifaires de la Régie. Alors ces principes-là sont  
19 ceux qui sont appliqués ici, dont RTA se réclame et  
20 à l'égard desquels le Transport n'a pas de... n'a  
21 pas d'accroc ou il n'y a pas rien qui ne nous  
22 satisfasse pas là-dedans.

23 Alors donc vous avez les références là, à  
24 moins que vous ayez des questions spécifiques, mais  
25 pour nous, là, c'est les principes réglementaires

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 21 - Me Yves Fréchette

1 qui font autorité, qui sont... qui ont été

2 également évalués par la décision. Vous avez les  
3 extraits.

4 Si on va maintenant à la section 1.4. Comme  
5 je vous mentionnais, pour pouvoir me retracer, là,  
6 j'ai mis des... j'ai numéroté les boulets que vous  
7 aviez identifiés. Alors celle-ci, vous nous  
8 interrogez sur le concept de l'année témoin  
9 projetée. Il est certain que l'écoulement du temps  
10 fait en sorte qu'aujourd'hui, puis je vous ai  
11 retracé les extraits de la réplique, là, qui  
12 donnent l'état où nous en étions au cinq (5)  
13 octobre deux mille dix-huit (2018). Mais quand on  
14 regarde le passage du temps dans ce dossier-ci,  
15 c'est bien sûr qu'on a déposé en deux mille seize  
16 (2016), les données de RTA sont arrivées plus tard,  
17 mais bon si on se replace, là, dans notre... dans  
18 notre organigramme, on sait que deux mille seize  
19 (2016) maintenant c'est une année passée. Deux  
20 mille dix-sept (2017) l'est également. Deux mille  
21 dix-huit (2018), bien en principe ce serait notre  
22 année témoin, mais bon ce que je comprends c'est  
23 que l'année témoin va se terminer tout bientôt et  
24 puis que nous serons en deux mille dix-neuf (2019),  
25 nous sommes à l'orée de deux mille dix-neuf (2019).

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 22 - Me Yves Fréchette  
1 Alors l'année deux mille dix-neuf (2019)... l'année  
2 deux mille dix-huit (2018) risque, bien évidemment,  
3 de devenir une année de base historique tout  
4 bientôt. Alors dans ces circonstances-là, où est-ce  
5 qu'on va... où est-ce que vous allez tracer la  
6 ligne.

7 Une chose est certaine, c'est que quand  
8 vous regardez les représentations qu'on a faites  
9 dès le départ, et c'étaient les représentations  
10 qu'on a faites au moment de la rencontre  
11 préparatoire, qui sont reproduites dans la  
12 décision, notre objectif, nous, ça a toujours été  
13 de pouvoir intégrer dans les... dans les revenus  
14 requis du Transporteur l'évaluation la plus  
15 appropriée au niveau des... des tarifs de RTA. On  
16 n'avait aucun autre « proxy » ou d'autres  
17 évaluations que celui du contrat antérieur ou du  
18 contrat qui s'applique toujours en ce moment. Mais  
19 il reste quand même que dès le départ, c'est ce  
20 qu'on a voulu capter.

21 Alors où est-ce qu'on en est aujourd'hui?  
22 Ça va dépendre où est-ce qu'on est entendu. Bien  
23 évidemment, si on est entendu en deux mille dix-  
24 neuf (2019), bien l'année deux mille dix-huit  
25 (2018) sera révolue, alors ce sera notre année

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 23 - Me Yves Fréchette  
1 historique. Puis l'année deux mille dix-neuf (2019)  
2 deviendrait notre année témoin; notre année témoin  
3 projetée serait l'année deux mille vingt (2020). Il  
4 n'y a pas... je pense que... à moins que je sois  
5 complètement en dehors de mes pompes, comme disent  
6 nos amis Français, c'est la situation qu'on a  
7 aujourd'hui. Mais il reste quand même qu'on a une  
8 requête ou une demande qui... qui est là depuis...  
9 depuis deux mille seize (2016).

10 Alors voilà, c'est ce que je voulais vous  
11 mentionner là-dessus. Évidemment, il faut  
12 comprendre que, nous, les procédures, la  
13 documentation, nous, on s'attendait à être  
14 entendus... on s'attendait à être entendus  
15 maintenant. Alors évidemment, on ne peut pas...  
16 comment je peux bien vous dire? On va s'adapter,  
17 comme on l'a toujours fait, au fur et à mesure par  
18 nos requêtes amendées, réamendées, ré-réamendées,  
19 au fur et à mesure du déroulement du dossier pour  
20 vous amener à chaque fois l'information qui vous  
21 donne la position du Transporteur qui soit la plus  
22 actuelle.

23 Évidemment, on comprend que l'audience, si  
24 elle a lieu, elle aura lieu beaucoup plus tard.  
25 Elle aura donc lieu en deux mille dix-neuf (2019),

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 24 - Me Yves Fréchette  
1 alors à ce moment-là évidemment je suis tout à  
2 fait... on est tout à fait conscients que RTA  
3 pourrait vouloir revoir certains paramètres, c'est  
4 tout à fait légitime. Dans notre cas évidemment,  
5 peut-être qu'on vous demandera à ce moment-là la  
6 possibilité d'y répondre, mais... mais même pas  
7 probablement. On voudrait vous demander la  
8 possibilité d'y répondre, question que vous ayez la  
9 contestation liée, puis le dossier complet.

10 Alors voilà, c'est ce que je voulais vous  
11 mentionner sur ces aspects-là, mais vous avez quand  
12 même, là, dans la... la réplique les extraits qui  
13 vous étaient présentés à ce sujet-là.

14 Maintenant ça recoupe un peu le paragraphe  
15 1.5, où les conclusions... vous nous demandez  
16 quelles sont les années qui sont visées.  
17 Évidemment, les représentations qu'on vous avait  
18 faites, dans la mesure où on était entendus avec, -  
19 en application des principes réglementaires - dans  
20 la mesure où on était entendus en deux mille dix-  
21 huit (2018) et que l'année deux mille dix-huit  
22 (2018) était l'année témoin, bien l'année témoin  
23 projetée c'était deux mille dix-neuf (2019). Alors  
24 ce qu'on vous avait représenté c'est que l'année  
25 deux mille vingt (2020) ne nous apparaissait pas

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 25 - Me Yves Fréchette  
1 une extension possible du concept, là. C'est ce que  
2 vous avez relu, c'est ce qu'on vous a soumis, là,  
3 dans nos procédures toutes récentes.

4 Alors évidemment, c'est sûr que si demain  
5 matin l'audience a lieu en deux mille dix-neuf  
6 (2019), et puis bien là évidemment le passage du  
7 temps faisant son oeuvre, bien évidemment on  
8 actualisera ça. Et tout à fait... c'est ce que je  
9 vous mentionne, c'est ce que vous allez retrouver à  
10 la page 5 où vous allez... quand on a... quand il y  
11 a une position autre... parce que je vous ai  
12 reproduit des textes qui apparaissent un peu  
13 partout dans la preuve pour que vous ayez une  
14 vision globale des positions du Transporteur au fur  
15 et à mesure. Mais quand vous voyez un petit  
16 triangle avec une flèche, là, en caractères gras  
17 avec une ligne, alors c'est la position, c'est une  
18 position du Transporteur.

19 Alors si l'audience devait être tenue en  
20 deux mille dix-neuf (2019), bien on n'a pas de  
21 difficulté à envisager de réamender, là, la demande  
22 qu'on vous avait faite pour couvrir également le  
23 tarif de l'année deux mille dix-neuf (2019).

24 Alors jusqu'à maintenant on s'était arrêtés  
25 à deux mille dix-huit (2018), c'était le dernier

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 26 - Me Yves Fréchette

1 amendement qui a été fait au mois d'octobre deux  
2 mille dix-sept (2017) ou deux mille dix-sept  
3 (2017)... je ne me rappelle plus, là, bougez pas.  
4 J'ai ça dans la... c'est octobre deux mille dix-  
5 sept (2017), exactement. Vous l'avez reproduit dans  
6 le document que je vous ai remis.  
7 Maintenant la date de prise d'effet du  
8 contrat. Alors c'est la rubrique 1.6. Dans cette  
9 rubrique-là... vous ne m'avez pas interrompu  
10 jusqu'à date, je présume que je suis pas trop mal!  
11 Je pourrais vous faire ça plus littéraire,  
12 mais bon je me dis que ce serait pas... ce ne  
13 serait pas rendre... vous rendre service, de vous  
14 relater tout ce qui est... tout ce que je vous ai  
15 repiqué dans la preuve, là, à tous les endroits.  
16 Vous m'interrompez, je considère que vous avez pris  
17 connaissance du dossier.  
18 LE PRÉSIDENT :  
19 Je veux juste vous demander...  
20 Me YVES FRÉCHETTE :  
21 Oui.  
22 LE PRÉSIDENT :  
23 ... une précision.  
24 Me YVES FRÉCHETTE :  
25 Oui, je vous écoute.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 28 - Me Yves Fréchette

1 plus tout à fait dans quelle pièce, que vous ne  
2 pensiez pas que la Régie avait nécessairement  
3 compétence selon l'article, pour pouvoir le faire.  
4 J'aimerais vous entendre là-dessus parce que moi,  
5 quand on me dit que la Régie fixe les conditions,  
6 elle ne fixe pas les conditions de la requête qui  
7 est devant elle ou elle ne fixe pas nécessairement  
8 les conditions du contrat. Elle fixe les conditions  
9 qui, selon elle, lui paraissent... En prenant  
10 compte tout ce que la Loi peut lui rendre compte,  
11 dont l'article 5, l'intérêt public.  
12 Je voudrais juste vous réentendre là-dessus  
13 parce que vous avez été, dans votre commentaire,  
14 dont je ne me rappelle pas la pièce. On va sûrement  
15 me la fournir à un moment donné. Vous avez été  
16 quand même assez simple. Vous avez juste dit : nous  
17 ne croyons pas que ça s'applique. Alors, j'aimerais  
18 vous entendre là-dessus.  
19 Me YVES FRÉCHETTE :  
20 C'est bien. C'est une... Je pense qu'on va y venir  
21 un peu plus loin. Bien, je n'ai pas de souci, je  
22 n'ai pas de souci, faisons-le maintenant parce  
23 que...  
24 LE PRÉSIDENT :  
25 Mais si vous pensez que vous répondez plus loin, on

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 27 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 Si vous le voulez bien. Merci, Madame Gagnon, de  
3 pousser mon verre d'eau.  
4 Me YVES FRÉCHETTE :  
5 Juste me dire où vous êtes pour que je puisse vous.  
6 LE PRÉSIDENT :  
7 En fait, je suis dans le point que vous veniez, que  
8 vous quittiez, pour... Je vous emmène à 8516 de  
9 notre Loi.  
10 Me YVES FRÉCHETTE :  
11 Oui, j'ai ça.  
12 LE PRÉSIDENT :  
13 Si vous le voulez bien, Maître Fréchette. À défaut  
14 d'entente entre le Transporteur d'électricité et le  
15 Transporteur auxiliaire, l'une des parties  
16 intéressées peut demander à la Régie de fixer les  
17 conditions d'un contrat de service de transport  
18 d'électricité. J'ai bien compris ce que vous m'avez  
19 expliqué, Maître Fréchette, mais pas juste à moi  
20 mais à tout le monde, ce que vous avez concernant  
21 que vous allez vous... que le Transporteur va se  
22 moduler à... quand on va entendre la chose au fond,  
23 et à ce moment-là, mais la Régie avait proposé  
24 possiblement d'agrandir le spectre, la durée du  
25 contrat, et vous aviez répondu, je ne me rappelle

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 29 - Me Yves Fréchette

1 peut attendre là.  
2 Me YVES FRÉCHETTE :  
3 Non. Non. Non.  
4 LE PRÉSIDENT :  
5 On peut attendre là.  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 Allons-y maintenant, moi je pense que c'est une  
8 discussion qui est ouverte ici, à la fois RTA, à la  
9 fois nous là, on souhaite que vous soyez à l'aise  
10 là puis qu'on puisse être entendu de part et  
11 d'autre, puis que la décision soit prise.  
12 Alors, s'il y a des choses à éclaircir ce  
13 matin suite à votre lettre, bien faisons-le puis on  
14 donne chacun nos points de vue puis la Régie  
15 tranche là. Moi, j'ai aucune difficulté avec ça.  
16 Votre question, parle du futur, hein, d'une  
17 certaine façon. Alors, à partir du moment où la  
18 décision va être rendue. Bon. Est-ce qu'on sait où  
19 est-ce qu'on est, hein? On part d'une impasse puis  
20 il y a une des partie qui saisit la Régie, la Régie  
21 rend une décision à partir de la preuve qu'elle a.  
22 Alors, selon les dispositions de la Loi.  
23 Alors, si on va à 85.18, ce que la Loi  
24 mentionne, c'est que cette décision-là va rester  
25 d'application tant et aussi longtemps que la Régie

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 30 - Me Yves Fréchette

1 ne décide pas de la changer.  
2 Alors, le mode de réglementation que vous  
3 avez, c'est un mode de réglementation sur les coûts  
4 ou sinon, bien, si on veut faire évoluer un tarif  
5 dans le temps autrement que sur la base des coûts,  
6 qu'est-ce qu'on met en place, c'est des formules.

7 Alors, moi... Ce n'est pas le Transporteur  
8 qui va vouloir dicter ou choisir de dicter un mode  
9 de réglementation de détermination des tarifs de  
10 RTA, ce n'est pas notre rôle. Ici, ce qu'on  
11 souhaite, c'est que la Régie établisse le tarif,  
12 établisse les conditions normatives de notre  
13 relation avec RTA et que par la suite cette  
14 relation-là fonctionne sur des bases tout à fait  
15 saines comme elles ont toujours été et que par la  
16 suite, on applique cette décision-là sans  
17 ambiguïté.

18 Pour le futur, et c'est ce qui apparaît  
19 dans la preuve et ce qu'on va voir un petit peu  
20 plus loin dans le document que je vous ai préparé,  
21 c'est à partir du moment où la Régie a rendu sa  
22 décision, il appartient à l'une des... les  
23 situations qui peuvent survenir. La première, RTA,  
24 les gens de RTA appellent les gens du Transporteur  
25 et puis ils disent : « Bien. Pour l'année deux

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 31 - Me Yves Fréchette

1 mille vingt et un (2021) par exemple là, je vous  
2 donne un exemple, mon collègue pourra corriger quoi  
3 que ce soit, je vous donne un exemple selon la  
4 vision qui m'est toute personnelle.

5 Alors, si en deux mille vingt et un (2021),  
6 il y a un coup de fil qui se donne, il y a une...  
7 Bon. Bien, on présente, on échange et puis tout à  
8 coup l'affectio societatis ou la mise en société où  
9 les gens sont d'accord pour s'entendre sur un  
10 nouveau tarif, ils font comme dans les années  
11 antérieures, ils vous présentent une demande  
12 conjointe. La décision qui en suivra, se fixera de  
13 nouvelles conditions. Peut-être qu'on aura changé  
14 les conditions normatives en même temps en  
15 parallèle, je ne le sais pas, mais la décision qui  
16 suivra écrasera la décision antérieure.

17 Alors, le tarif lui, le contrat lui-même va  
18 survivre suite à votre décision tant et aussi  
19 longtemps qu'il n'aura pas été modifié par une  
20 autre décision. Alors, pour nous, c'est la position  
21 que l'on défend. C'est la position qui nous  
22 apparaît être celle qui est prévue dans la Loi, et  
23 c'est ce que vous avez. Les extraits dont vous  
24 m'avez entretenu sont déjà dans le document, on va  
25 les repasser un peu plus loin parce que c'était une

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 32 - Me Yves Fréchette

1 des réponses à vos questions. Mais bon, moi, si  
2 vous avez des questions, n'hésitez pas, moi, je  
3 n'ai pas de souci là j'espère que ça répond, mais  
4 c'était la position que l'on avait.

5 LE PRÉSIDENT :

6 Merci.

7 Me YVES FRÉCHETTE :

8 C'est bien. Pour nous, la décision que vous allez  
9 rendre va marquer le point de départ. Vous allez  
10 retrouver ça dans notre preuve sur les aspects  
11 normatifs, et c'est toute la raison pour laquelle  
12 le point de divergence à l'égard de la reproduction  
13 de l'article 3.4 qui est, lui, rétroactif, c'est un  
14 des objets du litige. C'est bien? C'est bien.

15 Si je procède, nous étions à 1.5 là dans la  
16 nomenclature que je vous avais préparée. Et je vous  
17 mentionnais, et puis ça sera peut-être pertinent  
18 plus tard là, lorsqu'on discutera des tarifs  
19 provisoires, mais on voit très bien que dès octobre  
20 deux mille dix-sept (2017), il est clair que pour  
21 le Transporteur, les conclusions sont tout d'abord  
22 de fixer le tarif pour les années dix-sept, dix-  
23 huit (2017-2018), mais dans la mesure où on est en  
24 mesure de récupérer les écarts qui pourraient  
25 survenir.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 33 - Me Yves Fréchette

1 Subsidiairement, si la Régie ne donnait pas  
2 suite à cette vision-là. Évidemment  
3 subsidiairement, ça serait une application  
4 prospective seulement, tel qu'il apparaît dans la  
5 décision qui a été rendue par votre collègue,  
6 monsieur Bilodeau, mais qui plaçait quand même le  
7 jalon temporel au premier (1er) janvier deux mille  
8 dix-sept (2017) pour la constitution d'un... pour  
9 la création d'un compte de frais reportés.

10 Maintenant, si je vais à 1.6. Vous nous  
11 interrogez sur la date de prise d'effet du  
12 contrat. Alors, c'est un peu la discussion que nous  
13 avons eue il y a deux instants, suite à votre  
14 question, Monsieur Turgeon. Alors, c'est toute  
15 l'application de l'article 85.18. Sa vision  
16 prospective qui est donc que la décision est  
17 exécutoire à compter du moment de la date qui est  
18 indiquée, bien sûr.

19 Et puis je vous reprends, nous reprenons  
20 dans l'encadré les extraits de la décision  
21 D-2017-065 où, évidemment, la Régie fait état du  
22 caractère prospectif de la réglementation, et donc  
23 de sa décision vraiment claire. Vous l'avez... Il y  
24 a peut-être eu un flottement à une certaine époque.  
25 Maintenant, c'est très, très clair que cette voie-

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 34 - Me Yves Fréchette  
 1 là est la voie de la Régie qui s'applique à tous et  
 2 qui était reproduite dans la décision de votre  
 3 collègue. On voit le paragraphe 70 que... Les  
 4 soulignés, évidemment, sont de votre humble. Ça va?

5 Et toujours dans cet encadré-là, je vous  
 6 resouignais également la... Je vous ai reproduit  
 7 également les conclusions de notre requête  
 8 réamendée qui était celle-là, du quatre (4) août  
 9 deux mille dix-sept (2017), qui avait suivi de  
 10 quelques mois... de quelques semaines plutôt la  
 11 décision qui avait été rendue par monsieur Pilotto  
 12 où, dès ce moment-là, il y avait vraiment... il n'y  
 13 avait aucun équivoque sur le caractère  
 14 conditionnel, si vous voulez, de la détermination  
 15 rétrospective avec la mise en place d'un compte  
 16 d'écart. Et puis vous aviez évidemment la  
 17 conclusion subsidiaire qui, elle, incarnait la  
 18 mention du caractère prospectif du tarif.

19 Vous avez également ce qu'on retrouve à la  
 20 page 7, certains extraits de la preuve de RTA du  
 21 vingt-cinq (25) septembre deux mille dix-sept  
 22 (2017), et tout ce qui concerne la date  
 23 d'application, la date d'application du tarif, et  
 24 caetera. C'est vraiment le cœur de la décision que  
 25 vous aurez à rendre. Et je vous ai reproduit

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 35 - Me Yves Fréchette  
 1 certains extraits que je vous résume ainsi.

2 Jusqu'à maintenant, si on prend la  
 3 réplique, vous avez vu le passage du temps, toutes  
 4 les étapes, les décisions tarifaires qui ont été  
 5 rendues, vous avez un tableau à la réplique, je  
 6 l'ai reproduit un petit peu plus loin mais je veux  
 7 juste vous donner le paragraphe. Dans notre  
 8 réplique au paragraphe 26 où, ni plus ni moins, on  
 9 fait le tableau de où est-ce qu'on... Ce n'est pas  
 10 assez fort, Pierre?

11 Me PIERRE R. FORTIN :

12 Je demanderais à mon confrère de répéter ce qu'il  
 13 vient de dire, sa référence, pour les fins de  
 14 l'enregistrement, parce que ça n'apparaîtra pas aux  
 15 notes sténographiques autrement.

16 Me YVES FRÉCHETTE :

17 Excusez-moi! Je vous voyais me faire des  
 18 sémaphores. Alors, c'est le paragraphe 26 de la  
 19 réplique. Dans le paragraphe 26, ni plus ni moins,  
 20 ce qu'on vous présentait en date toute récente,  
 21 c'est l'état des faits, où on en est aujourd'hui.  
 22 Alors où on en est aujourd'hui, c'était que, bon,  
 23 depuis jusqu'à maintenant, jusqu'en deux mille dix-  
 24 huit (2018), on paie... Hydro-Québec TransÉnergie  
 25 paie le tarif à RTA selon le contrat qui est en

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 36 - Me Yves Fréchette  
 1 vigueur en ce moment.

2 Si j'allais dans le contrat puis j'allais à  
 3 l'annexe A, qui est celui de la grille tarifaire,  
 4 on y voit pour la période du premier (1er) janvier  
 5 deux mille douze (2012) au trente et un (31)  
 6 décembre deux mille quinze (2015), [REDACTED]

7 [REDACTED] C'est  
 8 ce qu'on paie depuis toujours. Alors, c'est la  
 9 situation qui est celle que l'on a aujourd'hui.

10 Depuis le dépôt de notre demande et ni plus  
 11 ni moins l'impasse constatée entre les parties, RTA  
 12 n'a jamais posé de geste positif pour demander de  
 13 faire déclarer son tarif provisoire. Ça, ça n'a pas  
 14 été fait de leur part. L'argument qu'ils ont  
 15 élaboré, c'est celui qui est reproduit à la page 7.  
 16 C'est tiré directement de leur preuve.

17 La prétention, puis ça sera l'objet du  
 18 litige, moi, je ne veux pas plaider à la place de  
 19 mes collègues, là, je vous dis ça pour que vous  
 20 puissiez comprendre et que vous ayez la vision sur  
 21 le même sujet, et pour voir à quel point nos vues  
 22 divergent sur ce sujet-là.

23 Alors, jusqu'à maintenant lorsqu'on  
 24 regarde, nous, on a payé le tarif, le Transporteur  
 25 a payé le tarif à RTA, celui qui était prévu dans

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 37 - Me Yves Fréchette  
 1 le contrat pour la période deux mille douze à deux

2 mille quinze (2012-2015), celui que je viens de  
 3 vous relater. Il n'y a pas eu de demande pour faire  
 4 déclarer ce tarif-là de RTA, provisoire. Pourquoi?  
 5 La trame argumentaire de RTA se retrouve ici. Pour  
 6 eux, l'article 3.4 était une déclaration de facto  
 7 de tarif provisoire. C'est ça que vous aurez à  
 8 trancher.

9 Nous, de notre côté, le Transporteur ce  
 10 qu'il vous offre comme argument, c'est l'inverse.  
 11 C'est que, pour pouvoir avoir un tarif provisoire,  
 12 vous avez besoin d'une déclaration directe. Alors,  
 13 ça prend une décision de la Régie pour pouvoir le  
 14 faire. Et vous avez dans... Je vous ai reproduit  
 15 l'entièreté des arguments qui étaient ceux du  
 16 Transporteur. Je vais juste vous amener... Je ne  
 17 sais pas si je l'ai mis un petit peu plus loin. Je  
 18 peux vous lire les extraits de RTA. Mais les  
 19 extraits que j'ai soulignés, c'est exactement ce  
 20 que je viens de vous énoncer.

21 Et si on continuait dans mon document à la  
 22 page 8. Vous avez les extraits de la réplique que  
 23 je vous mentionnais du cinq (5) octobre qui donnent  
 24 l'état de la situation dont je viens de discuter  
 25 avec vous. C'est-à-dire que le Transporteur, les

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 38 - Me Yves Fréchette  
1 achats faits pour seize (2016), dix-sept (2017),  
2 dix-huit (2018) ont été reconnus dans les revenus  
3 requis à chaque année. Ça, c'est la situation que  
4 l'on a. Les achats et les paiements qui ont été  
5 faits par le Transporteur à RTA pour seize (2016),  
6 dix-sept (2017) ont été faits sur la base du  
7 contrat approuvé, celui que je vous ai nommé, avec  
8 le tarif de la période deux mille douze-deux mille  
9 quinze (2012-2015). Les achats pour deux mille dix-  
10 huit (2018) en cours jusqu'à maintenant le sont sur  
11 cette même base-là.

12 Et puis les achats anticipés pour deux  
13 mille dix-neuf (2019), ceux qu'on vous a présentés,  
14 Monsieur Turgeon, la différence entre les années  
15 antérieures et celle que l'on a maintenant, c'est  
16 qu'on avait les chiffres de RTA. À partir de...  
17 Parce que, là, on s'attendait à être entendu, moi,  
18 les témoins étaient prêts pour être ici. Alors, les  
19 années antérieures à deux mille dix-neuf (2019), on  
20 a travaillé avec le chiffre qui était présenté dans  
21 le dernier contrat approuvé par la Régie, soit le  
22 tarif qui prévaut, [REDACTED]  
23 [REDACTED] pour la période deux mille douze  
24 (2012), deux mille quinze (2015). Pour deux mille  
25 dix-neuf (2019), puis qu'entre... on avait eu les

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 39 - Me Yves Fréchette  
1 chiffres de RTA à ce moment-là, on avait eu ces  
2 prévisions pour l'année deux mille dix-neuf (2019),  
3 on a reconstruit un revenu requis avec... qu'on a  
4 couplé avec les besoins identifiés du Transporteur.  
5 Et ce que vous retrouvez dans le dossier deux mille  
6 dix-neuf (2019) c'est appuyé sur les prétentions de  
7 RTA.

8 Et c'est pour ça qu'on vous mentionnait que  
9 selon la décision, on anticipait que la décision  
10 puisse être rendue dans ce dossier-ci de RTA avant  
11 la décision tarifaire du Transporteur pour pouvoir  
12 faire la correspondance et s'assurer de présenter  
13 dans le dossier du Transporteur le bon chiffre.  
14 Vous me suivez toujours? Ça va?

15 Alors vous avez la situation, si je reviens  
16 à mon document à la page 8, alors vous avez la  
17 situation qui est présentée là, qui apparaissait...  
18 c'est un extrait de la réplique que je vous ai  
19 préparée.

20 Et si vous voulez voir la position du  
21 Transporteur sur l'article 3.4, je vous invite à la  
22 pièce HQT-2, Document 1. C'est reproduit un petit  
23 peu plus loin dans le texte, là, mais ça va peut-  
24 être être plus facile, c'est les pages 6 et 7. Aux  
25 pages 6 et 7... je peux peut-être le retrouver dans

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 40 - Me Yves Fréchette  
1 le texte, si vous me permettez, ça va peut-être  
2 faciliter la... Parce que je sais que... ah, bien  
3 c'est la suivante. C'est la rubrique 1.7. Me  
4 permettez-vous qu'on avance dans la rubrique 1.7?

5 LE PRÉSIDENT :

6 Je veux juste revenir sur...

7 Me YVES FRÉCHETTE :

8 Oui.

9 LE PRÉSIDENT :

10 ... sur la rubrique... à la rubrique 1.6, si vous  
11 voulez bien, Maître Fréchette.

12 Me YVES FRÉCHETTE :

13 Bien c'est important que je complète, par exemple.

14 LE PRÉSIDENT :

15 Allez-y, complétez.

16 Me YVES FRÉCHETTE :

17 Parce que je pense que ça va vous faire la... ça va  
18 faire le grand tour, si vous me permettez. Alors  
19 si... rapidement, juste pour que vous ayez... bien  
20 on peut peut-être prendre la pièce, ça va être  
21 moins compliqué, là, HQT-2, Document 1, page 6, à  
22 partir des lignes 9. Vous me ferez signe quand vous  
23 y êtes s'il vous plaît. C'est bien? C'est bien.

24 Alors on revient, là, juste pour reprendre  
25 le fil d'où nous étions. Alors, comme il est

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 41 - Me Yves Fréchette  
1 mentionné, je vous ai fait état de la situation où  
2 on est aujourd'hui. Depuis deux mille seize (2016)  
3 évidemment, depuis la date du dépôt de la demande  
4 par le Transporteur, il n'y a pas eu de demande de  
5 la part de RTA avant aujourd'hui, bien sûr, là, de  
6 faire déclarer de façon provisoire le tarif.  
7 C'était basé... leur tarif à eux. C'était basé sur  
8 leur argument, qui était que l'article 3.4 ni plus  
9 ni moins, confère un tarif provisoire de facto à  
10 partir du moment où le trente et un (31)... la date  
11 du trente et un (31) décembre deux mille quinze  
12 (2015). Il plaidera... maître Grenier plaidera ces  
13 aspects beaucoup plus éloquemment que moi, mais  
14 c'est ce que nous en comprenons des représentations  
15 qui ont été faites.

16 Alors comme l'article 3.4 pour eux donnait  
17 cet... pour RTA donnait cet effet-là, ils n'ont pas  
18 agi jusqu'à maintenant. Mais il reste quand même  
19 que le signal qui était donné à la fois par les  
20 requêtes du Transporteur, qui ont été amendées au  
21 fur et à mesure. Également, les signaux qui étaient  
22 donnés par le Régisseur étaient quand même assez  
23 puissants, qu'ils nous ont motivé à ajuster au fur  
24 et à mesure du passage du temps. Parce qu'au début,  
25 on ne se le cache pas, là, avant que la Régie se

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

1 HUIS CLOS - 42 - Me Yves Fréchette  
 2 prononce pour un mode d'application prospectif, que  
 3 ce soit très clair. Que monsieur Pilotto nous  
 4 interroge sur la juridiction... nous, on déposait  
 5 en deux mille dix-sept (2017), là, en deux mille  
 6 seize (2016), puis ce qu'on demandait, les  
 7 premières représentations que j'ai faites ici, là,  
 8 c'était pour pouvoir avoir une décision pour  
 9 pouvoir capter le tout. Tout écart, dans le dossier  
 10 deux mille dix-sept (2017), là. Puis aujourd'hui,  
 11 on est à deux mille dix-huit (2018), à l'orée de  
 12 deux mille dix-neuf (1919). Je ne veux pas faire le  
 13 procès de qui que ce soit, mais quand... quand vous  
 14 aurez une vision rétrospective de ce qu'on a fait.  
 15 Il faut voir chacun des gestes que chacun a posés.  
 16 Moi, je ne pose pas de jugement de valeur. Ce sera  
 17 à vous de l'apprécier. Mais les situations, elles  
 18 étaient celles-là.

19 Et la vision du Transporteur, dès octobre  
 20 deux mille dix-sept (2017), dans la pièce que je  
 21 vous ai mentionnée, c'est la nomenclature des  
 22 arguments que je viens de vous faire à l'égard de  
 23 la négation ou du non désir par le Transporteur de  
 24 voir cet article 3.4-là reproduit pour le futur.

25 Alors vous avez aux lignes 9 à 10 la  
 mention de l'avis du Transporteur, la décision D-

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

1 HUIS CLOS - 43 - Me Yves Fréchette  
 2 2017-65, paragraphe 69... aux paragraphes 69 à 75,  
 3 écarte l'application de l'article 3.4 et « fait  
 4 prédominer le caractère prospectif du tarif ».  
 5 Alors c'est notre lecture. Aux lignes 12 à 17,  
 6 notre lecture est que le paragraphe, l'article 3.4  
 7 de l'ancien contrat est placé dans un... il est  
 8 replacé dans un contexte de négociation plutôt que  
 9 dans le cadre de l'application de la loi. Parce que  
 10 85.18 est très clair. C'est pour le futur  
 11 seulement. Alors c'est vraiment... ça incarne le  
 12 caractère prospectif.

13 Ensuite de ça quand vous allez à la  
 14 nomenclature qui apparaît aux lignes 18 et  
 15 suivantes, l'effet rétroactif qui est - je ne vous  
 16 ferai pas la lecture, mais les conclusions, dès ce  
 17 moment-là - est repoussé par la Régie. C'était le  
 18 premier « bullet ». Alors ce qu'on disait c'est  
 19 que... notre lecture c'était que l'article 3.4 et  
 20 l'effet rétroactif recherché était repoussé par la  
 21 Régie. Les conclusions de la demande ré-réamendée  
 22 sont conformes à la décision. Que l'article 3.4  
 23 réfère à la conclusion d'un nouveau contrat, ce qui  
 24 n'est pas le cas puisqu'on est devant vous dans  
 25 un... et non pas dans un contexte de négociation.  
 Qu'il y a une... le quatrième « bullet » à cette

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

1 HUIS CLOS - 44 - Me Yves Fréchette  
 2 page, c'est que la Régie énonce une position claire  
 3 qui s'impose aux parties, soit le régime de  
 4 réglementation à caractère prospectif.

5 L'avant-dernier « bullet », à l'effet que  
 6 la Régie n'a pas déclaré proviscire jusqu'à  
 7 maintenant... Bien. Ça, c'est moi qui  
 8 rajoute : « Jusqu'à maintenant » là, mais n'a pas  
 9 déclaré provisoire le tarif de service de transport  
 10 ni le tarif de service réglementaire de RTA qui  
 11 sont toujours appliqués.

12 Et puis au présent dossier, vous avez  
 13 exercé votre juridiction pour placer le jalon  
 14 temporel au premier (1er) janvier deux mille dix-  
 15 sept (2017) pour la création d'un compte d'écart.

16 Alors, c'est cette situation-là, toute  
 17 cette discussion-là, on l'a dans le cadre de  
 18 l'article de votre question 1.6 qui était de la  
 19 prise d'effet du contrat, que l'on voit pour le  
 20 futur seulement, mais aussi sur 1.7 qui concerne  
 21 l'application, l'interprétation de l'article 3.4.  
 22 Alors, c'est le coeur du litige. Les parties, sur  
 23 ce sujet-là, ont formé une contestation liée.

24 Alors, c'est des visions qui ne nous  
 25 apparaissent pas réconciliables à ce stade, elles  
 font partie des points de divergence qui sont

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

1 HUIS CLOS - 45 - Me Yves Fréchette  
 2 identifiés dans le document sur... Vous avez le  
 3 document qu'on a déposé, des points de convergence  
 4 et de divergence. L'article 3.4 en fait partie au  
 5 niveau des divergences.

6 Alors, voilà, alors c'est donc l'exercice.  
 7 Si on en fait la somme, c'est que pour le  
 8 Transporteur, l'application de la décision serait à  
 9 caractère prospectif. Il n'y a aucune difficulté,  
 10 si la Régie en venait à considérer l'application  
 11 pour les années antérieures, par exemple deux mille  
 12 dix-sept (2017) ou deux mille dix-huit (2018). Pour  
 13 nous, ce qui est à retenir, puis vous allez voir ça  
 14 un petit peu plus loin là, puis vous le voyez  
 15 directement à la page 9, dans les deux... il y a  
 16 deux flèches, les deux paragraphes qui sont  
 17 fléchés.

18 Alors, le Transporteur mentionne qu'il a  
 19 déposé sa demande en instance le vingt-huit (28)  
 20 septembre deux mille seize (2016) et soutient qu'il  
 21 n'a pas à supporter les risques financiers  
 22 découlant des délais procéduraux. Le Transporteur  
 23 soumet qu'il doit pouvoir récupérer auprès de sa  
 24 clientèle, qui a bénéficié des services, tout écart  
 25 entre les coûts réels prévus et reconnus dans ses  
 demandes tarifaires antérieures et en cours en ce

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 46 - Me Yves Fréchette  
1 qui a trait au service de transport, des services  
2 complémentaires de RTA. Et les coûts qui seront  
3 reconnus pour ces services seront la décision à  
4 venir.

5 Ce qu'on veut vous mentionner par ça, comme  
6 je vous l'ai mentionné, dès deux mille dix-sept  
7 (2017), puis je ne veux pas faire le procès de  
8 personne ici, les faits on les a, la situation est  
9 telle qu'elle l'est maintenant.

10 Pour le Transporteur, que vous déclariez ce  
11 matin des tarifs provisoires ou pas, pour nous, la  
12 rétroaction, ça va de pair avec un compte d'écart.  
13 Le traitement équitable des parties exige ça. Si  
14 d'un côté, la Régie adopte une vision  
15 rétrospective, rétroactive, appelons-là comme on  
16 veut, et qui donne à RTA, qui n'a pas demandé de  
17 faire déclarer son tarif provisoire, il a eu  
18 plusieurs chances de la faire avant aujourd'hui là,  
19 mais il s'est cantonné sur son argumentaire de  
20 l'article 3.4, que vous allez peut-être accueillir.  
21 Moi... Ce sera à la Régie de le faire, mais il  
22 reste quand même que si la Régie était d'accord à  
23 donner cette approche-là ou à favoriser cette  
24 approche-là, il n'y a pas de doute que, pour nous,  
25 le compte d'écart en toute équité, fonctionne de

R-3984-2C16 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 47 - Me Yves Fréchette

1 pair avec cette vision rétrospective-là que la  
2 Régie pourrait avoir. Pourquoi? Parce  
3 qu'évidemment, les services ont été rendus, on a  
4 payé, on a rendu... les gens ont consommé le  
5 service, on a déposé nos demandes en temps  
6 opportun, on a fait toutes les représentations qui  
7 étaient requises à tout le monde, de façon très  
8 transparente sur ce qu'on souhaitait, les  
9 conclusions dès la demande amendée, réamendée et  
10 ré-réamendée contiennent toujours les mêmes  
11 conclusions. Alors, un traitement équitable des  
12 parties, on vous soumet bien humblement, exige donc  
13 l'un, selon nous, va de pair avec l'autre.

14 Maintenant, j'irais à la rubrique 1.7, à  
15 moins que vous ayez une question, je vous écoute.

16 LE PRÉSIDENT :

17 Oui, mais parce que...

18 Me YVES FRÉCHETTE :

19 Je suis allé un peu au coq à l'âne là, mais c'est  
20 toutes des choses qu'on va revoir. Mais écoutez,  
21 moi, j'aime ça la dynamique de la discussion, alors  
22 c'est peut-être moins élégant, mais ça nous permet  
23 de nous comprendre mieux, je crois.

24 LE PRÉSIDENT :

25 Vous avez en partie répondu à mon interrogation,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 48 - Me Yves Fréchette

1 mais je veux préciser quelque chose avec vous.

2 Me YVES FRÉCHETTE :

3 Je vous écoute.

4 LE PRÉSIDENT :

5 L'interprétation que votre cliente que vous  
6 représentez, que vous nous avez dit dans les  
7 derniers dix (10) minutes, sur... L'interprétation  
8 de votre cliente sur la décision D-2017-065. Je  
9 comprends que vous nous redites, c'est que pour  
10 votre cliente, deux mille seize (2016) est réglé.

11 Me YVES FRÉCHETTE :

12 Bien. Deux mille seize (2016), la... de votre  
13 collègue.

14 LE PRÉSIDENT :

15 Mais c'est l'interprétation que je comprends de...

16 Me YVES FRÉCHETTE :

17 Votre collègue, pour deux mille seize (2016), qui  
18 nous a dit : « Si vous vous présentez en  
19 septembre ». Je paraphrase là, je n'ai pas  
20 l'extrait là, mais vous vous présentez en  
21 septembre. Dans ces circonstances-là, l'année est  
22 pas mal avancée, je considère que les écarts ne  
23 seront pas matériels. Alors, pour deux mille seize  
24 (2016) là, d'une certaine façon, il place... Parce  
25 que la discussion que j'ai avec lui, c'est la même

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 49 - Me Yves Fréchette

1 qu'on a aujourd'hui là, puis il place le jalon  
2 temporel au premier (1er) janvier deux mille dix-  
3 sept (2017).

4 Alors, en toute candeur, il n'y a personne  
5 qui a demandé la révision de cette décision-là et  
6 il n'y a pas personne qui a demandé de changer  
7 cette détermination-là, mais vous, vous pouvez le  
8 faire.

9 LE PRÉSIDENT :

10 Mais c'est évident que la décision, le paragraphe  
11 74, je vais vous le lire.

12 Me YVES FRÉCHETTE :

13 Oui. C'est bien.

14 LE PRÉSIDENT :

15 En l'instance, si la Régie en venait à  
16 accueillir la demande du Transporteur  
17 de création d'un CFR, elle est d'avis  
18 qu'il n'y aurait pas lieu de permettre  
19 une prise d'effet au 29 septembre  
20 2016.

21 Ce que vous me disiez.

22 Elle juge qu'à cette date, alors qu'il  
23 ne reste à écouler qu'un seul  
24 trimestre à l'année tarifaire 2016,  
25 l'écart de coûts qui pourrait

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 50 - Me Yves Fréchette

1 éventuellement être constaté ne serait  
2 pas suffisamment significatif pour  
3 être considéré.

4 Me YVES FRÉCHETTE :  
5 Tout à fait. On s'entend là-dessus.

6 LE PRÉSIDENT :  
7 Je m'attends aussi que, quand je regarde cette  
8 décision-là, quand je regarde le dispositif, le  
9 dispositif est très général?

10 Me YVES FRÉCHETTE :  
11 Oui. Oui. C'est pour ça qu'il faut aller voir la  
12 décision dans son corps.

13 LE PRÉSIDENT :  
14 Oui, mais la décision, ce que je vois là-dedans,  
15 puis je veux juste bien comprendre. La position de  
16 votre cliente, c'est qu'elle comprend que le CFR a  
17 pu lui échapper pour deux mille seize (2016), qu'on  
18 lui a refusé. La décision pour deux mille dix-sept,  
19 deux mille dix-huit (2017-2018) est à venir, mais  
20 est-ce que pour votre cliente, ça correspond aussi  
21 que le refus, le refus du CFR fait en sorte que RTA  
22 est aussi touché par le deux mille seize (2016)?

23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 Tout à fait. Bien, pour nous... Bien, pour deux  
25 mille seize (2016), écoutez...

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 51 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 Mais, où votre cliente le voit dans la décision?  
3 C'est juste ça que je veux que vous me précisiez.  
4 Me YVES FRÉCHETTE :  
5 Mais, pour nous deux mille seize (2016), avec  
6 égard, je reviens sur la base des principes qui  
7 sont les nôtres. On se présente devant vous en  
8 cours d'année deux mille seize (2016) parce qu'on a  
9 une impasse, hein! Alors, évidemment, à ce moment-  
10 là on demande la déclaration... on demande de  
11 pouvoir récupérer tout écart qui pourrait être.

12 Puis il y a une déclaration directe du décideur à  
13 l'effet que l'année deux mille seize (2016), bien,  
14 si je prenais l'expression du terroir, là, vos  
15 carottes sont cuites, hein! Pour deux mille seize  
16 (2016), on va considérer que d'ici la fin de  
17 l'année, les écarts ne seront pas suffisamment  
18 substantiels, comme vous venez de nous le dire.

19 LE PRÉSIDENT :  
20 Mais, ça ne veut pas nécessairement dire qu'il n'y  
21 aura pas d'écarts.

22 Me YVES FRÉCHETTE :  
23 Bien, ça ne veut pas dire qu'il n'y en aura pas. Ce  
24 sera à vous de le déterminer. Est-ce que les  
25 représentations qui vous seront faites pour

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 52 - Me Yves Fréchette

1 l'application d'un tarif rétroactif à l'année deux  
2 mille seize (2016) vous les considérez ou pas.

3 Mais, pour nous, ce qu'on a souhaité faire  
4 par la suite, on a pris cette décision-là puis on  
5 l'a appliquée. On l'a appliquée comment? Bien, on a  
6 amendé nos procédures. On a amendé nos procédures  
7 pour prendre considération de l'année deux mille  
8 dix-sept (2017). C'est pas moi qui parle, c'est les  
9 procédures assermentées par les témoins qui mettent  
10 un jalon temporel au... On a pris la mesure du  
11 jalon temporel qui était celui qui nous était dicté  
12 par la décision rendue par votre collègue.

13 Alors, là-dessus, il n'y a pas d'équivoque.  
14 Que vous repreniez l'amendement du mois d'août deux  
15 mille dix-sept (2017), que vous preniez celui qui  
16 apparaît en octobre, ces amendements-là portent  
17 toujours la signature de la décision qui est  
18 antérieure, c'est-à-dire de placer la conclusion  
19 principale, c'est-à-dire d'une rétroaction aux  
20 année deux mille dix-sept (2017) à... une  
21 rétroaction.

22 Si on se place dans le temps d'aujourd'hui,  
23 c'est le ré-réamender, mais qui s'est toujours  
24 suivie sur la même trame. C'est qu'une rétroaction,  
25 si vous en ordonnez une, que celle-ci soit associée

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 53 - Me Yves Fréchette

1 avec le compte d'écarts pour qu'on puisse le  
2 considérer. Les deux pour nous fonctionnent de  
3 paire. Pourquoi? C'est le traitement équitable des  
4 deux parties.

5 On ne veut pas porter de jugement sur la  
6 négociation qu'il y a eue entre les parties. Est-ce  
7 que c'est nous? Est-ce que c'est RTA? Écoutez,  
8 c'est pas pertinent. Ce qui est pertinent pour  
9 vous, on vous soumet, c'est de traiter  
10 équitablement ces deux parties-là.

11 Si vous en venez à considérer que le tarif  
12 doit être ajusté pour les années antérieures pour  
13 RTA, il nous apparaît tout à fait légitime que le  
14 compte d'écarts puisse... qu'on vous propose puisse  
15 capter ces écarts-là et qu'on soit à même de les  
16 récupérer auprès de la clientèle qui a bénéficié  
17 des services sur toute la période.

18 LE PRÉSIDENT :  
19 Maître Fréchette, est-ce que vous avez la décision  
20 D-2017-065 avec vous?

21 Me YVES FRÉCHETTE :  
22 Là non, par exemple.

23 LE PRÉSIDENT :  
24 Non. O.K.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 54 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Là je vais me fier à vous, là.  
3 LE PRÉSIDENT :  
4 Je vais vous passer... Bien, regardez, je vais...  
5 je peux vous lire un paragraphe.  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 Bien oui, puis vous me poserez votre question.  
8 LE PRÉSIDENT :  
9 Puis c'est juste parce que je suis toujours... je  
10 suis toujours... je pense que votre collègue...  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 J'espère que je vous réponds, là.  
13 LE PRÉSIDENT :  
14 Oui. Tout à fait, Maître Fréchette.  
15 Me YVES FRÉCHETTE :  
16 Ah!  
17 LE PRÉSIDENT :  
18 J'essaie juste de poursuivre avec vous parce que  
19 c'est le but de...  
20 Me YVES FRÉCHETTE :  
21 Ah! Vous voulez dire la décision dans ce dossier-  
22 ci?  
23 LE PRÉSIDENT :  
24 Oui.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 55 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Oui. Ah! Oui. Celle-là, je l'ai. J'avais compris D-  
3 2007.  
4 LE PRÉSIDENT :  
5 Non, non, non. Non.  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 Ah! D-2017.  
8 LE PRÉSIDENT :  
9 Excusez-moi, je suis peut-être trop rapide. D-2017.  
10 Me YVES FRÉCHETTE :  
11 C'est bien.  
12 LE PRÉSIDENT :  
13 Deux mille sept (2007), je n'étais pas là non plus,  
14 mais... Il y a eu des décisions avant moi, il y en  
15 aura après moi aussi.  
16 Me YVES FRÉCHETTE :  
17 Alors, D-2017-065. Alors, voilà!  
18 LE PRÉSIDENT :  
19 Oui. Oui. Merci, Maître Grenier. Au paragraphe 66.  
20 Me YVES FRÉCHETTE :  
21 Oui. J'écoute.  
22 LE PRÉSIDENT :  
23 Alors, vous nous avez dit, vous nous avez dit  
24 effectivement que le dispositif, et on est tout à  
25 fait d'accord, vous et moi, que c'est un dispositif

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 56 - Me Yves Fréchette

1 qui est succinct.  
2 Me YVES FRÉCHETTE :  
3 Bien, c'est correct.  
4 LE PRÉSIDENT :  
5 C'est correct. Ça fait partie...  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 C'est comme ça.  
8 LE PRÉSIDENT :  
9 Chacun écrit des dispositifs qu'il pense  
10 raisonnable.  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 Tout à fait.  
13 LE PRÉSIDENT :  
14 Mais, au paragraphe 66, la même formation ordonne à  
15 RTA de lui déposer une proposition portant sur les  
16 postes de coût, puis elle inclut l'année deux mille  
17 seize (2016).  
18 Me YVES FRÉCHETTE :  
19 Tout à fait.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Alors, je comprends la position de votre cliente  
22 que vous représentez fort bien. J'essaie juste...  
23 On a tous lu cette même décision plusieurs fois et  
24 on part de là. Puis vous avez tout à fait raison de  
25 dire que, nous, on peut partir de là. On verra ce

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 57 - Me Yves Fréchette

1 qu'on fera quand on sera au fond, mais...  
2 Me YVES FRÉCHETTE :  
3 Je ne peux pas vous dire bien bien... Oui, je vous  
4 écoute, excusez-moi de vous interrompre.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Non, mais c'est juste que j'essaie de concilier et  
7 votre cliente peut penser ce qu'elle veut bien  
8 penser, je ne peux rien y faire là-dessus. Puis  
9 elle a probablement toutes les raisons du monde  
10 pour afficher ce qu'elle affiche.  
11 Moi, je comprends de ce que vous me dites  
12 c'est la règle de l'équité, ce que vous me dites  
13 écoutez, si cette formation-ci, quand elle va  
14 rendre une décision, parce qu'elle va en rendre une  
15 à un moment donné, finale sur ce contrat-là, vous  
16 nous dites, la position de votre cliente c'est  
17 « soyez équitable ».  
18 Me YVES FRÉCHETTE :  
19 Tout à fait. Tout à fait.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 O.K.  
22 Me YVES FRÉCHETTE :  
23 Et pour nous, la rétroaction ou rétroactivité que  
24 vous pourriez mettre en place va de paire avec un  
25 compte d'écarts. C'est comme ça que cette équité-là

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 58 - Me Yves Fréchette  
1 s'incarne. Pour nous, c'est ça. Mais, quand, dans  
2 la décision, au paragraphe 66, on fait référence à  
3 deux mille seize (2016), nous, on a pris le jalon  
4 temporel que la Régie a déterminé.

5 Est-ce que pour deux mille seize (2016)  
6 vous allez autoriser un ajustement? Je n'en ai  
7 aucune idée. Ce sera à vous de le déterminer. Mais,  
8 ce qu'on sait par exemple, c'est que, dans cette  
9 décision-là, et c'est ce que le Transporteur a  
10 appliqué, c'est que le jalon temporel est placé au  
11 premier (1er) janvier deux mille dix-sept (2017).

12 Alors, aujourd'hui, est-ce que le passage  
13 du temps, les événements font en sorte que vous  
14 aurez une vision plus bienveillante sur les actions  
15 qui ont été faites de part et d'autre sur toute la  
16 période? Je vous soumetts que c'est peut-être, dans  
17 un cas aussi particulier que celui-ci, hein, peut-  
18 être que c'est une approche qui est pleine de bon  
19 sens. Hein! D'être bienveillante. Ce qu'un collègue  
20 a fait avec un ensemble de faits, bien tout à fait  
21 des collègues, je présume, peuvent certainement  
22 dans une décision de nature procédurale avoir une  
23 vision qui est particulière ou qui est différente  
24 qui leur appartient.

25 Mais, il reste quand même que, nous, on ne

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 59 - Me Yves Fréchette  
1 pouvait pas présumer, là. On a travaillé à partir  
2 des données et des informations et des messages  
3 très clairs qui nous ont été lancés par la Régie à  
4 ce moment-là. Alors, ça, c'est la situation qui est  
5 la nôtre.

6 Alors, oui, RTA s'est conformée à ça, a  
7 déposé les informations financières qui étaient les  
8 siennes. Puis je vous soumetts et aujourd'hui ils  
9 vous font une demande de tarif provisoire mais ils  
10 ne l'avaient pas faite à l'époque. Est-ce que c'est  
11 l'article 3.4...

12 C'est l'objet de la contestation, Monsieur  
13 le Président, c'est ce que la Régie aura à  
14 déterminer, où elle tracera la ligne pour le passé  
15 et pour le futur, quelles mesures d'équité elle  
16 mettra en place entre les parties puis comment  
17 cette relation renouvelée là pourra évoluer dans le  
18 futur à partir de la décision que vous allez  
19 rendre. Ça va? C'est bien.

20 J'ai dépassé ma demi-heure. Je pense que je  
21 vous avais dit une demi-heure. Mais j'avais dans  
22 l'idée de vous préparer... Je vous avais mis un  
23 délai beaucoup plus court que mon collègue parce  
24 que j'avais dans l'idée de vous préparer le  
25 document que je vous offre maintenant en pensant

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 60 - Me Yves Fréchette

1 que ce serait pour vous d'une grande utilité  
2 d'avoir sur un même document les références de  
3 chacun, parce qu'un dossier, par la force des  
4 choses, qui a un vécu depuis deux ans. On en a  
5 écrit des choses de part et d'autre. Puis le  
6 passage du temps fait que, parfois, on oublie ce  
7 qu'on a fait. Je voulais vous donner une vision  
8 historique de ce qui a été fait.

9 LE PRÉSIDENT :

10 Mais c'est fort utile, Maître.

11 Me YVES FRÉCHETTE :

12 C'est gentil. Je vous remercie. Section 1.7. Je  
13 pense que c'est là où on était, où vous nous  
14 demandiez un peu l'interprétation sur l'article  
15 3.4. Je vous l'ai offert. Je pense que la  
16 discussion ouverte qu'on a eue ensemble, j'espère,  
17 clarifie ça. Alors, c'est ce que vous avez là, les  
18 extraits des pages 6, 7 et 10 qui étaient ceux de  
19 la preuve du Transporteur qui a été déposée en  
20 octobre deux mille dix-sept (2017). C'est des  
21 extraits que j'ai parcourus avec vous précédemment.

22 Et puis le dernier paragraphe qui apparaît  
23 à la page 10 qui était aussi un extrait, qui  
24 apparaît à la page 10 de ce document-là mais qui  
25 était aussi un extrait de la page 10 de la pièce

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 61 - Me Yves Fréchette

1 que je vous citais, qui mentionne exactement qu'il  
2 n'y a pas eu de geste positif qui a été fait par  
3 RTA dans la période.

4 Maintenant, à la rubrique 1.8, vous nous  
5 demandez la position pour la création d'un compte  
6 de frais reportés. C'est la page 11. Où encore une  
7 fois on vous reprend les extraits de la pièce HQT-9  
8 qui vous donnent un peu la nomenclature au vingt  
9 (20) octobre deux mille dix-sept (2017) des  
10 différentes étapes qui ont été franchies. Au  
11 paragraphe qui suit, bien sûr, on fait état du  
12 système positif d'approbation, la chronologie que  
13 RTA ne pouvait méconnaître et, à la lumière des  
14 faits, le jalon temporel, on voit au dernier  
15 paragraphe, qui est fixé au premier (1er) janvier  
16 deux mille dix-sept (2017). C'est ce que je voulais  
17 vous remettre en mémoire. Vous avez à la page 12...

18 LE PRÉSIDENT :

19 Je vous arrête.

20 Me YVES FRÉCHETTE :

21 Oui.

22 LE PRÉSIDENT :

23 Juste pour bien... Donc, je comprends, suite à  
24 l'échange qu'on vient d'avoir, Maître Fréchette,  
25 puis je comprends aussi, si je regarde à la page 9,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 62 - Me Yves Fréchette

1 vous me faisiez...  
2 Me YVES FRÉCHETTE :  
3 On y arrive. 11, 12. Je pense qu'on va rentrer, on  
4 va rentrer dedans.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Oui. Vous me disiez... votre réplique, au  
7 paragraphe 36 :  
8 Advenant que la Régie accueille la  
9 demande de RTA pour la fixation de  
10 tarifs deux mille seize (2016), dix-  
11 sept (2017), dix-huit (2018) un  
12 traitement équitable.  
13 Donc, je prends pour acquis que la position de  
14 votre cliente, c'est que si la Régie retourne en  
15 deux mille seize (2016), vous demandez donc un  
16 compte d'écart pour deux mille seize (2016)?  
17 Me YVES FRÉCHETTE :  
18 Bien...  
19 LE PRÉSIDENT :  
20 Non, je veux juste le clarifier.  
21 Me YVES FRÉCHETTE :  
22 Oui, tout à fait. C'est sûr que...  
23 LE PRÉSIDENT :  
24 .... mais je veux le clarifier.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 63 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Oui, le signal que vous nous aviez donné jusqu'à  
3 maintenant, c'est que c'était deux mille dix-sept  
4 (2017).  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Parfait.  
7 Me YVES FRÉCHETTE :  
8 Nous, on s'est conforté à ça. On s'est tenu à ça.  
9 C'est sûr que si la Régie demain matin donnait foi  
10 aux représentations de RTA, rétroagissait puis tout  
11 ça puis, par l'effet du temps, par l'exercice de  
12 votre discrétion, par votre vision du traitement  
13 équitable des parties, vous en veniez à vouloir  
14 réévaluer ce jalon temporel-là, je pense qu'il vous  
15 est possible de le faire.  
16 Mais l'argument principal, c'est toujours  
17 de dire que le compte d'écart, avec égard, devrait  
18 suivre en toute équité la rétroaction que la Régie  
19 pourrait choisir de mettre en place. C'est bien.  
20 Et c'est ce que vous avez dans la rubrique  
21 1.8 où je vous reprends les différents jalons  
22 temporels qui ont été... c'est des extraits encore,  
23 qui ont été accomplis. Vous avez reproduit les  
24 conclusions de la requête ré-réamendée qui apparaît  
25 à la page 12 où on voit, là, évidemment fixer,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 64 - Me Yves Fréchette

1 subsidiairement fixer. Alors, de fixer, c'est ni  
2 plus ni moins la conclusion conditionnelle. Et la  
3 subsidiairement, c'est celle qui incarne le  
4 caractère prospectif selon la décision que vous  
5 aurez à décider de rendre.  
6 La conclusion pour la création du compte de  
7 frais reportés apparaît à la dernière rubrique,  
8 d'accorder. Et vous voyez qu'elle a évolué par les  
9 différents amendements où deux mille dix-sept  
10 (2017) a été rajouté et deux mille dix-huit (2018).  
11 Et en conservant toujours cependant le jalon  
12 temporel de deux mille dix-sept (2017) qui était le  
13 premier (1er) janvier selon l'indication que l'on  
14 avait à ce moment-là.  
15 Et si vous allez à la page 13, je vous  
16 revenais avec les mêmes représentations, les deux  
17 paragraphes qui débutent par un triangle à l'égard  
18 du traitement équitable des parties, et donc du  
19 traitement équitable qui exigerait selon nous,  
20 qu'il y ait la mise en place d'un compte d'écart  
21 qui soit le miroir des ajustements tarifaires que  
22 vous voyez conférer à RTA.  
23 Maintenant, on tombe dans une autre  
24 section. Ça va un peu changer. Alors, vous nous  
25 demandiez, sur les articles 3.3 et 3.4, quelles

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 65 - Me Yves Fréchette

1 sont vos positions. Excusez-moi de vous avoir  
2 tourné le dos deux instants! Alors, on arrive au  
3 3.3 et 3.4. 3.3, qui est celui de... Juste pour  
4 être sûr de ne pas l'avoir... Je l'ai en tête, là,  
5 mais je ne veux pas paraphraser maladroitement.  
6 3.3, c'est la négociation. Oui. Alors 3.3 :  
7 Les parties conviennent de faire tous  
8 les efforts raisonnables pour conclure  
9 un nouveau contrat.  
10 C'est ni plus ni moins l'incarnation de 85.15 où  
11 les parties, là, doivent négocier. Je vous fais  
12 référence aussi dans le texte aux articles 6, 7,  
13 13.75 du Code civil du Québec. Évidemment, pour  
14 nous, c'est ce qui apparaît, vous allez voir ça  
15 reproduit aussi à HQT-2, Document 1 page 8 qui  
16 apparaît à la page 14.  
17 Pour nous, la réponse à 3.3, on était  
18 d'accord avec le maintien de cet article-là parce  
19 qu'il est directement lié à 85.15. Les parties  
20 doivent avoir... Et on peut avoir des différends,  
21 c'est sûr. Mais les négociations, les échanges  
22 doivent toujours être tenus de bonne foi et on veut  
23 rassurer la Régie et notre partenaire RTA que ces  
24 discussions-là, cette importance-là sera toujours  
25 donnée à la négociation, à l'ouverture et c'est ce

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 66 - Me Yves Fréchette  
1 que vous avez dans... dans la... dans les arguments  
2 qu'on a offerts en octobre deux mille dix-sept  
3 (2017), où exactement on mentionne ça. Alors que  
4 l'article 8515 incarne ça, et nous, on souhaite sa  
5 préservation. Alors 3.3. c'est le désir des parties  
6 d'avoir une ouverture pour pouvoir conclure, selon  
7 le cas, des amendements ou d'avoir un tarif ou des  
8 conditions normatives revus. Alors ça, là-dessus il  
9 n'y a pas de doute.

10 Sur 3.4, évidemment c'est... là, il y a  
11 vraiment un point de divergence, c'est une  
12 contestation liée, on en parle depuis le début. Et  
13 c'est... entre guillemets, c'est en contradiction  
14 directe avec le régime réglementaire à caractère  
15 prospectif que la Régie met en place.

16 Alors dorénavant ce qu'on vous propose, et  
17 c'est ce qui est retracé là, c'est ce qui apparaît  
18 aux pages 14-15 du document que je vous ai soumis,  
19 c'est que la vision du Transporteur pour le futur,  
20 c'est que cet article-là, l'ancien article ou  
21 l'article actuel, peu importe, l'article 3.4 ne  
22 convient pas dans un cadre de réglementation à  
23 caractère prospectif. Il crée les difficultés que  
24 l'on vit maintenant.

25 Ce qui est clair, c'est que pour la Régie

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 67 - Me Yves Fréchette  
1 la situation est la suivante et c'est celle qu'on  
2 exprimait dans... dans la preuve, dans les extraits  
3 que je vous ai soumis. C'est-à-dire que si l'une ou  
4 l'autre des parties communique avec l'autre pour  
5 pouvoir déterminer les conditions de l'année, d'une  
6 année subséquente, bien si... s'il y a une entente  
7 entre les parties évidemment, on se présentera  
8 devant vous avec une requête conjointe, comme on le  
9 fait très souvent, puis on vous demandera de  
10 concourir à des représentations communes, que l'on  
11 fera.

12 Si ce n'est pas le cas, alors là dans ce  
13 temps-là la décision, telle qu'a été rendue dans ce  
14 dossier-ci va demeurer tant et aussi longtemps  
15 qu'il n'y aura pas un geste positif qui n'aura pas  
16 été fait par l'une ou l'autre des parties pour en  
17 faire déclarer le tarif provisoire. Et c'est ça  
18 l'équilibre contractuel qui est prévu dans la loi.  
19 Et c'est ça que l'article 3.4 entre en conflit  
20 parce que, lui, il semble permettre une vision  
21 rétroactive des choses. Alors sans porter de  
22 jugement, là, le premier contrat ça a été de deux  
23 mille sept (2007) à deux mille quinze (2015). À la  
24 deuxième ronde, nos deux organisations, malgré  
25 toute la bonne fois, n'ont pas réussi à mettre en

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 68 - Me Yves Fréchette  
1 place des conditions gagnantes, là - puis je ne  
2 porte pas de jugement sur personne - pour qu'on  
3 puisse se présenter à vous conjointement.

4 Alors on va repartir sur des... on le  
5 souhaite, avec une décision de la Régie qui va  
6 former une nouvelle base, à partir de laquelle on  
7 pourra évoluer dans le futur. Mais les données, la  
8 décision marquera, pour nous, un point de départ.  
9 Et c'est à partir de ce moment-là que les parties  
10 devront convenir de modalités.

11 Il n'y a pas... il n'y a pas bien, bien  
12 d'autres façons que la loi nous... il n'y a pas  
13 d'autres façons. La loi nous dit de fonctionner de  
14 cette façon-là. La décision de la Régie est valable  
15 tant et aussi longtemps qu'elle n'est pas modifiée.  
16 Alors c'est pas moi qui le dit, c'est la loi.

17 Alors dans ces circonstances-là, c'est tout  
18 à fait légitime de se poser des questions. Que  
19 sera-t-il, le futur? Que sera le futur? Mais le  
20 futur, il faut que les gens posent des gestes  
21 positifs à l'égard des changements qu'eux veulent  
22 voir incarner. Et non pas se présenter encore ici  
23 devant vous avec des... des problèmes de  
24 rétroaction. On aura toujours à chaque fois des  
25 gestes positifs qui seront posés. Et ça, ce sera à

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 69 - Me Yves Fréchette  
1 l'avantage de tous parce que ce sera... ce sera  
2 transparent. Et il n'y aura plus d'équivoque. Et  
3 c'est pour ça que le Transporteur vous soumet que  
4 la décision à venir marque un point de départ.  
5 Et c'était donc pourquoi l'article 3.4,  
6 pour nous, est complètement - pour le Transporteur  
7 - est complètement en dehors de la... il peut  
8 probablement avoir un intérêt dans une situation de  
9 négociation contractuelle, mais certainement pas  
10 avec la situation qui est devant nous aujourd'hui.  
11 Et c'est la position du Transporteur qui a été dans  
12 sa preuve.

13 LE PRÉSIDENT :

14 Donc, je comprends... ce que je comprends de la  
15 position du Transporteur c'est que dorénavant, si  
16 les parties ne pensent pas s'entendre après la...  
17 avec... à la fin d'une année civile. Par exemple,  
18 si le contrat va jusqu'en... jusqu'en vingt-deux  
19 (22), bien si les parties pensent ne pas s'entendre  
20 au trente et un (31) décembre vingt-deux (22),  
21 elles sont mieux de déposer une demande à la Régie  
22 le premier (1er) janvier vingt-trois pour avoir  
23 soit, dans votre cas, un compte de frais reportés  
24 ou du moins une ordonnance provisoire de  
25 sauvegarde.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 70 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Ça prend... ça prend un acte positif.  
3 LE PRÉSIDENT :  
4 C'est...  
5 Me YVES FRÉCHETTE :  
6 Ça prend un acte positif.  
7 LE PRÉSIDENT :  
8 Donc, le geste positif ne peut être que celui-là.  
9 C'est devant la Régie, puis la Régie doit rendre  
10 une décision.  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 C'est ce que la loi prévoit. Et oui, tout à fait,  
13 ça prend un geste positif, une décision pour la  
14 « défaire », entre guillemets, ou... ça en prend  
15 une autre.  
16 Mais soyons clair ici, là, un tarif peut  
17 avoir une vie d'une année, deux années, trois  
18 années. On n'est pas obligés de se présenter ici à  
19 chaque année. Un tarif peut avoir une certaine...  
20 quand vous rendez votre décision, cette décision-là  
21 est d'application. Elle va être d'application tant  
22 et aussi longtemps qu'il n'y a pas une partie qui  
23 va vous avoir saisi.  
24 Alors il y a... on a des partenaires ici,  
25 d'autres transporteurs avec lesquels on fait

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 71 - Me Yves Fréchette

1 affaire, puis ça fait un petit bout de temps qu'on  
2 ne s'est pas présentés devant vous parce que les  
3 tarifs qui leur sont versés leur conviennent.  
4 Nous, ce qu'on souhaite, c'est de ne plus  
5 re... faire... de partager avec RTA une base de  
6 relation renouvelée et saine sur la base d'une  
7 décision de la Régie, c'est ce que le Transporteur  
8 souhaite. Puis que cette décision-là, pour le  
9 futur, marque un point de départ.  
10 Et de re... de reconsidérer les articles  
11 3.4 dans les contrats puis tout ça, ça crée, pour  
12 nous, une situation qui amène des conflits comme  
13 ceux qu'on vit maintenant. Alors c'est pas ce qu'on  
14 souhaite.  
15 La décision marquera un point de départ. Et  
16 comme vous le dites très clairement, si l'une des  
17 parties souhaite changer cet ordre des choses-là,  
18 elle en saisira la Régie, elle demandera les  
19 conclusions qui lui apparaissent appropriées. C'est  
20 ce que le régime réglementaire prévoit. Mais il  
21 n'enlève pas ce régime-là tout le caractère de  
22 négociation et de bonne foi que le Transporteur  
23 aura toujours envers ses partenaires d'affaires, et  
24 ça, c'est le paragraphe 3.3, si des représentations  
25 sont faites sur des bases renouvelées suite à votre

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 72 - Me Yves Fréchette

1 décision, avec ces représentations-là, sont de  
2 commune acceptation, il n'y a pas de doute que,  
3 comme dans d'autres dossiers, il y aura des  
4 demandes conjointes qui seront faites.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Selon vous, Maître Fréchette, est-ce que la  
7 position de votre cliente sur la question de  
8 l'article 3.4 a évolué à partir de la décision D-  
9 2017-065?  
10 Me YVES FRÉCHETTE :  
11 Je vous dirais que cette... Je vous dirais que...  
12 C'est difficile pour moi là de parler pour  
13 l'organisation en entier.  
14 LE PRÉSIDENT :  
15 Hum, hum.  
16 Me YVES FRÉCHETTE :  
17 Ce qu'on a, par exemple, vous avez des gestes  
18 positifs qui sont posés dès le départ, hein, de  
19 saisir la Régie d'une impasse, de demander la  
20 détermination d'un tarif, de constater qu'on n'a  
21 pas réussi, ni dans le premier temps ni dans le  
22 second temps, à vous présenter une vision qui soit  
23 en conjonction entre nos deux organisations sans  
24 lancer la pierre à qui que ce soit.  
25 Alors, il est clair que l'article 3.4 là,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 73 - Me Yves Fréchette

1 pour qu'on en soit à vous déposer une demande en  
2 septembre deux mille seize (2016), je pense que le  
3 message du Transporteur était à l'effet que cet  
4 article-là ne rend pas service à qui que ce soit et  
5 que la vision du Transporteur est celle d'un tarif  
6 prospectif à partir des décisions de la Régie qui  
7 marqueront un point de départ, et qu'à chaque fois  
8 que les gens souhaiteront voir des modifications,  
9 ils en saisiront leur partie, leur contrepartie et  
10 selon le cas, la Régie, pour préserver leur droit à  
11 des hausses qu'elles pourraient considérer  
12 appropriées si elles le souhaitent, mais ça prend  
13 un geste positif.  
14 Le fait d'avoir une possibilité de  
15 rétroaction emmène, comment je peux bien vous dire  
16 ça, dans mes mots, qui soient élégants là, mais ça  
17 emmène une certaine forme de traitement. On n'est  
18 pas en « hot pursuit ». On est moins motivé à poser  
19 un geste positif, sans mettre une pression sur qui  
20 que ce soit.  
21 Bon. Le tempo de la négociation, le tempo  
22 des échanges est plus grand quand on sait qu'on  
23 doit s'adresser à la Régie, c'est la position du  
24 Transporteur. Et c'est pour ça que 3.4 pour nous,  
25 pour le Transporteur, est en contradiction avec le

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 74 - Me Yves Fréchette  
régime de réglementation prospectif que vous mettez  
en place depuis quelques années et que vous nous...

Il faut prendre la mesure. Tous ceux qui  
sont réglementés doivent prendre la mesure de ce  
message-là que vous nous faites. Nous, on le prend  
et c'est la même chose pour tous ceux qui sont  
réglementés ici. Alors, pour nous c'est ça.

Ça ne veut pas dire qu'on ne traitera pas  
nos partenaires avec mauvaise foi ou qu'on va se  
cantonner dans des positions négatives, loin de là.  
Le maintien de l'article 3.3, les engagements du  
Transporteur à traiter de bonne foi toutes parties,  
les articles 6, les articles 7, 1375 qu'on vous a  
cités dans le document, je peux vous assurer que le  
Transporteur a de l'ouverture.

Mais cette situation-là qu'on vit  
aujourd'hui là, dans laquelle RTA et nous sommes,  
puis que vous devez regarder vers l'arrière avec  
des visions rétroactives, avec des arguments de  
part et d'autre qui sont excellents. Vous aurez à  
trancher ça. Mais pour le futur, on ne peut pas  
reproduire ça, c'est le message du Transporteur. Ça  
va?

LE PRÉSIDENT :

Oui. Ma question était juste que quand j'ai lu le

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 75 - Me Yves Fréchette  
dossier, je n'avais pas cette perception-là de la  
position de départ sur 3.4 du Transporteur.

Me YVES FRÉCHETTE :

Quand on...

LE PRÉSIDENT :

À mon avis, elle est arrivée après, mais...

Me YVES FRÉCHETTE :

Mais le point de divergence était là dès le... Le  
point... Peut-être là, en tout cas, peut-être que  
c'est devenu plus transparent au moment du...

LE PRÉSIDENT :

Hum, hum.

Me YVES FRÉCHETTE :

... au moment du dépôt des points de divergence  
dans le tableau, mais il faut voir le geste positif  
qui a été posé en septembre deux mille seize  
(2016). Il y a un geste positif qui a été posé,  
c'est-à-dire de demander à la Régie de saisir...

LE PRÉSIDENT :

Hum, hum. Tout à fait.

Me YVES FRÉCHETTE :

C'est bon. Oui. Alors, si je reviens, nous étions  
dans la rubrique 1.9 où vous nous demandiez là nos  
opinions sur 3.3, 3.4. Je vous citais, vous allez  
voir ça à la page 14, l'échange qu'on a eu c'est

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 76 - Me Yves Fréchette

des extraits de HQT-2, document 1, pour le futur.

Où la décision là, vous avez ça, la décision à  
venir marquera un point de départ. Vous avez ça  
dans le troisième (3e) paragraphe, dans le  
paragraphe qui commence par : « Dans la foulée... »  
Et puis, vous avez pour 3.4, les éléments du point  
de divergence, les références à HQT-2, document 1,  
du vingt (20) octobre deux mille dix-sept (2017), à  
la page 7, vous avez ça à la page 14 du document  
que je vous ai offert. Ça, c'est la discussion  
qu'on vient d'avoir ensemble, c'est le récit de la  
discussion qu'on vient d'avoir, c'est les mêmes  
arguments qui vous sont énoncés ce matin là, de  
façon moins littérale, vous me le permettez, moins  
littéraire plutôt.

Donc, j'en étais à 1.10, qui était pour  
nous une question générale là. Nous, la décision  
interlocutoire, on l'a appliquée. On a tenté de la  
reproduire dans les procédures que l'on a faites,  
on a tenté de s'y conformer. On considère qu'on s'y  
est conformé jusqu'à maintenant. Si vous avez des  
questions particulières, n'hésitez pas à  
m'interpeller comme vous l'avez fait. J'en serais à  
la rubrique 2, maintenant.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 77 - Me Yves Fréchette

LE PRÉSIDENT :

J'avais, au départ, annoncé qu'on était par sujet,  
mais je vais vous laisser aller, je pense, puis on  
va vous écouter jusqu'à votre dernière page, puis  
après ça on va prendre une pause, puis après ça je  
vais entendre les gens de RTA sur l'ensemble de...

Me YVES FRÉCHETTE :

Bien. Je pense que c'est bien pour maître Grenier  
aussi là, de lui donner le temps de...

LE PRÉSIDENT :

Sauf que vous gardez... Je n'ai pas vu, il y a de  
quoi jusqu'à la fin, mais la question de la  
sauvegarde, ça on traite ça à part?

Me YVES FRÉCHETTE :

Oui. Bien, ça, vous aviez la contestation que je  
vous avais déposée hier là.

LE PRÉSIDENT :

Oui. Tout à fait.

Me YVES FRÉCHETTE :

Ça, je voulais plaider ça à part.

LE PRÉSIDENT :

Oui. On va plaider ça à part.

Me YVES FRÉCHETTE :

C'est sûr que les ingrédients sont un petit peu  
dans le document que je repasse avec vous.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 78 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 O.K. Allons-y. Merci.  
3 Me YVES FRÉCHETTE :  
4 C'est bien. Maintenant, où nous en sommes, me  
5 permettez-vous une petite pause, je vais  
6 m'abreuver. Je vais peut-être vous demander à la  
7 toute fin, peut-être une petite pause de cinq (5)  
8 minutes, juste faire... Je cherche l'horloge ici.  
9 Peut-être prendre une petite pause à un moment  
10 donné, quand j'aurai terminé, juste avec mes gens,  
11 pour être certain que j'ai couvert.  
12 LE PRÉSIDENT :  
13 Tout à fait.  
14 Me YVES FRÉCHETTE :  
15 Que j'ai bien répondu.  
16 LE PRÉSIDENT :  
17 Vous comprendrez que l'horloge est pratique pour  
18 nous, mais pas pour vous.  
19 Me YVES FRÉCHETTE :  
20 Bah, c'est correct.  
21 LE PRÉSIDENT :  
22 Et qu'on en a juste une par salle.  
23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 Parce que ça...  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 79 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 Non. On en a deux dans l'autre salle,  
3 effectivement, mais l'autre salle, c'est le grand  
4 traitement.  
5 Me YVES FRÉCHETTE :  
6 J'aurais pu faire ça aussi. Bon. Alors, vous nous  
7 demandez des considérations d'ordre pratique  
8 d'opportunités à l'égard de la durée de  
9 l'application. Alors, encore une fois, on vous  
10 réfère er citant l'article 85.18, les extraits de  
11 HQT-2, document 1, page 7, où on revient sur  
12 l'application prospective, que la décision marque  
13 un point de départ encore une fois. Et c'est là...  
14 il y a aussi, RTA plaidait dans sa documentation  
15 que cette situation-là de ne pas reproduire  
16 l'article 3.4 créait une instabilité contractuelle.  
17 Nous, on vous soumet l'inverse, c'est-à-  
18 dire que sa survivance, et vous avez les arguments  
19 qui sont là, là. Dans le sens que c'est la décision  
20 qui va marquer le point de départ. Ça va prendre un  
21 geste positif, il n'y aura pas d'équivoque sur :  
22 est-ce que ça s'applique, ça ne s'applique, je  
23 rétroagis jusqu'à quand. Il va y avoir vraiment une  
24 relation renouvelée où là il y a des gestes  
25 positifs qui vont être posés puis comme ça. Bien,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 80 - Me Yves Fréchette

1 la Régie va être le partenaire dans tout ça. Puis  
2 je suis convaincu que... en tout cas, on le  
3 souhaite, le Transporteur le souhaite, que le futur  
4 sera plus rayonnant que ce qu'on vit jusqu'à  
5 maintenant, de part et d'autre s'entend.  
6 Alors, c'est ce que vous avez. L'initiation  
7 du processus de négociations qui était l'extrait,  
8 les références à 85.17.18, l'application de la loi  
9 préconisée qui ne crée pas, par le Transporteur,  
10 avec égard, qui ne crée pas d'instabilité  
11 contractuelle parce que l'article 85.18 et ce qui  
12 est prévu dans la loi créent la méthode, la façon  
13 de faire.  
14 Et puis je vous réfère également à la  
15 lettre du trente et un (31) juillet deux mille dix-  
16 huit (2018) quand vous nous avez interpellé à ce  
17 sujet-là et qu'on vous avait répondu, en ce qui  
18 concerne la transmission par RTA de données  
19 prévisionnelles pour une période ultérieure se  
20 terminant à l'année deux mille vingt (2020). Se  
21 questionne sur la possibilité de fixer un tarif  
22 pour une année subséquente. Mais, ça, c'est la  
23 discussion aussi qu'on avait eue, on a eue au  
24 départ sur quelle sera l'année historique, l'année  
25 témoin, l'année témoin projetée, là.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 81 - Me Yves Fréchette

1 Le temps ayant fait son oeuvre,  
2 probablement que l'année témoin sera l'année deux  
3 mille dix-neuf (2019), je présume. Alors, voilà, il  
4 y aura des ajustements. Mais, bon, c'est ce que  
5 vous avez là au niveau des questions d'ordre  
6 pratique pour le futur. C'est ce qu'on avait  
7 compris. C'est que vous nous interrogez à l'égard  
8 du futur.  
9 Au niveau des ordonnances que RTA demande,  
10 bien évidemment je vais laisser mon collègue...  
11 Mais, ce que je voulais vous mentionner, ce qu'on  
12 souhaitait vous mentionner, c'est que ces  
13 conclusions-là à la réplique ont été contestées. Il  
14 y a une contestation liée à l'égard de ça que la  
15 Régie devra éventuellement trancher.  
16 Et ensuite de ça, vous nous interpellez sur  
17 des compléments de preuve à la rubrique 4, requis  
18 dans le cas échéant. Dans la mesure où bien sûr on  
19 se projette dans l'année deux mille dix-neuf (2019)  
20 comme étant l'année témoin, bien évidemment,  
21 l'année témoin projetée sera deux mille vingt  
22 (2020), l'année historique, deux mille dix-huit  
23 (2018).  
24 Alors, je ne sais pas à quel moment dans le  
25 cycle comptable de RTA ils seront en mesure de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 82 - Me Yves Fréchette  
1 finaliser l'année deux mille dix-huit (2018) pour  
2 avoir une année historique complète, là. Ça, je ne  
3 suis pas en mesure de le faire. Mais, bon, dans la  
4 mesure où la Régie...

5 C'est certain que je pense que, ça, ça va  
6 être un jalon, là, que la Régie puisse obtenir, de  
7 la part des parties, le moment qui soit le plus  
8 approprié. Je doute que ce soit bien d'entendre les  
9 parties en avril là. Je présume que... Et je peux  
10 vous dire que moi, en janvier, février, je suis  
11 déjà ici presque toujours, presque tous les jours,  
12 alors...

13 Mais, tout ça pour dire que, bon, de  
14 déterminer le moment qui sera le plus approprié,  
15 moi, je vais être tout à fait ouvert à discuter  
16 avec maître Grenier puis vous soumettre des dates  
17 peut-être selon le moment ou s'il souhaite bonifier  
18 sa preuve, s'il souhaite faire des ajustements.

19 De notre part, c'est évident que si vous...  
20 nous, on était prêt avec le cadre constitué et la  
21 preuve qu'on était constitué maintenant. Alors,  
22 s'il y a des ajustements, c'est tout à fait  
23 légitime qu'ils puissent être faits. Alors, à ce  
24 moment-là de nous permettre de pouvoir les  
25 examiner. C'est la seule, c'est la mention que l'on

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 83 - Me Yves Fréchette  
1 vous fait à la rubrique 4.

2 Vous nous demandez ensuite notre position  
3 sur les questions de confidentialité. Alors, la  
4 décision antérieure, la décision D-2014-145,  
5 reconnaissait le caractère commercial, le caractère  
6 stratégique de certaines données principalement  
7 celles de RTA dans ce dossier-ci.

8 Alors, pour nous, il n'y a pas de souci à  
9 travailler dans ce cadre-là. Il reste quand même  
10 que le Transporteur est réglementé sur la base des  
11 coûts. Alors, pour nous, la transparence à cet  
12 égard-là ça a toujours été notre façon de faire,  
13 là.

14 Les sources de confidentialité sont de  
15 quelques ordres. Elles peuvent nous provenir soit  
16 des Tarifs et conditions, ça, c'est... Puis ça,  
17 c'est ce que vous allez trouver à la page qui suit.  
18 Alors, les obligations de confidentialité du  
19 Transporteur sont de différentes sources puis les  
20 lois et les règlements, bien sûr, les Tarifs et  
21 conditions, le Code de conduite qui nous obligent,  
22 dans certains cas aussi, à certaines informations.  
23 Évidemment, les organismes comme la Régie, que ce  
24 soit par exemple les « Critical Energy  
25 Infrastructure » qui nous viennent d'une... que

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 84 - Me Yves Fréchette  
1 vous nous avez... dont vous avez accordé tout ce  
2 qui concerne les schémas unifilaires et caetera, et  
3 caetera, que vous avez reproduit les mêmes... Mais,  
4 bon, ces concepts-là nous viennent des États-Unis.

5 Alors, tout ça forme l'ensemble des... Et  
6 évidemment, toutes les lois d'application générale,  
7 c'est-à-dire la Loi de l'accès à l'information par  
8 exemple où il nous est interdit de divulguer les  
9 renseignements nominatifs à l'égard des gens, et  
10 caetera. Alors, c'est des obligations. Et pour le  
11 Transporteur, c'est vraiment les données liées aux  
12 clients. On ne transmet pas aucune donnée d'un  
13 client à un autre client qui concerne soit  
14 l'affectation de ses ressources financières ou ses  
15 ressources énergétiques, et caetera. Alors, ça,  
16 c'est des règles qui sont... et qu'on souhaite se  
17 gouverner.

18 Alors, pour nous, il n'y avait pas de  
19 difficulté à continuer à évoluer sur la même base  
20 que celle qui a été déterminée par la décision  
21 antérieure. Dans la mesure où la décision de la  
22 Régie confirme la confidentialité de certaines  
23 informations, pour nous, il n'y avait pas de... il  
24 n'y avait pas de souci.

25 Ça complétait pour moi ce premier bout-là.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 85 - Me Yves Fréchette

1 Alors, vous me permettez de m'excuser à mes  
2 collègues et vous-même pour la durée, là. Je pense  
3 que l'échange que l'on a eu a certainement été  
4 fructueux au niveau de la compréhension.

5 Le document support me laissait présager  
6 que je serais capable de vous, entre guillemets,  
7 « pédaler » les représentations dans une plus  
8 grande rapidité que ce que je l'ai fait ce matin.  
9 Mais, bon, je volontarise ça. Très bien. La seule  
10 chose que je vous demanderais, c'est peut-être le  
11 moment d'une certaine pause. Puis ça donnera la  
12 chance à mon collègue de jeter un coup d'oeil à ce  
13 que je vous ai remis ce matin. Mais peut-être me  
14 donner au retour... une petite pause, puis au  
15 retour de la pause peut-être que j'aurai la chance  
16 de peut-être compléter si les gens qui  
17 m'accompagnent ont un complément à vous offrir.

18 LE PRÉSIDENT :

19 Tout à fait. J'aurai aussi des discussions avec  
20 l'équipe...

21 Me YVES FRÉCHETTE :

22 C'est bien.

23 LE PRÉSIDENT :

24 ... et mes collègues que possiblement, au retour de  
25 la pause, j'aurai peut-être des précisions à vous

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 86 - Me Yves Fréchette

1 demander.  
2 Me YVES FRÉCHETTE :  
3 C'est bien. Que je tenterai de répondre.  
4 LE PRÉSIDENT :  
5 Et je sais que vous serez là et que vous vous ferez  
6 un plaisir de répondre si tel est le cas.  
7 Me YVES FRÉCHETTE :  
8 Je ferai de mon mieux.  
9 LE PRÉSIDENT :  
10 Alors, si vous voulez bien, on va prendre une  
11 pause. Il est moins vingt. Oui, Maître Grenier,  
12 est-ce que vous avez... Non.  
13 Me PIERRE D. GRENIER :  
14 J'en profiterais peut-être pour...  
15 LE PRÉSIDENT :  
16 Ah, c'est gentil, Maître Grenier. On va prendre une  
17 pause, si vous voulez bien, de quinze (15) minutes.  
18 Alors à moins cinq. Ça vous va? Moins cinq en  
19 arrière de vous, Maître Fréchette.  
20 Me YVES FRÉCHETTE :  
21 Merci.  
22 SUSPENSION DE L'AUDIENCE 10 h 39  
23  
24 REPRISE DE L'AUDIENCE 11 h 03  
25

R-3984-2C16 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 87 - Me Yves Fréchette

1 LE PRÉSIDENT :  
2 On a peut-être quelques précisions à vous demander.  
3 Est-ce que vous voulez avant...  
4 Me YVES FRÉCHETTE :  
5 Oui. Ce que je voulais vous dire, c'est qu'il n'y  
6 avait pas rien à ajouter. Ça complétait.  
7 LE PRÉSIDENT :  
8 Vous êtes complet?  
9 Me YVES FRÉCHETTE :  
10 Oui.  
11 LE PRÉSIDENT :  
12 Quelques précisions.  
13 Mme ESTHER FALARDEAU :  
14 Maître Fréchette, il y a quelque chose qui m'a  
15 laissé avec des interrogations dans le document que  
16 vous nous avez présenté. À la page 2 où vous  
17 reproduisez l'article 49 de la Loi sur la Régie de  
18 l'énergie.  
19 Me YVES FRÉCHETTE :  
20 Exact.  
21 Mme ESTHER FALARDEAU :  
22 Et vous avez des soulignés.  
23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 Tout à fait.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 88 - Me Yves Fréchette

1 Mme ESTHER FALARDEAU :  
2 Vous vouliez qu'on porte une attention particulière  
3 à ces segments-là de l'article... ces sections-là  
4 de l'article. Est-ce que vous pourriez élaborer un  
5 peu plus là-dessus?  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 Tout à fait.  
8 Mme ESTHER FALARDEAU :  
9 Ce sont des parties des sections de l'article qui  
10 porte sur la notion de mécanisme incitatif...  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 Tout à fait.  
13 Mme ESTHER FALARDEAU :  
14 ... ou de méthodes alternatives à la méthode du  
15 coût de service.  
16 Me YVES FRÉCHETTE :  
17 Oui, tout à fait. Tout d'abord... Bien, merci de la  
18 question. Puis je vous avais souligné ça, pas pour  
19 orienter la discussion, si la discussion en venait.  
20 Parce que la question initiale qui était posée par  
21 la Régie sur ce sujet-là, c'était : quel est le  
22 régime réglementaire applicable? Le régime  
23 réglementaire applicable, il n'y en a pas des  
24 tonnes et des masses. Ça parle de quoi? Ça parle  
25 des coûts. C'est soit on procède sur la base d'un

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 89 - Me Yves Fréchette

1 coût de service. Ce que vous connaissez et que vous  
2 aviez appliqué de façon particulière depuis tant  
3 d'années pour Gaz Métro, puis maintenant pour  
4 Hydro-Québec. C'est la façon classique si je peux  
5 m'exprimer.  
6 L'article 49 prévoit aussi qu'on peut  
7 mettre en place, que la Régie peut mettre en place,  
8 le mécanisme. Est-ce que c'est approprié dans  
9 cet... C'est à vous de décider si RTA vous  
10 entretenait sur ce sujet-là. Mais vous nous posiez  
11 la question sur c'est quoi, quels sont les modes  
12 qui sont possibles. Et les deux, c'est ceux-là. Et  
13 dans chacun des cas, vous pouvez adopter les  
14 méthodes qui vous apparaissent appropriées.  
15 C'était vraiment en écho aux questions que  
16 vous nous posiez. Est-ce que la Régie... On a déjà  
17 eu cette discussion dans d'autres forums. Est-ce  
18 que la Régie a besoin de l'article 48.1 pour mettre  
19 en place une réglementation incitative pour Hydro-  
20 Québec TransÉnergie, par exemple? Bien, je me  
21 rappelle très bien d'avoir répondu au micro pour le  
22 compte de mes clients que la réponse était non,  
23 parce que l'article 49.4 permet à la Régie de  
24 mettre en place des mesures ou des mécanismes  
25 incitatifs.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 90 - Me Yves Fréchette

1 Mais, ça, c'était vraiment en écho. Je ne  
2 vous dis pas que c'est ce qu'on propose. Je ne vous  
3 dis pas que c'est ce qu'on suggère. Je ne vous dis  
4 pas que c'est ce que le Transporteur souhaite  
5 imposer à qui que ce soit ici, là. Ça, ce n'est pas  
6 le propos. Mais c'était vraiment en écho aux  
7 questions que vous nous posiez.

8 Alors, les options qui sont celles de la  
9 Régie, vous les connaissez sûrement mieux que moi.  
10 C'est celles-ci. Et c'est pour ça que, non, ce  
11 paragraphe-là vous était souligné, ainsi que celui  
12 des méthodes qui apparaît à la toute fin. Parce que  
13 quand on fait la référence avec l'article  
14 fondateur, qui est l'article 85.17 qui réfère, et  
15 c'est le lien aussi avec la décision de monsieur  
16 Pilotto qui disait, bon, il avait une grande  
17 latitude, une référence avec l'article 49.

18 Et puis voilà! Alors, il n'y avait pas de  
19 suggestion au-delà de vous répondre sur le régime  
20 réglementaire qui était applicable, certainement  
21 pas pour imposer à qui que ce soit un régime qu'il  
22 ne souhaiterait pas, pour le compte du  
23 Transporteur.

Mme ESTHER FALARDEAU :

En lien un peu avec ça à la page 5, vous

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 91 - Me Yves Fréchette

1 mentionnez, le texte indique :

2 Le Transporteur mentionne que la  
3 demande précitée pourrait être amendée  
4 pour inclure l'année deux mille dix-  
5 neuf (2019) si le dossier se poursuit  
6 et que la décision finale serait  
7 rendue en deux mille dix-neuf (2019).

8 Supposons que la décision soit effectivement rendue  
9 en deux mille dix-neuf (2019), on est à deux  
10 semaines, trois semaines de la fin de l'année, donc  
11 ce que vous indiquez ici, c'est qu'il y aurait un  
12 amendement, il y aurait une demande amendée qui  
13 inclurait l'année... pour inclure l'année deux  
14 mille dix-neuf (2019)?

Me YVES FRÉCHETTE :

16 Exact. C'est comme... Si vous regardez la genèse de  
17 l'amendé, du réamendé, du ré-réamendé, à chaque  
18 fois on s'est adapté au passage du temps, à la  
19 décision de votre collègue Pilotto. Alors,  
20 effectivement, il n'y a pas de cachette à faire.  
21 Bien sûr, on se présente. Mais c'est comme on  
22 discutait tantôt, si il faut donner l'opportunité à  
23 RTA, selon le cas, de revoir s'ils le souhaitent la  
24 preuve qu'ils ont offerte jusqu'à maintenant, le  
25 passage du temps, est-ce qu'il exige qu'ils

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 92 - Me Yves Fréchette

1 revoient leurs choses? C'est à eux de voir.

2 De notre côté, si jamais, ça, c'était le  
3 cas, bien, on souhaiterait avoir un équivalent, la  
4 possibilité de pouvoir examiner et d'y répondre.  
5 Mais au niveau de l'intégral... Parce que si  
6 l'année deux mille dix-huit (2018) est révolue, il  
7 faut bien se placer dans un horizon que la Régie  
8 sur lequel elle peut se prononcer, l'année deux  
9 mille dix-neuf (2019) bien évidemment devient  
10 nécessaire.

Mme ESTHER FALARDEAU :

12 Si je vous demandais pourquoi pas... Parce que RTA  
13 nous a donné des données -« Donné des données »-  
14 pour l'année deux mille vingt (2020).

Me YVES FRÉCHETTE :

Oui, c'est...

Mme ESTHER FALARDEAU :

18 Pourquoi exclure l'année deux mille vingt (2020)  
19 ici? Quelle est la position de HQT là-dessus?

Me YVES FRÉCHETTE :

21 Là-dessus, vous savez, si on reprend la discussion  
22 qu'on avait au début, l'année témoin... l'année  
23 historique, considérons que l'année deux mille dix-  
24 huit (2018) est révolue, là, l'année deux mille  
25 dix-huit (2018) va devenir notre année historique

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 93 - Me Yves Fréchette

1 selon le moment où les données historiques pourront  
2 être valablement offertes. L'année deux mille dix-  
3 neuf (2019) deviendrait notre année témoin. Et puis  
4 l'année témoin projetée serait l'année deux mille  
5 vingt (2020). Alors c'est les principes  
6 réglementaires qui sont ceux qui prévalent,  
7 auxquels les parties s'attachent.

8 Alors si vous entendez une preuve  
9 renouvelée en deux mille dix-neuf (2019) qui  
10 intègre l'année témoin deux mille dix-neuf (2019)  
11 puis l'année témoin projetée, bien évidemment, là,  
12 il n'y a pas... je ne vois pas qu'il y a bien, bien  
13 de difficulté à travailler dans ce... dans ce  
14 schéma-là, mais jusqu'à maintenant c'était pas là  
15 où on était, là. Jusqu'à maintenant, on avançait à  
16 petit pas, mais si l'année... parce que vous  
17 rappelez-vous quand on a déposé, l'année deux mille  
18 seize (2016) n'était même pas révolue, là, on était  
19 en... l'année deux mille seize (2016) quand on a  
20 déposé, on vous a demandé une rétro au premier  
21 (1er) janvier deux mille seize (2016). Pourquoi?  
22 Parce qu'on était en cours d'année, là, puis que  
23 les négociations jusqu'à tant qu'au mois de l'année  
24 deux mille seize (2016), il y ait une impasse qui  
25 soit constatée, là.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 94 - Me Yves Fréchette

1 Alors aujourd'hui où on en est, c'est que  
2 l'année historique serait... puis l'année... à  
3 cette époque-là, l'année historique c'était l'année  
4 deux mille quinze (2015).  
5 Mme ESTHER FALARDEAU :  
6 Oui, je comprends.  
7 Me YVES FRÉCHETTE :  
8 Alors il n'y a pas de souci, si la Régie se  
9 prononce, de se prononcer dans le cadre de l'année  
10 historique, l'année témoin, l'année témoin  
11 projetée, puis on pourra.  
12 Nous, ce qu'on... à chaque fois quand on  
13 l'incarnait de cette façon-là, d'année, en année au  
14 niveau des réamendements, c'était toujours dans la  
15 vision de 8518 aussi. C'était de marquer le pas  
16 avec une décision qui soit rendue à un moment, qui  
17 nous amène vers... vers le futur, là. Mais c'était  
18 dans la vision prospective, mais bon, je ne vois  
19 pas qu'on ait d'obligation... d'objection de  
20 principe à travailler dans les principes  
21 réglementaires. Il faudrait que je retourne à mes  
22 gens, là, mais écoutez, là, je serais vraiment  
23 surpris qu'on... Je prends sur mon serment d'office  
24 de vous dire que le Transporteur serait  
25 certainement à l'aise de travailler dans les

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 95 - Me Yves Fréchette

1 paramètres que la Régie déterminera pour l'audience  
2 à venir en deux mille dix-neuf (2019).  
3 Mme ESTHER FALARDEAU :  
4 Parfait. Alors j'avais, à la lecture de vos textes,  
5 j'avais cru comprendre que HQT disait que la Régie  
6 ne devrait pas fixer un tarif sur la base  
7 d'informations incomplètes. Et c'est pour cette  
8 raison-là qu'elle s'opposait à l'inclusion de  
9 l'année vingt vingt (2020). Là, je semble  
10 comprendre qu'il y a une nuance.  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 Bien écoutez, ça c'est si on est... quand vous  
13 appréciez ce qu'on écrit, faut que vous appréciez  
14 ça dans le sens qu'on était entendu maintenant, là.  
15 Que c'était pas moi qui vous saisisait, c'étaient  
16 les témoins du Transporteur.  
17 Qu'est-ce qu'on... si on procédait  
18 aujourd'hui avec la preuve que l'on a aujourd'hui,  
19 les règles sont les suivantes. L'année dix-sept  
20 (17) serait notre année historique. L'année témoin  
21 serait l'année dix-huit (2018), puis l'année témoin  
22 projetée serait l'année dix-neuf (19). L'année  
23 témoin projetée, projetée, ça, c'est l'année vingt  
24 (20). C'est ce qu'on vous disait, ce qui est écrit  
25 dans nos procédures, c'est que, selon nous, l'année

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 96 - Me Yves Fréchette

1 témoin projetée ne vous fournit pas le niveau  
2 d'information requis pour pouvoir établir un tarif  
3 qui soit juste et raisonnable pour ces périodes-là.  
4 Mais le passage du temps étant ce qu'il est, je  
5 reviens à la discussion qu'on avait jusqu'à il y a  
6 deux secondes, là, bien sûr si l'audience à lieu en  
7 deux mille dix-neuf (2019), l'année historique  
8 deviendra l'année deux mille dix-huit (2018).  
9 L'année témoin sera l'année deux mille dix-neuf  
10 (2019), l'année témoin projetée sera l'année vingt  
11 (20).  
12 Alors le niveau d'information va... va  
13 prendre une saveur à partir de l'année historique  
14 deux mille dix-huit (2018), qui sera vraiment celle  
15 qui... avec les données qui y seront, vont nous  
16 donner l'assurance, là, de travailler dans un...  
17 dans un univers qui est... avec la Régie, dans  
18 lequel elle sera confortable. Et nous, on aura eu  
19 la chance de commenter.  
20 Alors c'était pour ça. C'était donc...  
21 quand on demande deux mille dix-neuf (2019) il n'y  
22 a pas de difficulté, c'est les principes, mais deux  
23 mille vingt (2020) c'était témoin projeté. C'était  
24 ça le... le commentaire du Transporteur. C'est plus  
25 clair?

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 97 - Me Yves Fréchette

1 Mme ESTHER FALARDEAU :  
2 Oui, c'est plus clair, là. Donc, vous parlez quand  
3 même d'une insuffisance, d'une information  
4 incomplète, mais par ailleurs il y a une chose que  
5 vous avez dites tout à l'heure qui m'est restée à  
6 l'esprit.  
7 Me YVES FRÉCHETTE :  
8 Je vous écoute.  
9 Mme ESTHER FALARDEAU :  
10 Puis je ne sais pas si j'ai bien compris, mais vous  
11 parliez de... vous dites : un tarif, ça peut être  
12 établi sur plus qu'une année.  
13 Me YVES FRÉCHETTE :  
14 Tout à fait.  
15 Mme ESTHER FALARDEAU :  
16 Et puis aussi... bien ici, à la page 2, comme je  
17 l'ai mentionné, vous soulignez l'expression  
18 « mécanisme incitatif ou toute autre méthode  
19 qu'elle estime appropriée ». Donc, est-ce qu'on  
20 pourrait comprendre qu'il pourrait y avoir usage  
21 d'une formule paramétrique pour certaines portions  
22 du coût de service ou pour l'ensemble du coût de  
23 service pour l'établissement du tarif de vingt  
24 vingt (2020)? Est-ce que je pourrais... est-ce  
25 qu'on pourrait comprendre ça, de ce que vous avez

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 98 - Me Yves Fréchette  
 1 suggéré, quand vous dites que ça peut être établi,  
 2 un tarif, sur plus qu'un an? J'essaie de juste  
 3 m'assurer que je comprenne votre position par  
 4 rapport à vingt vingt (2020).

5 Me YVES FRÉCHETTE :

6 C'est bien. Je vous remercie de votre question, ça  
 7 va me permettre de revenir, d'être plus clair.

8 Tout d'abord, il n'est pas de la position  
 9 du Transporteur de forcer qui que ce soit dans un  
 10 régime réglementaire qui ne lui convient pas. Alors  
 11 si, pour RTA, la mise en place d'une réglementation  
 12 incitative ou autre ne lui convienne pas, c'est pas  
 13 certainement le Transporteur qui va imposer ça. Ça,  
 14 c'est la... ça, il faut que ce soit très clair.

15 Maintenant, vous me demandez : est-ce  
 16 qu'une décision qui rend un tarif, est-ce que cette  
 17 décision-là est d'application multi-annuelle? C'est  
 18 ça votre question. La réponse à ça, c'est oui.

19 Il y a quelques années, rappelez-vous, le  
 20 Transporteur avait émis le souhait de ne pas se  
 21 présenter à la Régie pour demander un ajustement  
 22 tarifaire. Donc, il procédait avec le tarif qui  
 23 avait été déterminé antérieurement, considérant que  
 24 les revenus que ce tarif-là générerait étaient  
 25 suffisants pour faire face au service qu'il a à

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 99 - Me Yves Fréchette  
 1 rendre.

2 Il y a un acte positif qui a été fait par  
 3 un intervenant. À l'époque, c'est l'AQCIE-CIFQ qui,  
 4 sur la base d'une démonstration, a demandé à la  
 5 Régie d'ouvrir un dossier tarifaire. Ce que la  
 6 Régie fit. Si l'AQCIE ne s'était pas présentée ou  
 7 s'il n'y avait pas d'intervenant... parce qu'un  
 8 dossier, selon la loi, peut être initié par  
 9 l'autorité réglementée, mais peut être aussi initié  
 10 à la demande d'un tiers.

11 Alors la décision que vous rendez, les  
 12 tarifs, le « rate » ou le tarif, peu importe, on va  
 13 le voir, mais la décision que vous rendez pour le  
 14 Transporteur est d'application jusqu'à ce qu'une  
 15 autre décision la change ou qu'une décision en  
 16 déclare le tarif provisoire, comme on déposera sous  
 17 peu à votre collègue monsieur Turgeon dans le cadre  
 18 de l'audience. Je vous ramène à ça. Alors ça, c'est  
 19 le deuxième élément de réponse que je voulais vous  
 20 offrir. C'est qu'une décision qui va fixer un tarif  
 21 pour une période X, ce tarif-là va se maintenir.  
 22 C'est un acte réglementaire de la décision de la  
 23 Régie, qui s'incarne dans un texte normatif, donc  
 24 un tarif et un « rate », des conditions de service  
 25 et un tarif qui vont perdurer jusqu'à ce qu'il soit

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 100 - Me Yves Fréchette  
 1 changé à l'initiative de l'une ou l'autre des  
 2 parties dans notre... comme on dit, certains  
 3 disent, l'écho système réglementaire.

4 Maintenant, ça c'est le troisième aspect  
 5 que vous posez comme question, est-ce qu'une  
 6 partie, soit par l'effet de la Loi 48.1 dans le cas  
 7 du Transporteur et du Distributeur ou Gaz  
 8 Métropolitain ou d'autres utilités publiques, peut  
 9 par le fait de son régulateur être mis... être  
 10 soumis à une formule différente de mise en place de  
 11 son tarif? C'est tout à fait possible. L'article 49  
 12 le prévoit comme l'article 48.1 le prévoit mais  
 13 c'est pas ce qu'on vous propose, le Transporteur ne  
 14 propose pas ça.

15 Le Transporteur sera toujours en écho aux  
 16 représentations qui seront faites par RTA, c'est  
 17 son tarif, c'est un Transporteur auxiliaire, et il  
 18 n'est pas de notre... c'est pas de mon discours ni  
 19 de mon propos ni celui du Transporteur d'amener RTA  
 20 dans une réglementation ou dans un mode de  
 21 réglementation qui ne lui convienne pas. Ça, que ce  
 22 soit bien entendu.

23 Alors, c'est la réponse que je voulais vous  
 24 offrir, c'est que vraiment, il faut... pour  
 25 l'incarner c'est vraiment de revoir ce que le...

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 HQT

HUIS CLOS - 101 - Me Yves Fréchette

1 Moi, je pense que le meilleur exemple c'est celui  
 2 du Transporteur, l'année où votre humble serviteur  
 3 a écrit à la Régie en disant qu'on ne se présentait  
 4 pas cette année, qu'on fonctionnait avec... j'ai  
 5 plus en tête, douze (12), treize (13), les années  
 6 douze (12), treize (13), il faudrait que je  
 7 retourne là. Si vous voulez, pouvez-vous me donner  
 8 une pause, je vais aller vous chercher les dates  
 9 précises, mais vous pouvez me faire confiance sur  
 10 la séquence des événements et puis c'est comme ça  
 11 que la chose se fait.

12 Alors, oui, quand vous rendez une décision,  
 13 elle est d'application tant et aussi longtemps  
 14 qu'elle n'est pas modifiée, qu'elle n'est pas  
 15 changée. Alors, voilà. Est-ce que ça répond?

16 Mme ESTHER FARLARDEAU :

17 Je vous remercie.

18 Me YVES FRÉCHETTE :

19 C'est moi.

20 Me MARC TURGEON :

21 Si je poursuis sur la même... même lignée, je  
 22 comprends tout à fait la position de votre cliente  
 23 qui dit que le Transporteur n'imposera pas des  
 24 conditions X au tarif de RTA qui ne seraient pas...  
 25 que RTA ne souhaiterait pas.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 102 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Mais il ne faut pas laisser ça... je ne veux pas  
3 que personne pense ça là.  
4 Me MARC TURGEON :  
5 Non.  
6 Me YVES FRÉCHETTE :  
7 Ça c'est clair.  
8 Me MARC TURGEON :  
9 Selon... selon vous, est-ce que le régime  
10 réglementaire d'un transporteur du gaz, est-ce  
11 qu'il doit être à peu près le même que le régime  
12 réglementaire du transporteur d'électricité?  
13 Me YVES FRÉCHETTE :  
14 C'est une grave, une grave...  
15 Me MARC TURGEON :  
16 Une grave discussion.  
17 Me YVES FRÉCHETTE :  
18 C'est une grave et grande question. Les  
19 représentations qui ont été faites de part et  
20 d'autre à l'initiative de votre collègue Pilotto  
21 qui ne peut pas nous écouter puisqu'on est à huis  
22 clos, alors, on l'a cité souvent mais on ne peut  
23 pas... il ne peut pas nous écouter, il s'est  
24 interrogé sur ce sujet-là, hein? Il s'est interrogé  
25 sur ce sujet-là, il a demandé aux parties de faire

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 103 - Me Yves Fréchette

1 des représentations à cet égard-là. La décision qui  
2 en est venue c'est qu'il y avait une grande  
3 flexibilité, hein, dans l'application de l'article  
4 49 puis évidemment du fardeau de preuve  
5 correspondant. Alors, la Régie, pour être  
6 convaincue qu'elle fixe un tarif juste et  
7 raisonnable, parce que c'est ce que la loi lui  
8 demande faire, peut se satisfaire d'un niveau  
9 d'informations qui est... qui est adapté à la  
10 partie qui est devant elle.  
11 Moi, là-dessus c'est certainement pas le  
12 Transporteur qui va vous faire la leçon sur ce qui  
13 est le fardeau de preuve qui est attendu par vous.  
14 C'est certain que le Transporteur, on évolue depuis  
15 que monsieur Théorêt a mis en place le Guide de  
16 dépôt, c'est sous sa présidence que le Guide de  
17 dépôt pour les autorités réglementées a été mis en  
18 place qui fixait ni plus ni moins ce qui était  
19 attendu ce la Régie parce qu'on se rappelle, les  
20 premiers dossiers c'était... c'était pas évident,  
21 monsieur Fortin, votre procureur, s'en souviendra,  
22 d'être en écho, d'être en symbiose sur ce qui était  
23 attendu ce la Régie puis ce que nous, on pouvait  
24 fournir à ce moment-là, mais par la mise en place  
25 des Guides de dépôt, par aussi toute la tradition

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 104 - Me Yves Fréchette

1 qui s'est mise en place des dossiers successifs,  
2 bien, maintenant on a une commune entente sur ce  
3 qui est attendu de la Régie puis des démonstrations  
4 que nous, on fait.  
5 Dans le cas ici présent, bien, c'est un peu  
6 l'an zéro. Alors, à la Régie, moi, on n'a pas de...  
7 si vous me demandez... Je pense que la réponse à  
8 votre question la plus... la plus directe c'est que  
9 la Régie a déterminé dans sa décision qu'elle avait  
10 toute flexibilité, toute latitude sur la base de  
11 l'article 49 pour accepter des démonstrations qui  
12 seraient les siennes. Là-dessus, nous, on va s'en  
13 remettre à la Régie mais il n'y a aucune difficulté  
14 là-dessus, loin de moi la... loin de moi de vouloir  
15 vous suggérer quoi que ce soit autre que ça.  
16 Me MARC TURGEON :  
17 Merci. Je vais vous amener, puis on va probablement  
18 terminer ici, je vais vous amener à la page 16 de  
19 votre document de ce matin au premier paragraphe.  
20 Me YVES FRÉCHETTE :  
21 Oui, c'est bien. C'était dans la section sur  
22 l'article 3.3, je crois, hein?  
23 Me MARC TURGEON :  
24 Je suis dans... Oui. Attendez.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 105 - Me Yves Fréchette

1 Me YVES FRÉCHETTE :  
2 Oui, les ordres... l'ordre pratique.  
3 Me MARC TURGEON :  
4 A 2.  
5 Me YVES FRÉCHETTE :  
6 C'est l'ordre pratique des choses. Oui, c'est ça.  
7 Me MARC TURGEON :  
8 Donc, page 16, ça commence... le paragraphe  
9 commence par « parti d'initier un processus de  
10 négociation ».  
11 Me YVES FRÉCHETTE :  
12 Oui, c'est ça. Pour le... pour le début c'est  
13 vraiment pour le futur, c'est à la page précédente.  
14 Me MARC TURGEON :  
15 Oui.  
16 Dans le cours de cette négociation, il  
17 appartient à l'une ou à l'autre des  
18 parties d'obtenir de la Régie une  
19 décision interlocutoire afin de  
20 déclarer provisoires les tarifs et/ou  
21 les conditions, article 34...  
22 Donc, l'article 34 de sauvegarde.  
23 ... et si elle le souhaite obtenir  
24 éventuellement une date d'application  
25 différente de celle qui est prévue

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 106 - Me Yves Fréchette

1 pour les articles 85.17, 85.18. En  
2 l'absence d'une telle décision, toute  
3 rétroaction sera soumise à la  
4 discrétion de la Régie.

5 Qu'est-ce que vous entendez par là?

6 Me YVES FRÉCHETTE :

7 Vous voyez, c'est un peu ce qu'on voulait... Est-ce  
8 que vous me permettez de l'illustrer? C'est un peu  
9 ce qu'on a vécu dans ce dossier-ci, rappelez-vous  
10 qu'il y a une impasse qui est constatée à un moment  
11 X et puis il y a un dépôt d'une procédure qui est  
12 fait en septembre, alors, évidemment, on est en  
13 cours d'année à ce moment-là, en deux mille seize  
14 (2016), dans la proposition qu'on vous fait, si  
15 j'incarnais ça maintenant, c'est donc pour  
16 pouvoir... la décision serait d'application jusqu'à  
17 ce qu'elle soit changée. Dans cette situation-là,  
18 il aurait donc eu dû faire un... nous aurions dû  
19 faire un geste positif mais, bien, c'est pas notre  
20 tarif là, il faudrait... si c'était RTA qui  
21 demandait une hausse puis que cette hausse-là ne  
22 fonctionne pas, il y aura un geste positif qui  
23 aurait dû être fait avant l'année sur laquelle il  
24 souhaite avoir une hausse. Comme, par exemple, dans  
25 notre cas précis, on parle pour parler, là, bien

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 107 - Me Yves Fréchette

1 évidemment c'est pour illustrer.

2 Dans notre cas précis, si, par exemple,  
3 pour l'année deux mille seize (2016) RTA souhaite  
4 avoir une hausse, des pourparlers ont eu lieu en  
5 deux mille quinze (2015). C'est juste un exemple  
6 illustratif. Ces pourparlers-là, on est rendu au  
7 mois de septembre, octobre, RTA est insatisfaite de  
8 leur progrès et puis la décision, là, elle est  
9 toujours d'application et, eux, ils voudraient un  
10 nouveau tarif pour deux mille seize (2016). Ils  
11 devront, dans ce qu'on vous propose, poser un geste  
12 positif.

13 On peut prendre des dates de demain, si  
14 vous voulez. On peut prendre deux mille vingt  
15 (2020), deux mille... deux mille trente (2030), on  
16 est en deux mille trente (2030). Je n'y suis plus  
17 peut-être. En tout cas, ce sera peut-être mon fils,  
18 qui sais-je. Alors, en deux mille trente (2030).

19 Il y a un tarif qui est appliqué, RTA  
20 appelle Hydro-Québec. Hydro-Québec dit « bien, il y  
21 a eu des discussions en deux mille vingt-neuf  
22 (2029) sur la mise en place de nouveaux tarifs pour  
23 deux mille trente (2030). » Si vous avez suivi la  
24 proposition toute humble que le Transporteur vous  
25 fait, bien en décembre deux mille vingt-neuf

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 108 - Me Yves Fréchette

1 (2029), si la rencontre des esprits n'a pas eu lieu  
2 pour le dépôt d'une procédure quelconque pour un  
3 nouveau tarif pour l'année deux mille trente  
4 (2030), il y a un geste qui doit être posé de  
5 préservation.

6 La partie qui souhaite voir son tarif  
7 évoluer dans l'année subséquente doit poser un  
8 geste, c'est-à-dire déposer une demande à la Régie  
9 de faire déclarer provisoire son tarif. Sinon, la  
10 décision, elle, vous continuer là. C'est ça, c'est  
11 comme ça que ça s'incarne.

12 Alors, c'est pour ça, comme je vous  
13 mentionnais précédemment, si on se replace dans  
14 l'année deux mille vingt-neuf (2029), en deux mille  
15 vingt-neuf (2029) il y a des échanges, ces  
16 échanges-là sont fructueux. L'article 3.3, on  
17 souhaite qu'il soit maintenu. Les échanges sont  
18 fructueux. La rencontre des esprits se fait, il y a  
19 une demande conjointe qui est faite pour la mise en  
20 place d'un nouveau tarif pour l'année deux mille  
21 trente (2030), en deux mille vingt-neuf (2029), et  
22 tout est parfait. La Régie est saisie, elle peut  
23 poser un acte positif à ce moment-là, rendre une  
24 décision, soit de déclarer provisoire le tarif de  
25 deux mille trente (2030) le temps qu'elle se

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 109 - Me Yves Fréchette

1 prononce ou rendre une décision rapidement pour  
2 autoriser ce nouveau tarif là qui sera applicable  
3 pour l'année deux mille trente (2030).

4 Cependant, le temps avançant, dans le temps  
5 de l'année deux mille vingt-neuf (2029), c'est  
6 rendu au mois d'octobre, novembre, la partie, dans  
7 ce cas-ci, dans mon exemple, RTA qui demande une  
8 hausse de tarifs pour l'année deux mille trente  
9 (2030) trouve qu'elle est insatisfaite des échanges  
10 avec le Transporteur. Si elle veut voir son tarif  
11 évoluer différemment de ce qui est dans la décision  
12 de la Régie, elle doit poser un geste positif.  
13 C'est-à-dire de saisir la Régie pour demander la  
14 déclaration de son tarif provisoire pour l'année  
15 qui suivra, l'année deux mille trente (2030) sur  
16 laquelle elle souhaite avoir un ajustement. C'est  
17 ce que l'article 85.18 prévoit.

18 LE PRÉSIDENT :

19 Mais, ce que je... puis, écoutez, je vous entends.  
20 Moi, ce que je lis, c'est que :

21 En l'absence d'une telle décision...  
22 on parle d'une décision, on parle d'une décision  
23 finale sur le tarif ou une décision provision sur  
24 le tarif. On s'entend là-dessus vous et moi, ça va  
25 jusque-là. Après ça, vous me dites :

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 110 - Me Yves Fréchette

1 ... toute rétroaction sera soumise à  
2 la discrétion de la Régie.  
3 Donc, ce que je comprends de ce que vous me dites,  
4 c'est que s'il n'y a pas eu une demande provisoire,  
5 et de un, ou si je n'ai pas rendu une décision sur  
6 le fond, et de deux, la Régie conserverait quand  
7 même une discrétion...  
8 Me YVES FRÉCHETTE :  
9 Mais...  
10 LE PRÉSIDENT :  
11 ... qui est la sienne de pouvoir retourner en  
12 arrière. C'est ce que je comprends.  
13 Me YVES FRÉCHETTE :  
14 Est-ce que je peux vous donner un exemple de...  
15 LE PRÉSIDENT :  
16 Mais, est-ce que c'est ça?  
17 Me YVES FRÉCHETTE :  
18 Je vais vous incarner ça. Je vais vous incarner ça  
19 dans notre situation. On est en deux mille vingt-  
20 neuf (2029). Pour une raison ou pour une autre,  
21 l'une ou l'autre des parties n'a pas eu la chance,  
22 la partie qui souhaitait voir un ajustement  
23 tarifaire pour l'année deux mille vingt-neuf  
24 (2029), pour l'année deux mille trente (2030), n'a  
25 pas eu la chance de saisir la Régie pour un paquet

R-3984-2C16 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 111 - Me Yves Fréchette

1 de bonnes raisons qui sont d'ordre interne, d'ordre  
2 personnel, allons donc savoir. Et puis la requête  
3 ou la demande vous arrive en février.  
4 Alors, est-ce que vous êtes en mesure de  
5 soulever les arguments qui vous sont faits pour  
6 pouvoir rétroagir au premier (1er) janvier de  
7 l'année deux mille trente (2030) malgré qu'une  
8 procédure vous soit déposée en février? Il  
9 m'apparaît que l'équité, le traitement équitable,  
10 la justice que vous incarnez vous permettrait  
11 certainement d'entendre les bons motifs d'une  
12 personne ou d'une organisation à faire valoir sur  
13 le fait qu'il l'a écrit, peut-être qu'il a saisi la  
14 Régie par une lettre en disant « je ne peux vous  
15 offrir dès maintenant une procédure, mais celle-ci  
16 sera déposée dans les meilleurs délais possibles. »  
17 Toutes les lois permettent toujours à la  
18 Régie, et le règlement de la procédure aussi de la  
19 Régie le permet, d'obvier pour des fins de justice  
20 et de traitement équitable des parties, à des  
21 règles qui sont prévues.  
22 Alors, ce que je vous... ce qu'on vous  
23 soumet, pour l'incarner de façon précise, c'est que  
24 la décision que vous allez rendre dans ce dossier-  
25 ci pour le Transporteur marquera le point de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 HQT  
HUIS CLOS - 112 - Me Yves Fréchette

1 départ. Ce point de départ là, pour pouvoir le  
2 changer ce tarif-là, ça nécessitera un acte positif  
3 de la Régie, soit une décision finale, soit une  
4 décision déclarant le tarif interlocutoire ou  
5 provisoire.  
6 Et à partir de ce moment-là, si dans le  
7 futur, pour une raison ou pour une autre, pour tous  
8 les motifs légitimes qui pourraient vous être  
9 présentés par toute partie vous faites le choix de  
10 la rétroaction, il m'apparaît de vous soumettre que  
11 votre juridiction n'est pas... n'est pas de cette  
12 nature-là, serait vous menotter puis c'est pas ce  
13 que le Transporteur souhaite.  
14 Ce que le Transporteur souhaite, c'est que  
15 RTA souhaite traiter avec équité, que nous le  
16 soyons également afin que la relation, comme je  
17 vous ai mentionné, reparte sur des bases saines à  
18 partir de la décision de la Régie. J'espère que ça  
19 répond, Monsieur le Président. Je vous remercie.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Merci, Maître Fréchette, de vos compléments de  
22 réponse.  
23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 C'est bien.  
25

R-3984-2016  
11 décembre 2018  
HUIS CLOS - 113 -

1 LE PRÉSIDENT :  
2 C'est apprécié.  
3 Me YVES FRÉCHETTE :  
4 C'est bien. Je vous remercie. Les questions étaient  
5 intéressantes. Je vous remercie. L'échange aussi.  
6 LE PRÉSIDENT :  
7 Maître Grenier.  
8 REPRÉSENTATIONS PAR Me PIERRE D. GRENIER :  
9 Merci, Monsieur le Président. Pierre Grenier pour  
10 Rio Tinto Alcan.  
11 LE PRÉSIDENT :  
12 Maître Grenier, je vais juste vous donner... vous  
13 demander une petite consigne puis prenez-la pas  
14 personnelle. Nos micros étant ce qu'ils sont et la  
15 grandeur que vous avez, et il n'y a pas de  
16 sténographe sur place, alors donc c'est un disque  
17 qui s'enregistre, et vous êtes grand, alors juste  
18 vous assurer, puisqu'on veut tous vous relire, que  
19 vous vous approchez plus bas. Ah, regardez ça,  
20 vous! Regardez ça! On va le noter. Merci. Parce que  
21 je ne veux pas qu'on perde vos propos dans  
22 l'enregistrement.  
23 Me PIERRE D. GRENIER :  
24 Merci beaucoup, Maître Fréchette, pour votre aide.  
25 Juste quelques propos préliminaires avant de vous

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 114 - Me Pierre D. Grenier

1 soumettre des commentaires sur chacun des sujets  
2 qui ont été évoqués dans votre correspondance du  
3 quinze (15) novembre dernier. RTA s'attendait à ce  
4 nous procédions sur le mérite lors des dates qui  
5 avaient été réservées en décembre dernier pour  
6 traiter l'ensemble du dossier, soit la demande de  
7 fixer les tarifs pour la période de deux mille  
8 seize à deux mille vingt (2016-2020).

9 J'aimerais vous le soumettre parce que les  
10 questions de délais réglementaires, évidemment,  
11 ajoutent d'une manière importante au risque et à la  
12 certitude pour RTA. Et non seulement la demande de  
13 fixer un tarif n'est pas la discrétion absolue du  
14 Transporteur, ce n'est pas le Transporteur qui peut  
15 lui-même décider de l'année ou de la période. Je  
16 pense que, en vertu de 85.16, l'une des parties...  
17 L'article est clair. RTA peut faire la demande à la  
18 Régie pour fixer son tarif pour l'une ou l'autre  
19 des années.

20 Pour répondre à madame Falardeau, la Régie  
21 a le pouvoir de pouvoir fixer des tarifs sur une  
22 période plus longue, deux ans, trois ans sur une  
23 base prospective comme les autres régulateurs le  
24 font dans d'autres juridictions. Mais la preuve que  
25 l'on a devant vous, qui est très réelle, c'est

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 115 - Me Pierre D. Grenier

1 l'approbation du contrat de deux mille sept à deux  
2 mille quinze (2007-2015) où la Régie avait établi  
3 de manière rétrospective et prospective le contrat  
4 en question en fixant les tarifs pour chacune des  
5 années.

6 Et ce qui m'amène à vous parler de la  
7 relation contractuelle. On n'est pas dans une  
8 question purement de régime tarifaire, où il y a  
9 une partie tarifaire, mais il y a une partie  
10 contractuelle. La Régie doit déterminer les  
11 conditions au contrat entre Rio Tinto et le  
12 Transporteur. Ce que tente de faire le Transporteur  
13 devant vous, c'est d'intégrer une autre dimension  
14 dans notre dossier, soit sa propre dimension  
15 tarifaire.

16 Et le syllogisme que tente de faire le  
17 Transporteur en disant, puisque, dans la décision  
18 2017-065, la Régie ne m'a pas accordé un compte de  
19 frais reportés pour deux mille seize (2016), à ce  
20 moment-là, en matière d'équité, je retourne la  
21 balle à RTA puis vous absorberez vos pertes RTA,  
22 parce que, moi, je ne peux pas récupérer ce coût-là  
23 auprès de mes clients.

24 Mais la loi ne dit pas ça. La loi ne  
25 prévoit pas que le tarif d'un transporteur

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 116 - Me Pierre D. Grenier

1 auxiliaire dépend ou est conditionnel de la  
2 possibilité pour un transporteur, pour le  
3 Distributeur ou pour le Transporteur ici, HQT, de  
4 pouvoir récupérer ses coûts avec sa clientèle. Mais  
5 je pense, c'est un faux argument, cet argument ne  
6 tiennent pas la route, c'est un faux syllogisme.

7 Lorsque nous avons eu cette rencontre  
8 préparatoire devant votre collègue, le régisseur  
9 Pilotto, nous avons établi des principes qui  
10 devaient être suivis au niveau du dépôt de la  
11 preuve devant la Régie. Nous avons discuté des  
12 articles 85.16, 17 et suivants, les articles 49 et  
13 suivants. Je vais y revenir. Vous voulez qu'on en  
14 traite. Je vais retourner sur les principes qu'on  
15 avait établis.

16 Plusieurs des sujets qu'on vous demande,  
17 que vous nous demandez de traiter aujourd'hui  
18 auraient pu faire partie de l'argumentaire au  
19 mérite. Par exemple l'article 3.4. Pourquoi je vous  
20 dis ça? Encore une fois, on tente... on parle du  
21 mot « incarné » et on tente de désincarner  
22 l'article 3.4. Pourquoi? Parce que l'effet de la  
23 décision de refuser le compte de frais reportés  
24 pour deux mille seize (2016) fait en sorte qu'on  
25 veut désincarner 3.4. Mais je vais y venir plus en

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 117 - Me Pierre D. Grenier

1 détail dans quelques instants sur le sujet 3.4.  
2 Mais juste pour vous démontrer que, sur la base  
3 qu'il y a une décision que la Régie a rendue en  
4 deux mille quatorze (2014), cette décision  
5 confirme, ratifie 3.4.

6 3.4 n'est plus seulement une condition  
7 contractuelle. Elle est une décision de la Régie.  
8 Et nulle part dans les arguments de mon confrère  
9 d'HQT fait-on ce lien fondamental.

10 Pourquoi est-ce que RTA n'a pas demandé de  
11 demande provisoire, de fixer provisoirement le  
12 tarif? Parce que 3.4 le prévoit. La Régie a ratifié  
13 3.4 et était d'accord de mettre en vigueur 3.4 en  
14 l'absence d'avoir déterminé pour le futur un  
15 contrat ou les conditions du tarif jusqu'à ce que  
16 ce tarif soit déterminé par les parties ou par la  
17 Régie.

18 Ce qui m'amène pourquoi est-ce qu'on dépose  
19 une demande de tarif provisoire aujourd'hui? Je  
20 fais le pont sur une base préliminaire. Parce que  
21 HQT conteste le fait qu'on ait le droit de faire  
22 une preuve pour deux mille dix-neuf (2019) et deux  
23 mille vingt (2020).

24 Donc, on risque de se retrouver dans une  
25 situation où, en deux mille dix-neuf (2019), on ait

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 118 - Me Pierre D. Grenier  
1 une décision qui dise : non, vous ne pouvez obtenir  
2 que le tarif deux mille seize (2016), deux mille  
3 dix-sept (2017), deux mille dix-huit (2018) et la  
4 Régie va approuver les conditions du tarif. Et si  
5 l'article 3.4 n'est pas dans ces conditions, ma  
6 cliente va se retrouver à risque pour deux mille  
7 dix-neuf (2019).

8 Donc, le fait d'avoir demandé un tarif  
9 provisoire pour deux mille dix-neuf (2019), c'est  
10 pour palier la situation où il y aurait un trou, où  
11 on n'aurait pas la protection de 3.4.

12 Et de manière très élégante, le  
13 Transporteur joue sur tous les plans dans son  
14 argumentaire en disant : oui, on sait que vous  
15 allez fixer un tarif pour deux mille dix-neuf  
16 (2019). Ma cliente RTA, continue à fournir le  
17 service de transport, il est impensable que la  
18 situation soit autrement. On a un différend sur le  
19 tarif.

20 Mais le fait de dire que, oui, il va y  
21 avoir un tarif pour deux mille dix-neuf (2019) est  
22 en porte-à-faux avec les conclusions qui sont  
23 recherchées par le Transporteur dans sa propre  
24 demande, la demande ré-réamendée, où on dit : on  
25 veut que fixer les tarifs pour deux mille dix-sept

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 119 - Me Pierre D. Grenier  
1 (2017), deux mille dix-huit (2018).

2 Donc, je vous sou mets respectueusement  
3 qu'on ne veut pas se retrouver, en deux mille dix-  
4 neuf (2019), à devoir refaire une autre demande  
5 pour deux mille dix-neuf (2019) et pour deux mille  
6 vingt (2020), alors que toute la preuve est devant  
7 vous, alors que 8516 prévoit que l'une ou l'autre  
8 des parties peut demander à la Régie de fixer le  
9 tarif. Ça a été fait, ça a été fait par notre  
10 lettre du dix (10) septembre dernier, à laquelle je  
11 vais revenir dans quelques instants.

12 Je vais aborder le point 1 et je vais  
13 réutiliser la même numérotation que celle qui vous  
14 a été donnée par maître Fréchette, là, pour les  
15 fins de... pour les fins de pouvoir lire la  
16 transcription éventuelle avec les mêmes sous-  
17 paragraphes. Donc, 1.1, les pouvoirs de la Régie en  
18 vertu de la Loi sur la Régie en lien avec le  
19 présent dossier.

20 Je vais vous descendre les articles  
21 pertinents par rapport au pouvoir de la Régie pour  
22 le présent dossier, en commençant par l'article 31.  
23 Je vais juste prendre ma loi. Donc, l'article 31  
24 n'est pas applicable au transporteur auxiliaire.  
25 L'article 31 parle de fixer ou modifier les tarifs

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 120 - Me Pierre D. Grenier  
1 pour le Transporteur d'électricité HQT, le  
2 Distributeur HQD ou les distributeurs Energir ou  
3 Gazifère. Le paragraphe donc 31(1), 31(2), 31(3),  
4 31(4) et 31(5) ne sont pas applicables au  
5 transporteur auxiliaire.

6 Article 32 :

7 32. La Régie peut de sa propre  
8 initiative ou à la demande d'une  
9 personne intéressée :

10 1. déterminer le taux de rendement du  
11 transporteur d'électricité, du  
12 distributeur d'électricité ou d'un  
13 distributeur de gaz [...]

14 Etc. Donc, 32(1), 32(2), 32(3), 32(3.1) ne sont pas  
15 applicables au transporteur auxiliaire ou au régime  
16 de faire déterminer les conditions d'un contrat de  
17 service de transport pour le transporteur  
18 auxiliaire.

19 L'article 34 de la Régie peut décider en  
20 partie seulement d'une demande : « Elle peut rendre  
21 toute décision ou ordonnance qu'elle estime propre  
22 à sauvegarder les droits des personnes  
23 [intéressées]. » Cet article s'applique évidemment  
24 à toute partie qui se présente devant la Régie pour  
25 faire déterminer des droits, pour faire sauvegarder

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 121 - Me Pierre D. Grenier  
1 des droits, ça inclut un transporteur auxiliaire  
2 tel que RTA pour faire fixer de manière provisoire  
3 le tarif de deux mille dix-neuf (2019).

4 48 s'applique, encore une fois, au  
5 Transporteur :

6 48. [...] la Régie fixe ou modifie les  
7 tarifs et les conditions auxquels  
8 l'électricité est transportée par le  
9 transporteur d'électricité [HQT] ou  
10 distribuée par le distributeur  
11 d'électricité [...]

12 Etc. Cet article 48 ne s'applique pas au  
13 transporteur auxiliaire. Même chose pour 48.1 :

14 48.1 La Régie établit un mécanisme de  
15 réglementation incitative assurant la  
16 réalisation de gains d'efficacité par  
17 le distributeur d'électricité [HQD] et  
18 le transporteur d'électricité [HQT].

19 Cette disposition, 48.1, ne s'applique pas au  
20 transporteur auxiliaire, dont ma cliente RTA est un  
21 transporteur auxiliaire.

22 On arrive à 49. On avait parlé dans la  
23 séance préparatoire du mois de novembre deux mille  
24 dix-sept (2017)... deux mille seize (2016), pardon,  
25 que 49 s'appliquait par référence. 85.17 de la Loi,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 122 - Me Pierre D. Grenier  
85.17 de la Loi dit lorsque..., bon deuxième  
alinéa :

Dans l'établissement des coûts que le transporteur auxiliaire a droit de récupérer, la Régie tient compte du premier alinéa ou du quatrième alinéa de l'article 49 ou de ces deux dispositions.

Donc, on avait représenté à la Régie qu'il fallait procéder par les différentes... les différents alinéas de 49 et les paragraphes 1 à 12 qui pouvaient s'appliquer pour déterminer un tarif juste et raisonnable pour un transporteur auxiliaire. Donc, on est d'accord avec cette proposition et l'application de l'article 85.17 en référence au premier alinéa et dernier alinéa de 49.

Et j'attire votre attention sur le dernier alinéa : « Elle peut également utiliser toute autre méthode qu'elle estime appropriée. » Donc, il y a une déférence à la Régie au niveau de la flexibilité, au niveau évidemment de l'efficacité réglementaire pour pouvoir déterminer le tarif et les conditions d'un contrat de transport pour un transporteur auxiliaire. L'article 50 :

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 123 - Me Pierre D. Grenier

La juste valeur des actifs du Transporteur d'électricité ou d'un Distributeur de gaz naturel est calculée sur la base du coût d'origine, soustraction faite de l'amortissement.

Ça pourrait s'appliquer au transporteur auxiliaire si c'est en lien avec les méthodes qui y sont prévues au premier (1er) alinéa ou en fonction du quatrième (4e) alinéa de l'article 49. Même chose pour 51 :

Un tarif de transport d'électricité ou un tarif de transport de livraison de gaz naturel ne peut prévoir des taux plus élevés ou des conditions plus onéreuses qu'il n'est nécessaire pour permettre notamment de couvrir les coûts de capital et d'exploitation, de maintenir la stabilité du Transporteur d'électricité ou d'un distributeur de gaz naturel et le développement normal d'un réseau de transport ou de distribution, d'assurer un rendement raisonnable sur sa base de tarification.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 124 - Me Pierre D. Grenier

Encore une fois, en lien avec 49. Nous sommes d'avis que ce pouvoir-là de la Régie découle de l'application du premier (1er) alinéa, quatrième (4e) alinéa de l'article 49.

Les articles 60 à 71 portent sur le droit exclusif de la distribution. Ça ne s'applique pas au transporteur auxiliaire. Les articles 71 à 85.1 portent sur les obligations du transporteur HQT et des distributeurs. Ça ne s'applique pas au transporteur auxiliaire. Donc, on a couvert les articles généraux et maintenant on va aux articles spécifiques.

Donc, la Loi sur la Régie a voulu traiter les transporteurs auxiliaires différemment des entités réglementées en créant une section, un chapitre distinct pour pouvoir traiter de cette relation entre le Transporteur et entre les transporteurs auxiliaires, d'où la distinction principale est que le transporteur auxiliaire est une entité privée, qui ne prend pas ses coûts pour les redistribuer à des clients.

Donc, elle a un coût de transport. Le transporteur veut utiliser son service de transport, et le transporteur HQT doit convenir d'un contrat pour pouvoir utiliser les services de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 125 - Me Pierre D. Grenier

transport du transporteur auxiliaire, l'entité privée.

Donc, 8514, évidemment, s'applique à RTA parce qu'elle a une installation d'une tension de plus de quarante-quatre (44) KV. 8515 :

À la demande du transporteur d'électricité, le transporteur auxiliaire est tenu de négocier avec lui les conditions d'un contrat de service de transport d'électricité. Ce contrat est soumis à la Régie pour approbation.

Donc, la Loi incorpore l'obligation, avant de se présenter à la Régie, d'emmener les parties à négocier entre elles, à se parler, à tenter de convenir d'un tarif de conditions pour le service de transport et le seul exemple qu'on a devant vous, c'est le contrat deux mille sept, deux mille quinze (2007-2015) qui a pris huit (8) ans à négocier.

Le contrat a été approuvé par la Régie, le vingt (20) août deux mille quatorze (2014) par sa décision 2014-145. Donc, le contrat visait à faire approuver le tarif depuis deux mille sept (2007), donc rétroactif. La décision confirmait le coût

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 126 - Me Pierre D. Grenier  
contractuel que RTA pouvait charger à HQT pour son service.

Donc, il y avait une portée rétroactive de la décision qui confirmait le droit de récupérer, pour RTA, le coût depuis deux mille sept (2007) et prévoyait, pour deux mille quinze (2015), une année prospective pour finir le volet deux mille sept, deux mille quinze (2007-2015) et prévoyait deux articles importants, 3.3 et 3.4, sur lesquels je vais revenir dans quelques instants.

Il est intéressant de constater que les négociations se sont poursuivies entre deux mille quinze (2015) jusqu'en deux mille seize (2016) entre HQT où sur la base des principes qui avaient fait l'objet du contrat deux mille sept, deux mille quinze (2007-2015) et en août deux mille seize (2016), RTA apprend qu'on va s'adresser, que HQT va s'adresser à la Régie pour faire déterminer deux mille seize (2016) et deux mille dix-sept (2017).

Et dans ce contexte, pour ses propres fins et non pas pour les fins du contrat entre RTA et HQT, HQT décide d'intégrer dans sa demande, une demande de faire créer un compte de frais reportés. C'est sa prérogative, ça n'a rien à voir avec nos contrats avec HQT ou avec mes conditions pour

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 127 - Me Pierre D. Grenier  
rendre un service. C'est la prérogative de HQT, c'est son droit de le demander, puis c'est elle qui va en bénéficier parce qu'elle veut recouvrer ses coûts auprès de ses clients.

Dans sa demande initiale, bien qu'elle ne le dise pas spécifiquement, HQT reconnaît la portée de 3.4 du contrat. Et quand je dis dans notre argumentaire, que la position d'HQT s'est modulée en fonction du temps, c'est un exemple. Pourquoi est-ce que je dis que le 3.4 a été reconnu par HQT? C'est qu'elle demande, en août, en septembre parce qu'elle dépose sa demande pour deux mille seize (2016), elle demande à la Régie de fixer le tarif pour deux mille seize (2016). Donc, elle est consciente que le tarif deux mille seize (2016) peut être différent de celui qu'elle a demandé dans sa cause tarifaire.

C'est sa prérogative de choisir [REDACTED] de deux mille quinze (2015)... de deux mille... de deux mille quinze (2015) ou bien de prendre le montant qui fait l'objet des négociations entre les parties, de se le faire ajuster par la suite le cas échéant. Mais à ses propres risques, HQT a décidé de prendre [REDACTED] dans sa cause tarifaire. Mais

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 128 - Me Pierre D. Grenier  
elle est consciente que 3.4 lui permet ou permet aux parties de fixer le tarif deux mille seize (2016) qui ne sera pas nécessairement [REDACTED] et elle demande à la Régie de fixer deux mille seize (2016) à compter du premier (1er) janvier deux mille seize (2016).

Donc, elle est consciente en prenant cette position que 3.4 s'applique, que 3.4 va faire en sorte de lui faire payer un coût potentiellement additionnel à [REDACTED]. Pour, évidemment, palier ce problème de manque à gagner, elle se dit : « Si j'ai à dépenser plus d'argent pour le service de RTA, je vais m'assurer par la main gauche de demander un compte de frais reportés pour que mes clients puissent l'assumer. Donc, moi, je l'assume, après ça, je le fais assumer par mes clients. » C'est sa prérogative et ça n'a rien à voir avec la fixation des tarifs entre RTA et HQT.

Donc, quand vous avez posé la question : est-ce que vous avez reconnu 3.4? La réponse c'est oui. La façon dont la demande a été articulée, 3.4 était appliqué à la lettre. Ce n'est que suite à la décision 2017-065, lorsque monsieur Pilotto a dit : « Votre compte de frais reportés », vous

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 129 - Me Pierre D. Grenier  
allez seulement pouvoir commencer à le comptabiliser à partir du premier (1er) janvier deux mille dix-sept (2017), là, HQT s'est rendu compte que : « Ah! S'il y a un manque à gagner c'est moi qui vais devoir l'absorber et non pas ma clientèle. » Mais ça, ça n'a rien à voir avec les conditions de contrat entre RTA et HQT et c'est à partir de ce moment-là que la position de HQT a modulé par rapport à 3.4.

Quand on parle d'équité, je vous renverserais l'argument. Est-ce que ça serait équitable pour RTA d'absorber des montants sur son coût de services qu'elle ne pourrait récupérer alors que la Régie, dans la décision de monsieur Pilotto, lui a demandé de déposer sa preuve pour deux mille seize (2016), deux mille dix-sept (2017) et deux mille dix-huit (2018)? Pourquoi? Pour lui permettre de récupérer son coût de services pour deux mille seize (2016) notamment.

Et lorsque je parle de moduler la position, là, on s'est retrouvé avec une demande réamendée pour tenter d'exclure deux mille seize (2016) et dire : « RTA, vous allez absorber la différence. Pourquoi? Parce que moi, j'ai pas eu mon compte de frais reportés. »

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 130 - Me Pierre D. Grenier

1 Alors, je vous soumetts respectueusement  
2 qu'à partir de ce moment-là, on a commencé à  
3 vouloir argumenter des éléments qui étaient  
4 complètement externes au contrat qui avait été  
5 approuvé par la Régie dans sa décision 2014-145.

6 Encore ce matin, j'entends : 3.4, vous ne  
7 devriez pas l'appliquer. 3.4, la Régie, vous n'avez  
8 pas le choix, c'est une décision qui a été rendue  
9 par la Régie qui ratifie 3.4 et 3.4 dit, je vais  
10 vous le lire :

11 A l'échéance du contrat, si les  
12 négociations d'un nouveau contrat de  
13 service de transport ne sont pas  
14 complétées, les parties conviennent  
15 que les tarifs et conditions du  
16 présent contrat continueront de  
17 s'appliquer jusqu'à la conclusion d'un  
18 nouveau contrat de service de  
19 transport et d'électricité et son  
20 approbation par la Régie avec effet  
21 rétroactif au premier (1er) janvier  
22 deux mille seize (2016).

23 Bien, appliquer simplement, ça veut dire qu'on ne  
24 s'entendait pas RTA et HQT. HQT a déposé une  
25 demande en deux mille seize (2016) et HQT demande à

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 131 - Me Pierre D. Grenier

1 la Régie de faire appliquer le tarif deux mille  
2 seize (2016) rétroactivement au premier (1er)  
3 janvier et c'est pour ça que je vous dis que HQT  
4 était d'accord, n'avait pas un problème  
5 d'interprétation de 3.4, elle l'appliquait  
6 littéralement.

7 Et l'article est clair, lorsque la Régie  
8 décide dans sa décision 2001-145 d'approuver 3.4,  
9 elle dit aux parties : « Le tarif deux mille seize  
10 (2016) est provisoire, jusqu'à temps que j'en  
11 approuve un autre ou que les parties en conviennent  
12 d'un autre que je vais approuver par la suite. »

13 Donc, oui, il y a un concept de provisoire  
14 dans 3.4 de sorte qu'il n'était pas nécessaire pour  
15 ma cliente de demander en vertu de 34 de la loi  
16 d'établir un tarif pour l'année subséquente, pour  
17 deux mille seize (2016), pour deux mille dix-sept  
18 (2017), pour deux mille dix-huit (2018), mais  
19 compte tenu de la position de HQT maintenant, il  
20 est nécessaire de le faire pour deux mille dix-neuf  
21 (2019). On a une situation grise.

22 85.17 de la loi prévoit que la Régie fixe  
23 les conditions du contrat qu'elle estime justes et  
24 raisonnables et fait référence, comme je disais  
25 tout à l'heure, au premier alinéa... au quatrième

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 132 - Me Pierre D. Grenier

1 alinéa de l'article 49 pour établir ce que c'est  
2 des conditions justes et raisonnables pour  
3 l'application du contrat de transport entre RTA et  
4 HQT et je n'y reviendrai pas.

5 En vertu de 85.18, une décision rendue en  
6 vertu de 85.17 est exécutoire à la date qui y est  
7 indiquée et lie les parties jusqu'à ce que la  
8 demande de l'une d'elle, et après avoir donné à  
9 tout consommateur intéressé l'occasion de présenter  
10 des observations à la Régie, juge à-propos d'y  
11 mettre fin ou de la modifier.

12 Vous êtes dans un dossier d'une demande de  
13 fixer des tarifs. Vous avez une décision 2014-045  
14 qui a fixé le tarif intérimaire, provisoire dans  
15 lequel on vit présentement. Donc, vous avez le  
16 pouvoir en vertu de 85.18 d'établir quel est le  
17 nouveau tarif à partir du premier (1er) janvier  
18 deux mille seize (2016) tel que 3.4 vous le permet.  
19 Et le tarif actuel est applicable, est exécutoire  
20 en raison de 3.4. Ce que j'entends ce matin, je lis  
21 dans les documents du Transporteur, c'est qu'on  
22 veut jouer sur les deux plans en même temps.

23 Si on n'avait pas le 3.4, il n'y aurait  
24 aucune obligation de la part du Transporteur de  
25 payer le montant à RTA. Il n'y aurait pas de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 133 - Me Pierre D. Grenier

1 contrat. Parce que le contrat, techniquement, a  
2 pris fin au trente et un (31) décembre deux mille  
3 quinze (2015). Donc, le Transporteur reconnaît son  
4 obligation de nous payer un tarif. Donc, il  
5 reconnaît la portée de 3.4.

6 Et la Régie, en vertu de 85.18, va pouvoir  
7 déterminer les conditions qui vont s'appliquer de  
8 deux mille seize à deux mille vingt (2016-2020),  
9 c'est ce qui est demandé par RTA, en y mettant les  
10 clauses normatives applicables pour cette période-  
11 là. Mais pour l'instant, c'est le vieux contrat qui  
12 s'applique, puis c'est le vieux tarif qui  
13 s'applique, le tarif de deux mille quinze (2015),  
14 en fait qui est obligatoire. De sorte que lorsque  
15 la Régie va rendre sa décision dans le présent  
16 dossier, il va y avoir un autre contrat qui va  
17 s'appliquer entre les parties, un nouveau contrat  
18 qui va s'appliquer entre les parties. Donc,  
19 simplement dire, je ne veux pas aller jusqu'en deux  
20 mille trente (2030) pour faire un exemple concret,  
21 l'exemple se vit présentement dans le dossier qu'on  
22 a devant vous.

23 Qu'est-ce qu'on peut tirer comme constat de  
24 la lecture de la section générale sur les pouvoirs  
25 en matière de régime tarifaire et la section

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 134 - Me Pierre D. Grenier  
portant sur les transporteurs auxiliaires, c'est  
que la loi, le législateur a voulu créer deux  
régimes distincts. RTA n'est pas une entité  
réglementée au sens de la loi. Les articles 31, 41  
à 54 ne font pas référence aux transporteurs  
auxiliaires. Et ces articles-là s'appliquent par  
référence pour fixer des conditions d'un tarif  
juste et raisonnable. Mais RTA ne doit pas être  
traitée comme une entité réglementée. On n'a pas le  
même fardeau, les mêmes obligations qu'une entité  
réglementée aux yeux de la clientèle qui est  
desservie aux yeux de la Régie. C'est un régime qui  
est distinct.

Donc, selon la portée que nous donnons à la  
loi, il y a un allègement réglementaire. Tout à  
l'heure on a parlé de flexibilité. Bien, c'est ça,  
c'est un allègement réglementaire qui est au coeur  
des objectifs de la Régie. Et le fait de se  
retrouver aujourd'hui, plus de deux ans, pour faire  
fixer des tarifs et de devoir, selon ce que je  
comprends, faire encore de la preuve, c'est de  
matière à alourdir le fardeau réglementaire. Pour  
ma cliente, c'est beaucoup d'argent, c'est des  
ressources. C'est du temps. Et à chaque fois, on  
l'a fait en deux mille dix-sept (2017), on l'a

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 135 - Me Pierre D. Grenier  
refait en deux mille dix-huit (2018) et, à chaque  
fois, c'est beaucoup de temps, de ressources,  
d'énergie pour pouvoir présenter la preuve à la  
Régie.

Donc, les pouvoirs donnés par la loi sur la  
section des transporteurs, sur la section  
transporteurs auxiliaires, c'est pour s'assurer...  
pour donner à la Régie le pouvoir de s'assurer que  
les conditions du contrat de transport sont justes  
et raisonnables et d'approuver en cas de mésentente  
ces conditions justes et raisonnables.

Vous n'avez aucun précédent devant vous,  
c'est un nouveau dossier. Je comprends l'intérêt de  
la Régie de poser de telles questions. Mais c'est  
un nouveau concept. Et ce concept-là, je l'ai  
recherché, on ne le voit pas dans d'autres  
juridictions canadiennes. On ne fonctionne pas avec  
le même modèle dans les autres juridictions  
canadiennes. On est une juridiction distincte.  
C'est un mot que j'ai utilisé à plusieurs sautes  
dans le passé.

Mais quelles sont les particularités du  
contrat deux mille sept à deux mille quinze (2007-  
2015) qui peuvent inspirer la Régie, sur lesquelles  
vous pouvez vous baser ou vous fonder pour

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 136 - Me Pierre D. Grenier  
intervenir dans le premier dossier? Premièrement,  
c'est un contrat de huit ans. Ça a pris beaucoup de  
temps pour négocier avec Hydro-Québec. On a négocié  
avec Hydro-Québec sur des principes, sur une  
méthode, sur des éléments qui permettaient de  
rendre confortable tant RTA que HQT. Méthode que  
l'on a reprise dans notre présent dossier.

Je ne veux pas aborder la preuve qu'on va  
faire. Mais on a pris cette méthodologie-là qui a  
été négociée avec Hydro-Québec, qui a été appliquée  
dans la confection du tarif, et on l'a appliquée à  
ce qu'on vous demande comme tarifs aujourd'hui. Non  
seulement on a fait ça, mais on a convenu avec  
Hydro-Québec des définitions. On a mis un cadre  
normatif important pour développer les obligations  
des parties, les besoins de transport d'HQT, les  
frais du service de transport, les caractéristiques  
de puissance, l'énergie transportée, les facteurs  
de puissance, le mesurage, les conditions  
d'exploitation. On a fait un vrai contrat avec tous  
les éléments qui ont fait l'objet de discussions et  
de négociations pour en arriver à s'entendre sur  
l'encadrement du service à rendre par RTA. Et  
surtout du coût que RTA allait charger à HQT.

On a créé un comité de transport, on a fait

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 137 - Me Pierre D. Grenier  
des déclarations, on a fait des garanties, on ne  
retrouve pas ça dans les conditions de service  
d'une société réglementée. Mais pour les fins de  
notre contrat bipartite, il y avait un  
consensualisme important sur ces éléments-là. On a  
même traité de cas de défaut, on a même traité de  
recours en cas de défaut, qu'est-ce qu'on allait  
faire s'il y avait un problème. On a parlé de  
règlement de différend. Ce sont tous des éléments  
sur lesquels les parties ont voulu s'assurer leur  
collaboration pour mettre en place le tarif non  
seulement pour la période deux mille sept (2007) à  
deux mille quinze (2015), mais pour le futur. Donc,  
on traçait la voie pour le futur.

Et évidemment, la décision de la Régie  
2014-145 s'applique rétroactivement, impose aux  
parties ou confirme que les parties doivent payer  
tel tarif ou que HQT doit payer tel tarif à partir  
du premier (1er) janvier deux mille dix-sept  
(2017). Donc, la Régie a ce pouvoir-là et c'est ce  
qu'on demande à la Régie de faire dans le présent  
dossier, de rendre une décision qui est exécutoire  
à partir du premier (1er) janvier deux mille seize  
(2016).

Compte tenu de la période importante pour

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 138 - Me Pierre D. Grenier

1 négocié ce contrat, il s'est avéré important  
2 également d'avoir l'article 3.3 et l'article 3.4  
3 dans les négociations. Pourquoi? C'était pour  
4 protéger tant HQT que ma cliente RTA. C'était pour  
5 ça qu'on voulait avoir cet article-là, pour ne pas  
6 se retrouver en deux mille vingt-cinq (2025) devant  
7 vous pour faire approuver un contrat de deux mille  
8 seize (2016) à deux mille vingt-cinq (2025). Donc,  
9 les parties ont voulu éviter de se retrouver en  
10 porte-à-faux en ayant un vide juridique pour les  
11 années deux mille seize (2016) et suivantes. Et  
12 c'est pour ça qu'on a mis 3.4. Il y avait une  
13 raison pour 3.4, pour la protection tant du  
14 Transporteur que de RTA.

15 Aujourd'hui, les éléments sur lesquels on  
16 avait basé le contrat deux mille sept-deux mille  
17 quinze (2007-2015), nombre d'éléments sont  
18 maintenant contestés par le Transporteur. On va y  
19 revenir lorsqu'on aura à faire notre preuve au  
20 fond, mais dans le contrat deux mille sept-deux  
21 mille quinze (2007-2015), à titre d'exemple, HQT  
22 sait qu'on n'a pas une comptabilité séparée. On a  
23 une comptabilité d'entreprise, donc les  
24 installations, les ressources humaines pour le  
25 transport, pour la production, sont regroupés

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 139 - Me Pierre D. Grenier

1 différemment de ce qu'on fait au niveau de l'entité  
2 réglementée de HQT, qui a une comptabilité séparé.  
3 Ça a été accepté dans le contrat deux mille sept-  
4 deux mille quinze (2007-2015), on a continué la  
5 même... la même pratique, la même méthodologie et  
6 on nous en fait le reproche aujourd'hui.

7 Et on vous dit respectueusement : si vous  
8 voulez [REDACTED]

9 [REDACTED]  
10 [REDACTED] pour mettre un  
11 système... Est-ce que c'est ça que la Régie veut?  
12 Mais si c'est ça que la Régie veut, on va le faire,  
13 mais on va le faire absorber à HQT. Et c'est pour  
14 ça que je vous dis qu'on a un régime différent. La  
15 Régie doit avoir une certaine flexibilité, mais  
16 quoi qu'il en soit, c'est contesté. On nous  
17 conteste ça. On dit que c'est déraisonnable. On dit  
18 que notre taux de rendement est déraisonnable, ce  
19 qu'on demande. Donc, on nous... alors qu'on a les  
20 décisions de la Régie sur le taux de rendement, on  
21 a le taux de rendement qui a été... qui a été  
22 reconduit pour le [REDACTED]

23 [REDACTED]  
24 [REDACTED]  
25 Donc, les principes réglementaires, les

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 140 - Me Pierre D. Grenier

1 méthodes qui avaient été développées dans le  
2 premier contrat sont maintenant contestées dans le  
3 présent dossier. On a voulu, vous vous souviendrez,  
4 nous faire une comparaison avec d'autres grandes  
5 entités américaines, les fameuses études de  
6 balisage, en nous faisant des rapports, des ratios.  
7 Vous voyez, RTA, vous avez un ratio de tant, alors  
8 que dans l'étude de balisage on a tant. Donc, c'est  
9 déraisonnable. Mais quand on a voulu demander au  
10 Transporteur : montrez-moi toute votre preuve, pas  
11 seulement les tableaux, on a décidé de retirer  
12 cette preuve du dossier.

13 Donc, la preuve module. Tout ce qui reste  
14 dans la preuve de HQT, c'est que c'est  
15 déraisonnable, mais notre preuve est là. Vous  
16 l'entendrez, vous aurez le loisir de comprendre  
17 notre preuve et de pouvoir l'analyser et de rendre  
18 une décision sur le caractère juste et raisonnable  
19 des tarifs qui sont proposés par RTA.

20 Donc, la preuve qui est soumise devant vous  
21 a suivi cette même méthodologie, les mêmes  
22 principes comptables, ceux qui avaient été acceptés  
23 par HQT. Je vais être bref, mais ça comprend  
24 l'utilisation de données historiques et projetées,  
25 l'utilisation d'une année-témoin, c'est pour

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 141 - Me Pierre D. Grenier

1 l'année deux mille seize (2016) dont les données  
2 sont réelles, l'utilisation de deux années  
3 projetées deux mille dix-sept, deux mille dix-huit  
4 (2017-2018).

5 Maintenant, on vous a fourni le réel deux  
6 mille dix-sept (2017) pour vous montrer le  
7 caractère raisonnable de ce qu'on avait comme  
8 chiffres, puis on vous fournit également dans notre  
9 nouvelle preuve qu'on a déposée à l'été deux mille  
10 dix-huit (2018), les données projetées pour deux  
11 mille dix-neuf, deux mille vingt (2019-2020),  
12 basées sur le même principe qui ont été évoquées à  
13 partir de deux mille dix-sept, deux mille dix-huit  
14 (2017-2018) en se servant de l'année deux mille  
15 seize (2016) comme année-témoin. Mais également en  
16 ayant refait les vérifications au niveau  
17 budgétaire, s'assurer que c'était en ligne avec nos  
18 projections.

19 Donc, lorsqu'on nous dit qu'il nous manque  
20 de l'information, j'aimerais prendre la position  
21 contraire que vous avez devant vous, toute  
22 l'information pour pouvoir vous permettre  
23 d'entendre la preuve de RTA pour fixer les tarifs  
24 de deux mille seize (2016) à deux mille vingt  
25 (2020). Est-ce que quelque chose vous empêche de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 142 - Me Pierre D. Grenier  
1 prendre cette décision de fixer les tarifs sur une  
2 plus longue période? La réponse est non. Vous avez  
3 la discrétion de le faire.

4 Un autre élément important entre le régime  
5 réglementaire et le régime du transporteur  
6 auxiliaire, c'est que le transporteur auxiliaire à  
7 la possibilité de négocier les conditions d'un  
8 contrat de service. Ce n'est pas le cas pour  
9 l'entité réglementée. Il y a une obligation pour le  
10 transporteur auxiliaire de négocier, à la demande  
11 de HQT. Évidemment, c'est une distinction qui est  
12 fondamentale du régime réglementaire avec les  
13 entités réglementées. Et vous avez le pouvoir de la  
14 Régie d'intervenir. Également, ça va au-delà de ce  
15 qui est prévu en terme de possibilités pour la  
16 Régie, de pouvoir intervenir, de pouvoir aider les  
17 parties à résoudre le différend sur les conditions  
18 de contrats.

19 Donc, en deux mots, vous avez un régime qui  
20 est flexible, qui est un allègement, selon RTA, et  
21 RTA vous demande d'utiliser cette prérogative que  
22 vous avez comme régulateur pour pouvoir aider  
23 l'application de la Loi eu égard à la demande qui  
24 vous est faite, c'est-à-dire de fixer les tarifs  
25 pour deux mille seize (2016) à deux mille vingt

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 143 - Me Pierre D. Grenier  
(2020).

1  
2 Donc, ces propos, évidemment je vous réfère  
3 à 1.2 de votre liste de sujets. Je pense que je  
4 viens de les aborder. 1.3 également, j'en ai parlé.  
5 1.4, la position du Transporteur en lien avec le  
6 concept de l'année-témoin projetée, et celle de RTA  
7 en lien avec le concept de l'année-témoin. Bon.

8 Lorsque la Régie a rendu sa décision D-  
9 2017-065, elle a dit à RTA : « Vous allez me  
10 fournir votre année deux mille seize (2016) comme  
11 étant l'année historique, l'année-témoin, et vous  
12 allez me donner deux (2) années projetés deux mille  
13 dix-sept (2017) et deux mille dix-huit (2018). Si  
14 on avait été aujourd'hui, on aurait pu avoir une  
15 décision semblable pour deux mille dix-neuf, deux  
16 mille vingt (2019-2020). La Régie a ouvert la  
17 porte, à l'été deux mille dix-huit (2018), pour  
18 pouvoir... si les parties voulaient se prévaloir  
19 d'une demande pour deux mille dix-neuf, deux mille  
20 vingt (2019-2020). Ma cliente RTA en fait la  
21 demande. La demande, elle est là, elle est dans le  
22 dossier.

23 Le dossier, ce n'est pas le dossier du  
24 Transporteur. Le dossier, c'est le dossier où il y  
25 a des demandes du Transporteur, il y a des

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 144 - Me Pierre D. Grenier  
1 modulations au niveau des conclusions du  
2 Transporteur, mais il y a également la demande de  
3 RTA.

4 Pourquoi est-ce qu'on devrait faire un  
5 autre dossier? Pour engager encore plus de frais  
6 pour RTA. Ça n'a aucun sens au niveau du poids  
7 réglementaire, du fardeau réglementaire pour ma  
8 cliente. On peut tout régler dans le même dossier.

9 Donc, la preuve qui a été faite devant  
10 vous, a développé une demande tarifaire prospective  
11 pour deux mille dix-neuf (2019) et deux mille vingt  
12 (2020), sur la base de l'année-témoin deux mille  
13 seize (2016). On vous a fourni les données réelles  
14 de deux mille dix-sept (2017), pourquoi? Pour vous  
15 démontrer le caractère raisonnable de ce qui avait  
16 été demandé comme année projetée. Et vous allez  
17 voir de la preuve, et on n'est pas dans un même  
18 système que celui du Transporteur. Les projets de  
19 RTA sont des projets qui se voient sur quelques  
20 années, trois (3) ans, au niveau de la réalisation  
21 des projets. Il y a des années qui sont plus  
22 importantes, il y en a qui sont moins importantes,  
23 mais il y a une demande qui vous est faite pour  
24 traiter cette question-là au niveau de la preuve  
25 qui vous est faite. Vous allez déterminer si cette

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 145 - Me Pierre D. Grenier  
1 façon de gérer les projets pour RTA, sont  
2 acceptables en termes de fixer un projet, de fixer  
3 un tarif, c'est-à-dire, prospectif.

4 Dans une situation de marché, comme RTA  
5 est, c'est-à-dire le prix de l'aluminium qui  
6 fluctue, qui a atteint évidemment des plateaux, il  
7 y a une considération d'entreprise importante  
8 également, tout ce que l'entreprise peut dépenser  
9 ou pas. On n'est pas dans le même contexte au  
10 niveau du Transporteur où tous les coûts peuvent  
11 faire partie de son revenu requis, puis elle va  
12 chercher, évidemment, le maximum pour pouvoir  
13 poursuivre ses grands projets, ses grandes  
14 réalisations.

15 De sorte qu'il y a un risque [REDACTED]  
16 ma cliente lorsque simplement [REDACTED]  
17 [REDACTED] de ses coûts de transport sont affectés à...  
18 sont affectés au contrat avec HQT. Et lorsqu'on  
19 parle de mesures d'efficacité et enfin, on a  
20 souligné, évidemment, fidèlement le paragraphe 4 de  
21 l'article 49, lorsque nous avons des fluctuations  
22 importantes dans le marché, il faut ajuster nos  
23 efficacités à l'interne parce que les dépenses ne  
24 seront pas acceptables et je pense que la Régie va  
25 vouloir entendre cette preuve-là. On a pas la même

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 146 - Me Pierre D. Grenier

1 priorité, je vous dirais, de la part de l'entité  
2 réglementée, mais pour nous c'est le profit qu'on  
3 réalise en bout de piste et de maintenir certains  
4 projets alors qu'on fait moins de revenus c'est  
5 exactement d'aller en contre-sens d'avoir une  
6 entreprise efficiente et vous allez devoir  
7 comprendre cette preuve-là et juger du caractère  
8 raisonnable de ce que l'entreprise privée fait  
9 comme mesures d'efficience.

10 RTA demande, évidemment, c'est le rôle de  
11 la Régie, de fixer des tarifs prospectifs de sorte  
12 qu'on est en mesure aujourd'hui de demander pour  
13 des tarifs qui vont s'appliquer sur deux ans, trois  
14 ans, et de revenir devant la Régie pour éviter  
15 d'être devant vous à tous les ans.

16 Ce que recherche... ce que rechercherait,  
17 évidemment, je fais un peu d'intention, le  
18 Transporteur c'est de retourner en arrière toujours  
19 puis d'avoir le réel toujours des données  
20 historiques pour pouvoir... pour pouvoir avec cette  
21 preuve toujours rétroactive mais on est plus là. On  
22 ne peut pas faire ce genre d'exercice-là, il faut  
23 être en mesure de pouvoir établir le chemin devant  
24 nous là. C'est ça qu'on demande à la Régie,  
25 d'établir le chemin devant nous et d'établir des

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 147 - Me Pierre D. Grenier

1 principes et ces principes-là, on les retrouve dans  
2 les ordonnances qu'on a demandées dans notre lettre  
3 du dix (10) novembre... dix (10) septembre dernier.  
4 Pourquoi est-ce qu'on a fait une série de  
5 conclusions comme celles qu'on a prévues? C'est  
6 pour, j'espère, éviter de se retrouver devant vous  
7 encore aujourd'hui pour débattre de la méthodologie  
8 qui est suivie par RTA, qui est contestée par HQT  
9 alors que c'était la même... les mêmes principes  
10 qui avaient été suivis dans le contrat deux mille  
11 sept, deux mille quinze (2007 - 2015).

12 Donc, on veut établir une voie et c'est  
13 cette voie-là qui va faire en sorte probablement de  
14 faciliter les négociations pour en arriver à vous  
15 présenter des contrats pour fins d'approbation  
16 éventuellement.

17 1.5, c'est indiqué :

18 Les années pour lesquelles la Régie  
19 doit fixer les conditions d'un contrat  
20 de service de transport.  
21 Deux mille dix-sept, deux mille dix-huit (2017 -  
22 2018) selon le Transporteur, deux mille seize, deux  
23 mille vingt (2016 - 2020) selon RTA. Encore une  
24 fois, je vous ramène sur deux éléments, d'une part  
25 la décision 2017-065 où la Régie a confirmé qu'elle

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 148 - Me Pierre D. Grenier

1 établirait le tarif pour deux mille seize (2016),  
2 deux mille dix-sept (2017), deux mille dix-huit  
3 (2018), ce n'est pas la prérogative du Transporteur  
4 d'évacuer deux mille seize (2016), avec tout le  
5 respect que j'ai pour mon confrère, parce qu'elle  
6 ne sera pas capable de récupérer la différence. Ça  
7 n'a rien à voir, ce n'est pas pertinent aux  
8 conditions du tarif que la Régie doit fixer pour  
9 deux mille seize (2016).

10 Lorsque la Régie a proposé de traiter deux  
11 mille dix-neuf (2019), deux mille vingt (2020) en  
12 deux mille dix-huit (2018), évidemment, compte tenu  
13 de l'époque où on était, il était logique et  
14 raisonnable de demander un tarif pour deux mille  
15 dix-neuf (2019), deux mille vingt (2020) sur les  
16 mêmes principes, les mêmes méthodologies qui  
17 découlaient de ce qui avait été présenté comme  
18 preuve.

19 Donc, puisque RTA en a fait la demande  
20 officiellement dans sa lettre du dix (10)  
21 septembre, la Régie est soumise à une demande  
22 formelle de la part de RTA en vertu de la loi et on  
23 ne peut pas écarter cette demande-là en disant :  
24 « Non, moi, comme Transporteur, je ne veux pas ça  
25 maintenant. » Le Transporteur ne peut pas prendre

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 149 - Me Pierre D. Grenier

1 cette décision-là, il n'y a eu aucune autre  
2 discussion ou négociation depuis deux mille seize  
3 (2016). Depuis le moment où on a déposé le document  
4 devant la Régie de la part du Transporteur, on a  
5 pas cherché à trouver une solution négociée.

6 Donc, sur cette base-là, je pense qu'il est  
7 important pour ma cliente d'établir les grands  
8 principes, d'une part et d'éviter une incertitude.  
9 L'incertitude est liée directement à la position  
10 prise par le Transporteur qui ne veut pas que la  
11 Régie établisse dans le dossier une tarification  
12 pour deux mille dix-neuf (2019). Donc, pour moi,  
13 pour RTA, on est dans une situation d'incertitude,  
14 de risque financier et on ne veut pas supporter ou  
15 craindre ce risque financier en ayant un  
16 transporteur qui utilise un autre tarif dans sa  
17 cause tarifaire avec un tarif qu'on pourrait aller  
18 chercher et qu'il n'y ait pas de décision de la  
19 Régie pour pouvoir imposer un tarif pour deux mille  
20 dix-neuf (2019), à tout le moins jusqu'à ce qu'une  
21 décision soit rendue.

22 Donc on est à risque et la demande de RTA,  
23 en vertu de 85.16, est d'établir ce tarif et c'est  
24 notre droit de le faire.

25 On a rendu le service pour deux mille seize

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 150 - Me Pierre D. Grenier

1 (2016). On a rendu le service pour deux mille dix-  
2 sept (2017). On a rendu ou on a rendu les services  
3 jusqu'à aujourd'hui en deux mille dix-huit (2018)  
4 et ma cliente, RTA, est en droit de récupérer son  
5 coût de service pour les services rendus.  
6 LE PRÉSIDENT :  
7 Maître Grenier, si je me permets, juste m'indiquer  
8 quand ce sera le temps pour vous de... il est déjà  
9 et vingt-cinq, quand ce sera le temps, un bon temps  
10 pour vous pour qu'on puisse prendre la pause pour  
11 le dîner.  
12 Me PIERRE D. GRENIER :  
13 Laissez-moi terminer sur cette... la rubrique 1.5  
14 puis on pourra...  
15 LE PRÉSIDENT :  
16 Je vous en prie.  
17 Me PIERRE D. GRENIER :  
18 ... on pourra suspendre avant d'aborder le prochain  
19 sujet, si vous permettez.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Parfait.  
22 Me PIERRE D. GRENIER :  
23 Donc, toujours sur cette base-là, donc deux mille  
24 seize (2016), RTA a rendu ses services, deux mille  
25 dix-sept (2017), deux mille dix-huit (2018), deux

R-3984-2C16 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 151 - Me Pierre D. Grenier

1 mille dix-neuf (2019), vous avez la preuve devant  
2 vous, vous avez la preuve pour qui s'applique à  
3 deux mille dix-sept (2017), deux mille dix-huit  
4 (2018) écalement. Vous avez toute la preuve devant  
5 vous pour établir le tarif pour la période de deux  
6 mille seize (2016) à deux mille vingt (2020).  
7 Et deux mille dix-neuf (2019) commence dans  
8 quelques semaines seulement. Et je pense que ce  
9 qu'on demande à la Régie, c'est d'intervenir pour  
10 éviter une incertitude en termes de... pour éviter  
11 qu'on se retrouve, avec tout le respect, avec une  
12 décision en début deux mille dix-neuf (2019) où  
13 vous diriez à RTA « bien, finalement on va juste  
14 traiter ce deux mille seize (2016) à deux mille  
15 dix-huit (2018). Dans ma décision, on va vous  
16 demander de déposer une demande pour deux mille  
17 dix-neuf (2019). »  
18 Je pense que le Transporteur ne subit aucun  
19 préjudice, aucun. Au contraire, on assure une  
20 stabilité dans la relation, je vous dirais,  
21 tripartite entre la Régie, HQT et RTA. Il n'y aura  
22 pas d'ambiguïté, il n'y aura pas d'argument en  
23 porte-à-faux. On va avoir une assiette dans  
24 laquelle on va savoir exactement ce qui va se  
25 passer en deux mille dix-neuf (2019).

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 152 - Me Pierre D. Grenier

1 Donc, sur la base de l'efficience  
2 réglementaire et sur la base des droits qui sont  
3 donnés par la loi au transporteur auxiliaire,  
4 85.16, vous avez tous les pouvoirs pour décider  
5 d'appliquer le tarif pour deux mille... déterminer  
6 les conditions de deux mille seize (2016) à deux  
7 mille vingt (2020) telle que la preuve qui a été  
8 soumise devant vous. Et quand viendra le temps de  
9 faire la preuve, nous vous démontrerons que les  
10 tarifs proposés par RTA sont justes et raisonnables.  
11 Voilà pour ce sujet 1.5. Alors, je vais  
12 suspendre à ce moment-ci pour nous permettre  
13 d'aller en pause.  
14 LE PRÉSIDENT :  
15 Merci, Maître Grenier. Maître Fréchette et Maître  
16 Grenier, est-ce qu'une heure c'est assez pour le  
17 dîner?  
18 Me YVES FRÉCHETTE :  
19 Oui, oui.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Oui. Parfait. Alors, il est midi et demie  
22 (12 h 30), on revient à une heure trente (13 h 30).  
23 Merci. Bon appétit.  
24 SUSPENSION  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 153 - Me Pierre D. Grenier

1 REPRISE  
2 LE PRÉSIDENT :  
3 On reprend, Maître Grenier, merci beaucoup.  
4 Me PIERRE D. GRENIER :  
5 Merci beaucoup. Rebonjour. Nous étions rendus donc  
6 à 1.6 et la question était :  
7 La date de prise d'effet du contrat  
8 éventuel incluant l'aspect rétroactif,  
9 le cas échéant, ainsi que la  
10 conclusion subsidiaire du Transporteur  
11 Je pense que la première chose que l'on doit faire,  
12 c'est de regarder 3.4 du contrat existant, du  
13 contrat actuel. 3.4, pour le relire, dit :  
14 À l'échéance du contrat...  
15 donc au trente et un (31) décembre deux mille  
16 quinze (2015)  
17 ... si les négociations d'un nouveau  
18 contrat de service de transport ne  
19 sont pas complétées, les parties  
20 conviennent que les tarifs et  
21 conditions du présent contrat  
22 continueront de s'appliquer jusqu'à la  
23 conclusion d'un nouveau contrat de  
24 service de transport d'électricité et  
25 à son approbation par la Régie de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 154 - Me Pierre D. Grenier

1 l'énergie avec effet rétroactif au  
2 premier (1er) janvier deux mille seize  
3 (2016).

4 Donc, 3.4, c'est la décision de la Régie. La Régie  
5 a ratifié 3.4 dans sa décision D-2014-145. Donc, en  
6 principe, le nouveau contrat de transport, qui  
7 comprendrait la partie tarifaire, donc la partie  
8 des tarifs de deux mille seize (2016) à deux mille  
9 vingt (2020) et les conditions normatives doivent  
10 s'appliquer rétroactivement au premier (1er)  
11 janvier deux mille seize (2016). C'est ce que 3.4  
12 dit.

13 Et là je comprends l'inconfort de la Régie  
14 pour dire « les conditions normatives, si je les  
15 commence, je commence à les appliquer au premier  
16 (1er) janvier deux mille seize (2016), est-ce qu'il  
17 y a un problème? Est-ce qu'il y a un problème au  
18 niveau de l'application pour HQT ou pour RTA? Est-  
19 ce que ça va comporter des risques pour l'un ou  
20 pour l'autre ou des obligations pour l'un ou pour  
21 l'autre? »

22 Et je comprends la préoccupation de la  
23 Régie. Il y a très peu de modifications dans le  
24 contrat qui était en vigueur. Et je vais simplement  
25 vous dire que lorsqu'on aura l'audience au mérite,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 155 - Me Pierre D. Grenier

1 on pourra vous montrer les modifications qui ont  
2 été apportées et qui n'augmentent pas de risques,  
3 qui ne comportent pas de risques tant pour le  
4 Transporteur que pour RTA.

5 Donc, je vous dirais, c'est un peu une  
6 réponse de Salomon en disant le principe, c'est la  
7 rétroaction au premier (1er) janvier deux mille  
8 seize (2016). Et puis pour donner un niveau de  
9 confort à la Régie sur les obligations que les  
10 parties auraient eues à partir de janvier deux  
11 mille seize (2016), on va vous démontrer, on fera  
12 la preuve au moment de l'audition au mérite pour  
13 vous montrer les points de divergences, pour vous  
14 montrer que si vous prenez une position ou une  
15 autre, ça n'a pas d'incidence dans la période  
16 intérimaire, jusqu'à l'adoption ou l'approbation de  
17 la Régie sur sa décision.

18 Et si jamais il y en avait, bien on pourra  
19 voir, évidemment. Mais, je vous dis d'emblée là que  
20 c'est... que les points de divergences, ce sont des  
21 éléments que si on reporte rétroactivement  
22 n'auraient pas de conséquence pour l'un ou pour  
23 l'autre. O.K.

24 1.7 :

25 L'interprétation et l'effet, le cas

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 156 - Me Pierre D. Grenier

1 échéant, de l'article 3.4 du contrat  
2 intervenu entre les parties le 12 mai  
3 2014 et approuvé par la Régie par sa  
4 décision D-2014-145 [...]

5 Le Transporteur et RTA, évidemment on a une vision  
6 probablement très différente où le Transporteur ne  
7 voudrait pas que 3.4 soit une décision de la Régie,  
8 mais les faits ou le droit démontrent que c'est une  
9 décision de la Régie. Dans 2014-145, la Régie a  
10 ratifié 3.4, donc c'est l'article qui s'applique à  
11 partir du premier (1er) janvier deux mille seize  
12 (2016).

13 C'est-à-dire que les conditions du contrat  
14 deux mille sept (2007) à deux mille quinze (2015)  
15 vont continuer de s'appliquer jusqu'à l'approbation  
16 du nouveau contrat de transport d'électricité par  
17 la Régie avec un effet rétroactif au premier (1er)  
18 janvier deux mille seize (2016). Je pense qu'il n'y  
19 a aucune ambiguïté, il n'y a aucune interprétation  
20 à faire sur ce que l'article dit. Et ce n'est pas  
21 en faisant intervenir un argument de compte de  
22 frais reportés que ça vient changer la nature même  
23 de 3.4 parce que c'est ce que le Transporteur fait.

24 Il essaie d'incorporer l'argument du compte  
25 de frais reportés pour dire « maintenant, 3.4

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 157 - Me Pierre D. Grenier

1 devrait s'appliquer différemment. » Non. Le compte  
2 de frais reportés, ça n'a rien à voir avec le  
3 dossier devant lequel on est aujourd'hui entre RTA  
4 et HQT pour les conditions du contrat de service.  
5 C'est le droit du Transporteur de le demander, mais  
6 ça n'a rien à voir avec la conséquence de 3.4.

7 Donc, 3.4, vous devez l'appliquer. C'est  
8 une décision de la Régie puis ça s'applique comme  
9 ça se lit. Il y a un effet rétroactif à compter du  
10 premier (1er) janvier deux mille seize (2016).

11 3.4 aussi permet de maintenir le tarif pour  
12 le service rendu pendant la période où on est  
13 devant la Régie ou que les parties négocient pour  
14 un nouveau contrat. Donc, il y a une prévisibilité  
15 quant au tarif qui est... que RTA peut demander  
16 pour le coût de son service de transport  
17 d'électricité. Et c'est ce que 3.4 visait et c'est  
18 pour ça qu'on va vous redemander, au mérite, de  
19 continuer cet article-là parce que ça donne une  
20 prévisibilité tant pour HQT que pour RTA. Comme  
21 conditions de service, c'est important d'avoir  
22 cette possibilité-là non seulement dans une  
23 perspective de prévisibilité, mais aussi dans une  
24 perspective de négociation. Pourquoi? Parce que  
25 lorsqu'on négocie, évidemment, ça prend du temps,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 158 - Me Pierre D. Grenier  
1 les parties peuvent revenir. Mais, là, si on a un  
2 mur qui est la fin de l'année dans laquelle le  
3 tarif s'applique, on perd l'opportunité de  
4 continuer à négocier.

5 Et je pense que ça nous amène à mettre de  
6 côté les dispositions de la loi et de donner la  
7 flexibilité aux deux parties de pouvoir négocier  
8 des tarifs qui vont s'appliquer pour le service de  
9 transport que d'exclure 3.4. Mais, ça, je vous le  
10 plaiderai au mérite.

11 LE PRÉSIDENT :  
12 Une précision, si vous voulez bien, Maître Grenier.  
13 Me PIERRE D. GRENIER :

14 Oui.  
15 LE PRÉSIDENT :  
16 Selon vous, est-ce que... Je vous entends sur  
17 l'article 3.4. L'article 3.4 est lié au contrat qui  
18 vous unit, donc s'oppose aux parties pour le  
19 contrat. Est-ce que, selon vous, l'article 3.4 est  
20 opposable aux travaux de la Régie strictement au  
21 niveau du Transporteur? Est-ce que le Transporteur  
22 peut faire valoir l'article 3.4 dans une tarifaire?  
23 Me PIERRE D. GRENIER :  
24 Dans sa tarifaire?  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 159 - Me Pierre D. Grenier  
1 LE PRÉSIDENT :

2 Oui. Moi, je comprends que, là, entre vous, c'est  
3 du gré à gré que vous avez signé. Nous l'avons  
4 autorisé dans ce cadre-là, et strictement dans ce  
5 cadre-là. Mais qu'en est-il, selon vous, à première  
6 vue, parce qu'on va le revoir probablement au fond,  
7 là, mais qu'en est-il concernant les intérêts du  
8 Transporteur ailleurs qu'ici?

9 Me PIERRE D. GRENIER :  
10 Moi, je pense que cet article-là peut être opposé  
11 dans la cause tarifaire d'HQT. C'est-à-dire que  
12 c'est une... Si elle n'avait été qu'un contrat, je  
13 comprends, le contrat, il n'aurait pas été  
14 pertinent de l'incorporer dans la tarifaire. Mais,  
15 là, on a une décision de la Régie qui détermine que  
16 le tarif est rétroactif au premier (1er) janvier  
17 deux mille seize (2016). Donc, la Régie décide de  
18 cet état de droit, de fait-là pour les bénéficiaires  
19 des parties.

20 Donc, ça veut dire que cette décision-là  
21 donne des droits au Transporteur. Donc elle établit  
22 des droits. Elle ratifie des droits au  
23 Transporteur. Et le Transporteur peut prendre cette  
24 décision puis dire à la Régie dans sa tarifaire  
25 « j'ai eu ce droit-là que vous m'avez conféré dans

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 160 - Me Pierre D. Grenier  
1 la décision D-2014-145 et je l'incorpore à ma  
2 tarifaire ». Alors la réponse est oui, à mon avis.  
3 Et c'est comme ça que j'avais compris au départ la  
4 décision.

5 Mais malgré que... Évidemment, encore une  
6 fois, je ne veux pas mélanger la tarifaire du  
7 Transporteur avec notre cause, parce que c'est ses  
8 dossiers, c'est ses responsabilités, et ça n'a rien  
9 avoir avec. Mais l'effet de la décision,  
10 évidemment, peut être incorporé au niveau d'une  
11 tarifaire.

12 Et non seulement à ce niveau-là, mais la  
13 position que prend RTA, c'est que 3.4 détermine de  
14 manière provisoire le tarif. On n'a pas indiqué le  
15 mot « provisoire », mais l'effet de 3.4, c'est  
16 d'avoir un tarif intérimaire qui s'applique.

17 Donc, la Régie a dit dans sa décision deux  
18 mille quatorze (2014) « votre contrat va continuer  
19 à s'appliquer jusqu'à tant qu'on prenne une  
20 décision ». Donc, vous avez effectivement établi un  
21 cheminement intérimaire qui est en vigueur, qui lie  
22 les parties et qui est exécutoire. D'où qu'il n'est  
23 pas nécessaire pour RTA de faire une demande,  
24 d'avoir une ordonnance pour mettre un tarif  
25 provisoire. Le tarif était déjà ordonné par la

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 161 - Me Pierre D. Grenier  
1 Régie dans sa décision D-2014-145.

2 1.8. Bon. Vous demandez la position du  
3 Transporteur en lien avec la création d'un compte  
4 de frais reportés. Tout ce que je peux dire à la  
5 Régie aujourd'hui, c'est que RTA ne conteste pas la  
6 création d'un compte de frais reportés. Il laisse  
7 la discrétion à la Régie en vertu de l'article 3.4.  
8 Mais que 3.4 s'applique qu'il y ait ou non un  
9 compte de frais reportés. Ça, c'est important. Et  
10 c'est ce qu'on va rappeler lorsqu'on fera nos  
11 représentations au fond dans ce dossier.

12 1.9. Les propositions des parties  
13 concernant les articles 3.3 et 3.4 du contrat  
14 éventuel. Je l'ai évoqué il y a quelques instants.  
15 3.3 dit :

16 Les parties conviennent de faire tous  
17 les efforts raisonnables pour conclure  
18 un nouveau contrat de service de  
19 transport avant l'échéance du contrat.

20 Et 3.4, je viens de le lire également, vous le  
21 connaissez. Ces articles-là sont importants en  
22 termes d'avoir une prévisibilité, une certitude  
23 pour les parties dans un contexte où le contrat,  
24 évidemment, serait terminé, mais que le tarif  
25 pourrait être appliqué pour les périodes

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 162 - Me Pierre D. Grenier

1 subséquentes. Les parties continueraient à  
2 négocier, de ne pas avoir un mur pour dire, là, on  
3 a un mur puis « take it or leave it », parce qu'on  
4 a un mur. Ça, je ne pense pas qu'on est dans un  
5 contexte de négociation de bonne foi, hein. Quand  
6 on a un mur, ça veut dire qu'on a un compromis ou  
7 un ultimatum. Et les ultimatum, je pense que ça  
8 déborde, je vous dirais, la négociation libre et  
9 éclairée entre les parties pour en arriver à un  
10 compromis.

11 Donc, il est important pour nous dans la  
12 décision que vous allez rendre au fond, de  
13 maintenir les articles 3.3 et 3.4 comme conditions  
14 pour l'application du contrat de service de  
15 transport.

16 Vous savez, 3.4 est là exactement pour  
17 éviter le genre d'argument qu'on a aujourd'hui  
18 devant vous. La demande de tarif provisoire dans  
19 une incertitude pour deux mille dix-neuf (2019),  
20 bien, encore une fois, ça évite, ça évite une  
21 situation où on a un trou, on a un vide juridique.  
22 Et 3.4, on veut éviter un vide juridique pour  
23 éviter évidemment des risques aux parties et éviter  
24 des pertes aux parties, que ce soit pour le  
25 Transporteur ou pour HQT... pour RTA. Pardon.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 163 - Me Pierre D. Grenier

1 Donc, ce que RTA demande, c'est d'avoir des  
2 mécanismes qui facilitent les négociations pour le  
3 futur. Et c'est ce qu'on recherche dans les  
4 conclusions, les ordonnances qui sont plus  
5 amplement décrites dans notre lettre du dix (10)  
6 septembre deux mille dix-huit (2018).

7 1.10. L'interprétation faite par les  
8 parties de la décision interlocutoire de 2017-065.  
9 La décision, je pense qu'elle est claire en termes  
10 de conséquences ou de demandes pour ma cliente,  
11 c'est de préparer un tarif pour les années deux  
12 mille seize (2016), deux mille dix-sept (2017) et  
13 deux mille dix-huit (2018). C'est ça que la  
14 décision, c'est ça que le régisseur Pilotto a  
15 demandé à ma cliente. On demandait deux mille  
16 seize, deux mille dix-sept (2016-2017), on se  
17 retrouve en deux mille dix-sept (2017) et encore  
18 une fois, devant la situation où deux mille dix-  
19 huit (2018) était à six (6) mois d'échéance de la  
20 décision procédurale. On dit : « On veut avoir un  
21 taux, un tarif pour deux mille dix-huit (2018) pour  
22 éviter de se représenter encore une fois devant la  
23 Régie dans six (6) mois ou de faire un autre  
24 dossier. Donc, il y a un allègement réglementaire  
25 qui était envisagé par le régisseur Pilotto dans sa

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 164 - Me Pierre D. Grenier

1 décision.

2 L'argumentaire qui est développé par le  
3 Transporteur sur le compte de frais reportés, à mon  
4 avis est totalement erroné. Il n'est aucunement  
5 question d'interpréter 3.4 parce que si on a à  
6 traiter de 3.4, monsieur Pilotto a effectivement  
7 appliqué 3.4 en disant : « Je veux avoir un tarif  
8 pour deux mille seize (2016). » Donc, il a  
9 effectivement confirmé, dans sa décision, qu'il  
10 allait rendre une décision pour déterminer le tarif  
11 pour deux mille seize (2016).

12 Maintenant, c'est quoi la conséquence du  
13 tarif de deux mille seize (2016)? Est-ce que c'est  
14 ce que RTA demandait, [REDACTED]

15 [REDACTED]  
16 [REDACTED]  
17 [REDACTED]  
18 [REDACTED]  
19 [REDACTED]  
20 [REDACTED]  
21 [REDACTED]  
22 [REDACTED]  
23 rétroactivement au premier (1er) janvier deux mille  
24 seize (2016), tel que 3.4 le prévoit.

25 Et ce n'est pas l'effet qu'il y ait ou non

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 165 - Me Pierre D. Grenier

1 un compte de frais reportés qui va empêcher, ou qui  
2 va être un frein à RTA de récupérer le manque à  
3 gagner. Je n'ai pas d'autres commentaires sur ce  
4 sujet-là, à moins qu'il y ait des questions.

5 Bon. Le point numéro 2 à votre liste de  
6 sujets : « Les considérations d'ordre pratique et  
7 d'opportunité » en lien avec la durée d'application  
8 éventuelle des conditions qui seront fixées par la  
9 Régie selon les conclusions auxquelles elle  
10 arrivera sur les sujets précités.

11 Je vais vous faire des commentaires, mais  
12 je ne suis pas certain si ça va répondre à votre  
13 questionnement. Si je ne réponds pas à votre  
14 questionnement, vous pourrez me poser d'autres  
15 questions. Mais s'il y a une chose, évidemment,  
16 avec laquelle RTA est plus inconfortable, c'est la  
17 durée de tout le processus depuis le début. Je  
18 pense que... On vous l'a dit en commentaires  
19 introductifs, et ce délai-là doit être évidemment  
20 amélioré si on a d'autres dossiers devant la Régie,  
21 pour éviter ces débats interlocutoires d'une part,  
22 et d'arriver au fond. Vous avez une preuve, vous  
23 avez une preuve contradictoire, on va vous faire la  
24 preuve, on va vous démontrer la méthodologie, les  
25 principes applicables et vous allez arriver à une

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 166 - Me Pierre D. Grenier

1 détermination, à moins qu'il y ait une entente  
2 entre HQT et RTA pour les dossiers futurs.  
3 Donc, c'est important d'avoir un processus  
4 qui est rapide pour pouvoir se retourner  
5 rapidement, tant pour le Transporteur que pour RTA.  
6 Cette situation, évidemment, emmène encore une fois  
7 les articles 3.3 et 3.4 sur la table parce que si  
8 on doit se représenter devant la Régie, il faut  
9 prévoir qu'est-ce qui va se passer dans l'intérim,  
10 et de le prévoir dans les conditions du contrat,  
11 est un avantage pour réduire les coûts  
12 réglementaires. Le fait qu'on l'ait prévu dans 3.4,  
13 bien ça nous emmène aujourd'hui en deux mille dix-  
14 huit (2018) et on a une situation de prévisibilité  
15 pour ma cliente. On n'a pas eu à faire de frais  
16 pour venir devant la Régie pour faire une demande  
17 provisoire, jusqu'à présent. Et tout ça doit être  
18 pris en considération dans l'allègement  
19 réglementaire qui doit, évidemment, procéder dans  
20 une demande pour un contrat avec un Transporteur  
21 auxiliaire.  
22 Il est important, en termes d'allègement  
23 réglementaire également, qu'on ait une  
24 prévisibilité sur les principes et les méthodes  
25 applicables. Et ça, c'est pour ça qu'on a une série

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 167 - Me Pierre D. Grenier

1 d'ordonnances qui sont demandées à la Régie. Ça va  
2 alléger le processus, d'avoir ces éléments qui vont  
3 être établis par la Régie.  
4 RTA n'est pas une entreprise réglementée.  
5 Donc, elle ne souhaite pas engendrer des frais  
6 importants de se représenter devant la Régie pour  
7 faire déterminer un tarif à chaque année. Ça, je  
8 pense que c'est important également. Et ce tarif-là  
9 est marginal compte tenu évidemment de la... est  
10 marginal compte tenu, par exemple, de l'ensemble  
11 des coûts qui sont présentés à la Régie dans la  
12 tarifaire de HQT. On parle de trois... au-dessus de  
13 trois milliards (3 G), c'est ça.  
14 Donc, il y a un... évidemment, il y a un  
15 effet de poids réglementaire, de coût réglementaire  
16 qu'il faut tenir compte dans ce principe  
17 d'allègement, tant pour RTA que pour HQT, qui  
18 déploie ses ressources et ses représentants, ses  
19 procureurs devant la Régie. Donc, on veut chercher  
20 à réduire ce coût réglementaire. Alors voilà les  
21 deux commentaires que j'avais pour cette rubrique  
22 Le point numéro 3, les ordonnances  
23 recherchées que RTA demande à la Régie de rendre.  
24 Les ordonnances demandées par la Régie, vous...  
25 vous les retrouverez à la lettre du dix (10)

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 168 - Me Pierre D. Grenier

1 septembre deux mille dix-huit (2018). Elles sont de  
2 deux ordres. Premièrement, la demande du  
3 Transporteur ne viserait aujourd'hui que deux mille  
4 dix-sept-deux mille dix-huit (2017-2018). Je pense  
5 qu'il y a un non sens à cette demande, qui évacue  
6 deux mille seize (2016), donc la demande qui est  
7 faite par RTA est de s'assurer - il y a une  
8 décision de la Régie 2017-065 - mais c'est de  
9 s'assurer, comme partie, que deux mille seize  
10 (2016) sera considérée par la Régie. Ce n'est pas  
11 au Transporteur de prendre cette décision-là de  
12 manière unilatérale.  
13 D'autre part, compte tenu de l'époque où on  
14 est présentement, RTA vous demande également de  
15 déterminer pour deux mille dix-neuf-deux mille  
16 vingt (2019-2020). Elle a fait toute sa preuve à  
17 l'été deux mille dix-huit (2018) pour vous  
18 permettre de vous convaincre de la justesse et de  
19 la raisonnable du tarif demandé.  
20 Donc, comme partie intéressée en vertu de  
21 8516, RTA... RTA, comme partie intéressée donc,  
22 fait cette demande formelle à la Régie et donc, la  
23 demande elle est faite à la Régie, elle est faite  
24 conformément à 8516 et c'est ce que vous avez  
25 devant vous comme demande formelle à titre de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 169 - Me Pierre D. Grenier

1 transporteur auxiliaire.  
2 Maintenant, quels sont les autres... les  
3 autres conclusions qui sont recherchées? Il y a une  
4 série de demandes qui sont effectuées, je ne pense  
5 pas que vous voulez que je les reprenne une par  
6 une, mais c'est pour donner de la transparence à ce  
7 qui est... à ce que le Transporteur a demandé  
8 devant la Régie dans sa tarifaire, donc les  
9 documents qui sont déposés confidentiellement dans  
10 son dossier tarifaire.  
11 D'ailleurs, nous n'avons aucune information  
12 par rapport à ce qui a été demandé cette année pour  
13 deux mille dix-neuf (2019). On a des... des  
14 allégations qui sont générales, qu'on a demandé ce  
15 que vous avez demandé dans votre cause, mais on n'a  
16 pas le document ou le chiffre ou la preuve qui a  
17 été déposée dans la tarifaire du Transporteur.  
18 Donc, je pense que pour que le banc soit  
19 éclairé, soit au fait de ce qui a été fait dans cet  
20 autre dossier de la Régie, on demande de  
21 communiquer certaines informations. On demande de  
22 rejeter les conclusions qui sont recherchées par le  
23 Transporteur dans ses demandes, dans ses  
24 différentes demandes. Pourquoi? Parce que, encore  
25 une fois, le Transporteur veut, pour des principes

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 170 - Me Pierre D. Grenier  
1 d'auto-équité, faire absorber la différence, le  
2 manque à gagner à RTA pour deux mille seize (2016).  
3 Alors lorsqu'on parle d'équité, je pense qu'il  
4 faut... c'est un concept où la Régie doit  
5 déterminer qu'est-ce que c'est le coût de service  
6 juste et raisonnable pour RTA et RTA doit être en  
7 mesure de pouvoir le récupérer. Et c'est ça,  
8 l'équité. Le service a été rendu, le service avait  
9 un coût. Et c'est ça l'équité, de faire payer le  
10 service pour le coût juste et raisonnable.

11 Alors les conclusions que vous retrouvez à  
12 la page 3 en fin de compte, je ne vais pas les  
13 relire une par une, mais la raison pour laquelle on  
14 demande toutes ces conclusions c'est pour  
15 déterminer les principes qui vont être... qui vont  
16 pouvoir être applicables dans les autres dossiers,  
17 dans les autres négociations pour permettre de  
18 faciliter certains enjeux qui demeurent des  
19 contestations des différends entre les parties sur  
20 ces différents éléments-là.

21 En conclusion, RTA veut... souhaite éviter  
22 de se retrouver encore une fois devant la Régie  
23 pour faire déterminer des principes ou des méthodes  
24 et ce n'est pas nécessairement très productif et ça  
25 engendre des coûts et je pense qu'avec... avec des

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 171 - Me Pierre D. Grenier  
1 balises on va être en mesure de pouvoir faciliter  
2 le consensus entre le Transporteur RTA pour  
3 déterminer les prochains tarifs.

4 Alors, c'est important que la Régie  
5 confirme dans une prochaine décision procédurale  
6 que la portée du présent dossier est de traiter des  
7 tarifs ou des conditions du contrat de services de  
8 deux mille seize (2016) jusqu'à deux mille vingt  
9 (2020) pour enlever cette incertitude qui plane.  
10 Elle plane parce que le Transporteur a pris une  
11 décision, une position dans le dossier qui exclut  
12 deux mille seize (2016), donc, elle ne veut pas  
13 avoir un tarif pour deux mille seize (2016) imposé  
14 par la Régie et elle ne veut pas non plus avoir un  
15 tarif pour deux mille dix-neuf (2019), deux mille  
16 vingt (2020).

17 Elle sait fort bien qu'en disant qu'elle ne  
18 veut pas un tarif pour deux mille dix-neuf (2019)  
19 et deux mille vingt (2020) mais que pour dix-sept  
20 (17) et dix-huit (18) seulement, il y a un risque  
21 pour RTA dans l'attente d'une décision de la Régie  
22 que deux mille dix-neuf (2019) soit exclue et si  
23 deux mille dix-neuf (2019) était exclue, on se  
24 retrouve dans une situation... dans un trou  
25 juridique, un trou contractuel. Pourquoi? Parce que

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 172 - Me Pierre D. Grenier  
1 la Régie pourrait décider de rendre une décision  
2 sur deux mille dix-sept (2017), dix-huit (18) ou  
3 deux mille seize (2016), deux mille dix-sept  
4 (2017), dix-huit (18), et on aurait rien pour le  
5 futur, pour deux mille dix-neuf (2019), d'où  
6 l'importance de la demande de fixer un tarif  
7 provisoire.

8 Les compléments de preuve requis, l'item...

9 LE PRÉSIDENT :

10 Si je peux me permettre.

11 Me PIERRE D. GRENIER :

12 Oui.

13 LE PRÉSIDENT :

14 Donc, mais au départ dans le point 3, ce que je  
15 comprends de votre part, puis je vais vous  
16 paraphraser puis vous me direz si j'ai bien  
17 compris, que votre demande de requête en ordonnance  
18 du dix (10) septembre deux mille dix-huit (2018),  
19 je peux la... je peux par analogie la comparer à  
20 une co-demande ou une demande... une demande...

21 Me PIERRE D. GRENIER :

22 Reconventionnelle.

23 LE PRÉSIDENT :

24 ... reconventionnelle, comme on appelait à  
25 l'époque, en milieu réglementaire, c'est comme ça

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 173 - Me Pierre D. Grenier  
1 que moi, je l'avais perçu, est-ce que c'est... puis  
2 si je comprends bien, c'est ça que vous me dites.  
3 Me PIERRE D. GRENIER :

4 Exact.

5 LE PRÉSIDENT :

6 Donc, ce que vous souhaitez c'est que la Régie dans  
7 sa... dans sa décision à rendre sur le carré de  
8 sable, c'est la raison pour laquelle on était pas  
9 au fond mais encore pour comprendre sur quoi on va  
10 traiter bientôt quand on va aller sur le fond, on  
11 doit donc se positionner donc très clairement que  
12 présentement, on a deux demandes concomitantes et  
13 ces deux demandes-là, si on veut, on doit dire  
14 lesquelles on va utiliser, lesquelles on utilisera  
15 pas, puis comment... et ça sera quoi qui va être à  
16 l'ordre du jour de la prochaine étape.

17 Me PIERRE D. GRENIER :

18 C'est ça.

19 LE PRÉSIDENT :

20 On s'entend là-dessus?

21 Me PIERRE D. GRENIER :

22 C'est ça. Et, évidemment, encore une fois, pour  
23 éviter de faire un autre dossier, on a jugé de  
24 combiner dans un même dossier les demandes de RTA  
25 et celles du Transporteur de sorte qu'on se

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 174 - Me Pierre D. Grenier

1 retrouve avec une demande globale de deux mille  
2 seize (2016) à deux mille vingt (2020). J'aurais pu  
3 le faire séparément, j'aurais pu faire une demande  
4 à la Régie séparément et ça aurait été...  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Près du micro.  
7 Me PIERRE D. GRENIER :  
8 Ah!  
9 LE PRÉSIDENT :  
10 Près du micro.  
11 Me PIERRE D. GRENIER :  
12 Oui. Pardon. Alors, j'aurais pu le faire  
13 séparément, dans un dossier séparé, et finalement,  
14 la Régie aurait pu faire comme dans d'autres  
15 dossiers combiner les dossiers puis entendre tout,  
16 je pense que procéduralement parlant c'était la  
17 façon la plus simple, la plus logique de procéder  
18 et finalement c'est une... ma logique, elle est  
19 contestée.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Mais c'est correct.  
22 Me PIERRE D. GRENIER :  
23 C'est correct.  
24 LE PRÉSIDENT :  
25 C'est pour ça qu'on est là. Mais cela étant dit,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 175 - Me Pierre D. Grenier

1 c'était aussi un peu la... c'était un peu aussi le  
2 message que nous avons lancé, que nous vous avons  
3 lancé tant au Transporteur qu'à vous, parce qu'on  
4 voyait nous aussi le calendrier défiler, le  
5 semaines défiler, on voyait notre horaire à nous  
6 puis on avait... on reprend un dossier, donc, il  
7 faut... il faut refaire nos classes là, donc, c'est  
8 pour ça qu'on vous a posé la question à tous les  
9 deux : que diriez-vous de dix-neuf (19)? Que  
10 diriez-vous de vingt (20)? Parce qu'on essaie en  
11 fait de faire en sorte que tout soit sur la table  
12 pour qu'on puisse vous rendre une meilleure  
13 décision et aussi que lorsque vous allez recevoir  
14 une décision, que vous ne reveniez pas le  
15 lendemain, t'sais. Parce qu'on est pas sûr que  
16 c'est bien... c'est bien utiliser les fonds de tout  
17 le monde là, alors... et je pense que le  
18 Transporteur aussi, malgré certaines réticences, je  
19 pense qu'on est tous à la même place, on essaie de  
20 faire plus avec moins mais je comprends tout à fait  
21 que ce qu'on devra décider de façon rapide c'est  
22 quel carré de sable puis dans le carré de sable,  
23 j'ai deux demandes concomitantes qui veulent à peu  
24 près la même chose mais pas sur les mêmes années.  
25 Alors, c'est ça.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 176 - Me Pierre D. Grenier

1 Me PIERRE D. GRENIER :  
2 Je vais faire un pas plus loin à votre  
3 raisonnement.  
4 LE PRÉSIDENT :  
5 Je vous en prie.  
6 Me PIERRE D. GRENIER :  
7 Parce que je pense qu'en tout état de cause, vous  
8 avez de la part de l'une des parties RTA une  
9 demande qui vous est faite pour... de deux mille  
10 seize (2016) à deux mille vingt (2020), donc, vous  
11 devez considérer cette demande-là de deux mille  
12 seize (2016) à deux mille vingt (2020), elle est là  
13 et elle doit être considérée en tout état de cause.  
14 Maintenant, est-ce que vous pourriez  
15 dire : « Mais je vais entendre... entendre deux  
16 mille seize (2016), deux mille dix-neuf (2019),  
17 deux mille vingt (2020) dans une autre phase et  
18 deux mille dix-sept (2017), deux mille dix-huit  
19 (2018) dans... », est-ce que ça a du sens? La  
20 réponse c'est non. Mais je ne pense pas que la  
21 Régie puisse dire : « Je vais simplement entendre  
22 deux mille dix-sept (2017), deux mille dix-huit  
23 (2018) puis je n'entendrai pas deux mille seize  
24 (2016), deux mille dix-neuf (2019), deux mille  
25 vingt (2020). » Parce que vous avez une partie qui

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 177 - Me Pierre D. Grenier

1 a fait la demande en vertu de 85.16.  
2 LE PRÉSIDENT :  
3 Et, j'ai l'obligation de répondre à cette demande-  
4 là. Par contre, je pourrais tout à fait, comme  
5 vous avez dit, votre premier exemple qui était  
6 peut-être pas pertinent, je pourrais, pour les  
7 raisons qui seront explicitées, vous rendre une  
8 décision rapide sur ça, ça, ça et je vous rends une  
9 autre décision dans trois mois après qu'une autre  
10 preuve que je... sur ça, ça, ça. Je veux dire,  
11 j'ai toute cette latitude-là.  
12 Me PIERRE D. GRENIER :  
13 Tout à fait.  
14 LE PRÉSIDENT :  
15 Mais je suis tout à fait conscient, Maître Grenier,  
16 que si j'allais dans ce... nous allions dans ce  
17 sens-là, j'aurais un fardeau très, très, très  
18 important d'explicitier les pourquoi et les comment.  
19 Mais cela étant dit, on s'entend, j'ai bien compris  
20 ce que vous nous avez dit.  
21 Me PIERRE D. GRENIER :  
22 Le point numéro 4, vous posez la question : Les  
23 compléments de preuve requis le cas échéant. Bien,  
24 selon la position de RTA, nous avons communiqué à  
25 la Régie toute la preuve nécessaire pour établir

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 178 - Me Pierre D. Grenier

1 nos conditions pour les service de transport pour  
2 les années deux mille seize (2016) à deux mille  
3 vingt (2020). RTA souhaite procéder le plus  
4 rapidement possible, évidemment, pour établir les  
5 conditions de ce nouveau contrat de service-là.

6 La décision 2017-065, votre collègue, le  
7 régisseur Pilotto, dit qu'il faut employer des  
8 moyens raisonnables. Encore une fois, c'est un  
9 terme important dans le régime des transporteurs  
10 auxiliaires.

11 Et le seul moyen raisonnable à ce stade-ci,  
12 c'est de convoquer les parties rapidement à une  
13 audition au mérite sur le dossier. Et si on  
14 recommence tout un débat de preuve, contre-preuve,  
15 réplique, on va se retrouver à l'automne deux mille  
16 dix-neuf (2019). On va être dans la même position  
17 qu'on a aujourd'hui. Est-ce qu'on va reporter ça en  
18 deux mille vingt (2020) pour avoir le...

19 Et je pense qu'il faut juste... il faut  
20 procéder, il faut le faire, il faut procéder pour  
21 établir les principes, la méthodologie qui est  
22 présentée par la preuve de RTA, puis il faut  
23 enchaîner avec des discussions, j'espère, qui vont  
24 être profitables pour les deux parties pour  
25 entrevoir les prochains termes du contrat de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 179 - Me Pierre D. Grenier

1 service de transport. C'est ça qu'on souhaite au  
2 niveau de RTA.

3 Le point numéro 5 au niveau de la  
4 confidentialité de 3.4 et des modalités du contrat.  
5 Vous faites référence à des documents qui émanent  
6 du Transporteur, lorsque le contrat de service de  
7 deux mille sept à deux mille quinze (2007-2015) a  
8 été déposé et caviardé, il y a des considérations  
9 privées, confidentielles pour RTA, ma cliente,  
10 évidemment elle est dans une situation  
11 concurrentielle, elle offre un service de  
12 transport, il y a d'autres transporteurs, elle veut  
13 évidemment protéger cette information qu'elle  
14 considère confidentielle. Ce sont des données  
15 commerciales confidentielles. Et elle veut  
16 maintenir ce droit de pouvoir avoir un contrat avec  
17 les dispositions confidentielles.

18 Au niveau du tarif, au niveau des clauses  
19 normatives, il y a des clauses qui ont été jugées  
20 confidentielles. Et RTA souhaite évidemment  
21 continuer à maintenir certaines clauses  
22 confidentielles parce que ce sont des dispositions  
23 qui lient le Transporteur à RTA. Il y a des  
24 dispositions qui ne lient, qui ne concernent que  
25 RTA et HQT. Et donc, il est important de maintenir

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 180 - Me Pierre D. Grenier

1 certaines dispositions des clauses normatives  
2 confidentielles. Et c'est pour ça qu'elles ont été  
3 caviardées.

4 L'article 3.4 contient des obligations  
5 stratégiques d'affaires, tant pour RTA et pour HQT.  
6 Et c'est pour ça qu'elles avaient été caviardées en  
7 deux mille... lorsque le contrat a été déposé pour  
8 approbation en deux mille quatorze (2014).

9 Donc, tout ce que je peux vous dire sur  
10 cette question-là, c'est que RTA se réserve les  
11 droits de pouvoir procéder devant la Régie puis de  
12 pouvoir faire la preuve qu'elle veut maintenir les  
13 dispositions confidentielles pour des raisons de  
14 confidentialité, stratégiques au niveau, style, de  
15 la concurrence, au niveau des données qui sont  
16 traitées de manière confidentielle par elle dans le  
17 cours de ses affaires. Et d'autant plus que les  
18 conditions du service du contrat ne concernent  
19 qu'HQT. Ce ne sont pas des conditions qui  
20 s'appliquent à un ensemble de clients comme les  
21 clients d'HQT ou d'HQD.

22 Le point numéro 6. Demande d'ordonnance  
23 visant à fixer un tarif provisoire. J'ai relu avec  
24 attention la contestation du Transporteur. Et je  
25 dois vous avouer qu'on a quelques difficultés à

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 181 - Me Pierre D. Grenier

1 comprendre pourquoi c'est une demande qui est  
2 contestée de la part du Transporteur. Premièrement,  
3 elle ne fait que maintenir le tarif qui était  
4 applicable la dernière année du contrat qui se  
5 terminait au trente et un (31) décembre deux mille  
6 quinze (2015).

7 Mais au-delà de ça, le Transporteur  
8 conteste la position de RTA, conteste deux mille  
9 dix-neuf-deux mille vingt (2019-2020), que la Régie  
10 n'a pas juridiction dans le présent dossier pour  
11 traiter deux mille dix-neuf-deux mille vingt (2019-  
12 2020). HQT conteste le risque d'affaires de RTA  
13 dans sa preuve, conteste le taux de rendement, le  
14 coût de la dette, le calcul du coût moyen pondéré  
15 du capital, les immobilisations, le coût  
16 d'opération, le coût de main-d'oeuvre, les autres  
17 coûts fixes, les services centraux et  
18 l'amortissement. Bref, on est contesté sur  
19 pratiquement tous les points.

20 Alors, dans un contexte de contestation sur  
21 l'ensemble des éléments de la demande, dans un  
22 contexte où on ne veut pas que le dossier reflète  
23 la demande deux mille dix-neuf-deux mille vingt  
24 (2019-2020), je pense que ma cliente est en droit  
25 de demander une sauvegarde à la Régie pour deux

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 182 - Me Pierre D. Grenier  
mille dix-neuf (2019).

1 Et je vous fais référence à la preuve du  
2 Coordonnateur. Je vais vous donner le nom de la  
3 pièce, le numéro de la pièce. Pardon. Le  
4 Transporteur. La pièce HQT Document 1 (sic), qui  
5 est un document qui a été déposé et révisé le dix  
6 (10) octobre deux mille dix-huit (2018). Si vous  
7 allez à la page 8 paragraphes 14 à 16... aux lignes  
8 14 à 16, on y lit :

9 En ce qui a trait au tarif pour les  
10 années deux mille dix-neuf-deux mille  
11 vingt (2019-2020), le Transporteur  
12 réitère les commentaires dans sa  
13 lettre du trente et un (31) juillet  
14 deux mille dix-huit (2018) déposée en  
15 suivi de la lettre du trois (3)  
16 juillet deux mille dix-huit (2018) de  
17 la Régie.

18 Et si je prends la lettre du trente et un (31)  
19 juillet deux mille dix-huit (2018), le Transporteur  
20 dit essentiellement :

21 En réponse avec égard, le Transporteur  
22 ne croit pas que l'avenue précitée  
23 soit pertinente en l'instance, soit la  
24 détermination des tarifs 2019-2020.  
25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 183 - Me Pierre D. Grenier

1 Donc, quand on indique, dans la contestation du  
2 Transporteur, que peu de choses sont contestées, je  
3 vous soumettrai respectueusement que l'ensemble du  
4 dossier est contesté. Et non seulement l'ensemble,  
5 mais plus particulièrement les années deux mille  
6 dix-neuf (2019) et deux mille vingt (2020) et qu'il  
7 est essentiel de donner une sauvegarde des droits  
8 de RTA comme Transporteur auxiliaire.

9 Je ne referai pas tous les arguments qui  
10 sont dans la lettre, mais je les réitère pour les  
11 fins de la demande. Dernière chose, varia. Je n'ai  
12 pas de nouvelles de mon confrère, donc je vais  
13 faire la demande officiellement à la Régie. Suite  
14 au dépôt de la preuve du Transporteur, HQT-4,  
15 document 1...

16 LE PRÉSIDENT :

17 Un instant, Maître Grenier.

18 Me YVES FRÉCHETTE :

19 Est-ce que je peux vous interrompre?

20 Me PIERRE D. GRENIER :

21 Oui.

22 LE PRÉSIDENT :

23 Maître Fréchette.

24 Me YVES FRÉCHETTE :

25 Est-ce que c'est sur le sujet du varia?

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 184 - Me Pierre D. Grenier  
Me PIERRE D. GRENIER :

2 Oui.

3 Me YVES FRÉCHETTE :

4 Écoutez. Je ne veux pas interrompre mon collègue  
5 là, puis on n'a pas eu la chance de se parler, ce  
6 n'était pas de la mauvaise foi là. Je ne voulais  
7 pas interrompre sa plaidoirie puis je ne l'ai pas  
8 dérangé sur l'heure du dîner là, mais il n'y a pas  
9 de souci là, on fournira les fichiers en format  
10 Excel demandés. L'information, on l'avait déjà  
11 transmise, mais dans un format qui, semble-t-il ne  
12 convient pas là.

13 LE PRÉSIDENT :

14 Ça vous satisfait, Maître Grenier?

15 Me PIERRE D. GRENIER :

16 Oui. Oui. Non. C'est correct, c'est parce que...

17 Me YVES FRÉCHETTE :

18 Et ce sera dans les notes. C'est bien?

19 Me PIERRE D. GRENIER :

20 Ce qu'on avait demandé au Transporteur, c'est de  
21 nous donner le tableau Excel. C'est le tableau  
22 qu'on retrouve à la page 5 de 9, du document HQT-4,  
23 le document 1. On a demandé d'obtenir le fichier  
24 Excel avec les formules. Et c'est ce que j'aimerais  
25 obtenir, le fichier Excel avec les formules. Si il

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 185 - Me Pierre D. Grenier

1 n'y a pas de problème, je n'ai pas de demande à  
2 vous faire. Je comprends que ça sera communiqué.

3 Me YVES FRÉCHETTE :

4 C'est le document 1, page 5, tableau 1.

5 LE PRÉSIDENT :

6 Avec les formules.

7 Me YVES FRÉCHETTE :

8 Avec les formules. C'est bien? Merci.

9 Me PIERRE D. GRENIER :

10 Oui. Merci, Maître Fréchette.

11 Dernier point dans varia, j'ai  
12 marqué : « Dates d'audiences ». Respectueusement,  
13 Monsieur le Président, RTA souhaite établir une  
14 date d'audience dans les meilleurs délais et  
15 demeure à la disponibilité de la Régie pour pouvoir  
16 s'assurer que ça rentre dans un échéancier qui va  
17 également, qui va encadrer là, mon confrère et son  
18 équipe là pour pouvoir aller débattre de toutes ces  
19 questions-là devant vous. Alors, ça termine mes  
20 représentations sur la liste des sujets que vous  
21 aviez.

22 LE PRÉSIDENT :

23 J'aurais une question pour vous, mais sur la date  
24 d'audience. Nous vous avons bien entendu. Je ne  
25 peux pas vous garantir que je vais lancer des dates

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 186 - Me Pierre D. Grenier

1 avant Noël, mais je vais les lancer très, très tôt  
2 en janvier.  
3 Me PIERRE D. GRENIER :  
4 Hum, hum.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Il y a encore... On est tous lié à des choses, puis  
7 je vais juste m'assurer qu'on... L'avantage, vous  
8 savez, de siéger à trois c'est qu'on est trois fois  
9 plus intelligents. Le désavantage, c'est de trouver  
10 le temps. Alors, cela étant dit on va le trouver,  
11 on est tout à fait conscient du temps pris dans ce  
12 dossier et on va essayer donc, d'être le plus  
13 diligent possible, soyez-en assuré.  
14 Me PIERRE D. GRENIER :  
15 Merci.  
16 LE PRÉSIDENT :  
17 Maintenant, la question que j'avais pour vous, puis  
18 je m'excuse, je ne vous ai pas interrompu, j'aurais  
19 peut-être dû, mais je ne l'ai pas fait, peut-être  
20 en temps utile. Je reviens sur la question de  
21 confidentialité, donc qui était le point 5, Maître  
22 Grenier. Juste à voir, en quoi l'article 3.4  
23 contient des informations... Je prends l'exemple de  
24 3.4 là du contrat, en quoi ça a des informations  
25 privilégiées?

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 187 - Me Pierre D. Grenier

1 Me PIERRE D. GRENIER :  
2 Confidentielles?  
3 LE PRÉSIDENT :  
4 Confidentielles. Oui. Pas privilégiées ou pour  
5 qu'on les conserve confidentielles. C'est juste ça  
6 que j'essaie de comprendre.  
7 Me PIERRE D. GRENIER :  
8 Oui. Je pense que 3.4... je vais juste reprendre  
9 mon cartable. 3.4 comporte une dimension que je  
10 vous dirais qui est peut-être sensible pour le  
11 Transporteur et pour RTA, qui est l'effet  
12 rétroactif au premier (1er) janvier deux mille  
13 seize (2016). Cette notion peut avoir une dimension  
14 commerciale sensible pour les deux parties. Et je  
15 n'étais pas... Évidemment, j'ai déposé le contrat,  
16 j'étais à l'époque... J'agissais pour RTA d'une  
17 manière, derrière évidemment, je n'étais pas  
18 présent à la Régie lorsque le dossier a été déposé,  
19 et 3.4 avait été caviardé, je vous dirais,  
20 probablement en raison de cette dimension-là. Oui.  
21 LE PRÉSIDENT :  
22 Merci.  
23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 Si vous permettez, si vous voulez délibérer, moi,  
25 je me sauverais deux minutes puis je reviendrais,

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 188 - Me Pierre D. Grenier

1 ce ne serait pas long. C'est comme vous voulez.  
2 LE PRÉSIDENT :  
3 Mais est-ce que vous avez besoin d'une pause,  
4 Maître Fréchette, sérieusement?  
5 Me YVES FRÉCHETTE :  
6 Vraiment pas long, là, c'est quelque chose de très  
7 court.  
8 LE PRÉSIDENT :  
9 Allez-y.  
10 Me YVES FRÉCHETTE :  
11 C'est bien.  
12 SUSPENSION DE L'AUDIENCE  
13 REPRISE DE L'AUDIENCE  
14 LE PRÉSIDENT :  
15 Maître Fréchette, est-ce que c'est possible de vous  
16 entendre sur...  
17 Me YVES FRÉCHETTE :  
18 Oui.  
19 LE PRÉSIDENT :  
20 ... la position du Transporteur concernant la  
21 demande de sauvegarde, l'ordonnance de sauvegarde?  
22 Me YVES FRÉCHETTE :  
23 Oui, tout à fait, mais j'aurais quelques mots de  
24 réplique, si vous me permettez, pour vous donner un  
25 point de vue, parce que je n'avais pas entendu mon

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 189 - Me Pierre D. Grenier

1 collègue. Je vous donnerais quelques mots  
2 supplémentaires, là, par rapport... pour donner un  
3 écho à ce qu'il vous a mentionné. Ce sera très  
4 court.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 Allez-y.  
7 Me YVES FRÉCHETTE :  
8 Merci. Tout d'abord, sur la notion de préjudice. Il  
9 est revenu souvent avec ça, sur l'arrimage non  
10 nécessaire entre la mise en place d'un compte  
11 d'écarts puis les tarifs, dans l'état où on en est  
12 aujourd'hui. Sur ça, je veux vous souligner, un,  
13 que si vous rendez une décision dans l'année qui  
14 vient, avec un effet rétroactif, je peux vous dire  
15 que je suis convaincu que votre équipe a fait les  
16 simulations qui s'y rattachent, le choc est quand  
17 même assez particulier. On parle d'une somme  
18 supplémentaire au-delà [REDACTED] sur  
19 toute la période. Alors de ne pas apparier les deux  
20 éléments ensemble, là, parce qu'une rétroaction  
21 pour le tarif de RTA sur toute la période c'est  
22 [REDACTED] d'écart par rapport à  
23 ce qui s'est retrouvé jusqu'à maintenant dans les  
24 revenus requis du Transporteur. Ça, c'est un. Donc  
25 c'est, oui, un préjudice, il y en a un.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 190 - Me Pierre D. Grenier

1 Deuxièmement, l'article 49(2). Dans les  
2 dépenses nécessaires à la prestation du service, il  
3 est prévu qu'on peut recouvrir tous les coûts liés  
4 au contrat de service de transport qu'on conclut  
5 avec des tiers pour pouvoir exploiter notre propre  
6 réseau.

7 Alors que ce soit avec SCHM, que ce soit  
8 avec Brookfield, que ce soit avec RTA, pour les  
9 fins de la desserte de la charge locale c'est prévu  
10 dans les... spécifiquement à l'article 49(2) au  
11 niveau des dépenses nécessaires à la prestation du  
12 service. Alors... puis on est devant vous pour un  
13 même régulateur sur un même sujet, avec un même  
14 ensemble législatif. Alors c'est peut-être pas lié,  
15 là, mais si c'est pas lié c'est des frères... ils  
16 ne sont peut-être pas siamois, mais ils sûrement...  
17 certainement dans la même famille en tout cas, si  
18 je peux me permettre l'expression.

19 Alors de dire qu'il n'y a pas de préjudice,  
20 que ces deux choses-là peuvent fonctionner en  
21 parallèle, non, c'est pas le cas parce que ce sont  
22 des intrants aux coûts de service du Transporteur,  
23 ce sont des dépenses reconnues comme... pour la  
24 prestation du service. Alors ça, c'est... c'est  
25 important de le noter. Et c'est pour ça, les

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 191 - Me Pierre D. Grenier

1 représentations que je vous ai faites ce matin du  
2 fait que c'est... que nos demandes étaient reliées  
3 à ça.

4 Si la Régie avait... décidait de rendre des  
5 ordonnances qui vont dans des années postérieures,  
6 selon les représentations de RTA, le Transporteur  
7 est tout à fait... vous êtes légitimé de le faire.  
8 Mais certainement le traitement équitable du  
9 Transporteur, l'article 49(2) exige et l'ampleur  
10 des sommes à recouvrir exige qu'un compte d'écarts  
11 l'accompagne. Et c'est des prétentions... pardon,  
12 les prestations ou les représentations qu'on vous  
13 fait depuis le début. Alors il n'y a rien de neuf  
14 là-dessus. Ça, c'était un des points que je voulais  
15 vous mentionner.

16 Maintenant, Maître Grenier, je ne veux  
17 pas... je veux juste pas laisser un point de vue  
18 négatif à la Régie par rapport au contenu puis du  
19 travail qui a été fait jusqu'à maintenant. Il reste  
20 quand même - parce que maître Grenier s'exprimait  
21 qu'il y avait beaucoup de travail qui avait été  
22 fait, puis qu'on était encore ici - il reste quand  
23 même que sur le contenu normatif, c'est-à-dire le  
24 contenu du contrat lui-même, là, il reste quand  
25 même que les points de divergence, même s'ils sont

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 192 - Me Pierre D. Grenier

1 importants, sont mineurs. Je vous rappelle à la  
2 réplique, je vous ai donné la nomenclature des  
3 quelques dispositions qui font... qui font  
4 divergence entre les parties, alors l'ensemble  
5 contractuel lui-même qu'il a cité fait autorité,  
6 là. C'est pas remis en cause. On l'a actualisé, on  
7 l'a remis au goût du jour, mais le tableau des  
8 convergences, divergences, que j'avais volontarisé  
9 dès le départ avec votre collègue monsieur Pilotto,  
10 fait la démonstration que, non, on ne repart pas à  
11 zéro. Ce qui est à... entre guillemets, ce qui est  
12 « rétablir » c'est l'annexe A du tarif de RTA, et  
13 donc de repartir ça sur des bases.

14 Maintenant vient toute la question du  
15 caractère prospectif, c'est les discussions qu'on  
16 avait tantôt. Alors l'année prochaine on se  
17 présente devant vous, l'année deux mille dix-neuf  
18 (2019) sera témoin, deux mille dix-huit (2018)  
19 historique, deux mille vingt (2020) témoin projeté.

20 Alors est-ce que la Régie...  
21 historiquement, vous avez toujours appliqué ces  
22 trois... cette vision multiannuelle-là, c'est à  
23 l'intérieur de cette plage de trois années-là à  
24 l'intérieur de laquelle les démonstrations qui vous  
25 sont offertes font en sorte que vous avez un niveau

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 193 - Me Pierre D. Grenier

1 de confort suffisant pour la détermination d'un  
2 tarif. Si... et si vous souhaitez déroger à ça, .  
3 permettre... la seule chose que je veux vous dire  
4 c'est : permettez aux parties de s'exprimer sur le  
5 sujet, aux témoins quand ils seront là de les  
6 interpellier à cet effet-là, puis qu'ils puissent  
7 faire valoir chacun leur point de vue. Mais jusqu'à  
8 maintenant, nos représentations c'était pas pour  
9 museler RTA ou pas permettre qu'il y ait une bonne  
10 entente ici, mais c'étaient les principes  
11 réglementaires, ceux qu'on s'est réclamés  
12 collectivement comme deux organisations dans le  
13 cadre du dossier antérieur puis pour la conclusion  
14 du contrat, c'est les principes réglementaires que  
15 je vous ai identifiés ce matin. Alors... et ça,  
16 c'est pas l'année témoin projetée, projetée, ça  
17 s'arrête à l'année témoin projetée.

18 Vous avez posé la question : est-ce qu'on  
19 pourrait avoir la même trame de discussions ou la  
20 même... la même prétention d'un point de vue  
21 d'application de l'article 3.4? Est-ce que le  
22 Transporteur pourrait dire qu'il s'applique  
23 également, qu'il peut s'imposer par rapport à...  
24 Vous avez posé la question tantôt : est-ce que ça  
25 s'appliquerait dans le cadre du dossier tarifaire

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 194 - Me Pierre D. Grenier  
transport.

1  
2 C'est un excellente question. C'est sûr,  
3 RTA vous mentionne oui, j'espère qu'ils ont raison,  
4 je vous soumetts, j'aurais bien aimé ça qu'ils aient  
5 raison, mais le signal, le signal qu'on a de la  
6 décision D-2017-65, c'est pas ça celui-là. C'est  
7 pas ça le signal qu'on a. En tout cas, notre  
8 lecture du signal, ça n'a pas été celui-là, ça a  
9 été l'inverse. Alors, nous, on s'est modulé en  
10 conséquence mais on va attendre les signaux que  
11 vous allez nous donner puis on va s'adapter en  
12 conséquence, là-dessus, il n'y a pas de souci.

13 Je vais juste vérifier avec mes collègues  
14 mais je pense que je vais être... je vais être sur  
15 le provisoire, je vais vous faire ça rapidement.

16 J'irais, si vous me permettez, sur la  
17 contestation provisoire. Je vais reprendre une  
18 petite pause, je ne suis pas certain qu'on se  
19 comprenne mais je ne veux pas vous faire perdre  
20 votre temps qui EST si précieux puis la journée qui  
21 avance puis c'est... c'est moi qui parfois en perd  
22 des bouts.

23 Je vais vous amener à la contestation. Bon,  
24 tout d'abord, c'est certain que jusqu'à maintenant,  
25 la lecture qu'on avait, la difficulté qu'on avait

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 195 - Me Pierre D. Grenier

1 c'était de réconcilier les représentations qui vous  
2 ont été faites jusqu'à maintenant avec la demande  
3 qui nous est arrivée toute récente pour la  
4 détermination d'un tarif provisoire. Ça n'a jamais  
5 été déterminé comme étant nécessaire de la part de  
6 RTA de le faire et tout à coup, ils le font. Alors,  
7 on avait de la difficulté à s'y retrouver, le  
8 Transporteur avait de la difficulté à s'y  
9 retrouver, et c'est... et les éléments qui fondent  
10 sa demande, je dois vous dire, le Transporteur les  
11 contestait et c'est pour ça que la contestation  
12 vous a été transmise hier.

13 Alors, si on les reprend... si on les  
14 reprends l'un derrière l'autre, vous avez le  
15 paragraphe 7 où il est mentionné que RTA est mise à  
16 risque. Avec égard, la position du Transporteur, on  
17 vous mentionne au paragraphe 4 de la contestation  
18 qu'il n'y a pas eu d'évolution négative depuis la  
19 décision initiale, qu'il n'y a... il n'y a pas  
20 de... il n'y a rien de particulier qui... on  
21 continue à payer le tarif, on applique le tarif qui  
22 est prévu à l'annexe A du contrat antérieur qui  
23 était prévalent pour la période deux mille douze  
24 (2012), du premier (1er) janvier deux mille douze  
25 (2012) au trente et un (31) décembre deux mille

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 196 - Me Pierre D. Grenier  
quinze (2015). Alors, là-dessus, il n'y a pas... il  
n'y a rien...

1  
2  
3 Quand on parle de mettre à risque, je  
4 suis... matériellement, je suis incapable de vous  
5 dire qu'est-ce qui est de nouveau, où est le  
6 nouveau par rapport à ce qui prévalait auparavant.  
7 C'est la même situation, c'est les mêmes arguments,  
8 c'est le même fait, c'est les mêmes... les faits  
9 sont les mêmes, et la situation des parties, comme  
10 elle est exprimée dans la réplique au paragraphe  
11 26, et c'est ce qui est reproduit, est toujours la  
12 même. Alors, c'était le premier élément.

13 Sur le second paragraphe, au paragraphe 5  
14 de la contestation, vous avez maintenant le  
15 reproduit... nous avons reproduit les  
16 paragraphes... le paragraphe 8A de la demande de  
17 RTA où il est mentionné à A que le Transporteur  
18 conteste aujourd'hui l'effet rétroactif des tarifs  
19 pour l'année deux mille seize (2016) et au second  
20 paragraphe qu'on tente de se soustraire à  
21 l'obliga... où est-ce que le Transporteur tente de  
22 se soustraire à son obligation.

23 Évidemment, le premier point, les réponses  
24 à ça sont... apparaissent au paragraphe 6 de la  
25 contestation, c'est-à-dire que le fait de contester

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 197 - Me Pierre D. Grenier

1 l'effet rétroactif à deux mille seize (2016) c'est  
2 pas de maintenant, on a vu ce matin, tous les  
3 extraits que je vous ai donnés dans mon tableau  
4 datent sous de deux mille dix-sept (2017). Les  
5 premiers amendement qui sont survenus datent tous  
6 de deux mille dix-sept (2017), alors, il n'y a pas  
7 de situation nouvelle par rapport à ça, c'est la  
8 même chose que ce qui prévalait auparavant.

9 Ensuite de ça, il n'y a aucune... il n'y a  
10 aucune... il n'y aucun doute que le Transporteur ne  
11 va pas respecter la décision, ne va pas... il s'est  
12 comporté d'une façon négative ou qui ferait en  
13 sorte de soustraire à payer des tarifs, au  
14 contraire, toute notre démonstration et à l'effet  
15 inverse, c'est que la situation qui prévalait  
16 depuis est demeurée. Alors, à chaque année, on  
17 s'est présenté, on a fait dans le cadre des nos  
18 dépenses... de la présentation de nos dépenses  
19 nécessaires à la prestation du service les  
20 démonstrations liées avec les volumes qu'on  
21 consommait et voilà.

22 Alors, il n'y a aucun... il n'y a aucun  
23 élément nouveau. D'ailleurs, quand on vous... on  
24 vous soumet qu'il y a des nouveautés, avec égard,  
25 il n'y en a pas. Ce qui aussi nous amenait à avoir

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 198 - Me Pierre D. Grenier

1 un doute sur ce qu'on voulait vraiment obtenir de  
2 la Régie, est-ce que c'est deux mille dix-neuf  
3 (2019) « looking forward » ou si on veut, entre  
4 guillemets, « rétroagir à l'année deux mille seize  
5 (2016) », je vous invite à lire le paragraphe 8A et  
6 les conclusions qui sont demandées.

7 Lorsqu'on lit les deux en conjonction, ce  
8 qu'on constate c'est que ce qu'on demande c'est...  
9 en tout cas, à notre point de vue, la lecture que  
10 l'on en avait, c'est une demande d'application  
11 rétroactive. Donc, que tarif provisoire soit  
12 déclaré mais rétroactivement à la date de  
13 terminaison du contrat initial. Alors, ça, c'est  
14 l'objet même du litige, c'est l'objet même de ce  
15 que vous aurez à trancher.

16 Alors, on ne peut pas ne pas contester. Si  
17 l'ordonnance est future seulement, en appliquant le  
18 tarif qui apparaît pour la période du premier (1er)  
19 janvier deux mille douze (2012) au [REDACTED]  
20 [REDACTED]  
21 [REDACTED]  
22 [REDACTED] jusqu'à la décision finale, on ne parle pas  
23 de la même chose. C'est pas ça qui vous est demandé  
24 dans les conclusions de la demande pour  
25 l'ordonnance d'un tarif provisoire.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 199 - Me Pierre D. Grenier

1 Maintenant, quand on arrive au paragraphe  
2 7, si vous me permettez, le paragraphe 7 de la  
3 contestation où il est mentionné que :

4 Sous réserve que la Régie accepte de  
5 permettre la création d'un compte de  
6 frais reportés du Transporteur, il est  
7 possible que le Transporteur décide de  
8 contester éventuellement l'effet  
9 rétroactif pour les tarifs pour les  
10 années deux mille dix-sept (2017),  
11 deux mille dix-huit (2018) et deux  
12 mille dix-neuf (2019).

13 C'est déjà contesté, alors... Au paragraphe 8, il  
14 réitère les conclusions de ses demandes ré-ré-  
15 amendées d'octobre deux mille dix-sept (2017) qui  
16 sont claires. La position a toujours été la même,  
17 celle que je vous ai fait valoir ce matin.

18 C'est que les deux, selon le cas, ce qu'on  
19 voit au paragraphe 8, les deux demandes selon le  
20 cas nous apparaissent parfaitement équitables, les  
21 deux devraient cheminer en parallèle, mais... Et  
22 donc le compte d'écart et les tarifs provisoires  
23 doivent aller de pair.

24 En ce qui concerne l'année deux mille dix-  
25 neuf (2019), comme je vous soumettais, puis je me

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 200 - Me Pierre D. Grenier

1 sens très à l'aise de... soit la Régie le fera  
2 elle-même ou, nous, je peux vous le déposer, mais  
3 les projections pour RTA. Alors, on a mis à jour en  
4 novembre la prévision, comme on fait à chaque  
5 année.

6 Et puis on vous a... comme je vous ai  
7 mentionné ce matin, à partir de la démonstration  
8 qu'on avait dans ce dossier-ci, on a établi un  
9 revenu requis qu'on a appliqué sur ces volumes-là  
10 puis un coût qui s'y retrouve dans le dossier  
11 tarifaire dans lequel vous avez le plaisir de  
12 siéger, Monsieur Turgeon. Alors, soit, moi, je suis  
13 très ouvert à ce que la Régie verse cette portion  
14 de preuve là directement dans son dossier si elle  
15 souhaite le faire. Sinon, nous, on peut le faire,  
16 je n'ai pas de difficulté.

17 Mais, vous regarderez les progressions dans  
18 les demandes ré-ré-amendées, là, amendées, ré-  
19 amendées, ré-ré-amendées. À chaque année, je vous  
20 ai mis la dernière décision de la Régie qui... je  
21 n'avais pas réamendé depuis le vingt (20) octobre  
22 deux mille dix-sept (2017), là. On arrivait, là.  
23 Mais, à chaque année, entre guillemets, je  
24 rajoutais la décision qui fixait le tarif de  
25 l'année antérieure. Donc, vous avez les références

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 201 - Me Pierre D. Grenier

1 dans la requête à l'année deux mille seize (2016),  
2 à l'année deux mille dix-sept (2017). Ça, je suis  
3 assez convaincu. Alors, plus que convaincu, c'est  
4 là. Alors, voilà! Sur ce point-là, c'est ce que je  
5 voulais vous dire.

6 Maintenant, au paragraphe 9 où il est  
7 mentionné que... où je reproduis le 8c) de la  
8 demande. Il est mentionné que :

9 Le Transporteur conteste aujourd'hui  
10 plusieurs éléments du coût de service  
11 Alors, c'est l'objet de la contestation liée.  
12 Alors, dans la réplique qu'on vous a déposée, c'est  
13 l'objet. Alors, c'est les extraits qui sont clairs.  
14 Alors, c'est l'objet de la décision qui est à  
15 venir. Alors, évidemment, au paragraphe 10, le  
16 Transporteur conteste cette allégation. La preuve  
17 documentaire a été déposée en écho aux preuves de  
18 RTA. Le huit (8) juin a révisé sa preuve et le  
19 troisième boulet qui manque, c'est que le trente et  
20 un (31) août évidemment on a fait un commentaire  
21 là, le Transporteur a fait un commentaire sur la  
22 preuve complémentaire de RTA.

23 Alors, la contestation, elle est liée.  
24 Alors, on ne conteste pas aujourd'hui, là, c'est...  
25 Le litige est actuel, est... depuis deux mille

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 202 - Me Pierre D. Grenier  
1 seize (2016), là. Alors, il n'y a rien qui est  
2 différent par rapport à ce que c'était auparavant.  
3 Maintenant, au paragraphe 11 de la  
4 contestation qui reproduit le paragraphe 8d) où on  
5 mentionne que :

6 Le Transporteur conteste  
7 l'établissement du tarif de transport  
8 pour l'année deux mille dix-neuf  
9 (2019)

10 Bien, encore une fois, c'est l'objet de la  
11 contestation liée. Ce sera un objet de décision de  
12 la Régie. Encore une fois, ça nous apparaît dans  
13 l'ordre des choses. Le dossier a été mené comme ça  
14 jusqu'à maintenant. Évidemment, je vous réfère à...  
15 vous avez par la suite, au paragraphe 12 de la  
16 contestation qui suit, évidemment les extraits de  
17 la réplique qui vous mentionnent que la  
18 contestation est liée.

19 Par la suite, au paragraphe 13 de la  
20 contestation, vous avez une référence au paragraphe  
21 8a), 8e) plutôt, où il est mentionné que :

22 Le Transporteur met à risque la  
23 récupération future

24 Alors, on va... le Transporteur, tout d'abord, je  
25 vous réitère qu'on va appliquer la décision que

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 203 - Me Pierre D. Grenier  
1 vous allez rendre. Alors, il n'y aura pas de, entre  
2 guillemets, de « préjudice » qui va être causé à  
3 RTA. Ça va être la décision de la Régie qu'on va  
4 appliquer, point à la ligne.

5 Et puis évidemment, nous vous réitérons,  
6 en tant que Transporteur, l'extrait de la réplique  
7 concernant ce que nous avons... les ajustements  
8 pour l'année deux mille dix-neuf (2019) que nous  
9 avons pris en compte à la lumière de la preuve qui  
10 avait été obtenue par RTA à ce moment-là. Donc, il  
11 n'y a pas de risque, il n'y a pas de préjudice,  
12 avec égard.

13 Maintenant, au paragraphe 8f) :

14 Les délais réglementaires...

15 je reproduis au paragraphe 15 :

16 Les délais réglementaires dans le  
17 présent dossier créent une incertitude  
18 commerciale permet au Transporteur de  
19 constamment moduler ses positions.

20 Avec égard, je vous dis que c'est faux.

21 Depuis le départ, notre position a toujours été la  
22 même. Elle est en écho, elle a toujours été en écho  
23 avec les décisions de la Régie. Il n'y a rien qui a  
24 changé. La situation reste la même. On a appliqué  
25 le tarif, RTA a été rémunérée pour les services.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 204 - Me Pierre D. Grenier  
1 Alors, ce sera à la Régie de rendre sa décision, de  
2 déterminer est-ce que ce sera prospectif, est-ce  
3 que ça couvrira les années antérieures, mais ça,  
4 c'est l'objet de la contestation elle-même.

5 Et je vous réfère, vous avez les  
6 références, je ne les reprendrai pas, mais vous les  
7 avez, vous les avez de ce matin, chacun...  
8 l'extrait de la décision au niveau de la section  
9 3.1 et 4.1 où les positions du Transporteur étaient  
10 déjà énoncées à cet égard-là. Alors, déjà dans  
11 cette décision, les positions du Transporteur que  
12 je vous ai fait valoir aujourd'hui étaient déjà  
13 énoncées dans la décision. Et puis où à la page 16,  
14 le caractère prospectif prend... prend sa valeur.

15 Et je vous réfère aussi au paragraphe 40 de  
16 la réplique où j'ai reproduit les commentaires qui  
17 étaient ceux de monsieur Pilotto à ce moment-là qui  
18 s'exprimait pour la formation. Alors, vous avez  
19 chacune des étapes qui ont été franchies par le  
20 Transporteur et toujours incarné sur le... à partir  
21 du moment où le signal a été très clair sur  
22 l'application prospective et l'application de  
23 l'article 85.18 de la loi qui est que la décision  
24 de la Régie va s'appliquer à partir de sa date, et  
25 ce, jusqu'à ce que la Régie en vienne à la changer.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 205 - Me Pierre D. Grenier  
1 Alors, c'est la vision prospective qui  
2 était dans la décision, qu'on a tenté d'incarner le  
3 mieux que possible dans nos recommandations, dans  
4 les positions qu'on a prises. Mais encore une fois,  
5 ça sera à la Régie d'en disposer. Au paragraphe 9,  
6 c'est ce que je vous dis, c'est là où on reproduit  
7 les conclusions.

8 Fixer et déclarer provisoire à compter  
9 du premier (1er) janvier deux mille  
10 dix-neuf (2019) le tarif pour le  
11 service complémentaire en vigueur pour  
12 l'année deux mille quinze (2015).

13 Alors, le tarif, tout d'abord, ce n'est pas le  
14 tarif de l'année deux mille quinze (2015), c'est le  
15 tarif de la période qui apparaît du premier (1er)  
16 janvier deux mille douze (2012) [REDACTED]

17 [REDACTED]  
18 [REDACTED]  
19 [REDACTED] Ça, c'est la première chose.

20 Et encore une fois, lorsque lu en  
21 conjonction avec 8a), on ne peut pas interférer que  
22 le Transporteur serait d'accord avec une vision  
23 d'un tarif prospectif rétroactif sans avoir une  
24 mesure d'équité qui soit son miroir. Et, ça, c'est  
25 présent depuis le début. C'est encore réitéré

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 206 - Me Pierre D. Grenier  
aujourd'hui. Pourquoi? Pour l'article 49.2. Et il  
est hors, ici, de faire le procès de qui que ce  
soit du déroulement. On connaît les ennuis de santé  
que monsieur Pilotto a subis, et tout ça. C'est  
tout à fait légitime.

Mais c'est pour ça que la Régie, quand elle  
exerce sa discrétion, un peu comme je vous  
l'exprimais, bien, à la lumière des faits, à la  
lumière des positions des parties, trouve un  
traitement qui soit équitable. On vous soumet,  
l'équité pour nous, c'est qu'il y ait un miroir  
dans cette situation-là. Vous avez à 17, au  
paragraphe 18 de façon plus éloquent ce que je  
viens de vous énoncer.

Et un élément qui est important, c'est que,  
au niveau du contenu normatif, quand la Régie, par  
exemple, à chaque année rend des décisions  
provisaires à l'égard du tarif de transport, elle  
se prononce sur le « rate », elle se prononce sur  
la valeur. Elle ne fixe pas à ce moment-là les  
conditions normatives ou, en anglais, on dit le  
« tariff », elle ne fixe pas les conditions  
normatives. C'est le « rate ». C'est le chiffre qui  
est... Ce n'est pas les conditions de service qui  
sont déclarées provisoires, c'est le chiffre lui-

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 207 - Me Pierre D. Grenier  
même. Donc, c'est le tarif qui est réclamé auprès  
des clients.

Alors, ce qu'on vous soumet, ici ce qui est  
demandé, c'est aussi de maintenir pour l'année deux  
mille dix-neuf (2019) les modalités du contrat.  
Alors, jusqu'à maintenant, le passé est derrière  
nous. Et les modalités du contrat, les parties ont  
fonctionné avec. Les faits sont là. Le passé, on ne  
peut pas le refaire. Alors c'est comme ça. Mais de  
remettre de l'avant l'article 3.4, de remettre de  
l'avant les conditions normatives, la Régie,  
lorsqu'elle déclare provisoires des tarifs, elle  
travaille sur le « rate ».

Et en ce qui concerne le « tariff », les  
règles ou les conditions de service, celles-ci ne  
sont pas déclarées provisoires. Elles vont être  
changées seulement à la décision finale de la  
Régie. On vous soumet que ça devrait être le même  
processus qui prévaut ici. Et c'est ce qui est  
exprimé de façon plus littéraire dans la  
contestation.

Et à la toute fin, bien sûr, en ce qui  
concerne la période d'application du... ce que vous  
avez appelé « le carré de sable », bien, on sera en  
écho à ce que la Régie nous indiquera, le fardeau

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 208 - Me Pierre D. Grenier  
de preuve qu'elle exigera, qui lui semblera  
suffisant pour se prononcer sur les années qui  
seront visées par les demandes. C'est l'objet de la  
décision, la contestation est liée à cet égard-là.  
Alors on s'en remet à la Régie.

Tout ça pour dire que ces motifs-là  
faisaient en sorte qu'on n'était pas en mesure  
de... le Transporteur n'était pas en mesure de  
concourir positivement à la demande qui vous était  
faite. Alors voilà, c'est les motifs de  
contestation qu'on voulait vous faire valoir. Ça  
complète sur le sujet. Mais donnez-moi juste un  
instant pour être certain.

C'est bien. Ça complète. Je vous remercie.  
À moins que vous ayez des questions.

LE PRÉSIDENT :  
Oui. Juste une précision de votre part.  
L'affirmation de maître Grenier en ce qui a trait  
que, depuis deux mille seize (2016), vous  
continuez, le Transporteur continue à honorer, à  
payer les sommes dues, il faisait le point avec  
l'article 3.4 du contrat.

Me YVES FRÉCHETTE :  
C'est la position qu'il défendait, je crois, à  
l'effet que l'article 3.4 était de facto une

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 209 - Me Pierre D. Grenier  
déclaration de tarif provisoire. Alors oui.

LE PRÉSIDENT :  
En fait, je voulais juste faire le point entre ça  
et vos motifs des paragraphes 16 et 18, voir  
comment vous pourriez soit les...

Me YVES FRÉCHETTE :  
16 et 18?

LE PRÉSIDENT :  
De votre contestation.

Me YVES FRÉCHETTE :  
Oui, je vous écoute.

LE PRÉSIDENT :  
Donc, je veux juste voir comment vous... 16 et 18,  
où je peux trouver une réponse quand on me dit à  
18, première puce :

Le Transporteur est en désaccord de  
maintenir les modalités du contrat  
présent parce que l'article 3.4 qui  
est présent et que les aspects  
normatifs sont d'application  
prospective.

Est-ce qu'il y a autre chose que ce que je lis là  
pour...

Me YVES FRÉCHETTE :  
C'est un petit peu ce que j'esquissais au départ.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 210 - Me Pierre D. Grenier

1 La situation des parties, elle n'a pas évolué. Elle  
2 est demeurée la même. Alors, quand on vous dit  
3 qu'on change d'idée, que c'est plus risqué, on est  
4 à risque, il n'y a rien qui a évolué négativement.  
5 L'élément d'incertitude qui demeure, avec égard,  
6 c'est la possibilité pour RTA quelle sera la  
7 période d'application rétroactive pour l'ajustement  
8 tarifaire.

9 Et du côté du Transporteur, la  
10 correspondance toute aussi légitime, la faculté de  
11 pouvoir récupérer cet écart-là. Alors, c'est  
12 vraiment le coeur de la contestation liée. Jusqu'à  
13 maintenant, il n'avait jamais été déterminé, puis  
14 depuis deux mille dix-sept (2017) et auparavant, le  
15 Transporteur a toujours tenu la même approche.

16 Alors, est-ce qu'aujourd'hui il y a quelque  
17 chose de nouveau qui milite en faveur que vous vous  
18 prononciez pour déclarer un tarif provisoire?  
19 Écoutez, les faits, c'est les mêmes. Il n'y a  
20 aucune... Les contestations sont liées, les  
21 positions des parties sont bien campées. Ce mois-  
22 ci, si vous l'aviez souhaité, vous auriez pu  
23 entendre ou débiter à entendre la preuve. Alors...  
24 Puis je ne lance pas la pierre à qui que ce soit,  
25 la discussion aujourd'hui a été très ouverte, très

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 211 - Me Pierre D. Grenier

1 franche. Si ça peut concourir à favoriser votre  
2 compréhension du dossier puis qu'on soit tous au  
3 même endroit, ça ne va que faciliter l'audience qui  
4 viendra par la suite. Alors, moi, je ne vois pas  
5 que la journée d'aujourd'hui était autrement que  
6 quelque chose de positif vers la finalité du  
7 dossier.

8 Mais il reste quand même que les deux  
9 éléments d'incertitude, c'est c'est deux là. Et  
10 qu'on le veuille ou non, ce sont deux éléments qui  
11 sont inextricablement liés parce que le  
12 Transporteur fait appel aux services de RTA pour  
13 desservir la charge locale. Il n'y a pas d'autres  
14 objectifs que celui-là.

15 Alors, il reste à déterminer l'an zéro et  
16 ensuite comment va évoluer la relation. Et ça,  
17 j'imagine que dans la décision de la Régie, on aura  
18 des indications mutuelles sur la façon de se  
19 comporter pour le futur. Et ça, il n'y a pas de  
20 doute, mais... Mais aujourd'hui, pourquoi faire  
21 déclarer le tarif provisoire puis pourquoi ne pas  
22 l'avoir fait avant? Les faits sont les mêmes, les  
23 arguments sont les mêmes, l'article 3.4 de dire que  
24 de facto, est créé un tarif provisoire, c'est  
25 l'argument.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 212 - Me Pierre D. Grenier

1 En toute candeur, le Transporteur n'y  
2 voyait pas de nouveautés qui justifiaient de  
3 modifier cet équilibre-là qui se maintient jusqu'à  
4 ce que la décision soit rendue. Cependant, si vous  
5 avez idée d'accueillir pour le futur, une telle  
6 déclaration de tarif provisoire pour deux mille  
7 dix-huit (2018), dix-neuf (2019) et suivants sur la  
8 base que je vous ai relaté à l'annexe A, c'est-à-  
9 dire le tarif applicable pour la période du premier  
10 (1er) janvier deux mille douze (2012) [REDACTED]

11 [REDACTED]. Ce sera  
12 [REDACTED].  
13 [REDACTED]. Ce sera  
14 certainement beaucoup plus clair. Ça fera vraiment  
15 la démonstration que c'est vers l'avant et non pas  
16 qu'on recherche une déclaration de tarif provisoire  
17 rétroactive à deux mille seize (2016).

18 Que notre lecture, la lecture du  
19 Transporteur, c'était que les conclusions, telles  
20 qu'elles étaient rédigées avec le paragraphe 8a),  
21 ont recherché un tel effet. Et ça, avec égard, on  
22 ne peut pas refaire le passé. On ne peut pas  
23 refaire le temps écoulé, les paiements faits, on ne  
24 peut pas faire ça. Ça sera à la Régie de se  
25 prononcer ultimement. Est-ce que ça répond? Je le

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 213 - Me Pierre D. Grenier

1 souhaite.

2 LE PRÉSIDENT :

3 Ça répond en partie. Moi aussi, je pense, Maître  
4 Fréchette, j'espère que la journée aura été... En  
5 tout cas, m'a été utile, j'espère qu'elle sera  
6 utile à tous. Je reviens sur 3.4.

7 Me YVES FRÉCHETTE :

8 Oui.

9 LE PRÉSIDENT :

10 Puis à ce moment-là, sur quelle base juridique le  
11 Transporteur a-t-il payé des services depuis deux  
12 mille seize (2016)?

13 Me YVES FRÉCHETTE :

14 La décision qui a autorisé ce tarif-là... Cette  
15 décision-là était en vigueur.

16 LE PRÉSIDENT :

17 O.K.

18 Me YVES FRÉCHETTE :

19 Cette décision-là, elle n'a pas été modifiée.  
20 Alors, à partir de ce moment-là, on a continué  
21 d'appliquer ce tarif-là.

22 LE PRÉSIDENT :

23 Le tarif en vigueur.

24 Me YVES FRÉCHETTE :

25 Quand... vous avez vu les arguments que je vous ai

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 214 - Me Pierre D. Grenier  
1 relatés, qui étaient reproduits, notre lecture  
2 c'est que... et c'est tout à fait, c'est décrit  
3 point par point là, ça va être dit de façon moins  
4 élégante. Mais que l'article 3.4 s'inscrivait dans  
5 un cadre de négociations, pour conclure un nouveau  
6 contrat, pour mettre en place des solutions de  
7 négociations des parties, mais face à une impasse,  
8 le « clash » entre guillemets, que vous avez à  
9 résoudre, vous, c'est 3.4, sa survivance, son  
10 maintien, ses effets. Puis l'article 85.18 qui dit  
11 que la décision est seulement valable pour le futur  
12 seulement. Et ça, c'est à vous de trouver.

13 Nous, ce qu'on vous soumet, c'est que 3.4,  
14 notre lecture, notre compréhension pour donner une  
15 cohérence à l'ensemble, c'est que l'article 3.4  
16 pouvait avoir sa justification dans un contexte de  
17 négociations. Mais force est d'admettre, maître  
18 Grenier l'a abordé, je n'avais pas osé là, mais de  
19 très nombreuses années pour en conclure un, puis  
20 encore des difficultés à en conclure un second, il  
21 apparaît au Transporteur que cette disposition-là  
22 ne rencontre pas la finalité recherchée qu'on est  
23 dans un niveau d'incertitude pour les deux  
24 organisations qui n'est pas sain. La façon qu'on  
25 vous soumet de régler ça, c'est que la décision à

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 215 - Me Pierre D. Grenier  
1 venir sera l'année zéro, et que cette relation-là  
2 va évoluer par la suite, par des gestes positifs.  
3 Et ça, c'est ce que la Loi prévoit. Alors, il n'y a  
4 pas un fardeau démesuré pour ça, ce n'est pas  
5 quelque chose qui est irréaliste, c'est ce que la  
6 Loi prévoit. Alors voilà. Alors, pour 3.4 c'est ça  
7 la difficulté qui est...

8 LE PRÉSIDENT :

9 Merci.

10 Me YVES FRÉCHETTE :

11 C'est bien.

12 LE PRÉSIDENT :

13 Maître Grenier, est-ce que vous voulez répliquer  
14 maintenant?

15 Me PIERRE D. GRENIER :

16 Est-ce que voulez qu'on suspende quelques minutes  
17 ou...?

18 LE PRÉSIDENT :

19 Bien je peux entendre votre réplique, je vais quand  
20 même... avant de vous laisser aller je vais quand  
21 même me retirer avec la formation pour voir s'il y  
22 a des choses qu'on veut vous demander ou vous  
23 requestionner, mais sur la question de l'ordonnance  
24 je serais prêt à entendre votre réplique  
25 maintenant, si vous êtes prêt. C'était... c'est...

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 216 - Me Pierre D. Grenier  
1 Me PIERRE D. GRENIER :  
2 Très bien. Bien il y a quelques éléments importants  
3 que j'aimerais soit réitérer soit vous représenter.  
4 Premièrement, l'article 34 de la Loi indique qu'on  
5 peut rendre une ordonnance qu'elle estime propre à  
6 sauvegarder les droits des personnes concernées.  
7 Donc, le mot « sauvegarde » est important dans un  
8 contexte où il y a un différend. Ce différend-là  
9 est réel, est tangible et a des conséquences de  
10 risque.

11 Pourquoi est-ce qu'on a fait une demande  
12 d'ordonnance provisoire le dix (10)... au mois de  
13 décembre dernier? Bien la réponse est simple. Le  
14 trois (3) décembre. Lorsqu'on a appris qu'on  
15 n'allait pas procéder au fond cette semaine, on est  
16 devenu à risque. Pourquoi? Parce que le  
17 Transporteur conteste que vous devriez entendre  
18 deux mille dix-neuf (2019). Et là, j'essaye de  
19 comprendre les arguments de mon confrère, et avec  
20 tout le respect, j'ai de la difficulté à concilier  
21 toutes les positions qui sont prises sur différents  
22 sujets qui ne sont pas nécessairement conciliables.  
23 Et tout ce que ça me démontre c'est que ça justifie  
24 la demande. Pourquoi? Parce que le... parce que le  
25 Transporteur conteste tout. Il dit : oui, il n'y a

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 217 - Me Pierre D. Grenier  
1 rien de nouveau, on conteste tout, oui. Vous  
2 contestez tout. Et le fait qu'on conteste tout et  
3 qu'on n'ait pas d'audience aujourd'hui, cette  
4 semaine, pour avoir une décision en décembre pour  
5 deux mille dix-neuf (2019), met à risque ma  
6 cliente.

7 Pourquoi est-ce qu'elle met à risque ma  
8 cliente? Parce qu'il est possible, il serait  
9 possible que la Régie dise : on ne traitera pas  
10 deux mille dix-neuf (2019). Si on ne traite pas  
11 deux mille dix-neuf-deux mille vingt (2019-2020),  
12 on va se retrouver dans un trou, dans un trou  
13 juridique. Parce que vous pourriez dire : je  
14 conclus sur deux mille seize (2016), deux mille  
15 dix-sept (2017), deux mille dix-huit (2018),  
16 j'approuve les nouvelles conditions du contrat et  
17 je n'ai plus 3.4 qui s'applique. Ça, c'est une  
18 possibilité. Je ne dis pas que c'est la... que  
19 c'est ce qui va se passer, je pense que ce ne  
20 serait pas logique d'aller là, mais c'est une  
21 possibilité que ma cliente doit faire face. Le fait  
22 de ne pas avoir de décision avant la fin de l'année  
23 deux mille dix-huit (2018) et le fait d'avoir une  
24 contestation de la part du Transporteur sur deux  
25 mille dix-neuf-deux mille vingt (2019-2020).

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 218 - Me Pierre D. Grenier

1 Donc, tous les arguments qu'ils vous ont  
2 soumis dans la contestation du Transporteur  
3 militent pour sauvegarder le droit de RTA. Et c'est  
4 ça que... quand je parle que le Transporteur ne  
5 subit pas de préjudice, c'est ça auquel je fais  
6 référence. Il n'a pas de préjudice.

7 Maintenant, si le fait de fixer un tarif à  
8 [REDACTED] fait en sorte que vous  
9 avez une décision ou c'est plus élevé pour deux  
10 mille dix-neuf (2019), à ce moment-là c'est au  
11 Transporteur de vous demander de créer, s'il le  
12 veut, un compte de frais reportés. C'est pas ma  
13 prérogative. C'est sa prérogative, mais c'est pas  
14 un moyen de contestation de ma demande de  
15 sauvegarde. Mais ce que je comprends, c'est ça son  
16 argumentaire. Et le fait que, dans sa cause  
17 tarifaire deux mille dix-neuf (2019), qu'il donne à  
18 la Régie un tarif plus important, ça n'a pas  
19 d'incidence sur mes droits dans le dossier présent.  
20 Ça ne me donne pas plus de droits. Ça ne m'en donne  
21 aucun finalement, aucun.

22 Pourquoi? Parce que je n'aurai pas de  
23 décision pour deux mille dix-neuf (2019). J'aurai  
24 un trou, je n'aurai pas d'obligation, puis je  
25 n'aurai pas de droit de réclamer pour deux mille

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 219 - Me Pierre D. Grenier

1 dix-neuf (2019), puis même si le tarif est plus  
2 élevé dans sa cause tarifaire que dix-sept  
3 cinquante (17,50). Ça n'a pas de sens logique,  
4 légalement parlant. De sorte que la seule façon  
5 d'intervenir pour protéger les droits de RTA, c'est  
6 de demander une sauvegarde pour deux mille dix-neuf  
7 (2019).

8 Un autre élément qui découlerait de la  
9 preuve, c'est que pour deux mille dix-neuf (2019)  
10 il y a des investissements en capital très  
11 importants, que RTA doit faire sur son réseau, sur  
12 ses installations, qui sont des vieilles  
13 installations. Vous savez, la moyenne d'âge de ces  
14 installations c'est environ cinquante (50) ans.  
15 Donc, on étire la durée de vie de nos installations  
16 et vous aurez en preuve, notre équipe viendra vous  
17 dire : nous, lorsqu'on fait... on veut calculer les  
18 mesures d'efficacité chez RTA, on se pose toujours  
19 la question : combien de temps est-ce qu'on peut  
20 garder ces équipements-là encore? Ça, ça fait  
21 partie des mesures d'efficacité. Ça n'apparaît pas,  
22 mais ça découle d'une façon de gérer le parc  
23 d'installations. Et il est prévu de faire des  
24 améliorations importantes sur certains équipements  
25 majeurs en deux mille dix-neuf (2019) et ma cliente

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 220 - Me Pierre D. Grenier

1 ne veut pas mettre à risque ces investissements-là.

2 Évidemment, la contestation, je vous  
3 demanderais de ne pas prendre la contestation de la  
4 façon dont c'est rédigé parce que la demande qui  
5 vous a été faite a une logique, elle suit un  
6 ordonnancement, alors que la contestation fait un  
7 peu de « cherry picking », hein, sur mes éléments  
8 et lorsqu'on lit la contestation c'est comme si je  
9 fais des représentations qui s'avèrent un peu  
10 boiteuses mais lorsque vous lisez la demande de  
11 RTA, elle est logique et elle vous explique les  
12 raisons qui motivent la demande d'ordonnance  
13 [REDACTED]

14 [REDACTED]  
15 [REDACTED]  
16 [REDACTED]  
17 [REDACTED]  
18 [REDACTED]  
19 [REDACTED]  
20 [REDACTED]  
21 [REDACTED]  
22 [REDACTED]  
23 [REDACTED]  
24 [REDACTED]  
25 Voilà, c'étaient les différents éléments

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 221 - Me Pierre D. Grenier

1 que je voulais soulever pour cette demande-là et je  
2 conclus en vous soumettant que la... je conclus sur  
3 la base de la demande que la contestation, la  
4 contestation telle que formulée par le  
5 Transporteur, logiquement, amène à un aboutissement  
6 qu'une sauvegarde doit être accordée parce que  
7 l'argumentaire donne encore plus de niveaux de  
8 risques sur ce qui peut se produire dans le dossier  
9 par rapport à la position que le Transporteur va  
10 prendre sur les différents sujets.

11 Je ne sais pas encore si le Transporteur  
12 accepte deux mille dix-neuf (2019), j'ai aucune  
13 position du Transporteur, malgré qu'il dit : « Oui,  
14 vous allez devoir rendre une décision pour deux  
15 mille dix-neuf (2019) », mais aujourd'hui, c'est  
16 encore contesté. Enfin, je n'ai pas d'admission ou  
17 de position sur deux mille dix-neuf (2019). Donc,  
18 évidemment, on se réserve toujours dans sa poche un  
19 droit de contester en tout temps. Ça veut dire  
20 qu'il y a un problème, il y a un problème à  
21 résoudre par la Régie et c'est le problème que  
22 j'aimerais que la Régie résolve pour RTA en  
23 émettant une sauvegarde pour éviter de se retrouver  
24 encore une fois dans une autre audience où on va  
25 avoir une incertitude créée par une absence de

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 222 - Me Pierre D. Grenier  
positionnement.

1  
2 On veut se réserver tous les droits. Toutes  
3 les positions, mais on ne veut pas en prendre une  
4 aujourd'hui, mais c'est ça la sauvegarde. C'est  
5 pour éviter cette situation d'inconfort et ce  
6 risque qui est généré pour ma cliente.  
7 LE PRÉSIDENT :  
8 Merci. Donc, tel qu'annoncé, je vais prendre une  
9 courte pause. Environ dix (10) minutes. J'aurais  
10 une question pour vous. Si vous pouvez regarder ça  
11 avec vos gens, le fichier avec les formules, est-ce  
12 qu'il serait disponible, à quelle date pourrait-il  
13 être déposé, puis vous me reviendrez après la  
14 pause.  
15 Me YVES FRÉCHETTE :  
16 Je pense que nous sommes le... D'ici une semaine si  
17 jamais... J'ai pas besoin de vérifier, mais si vous  
18 me dites d'ici une semaine, c'est sûr que c'est  
19 fait.  
20 LE PRÉSIDENT :  
21 Au plus tard la semaine prochaine, au début de la  
22 semaine prochaine ?  
23 Me YVES FRÉCHETTE :  
24 Bien oui. Un délai de cinq (5) jours ouvrable, il  
25 n'y a pas de...

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 223 - Me Pierre D. Grenier

1 LE PRÉSIDENT :  
2 Parce qu'après ça nos...  
3 Me YVES FRÉCHETTE :  
4 Il n'y a pas de souci là vous savez.  
5 LE PRÉSIDENT :  
6 On s'en va de plus en plus vers un congé, puis les  
7 systèmes vont être plus lents.  
8 Me YVES FRÉCHETTE :  
9 Disons que je vous dis un délai de cinq (5) jours  
10 ouvrables, d'ici une semaine. Si jamais il y a une  
11 difficulté, je vais vous revenir.  
12 LE PRÉSIDENT :  
13 Parfait. Merci. On va prendre une pause. On vous  
14 revient. Merci.  
15  
16 SUSPENSION  
17 REPRISE  
18  
19 LE PRÉSIDENT :  
20 Alors Maître Fréchette et Maître Grenier, on va  
21 vous faire beaucoup de peine en vous disant que  
22 nous avons... On va arrêter ici. On a regardé nos  
23 choses. Je pense que vous avez été de part et  
24 d'autre... vous avez bien répondu. On a amplement  
25 de matière pour pouvoir faire ce qu'on a à faire.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 224 - Me Pierre D. Grenier

1 Je vous réitère Maître Grenier qu'on va le faire  
2 dans les limites... On va prendre tous les moyens  
3 pour rendre les choses en temps utile. Alors il me  
4 reste, moi... À moins que vous ayez des  
5 commentaires Maître Grenier.  
6 Me PIERRE D. GRENIER :  
7 Un prologue ?  
8 LE PRÉSIDENT :  
9 Un prologue, oui, parce qu'un prologue c'est avant.  
10 Alors oui, allez-y avec votre épilogue.  
11 Me PIERRE D. GRENIER :  
12 Un court épilogue. On a traité beaucoup de  
13 questions de fond aujourd'hui, hein? On a traité de  
14 3.4, rétroactivité, implication. Je vais présumer  
15 que ces questions-là vont être traitées au fond, au  
16 mérite du dossier et que ce qu'on vous a fait comme  
17 représentations ne fera pas l'objet d'une décision,  
18 dans une décision procédurale qui va arriver dans  
19 le dossier prochainement et que la décision,  
20 évidemment procédurale, ce que l'on souhaiterait  
21 obtenir de la part de RTA c'est de l'encadrement,  
22 la boîte, le carré de sable que vous avez appelé,  
23 dans lequel on va fonctionner pour compléter ce  
24 dossier-là et les sujets de fond, je pense que  
25 maître Fréchette et moi on s'entend à vous

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS  
11 décembre 2018 RTA  
HUIS CLOS - 225 - Me Pierre D. Grenier

1 représenter qu'on devrait traiter ces éléments-là  
2 au fond. On va vous les plaider au fond avec la  
3 preuve qui aurait été faite.  
4 Il y a une composante de preuve importante  
5 au niveau des méthodes, des principes, et caetera,  
6 qui sont sous-jacents à ces éléments-là.  
7 Le deuxième élément, nous souhaiterions  
8 évidemment, dans le cadre de votre décision  
9 procédurale, que vous traitiez de la demande de  
10 sauvegarde qui vous a été soumise le trois (3)  
11 décembre dernier et finalement, qu'on puisse  
12 établir l'encadrement pour les prochaines dates  
13 d'audience sur la base de ce qu'on vous a  
14 représenté, les sujets qui ont été traités  
15 aujourd'hui également, pour nous permettre de  
16 préparer notre panel.  
17 On avait commencé à préparer notre panel et  
18 tout ça. On va se remobiliser pour faire le travail  
19 pour qu'on puisse remettre tous les gens dans  
20 une... dans le bain, comme on dit, pour préparer  
21 cette audience et de compléter ce volet de notre  
22 demande.  
23 Sur ce, c'était mon épilogue. Merci.  
24 LE PRÉSIDENT :  
25 Merci, Maître Grenier. En fait, la décision de la

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 226 - Me Pierre D. Grenier

1 Régie sur le carré de sable va notamment porter sur  
 2 à quelle année, sur quelle année. On veut vous  
 3 entendre sur le fond sur quelle année ça va porter.  
 4 Donc, ça, je pense que c'est important que vous le  
 5 sachiez au départ. Alors, effectivement, vous allez  
 6 avoir toute la chance possible avec les témoins que  
 7 vous voudrez bien faire entendre sur toutes les  
 8 questions de fond qui... dont on a pu parler, mais  
 9 qui vont se retrouver dans une décision, je vous  
 10 dirais, procédurale, de recadrage de ce qu'on veut  
 11 faire comme Régie, où on s'en va au niveau  
 12 notamment des années d'application. Ça, je pense,  
 13 on ne peut pas y échapper.

14 On comprend aussi qu'on a une ordonnance de  
 15 sauvegarde. Une ordonnance de sauvegarde doit être  
 16 traitée rapidement. Alors, c'est ce qu'on m'a  
 17 appris dans un cours lointain et c'est ce qu'on va  
 18 faire aussi. Alors, il n'y a pas d'inquiétude. Que  
 19 l'ordonnance, puis je vais être encore plus  
 20 transparent, qu'elle soit... que la formation donne  
 21 raison ou pas, on va la traiter rapidement. Ça,  
 22 c'est sûr. On ne vous laissera pas... on ne  
 23 laissera pas l'ordonnance de sauvegarde traîner  
 24 comme ça, là. Non, on va régler ça assez  
 25 rapidement.

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 227 - Me Pierre D. Grenier

1 Et puis une décision procédurale aussi pour  
 2 vous dire sur quoi on va vous entendre, quelle  
 3 année qu'on va... que, nous, on va rendre une  
 4 décision, pour vous donner une orientation. Puis on  
 5 va essayer de vous donner aussi, peut-être dans un  
 6 deuxième temps, des dates très rapides pour vous  
 7 dire où on s'en... à quel moment on entend procéder  
 8 pour que vous puissiez... que votre cliente peut  
 9 être disponible, vos témoins peuvent être  
 10 disponibles, pour qu'on puisse organiser ça le plus  
 11 rapidement possible. Ça vous va?

12 Alors, merci pour la journée. Je vous  
 13 remercie. Ça a été courtois, ça a été efficace et  
 14 c'est toujours plus efficace quand c'est comme ça,  
 15 à mon avis. Je le dis humblement. Je remercie les  
 16 gens, le personnel de la Régie. Je remercie madame  
 17 la greffière. Je vous souhaite une bonne fin de  
 18 journée.

19 Je ne crois pas que je vais vous revoir, je  
 20 ne sais pas si mes collègues vont vous revoir, mais  
 21 en tout cas, c'est les voeux de saison. Je vous  
 22 souhaite du temps de qualité, beaucoup de temps de  
 23 qualité avec vos familles et les gens que vous  
 24 aimez. Profitez-en parce que tout ça c'est court.  
 25

R-3984-2016 REPRÉSENTATIONS

11 décembre 2018 RTA

HUIS CLOS - 228 - Me Pierre D. Grenier

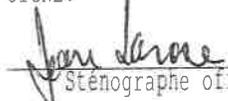
1 Merci et bonne fin de journée.

2 AJOURNEMENT

3  
 4  
 5 SERMENT D'OFFICE:

6 Je soussigné, Jean Larose, sténographe officiel,  
 7 certifie sous mon serment d'office, que les pages  
 8 qui précèdent sont et contiennent la transcription  
 9 exacte et fidèle des notes recueillies au moyen de  
 10 l'enregistrement numérique, le tout hors de mon  
 11 contrôle et au meilleur de la qualité dudit  
 12 enregistrement, le tout conformément à la Loi.

13  
 14 ET J'AI SIGNÉ:

15   
 16 Sténographe officiel.  
 17





<b>0</b>	125:19 126:8,16 138:17,21 139:4 179:7 2012-2015 [2] 37:2 38:9 2014-045 [1] 132:13 2014-145 [4] 125:23 130:5 137:16 156:9 2016-2017 [1] 163:16 2016-2020 [2] 114:8 133:8 2017-065 [8] 72:9 115:18 128:24 143:9 147:25 163:8 168:8 178:6 2017-2018 [5] 32:23 50:19 141:4,14 168:4 2017-65 [1] 43:1 2019-2020 [10] 141:11 143:16,20 168:16 181:9,24 182:12,25 217:11,25	<b>6e</b> [1] 10:12	<b>7</b>	accompagné [2] 5:21 6:1 accomplis [1] 63:23 accordé [2] 84:1 115:18 accordée [1] 221:6 accueille [1] 62:8 accueillir [2] 46:20 49:16 achats [4] 38:1,4,9,12 acquis [1] 62:13 acte [6] 70:2,6 99:2,22 108:23 112:2 actifs [1] 123:1 actions [1] 58:14 actualisé [1] 192:6 actualisera [1] 25:8 actuel [4] 66:21 132:19 153:13 201:25 actuelle [1] 23:22 adapté [2] 91:18 103:9 additionnel [1] 128:10 adopte [1] 46:14 adopter [1] 89:13 advenant [1] 62:8 affaire [1] 71:1 affaires [1] 180:17 affectés [2] 145:17,18 affiche [1] 57:10 afficher [1] 57:10 agi [1] 41:18 agit [1] 12:17 aide [1] 113:24 aider [2] 142:16,22 aient [1] 194:4 ailleurs [3] 12:11 97:4 159:8 aimé [1] 194:4 aimerait [1] 13:6 aimez [1] 227:24 ainsi [9] 5:13 8:19 10:6 14:9 15:3 20:11 35:1 90:11 153:9 ait [14] 12:19 64:20 93:24 94:19 117:21,25 149:18 161:8 164:25 165:4 166:1,23	193:9 206:11 ajournement [1] 228:2 ajouté [1] 10:25 ajoutent [1] 114:11 ajouter [2] 13:15 87:6 ajusté [1] 53:12 ajustement [4] 58:6 98:21 109:16 110:22 ajustements [5] 64:21 81:4 82:18,22 203:7 ajuster [3] 41:23 127:23 145:22 alcan [4] 5:11,25 12:24 113:10 alinéa [12] 122:2,6,6,16,16,19 123:9,10 124:3,4 131:25 132:1 alinéas [1] 122:11 allait [3] 136:24 137:7 164:10 allé [1] 47:19 allégation [1] 201:16 allégations [1] 169:14 allègement [4] 134:15,17 142:20 163:24 alléger [1] 167:2 aller [9] 50:11 77:3 101:8 133:19 149:17 173:10 185:18 199:23 215:20 allez [32] 6:24 22:5 25:9,10 27:21 32:8,9 43:12 45:12 46:20 58:6 59:18 64:15 65:14 75:24 83:17 111:24 118:15 129:1 143:12 144:16,25 146:6 162:12 165:25 175:13 182:8 194:11 203:1 220:16 221:14 226:5 allez-y [4] 40:15 188:9 189:6 224:10 allions [1] 177:16 allons [4] 11:9,16 13:22 111:2 allons-y [2] 29:7 78:2 alourdir [1] 134:22 alternatives [1] 88:
<b>1</b>	1.1 [2] 15:11 119:17 1.10 [2] 76:16 163:7 1.2 [4] 15:11 18:10,18 143:3 1.3 [1] 143:4 1.4 [2] 21:4 143:5 1.5 [5] 24:15 32:15 147:17 150:13 152:11 1.6 [5] 26:8 33:10 40:10 44:17 153:6 1.7 [6] 40:3,4 44:19 47:14 60:12 155:24 1.8 [3] 61:4 63:21 161:2 1.9 [2] 75:23 161:12 1/2x14 [1] 15:25 11e [1] 5:1 13.75 [1] 65:13 14-15 [1] 66:18 [8] 36:7 164:16,21 198:21 205:18 212:13 218:8 219:3 17.1 [1] 10:15 17.2 [1] 10:15 [1] 220:17 [6] 127:19,25 128:4,10 220:15,22 [3] 220:15,19,22 1er [34] 33:7 36:4 44:13 49:2 58:11 61:15 64:13 69:22 93:21 111:6 123:9 124:3 128:6 129:2 130:21 131:2 132:17 137:19,23 154:2,10,16 155:7 156:11,17 157:10 159:16 164:23 187:12 195:24 198:18 205:9,15 212:10	2017-065 [8] 72:9 115:18 128:24 143:9 147:25 163:8 168:8 178:6 2017-2018 [5] 32:23 50:19 141:4,14 168:4 2017-65 [1] 43:1 2019-2020 [10] 141:11 143:16,20 168:16 181:9,24 182:12,25 217:11,25	[1] 139:24	<b>8</b>	85.1 [1] 124:7 85.15 [2] 65:10,19 85.16 [5] 114:16 116:12 149:23 152:4 177:1 85.17 [9] 18:9,25 90:14 106:1 121:25 122:1,15 131:22 132:6 85.17.18 [1] 80:8 85.18 [12] 29:23 33:15 43:9 79:10 80:11 106:1 109:17 132:5,16 133:6 204:23 214:10 8514 [1] 125:3 8515 [2] 66:4 125:5 8516 [4] 27:8 119:7 168:21,24 8518 [1] 94:15 8a [5] 196:16 198:5 202:21 205:21 212:20 8c [1] 201:7 8d [1] 202:4 8e [1] 202:21 8f [1] 203:13
<b>2</b>	2001-145 [1] 131:8 2007-2015 [8] 115:2	<b>3</b>	<b>A</b>		
<b>3</b>	3.1 [1] 204:9 3.3 [19] 9:7 64:25 65:3,3,6,6,17 66:5 71:24 74:11 75:24 104:22 108:16 126:9 138:2 161:13,15 162:13 166:7 3.4-là [1] 42:23 31(1 [1] 120:3 31(2 [1] 120:3 31(3 [1] 120:3 31(4 [1] 120:4 31(5 [1] 120:4 32(1 [1] 120:14 32(2 [1] 120:14 32(3 [1] 120:14 32(3.1 [1] 120:14 3e [1] 76:4	abordé [1] 214:18 aborder [3] 119:12 136:8 143:4 aboutissement [1] 221:5 absence [1] 221:25 absolue [1] 114:13 absorber [2] 139:13 170:1 absorberez [1] 115:21 acceptables [2] 145:2,24 acceptation [1] 72:2 accepte [2] 199:4 221:12 accepté [1] 139:3 accepter [1] 104:11 acceptés [1] 140:22	<b>4</b>		
<b>4</b>	4.1 [1] 204:9 48.1 [6] 89:18 100:6,12 121:13,14,19 49(2 [3] 190:1,10 191:9 49.2 [1] 206:1 49.4 [1] 89:23 4e [2] 123:10 124:4	<b>5</b>			
<b>5</b>		<b>6</b>			

<p>14 ambiguïté [2] 30:17 156:19 améliorations [1] 219:24 amélioré [1] 165:20 amenait [1] 197:25 amendé [2] 52:6,6 amendée [3] 47:9 91: 3,12 amendées [5] 23:18 41:20 199:15 200:18, 19 amendement [3] 26: 1 91:12 197:5 amendements [2] 64:9 66:7 amendements-là [1] 52:16 amène [4] 71:12 94: 17 158:5 221:5 amener [5] 23:20 37: 16 104:17,18 194:23 américaines [1] 140: 5 amis [1] 23:6 amplement [2] 163:5 223:24 analogie [1] 172:19 anglais [1] 206:21 année [37] 19:18 21: 19,22 22:3,25 23:2,2 38:3 52:20 67:6 69: 17 70:17,19 80:22 82: 2 92:25 93:3 94:13 95:20 97:12 101:4 126:6 143:10 144:16 167:7 169:12 181:4 197:16 200:5,19,23 206:17 220:23 226:2, 2,3 227:3 années [32] 8:12 24: 16 31:10 32:22 38:14, 19 45:10 53:12 70:17, 18 74:2 98:19 101:5 114:19 115:5 138:11 141:2 143:12 144:20, 21 147:18 163:11 175:24 178:2 182:11 183:5 191:5 199:10 204:3 208:2 214:19</p>	<p>226:12 années-là [1] 192:23 année-témoin [2] 140:25 141:15 annexe [1] 13:6 annoncé [1] 77:2 ans [11] 60:4 114:22, 22 125:19 134:19 136:2 144:20 146:13, 14,15 219:14 antérieur [4] 20:11 22:17 193:13 195:22 antérieure [5] 31:16 52:18 83:4 84:21 200: 25 antérieurement [1] 98:23 antérieures [7] 31:11 38:15,19 45:10,25 53: 12 204:3 anticipait [1] 39:9 anticipés [1] 38:12 août [5] 34:8 125:22 126:16 127:11 201: 20 apparaissait [3] 14: 11 24:25 39:17 apparaissent [8] 19: 7 20:6 25:12 44:24 71:19 89:14 196:24 199:20 apparaît [18] 30:18 31:22 33:4 43:13 52: 16 53:13 60:22,24 63: 24 64:7 65:14,16 66: 17 90:12 198:18 202: 12 205:15 214:21 apparier [1] 189:19 appartient [3] 30:22 58:24 105:17 appel [1] 211:12 appelait [1] 172:24 appelé [2] 207:24 224:22 appelle [1] 107:20 appellent [1] 30:24 appelons-là [1] 46: 15 appétit [1] 152:23 applicable [10] 7:23 19:25 88:22,23 90:20</p>	<p>109:2 119:24 132:19 181:4 212:9 applicables [7] 8:3 120:4,15 133:10 165: 25 166:25 170:16 application [2] 24:19 33:3 appliquant [1] 198: 17 applique [2] 30:16 195:21 appliqué [9] 58:10 89:2 107:19 128:23 161:25 164:7 192:21 200:9 203:24 appliquée [5] 52:5,5 76:18 136:10,11 appliquer [5] 130:23 131:1 154:15 202:25 203:4 appliqués [2] 20:19 44:10 apportées [1] 155:2 apprécié [1] 113:2 appréciez [2] 95:13, 13 apprend [1] 126:17 appris [2] 216:14 226: 17 approbation [4] 125: 12 130:20 153:25 180:8 approche [2] 58:18 210:15 approche-là [2] 46: 23,24 approchez [1] 113: 19 approprié [5] 14:15 20:4 82:8,14 89:8 appropriée [3] 22:15 97:19 122:20 appropriées [3] 71: 19 73:12 89:14 approuve [1] 131:11 approuvé [7] 8:25 10: 5 38:7,21 125:21 130: 5 156:3 approuver [4] 118:4 125:24 131:12 138:7 appuyé [1] 39:6</p>	<p>argument [5] 37:10 41:8 116:5,5 156:21 argumentaire [5] 37: 5 46:19 118:14 127:8 218:16 argumenter [1] 130: 3 arguments [14] 37: 15 42:21 66:1 74:19 76:13 79:18 111:5 117:8 183:9 196:7 211:23 213:25 216: 19 218:1 arrête [1] 61:19 arrêter [1] 223:22 arrêtés [1] 25:24 arrière [3] 86:19 110: 12 146:18 arrivait [1] 200:22 arrive [5] 62:3 65:2 111:3 121:22 199:1 arrivée [2] 75:6 195:3 arrivées [1] 21:16 arriver [5] 136:22 147:14 162:9 165:25 224:18 arrivera [2] 9:19 165: 10 article [6] 42:23 66: 20 105:21 120:6,23 121:12 article-là [6] 65:18 66:20 73:4 138:5 157: 19 159:10 articles [21] 9:7 10:8 18:8 64:25 65:12 71: 10 74:13,13 106:1 116:12,12 119:20 124:5,7,11,11 126:9 134:4 161:13 162:13 166:7 articles-là [2] 134:6 161:21 articulée [1] 128:22 aspect [1] 100:4 aspects [4] 17:6 32: 10 41:13 209:19 aspects-là [1] 24:11 assermentées [1] 52:9 assiette [1] 151:23</p>	<p>associée [1] 52:25 assumer [1] 128:17 assurant [1] 121:15 assure [1] 151:19 assuré [1] 186:13 assurer [2] 74:14 113:18 a-t-il [1] 213:11 atteint [1] 145:6 attendre [4] 6:25 29: 1,5 194:10 attendu [4] 103:13,19, 23 104:3 attention [3] 88:2 122:18 180:24 aucune [16] 6:8,23 29:15 45:8 58:7 84: 12 104:13 132:24 149:1 156:19,19 169: 11 197:9,10 210:20 221:12 aucunement [1] 164: 4 au-delà [4] 90:19 142: 14 181:7 189:18 au-dessus [1] 167: 12 audience [3] 5:7 221: 24 225:21 audition [1] 178:13 aujourd'hui [47] 12:4 22:21 23:7 35:21,22 36:9 41:2,5 42:9 46: 18 49:1 58:12 59:8 69:10 74:17 94:1 95: 18,18 116:17 117:19 134:19 136:12 138: 15 139:6 143:14 146: 12 147:7 150:3 157:3 161:5 162:17 166:13 168:3 178:17 189:12 196:18 201:9,24 204: 12 206:1 210:25 211: 20 217:3 221:15 222: 4 224:13 225:15 auparavant [6] 18:20 19:23 196:6 197:8 202:2 210:14 auprès [5] 45:22 53: 16 115:23 127:4 207: 1</p>
---	---	--	---	--

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 2

alternatives - auprès

<p><b>aura</b> [23] 23:24,25 31:13 51:21,23 55:15 59:13 67:15 68:24 69:2 71:23 72:3 79:21 81:4 96:18 106:22 138:19 151:21,22 154:25 203:1 211:17 213:4</p> <p><b>aurez</b> [10] 15:17 34:25 37:7 42:13 58:14 64:5 74:20 140:16 198:15 219:16</p> <p><b>aurions</b> [1] 106:18</p> <p><b>autorisé</b> [2] 159:4 213:14</p> <p><b>autoriser</b> [2] 58:6 109:2</p> <p><b>autorité</b> [1] 192:5</p> <p><b>autorités</b> [2] 21:1 103:17</p> <p><b>autrement</b> [5] 19:11 30:5 35:15 118:18 211:5</p> <p><b>auxiliaire</b> [29] 7:25 8:6 27:15 100:17 116:1 119:24 120:5,15,18 121:1,13,20,21 122:4,14,25 123:7 124:7,10,19 125:1,8 142:6,6,10 152:3 166:21 169:1 183:8</p> <p><b>auxiliaires</b> [6] 124:14,18 134:1,6 135:7 178:10</p> <p><b>auxquelles</b> [2] 9:19 165:9</p> <p><b>auxquels</b> [2] 93:7 121:7</p> <p><b>avaient</b> [6] 114:5 126:14 140:1,22 147:10 180:6</p> <p><b>avalisés</b> [1] 21:2</p> <p><b>avançait</b> [1] 93:15</p> <p><b>avançant</b> [1] 109:4</p> <p><b>avance</b> [2] 40:4 194:21</p> <p><b>avancée</b> [1] 48:22</p> <p><b>avancer</b> [1] 17:4</p> <p><b>avantage</b> [1] 166:11</p> <p><b>avéré</b> [1] 138:1</p> <p><b>avions</b> [4] 116:9 175:2,2 203:9</p>	<p><b>avis</b> [4] 75:6 160:2 164:4 227:15</p> <p><b>aviserais</b> [1] 12:8</p> <p><b>avoir</b> [45] 12:25 13:7 37:11 42:7 47:2 58:22 65:1,20,20 69:8,22 70:17,19,23 79:23 82:2 92:3 97:20 106:24 107:4 109:16 118:21 132:8 133:16 138:5 139:8,15 143:14 151:23 160:9 162:2 164:22 171:13,14 178:18 179:16 187:13 193:19 197:25 205:23 214:16 217:4,22 221:25 226:6</p> <p><b>avons</b> [10] 13:2 33:13 116:7,11 145:21 177:24 185:24 196:15 203:7 223:22</p> <p><b>avouer</b> [1] 180:25</p> <p><b>avril</b> [1] 82:9</p> <p><b>ayant</b> [4] 81:1 138:10 141:16 149:15</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>B</b></p> <p><b>b-0005</b> [1] 10:12</p> <p><b>b-0007</b> [1] 10:13</p> <p><b>b-0009</b> [1] 10:15</p> <p><b>b-0030</b> [1] 9:8</p> <p><b>b-0047</b> [2] 16:17,19</p> <p><b>bain</b> [1] 225:20</p> <p><b>balader</b> [1] 16:2</p> <p><b>balisage</b> [2] 140:6,8</p> <p><b>balises</b> [1] 171:1</p> <p><b>balle</b> [1] 115:21</p> <p><b>banc</b> [1] 169:18</p> <p><b>bandes</b> [1] 12:3</p> <p><b>bas</b> [2] 19:5 113:19</p> <p><b>base</b> [28] 19:9,13 22:3 30:5 38:6 51:6 68:6 71:5,6 83:10 84:19 88:25 95:6 99:4 104:10 114:23 117:2,20 123:4,24 126:14 144:12 152:1,2 212:8 213:10 221:3 225:13</p> <p><b>basé</b> [3] 41:7,7 138:16</p> <p><b>basées</b> [1] 141:12</p> <p><b>base-là</b> [3] 38:11 149:</p>	<p>6 150:23</p> <p><b>baser</b> [1] 135:25</p> <p><b>bases</b> [5] 19:11 30:14 71:25 112:17 192:13</p> <p><b>beaucoup</b> [14] 23:24 41:13 59:23 113:24 134:23 135:2 136:2 153:3,5 191:21 212:14 223:21 224:12 227:22</p> <p><b>bénéfices</b> [1] 159:18</p> <p><b>bénéficié</b> [2] 45:23 53:16</p> <p><b>bénéficiaire</b> [1] 127:3</p> <p><b>benoît</b> [1] 6:1</p> <p><b>besoin</b> [5] 18:24 37:12 89:18 188:3 222:17</p> <p><b>besoins</b> [3] 11:5 39:4 136:16</p> <p><b>bientôt</b> [3] 21:23 22:4 173:10</p> <p><b>bienveillante</b> [2] 58:14,19</p> <p><b>bienvenue</b> [1] 6:12</p> <p><b>bilodeau</b> [3] 5:18 12:16 33:6</p> <p><b>bipartite</b> [1] 137:4</p> <p><b>boîte</b> [1] 224:22</p> <p><b>boiteuses</b> [1] 220:10</p> <p><b>bonifier</b> [1] 82:17</p> <p><b>bonjour</b> [1] 12:22</p> <p><b>bonne</b> [9] 10:21 65:22 67:25 71:22 74:12 162:5 193:9 227:17 228:1</p> <p><b>bonnes</b> [1] 111:1</p> <p><b>bons</b> [1] 111:11</p> <p><b>bougez</b> [1] 26:3</p> <p><b>boulet</b> [1] 201:19</p> <p><b>boulets</b> [2] 15:10 21:6</p> <p><b>bout</b> [2] 71:1 146:3</p> <p><b>bout-là</b> [1] 84:25</p> <p><b>bouts</b> [1] 194:22</p> <p><b>bref</b> [2] 140:23 181:18</p> <p><b>breuvage</b> [1] 6:7</p> <p><b>brookfield</b> [1] 190:8</p> <p><b>budgetaire</b> [1] 141:17</p>	<p><b>bullet</b> [3] 43:17,25 44:4</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>C</b></p> <hr/> <p><b>c'est-à</b> [2] 79:17 212:8</p> <p><b>c'est-à-dire</b> [15] 37:25 52:18,19 67:3 75:18 84:7 108:8 109:13 142:24 145:3,5 156:13 159:11 191:23 196:25</p> <p><b>c'étaient</b> [4] 22:9 95:15 193:10 220:25</p> <p><b>c'était</b> [49] 12:3 14:16 16:24 24:23 25:25 31:25 32:4 35:22 41:7,7 42:7 43:16,18 63:3 69:5 88:21 89:15 90:1,6 92:2 93:14 94:3,14,15,17 95:15 96:20,20,23,23 103:20,20 104:21 106:20 138:3,4 141:17 147:9 174:16 175:1,1 191:14 193:8 195:1 196:12 202:2 212:19 215:25 225:23</p> <p><b>cache</b> [1] 41:25</p> <p><b>cachette</b> [1] 91:20</p> <p><b>cadre</b> [12] 43:8 44:16 66:22 82:20 94:9 99:17 136:14 193:13,25 197:17 214:5 225:8</p> <p><b>cadre-là</b> [3] 83:9 159:4,5</p> <p><b>caetera</b> [6] 34:24 84:2,3,10,15 225:5</p> <p><b>calcul</b> [1] 181:14</p> <p><b>calculée</b> [1] 123:4</p> <p><b>calendrier</b> [1] 175:4</p> <p><b>campées</b> [1] 210:21</p> <p><b>canadiennes</b> [2] 135:17,19</p> <p><b>candeur</b> [2] 49:4 212:1</p> <p><b>cantonné</b> [1] 46:19</p> <p><b>cantonner</b> [1] 74:10</p> <p><b>capable</b> [2] 85:6 148:6</p> <p><b>capital</b> [3] 123:18 181:15 219:10</p>	<p><b>capter</b> [3] 22:20 42:8 53:15</p> <p><b>caractère</b> [19] 33:22 34:13,18 43:3,11 44:3 45:8 64:4 66:14,23 71:21 83:5,5 140:18 141:7 144:15 146:7 192:15 204:14</p> <p><b>caractères</b> [1] 25:16</p> <p><b>caractéristiques</b> [1] 136:17</p> <p><b>carottes</b> [1] 51:15</p> <p><b>carré</b> [6] 173:7 175:22,22 207:24 224:22 226:1</p> <p><b>cartable</b> [1] 187:9</p> <p><b>cas-ci</b> [1] 109:7</p> <p><b>cause</b> [11] 127:17,25 149:17 159:11 160:7 169:15 176:7,13 192:6 218:16 219:2</p> <p><b>causé</b> [1] 203:2</p> <p><b>caviardé</b> [2] 179:8 187:19</p> <p><b>caviardées</b> [2] 180:3,6</p> <p><b>cela</b> [4] 17:21 174:25 177:19 186:10</p> <p><b>celle-ci</b> [3] 21:7 52:25 111:15</p> <p><b>celles-ci</b> [2] 90:10 207:15</p> <p><b>celles-là</b> [1] 42:17</p> <p><b>cellulaire</b> [1] 6:5</p> <p><b>celui-ci</b> [1] 58:17</p> <p><b>cent</b> [3] 139:8,23 145:16</p> <p><b>centraux</b> [1] 181:17</p> <p><b>cependant</b> [4] 15:9 64:11 109:4 212:4</p> <p><b>certainement</b> [11] 58:21 69:9 85:3 90:20 94:25 98:13 103:11 111:11 190:17 191:8 212:14</p> <p><b>certifie</b> [1] 228:7</p> <p><b>certitude</b> [2] 114:12 161:22</p> <p><b>ceux-là</b> [1] 89:12</p> <p><b>cfr</b> [3] 49:17 50:16,21</p> <p><b>chance</b> [7] 85:12,15</p>
--	---	--	--	---

<p>96:19 110:21,25 184:5 226:6</p> <p><b>chances</b> [1] 46:18</p> <p><b>change</b> [2] 99:15 210:3</p> <p><b>changé</b> [3] 31:13 100:1 203:24</p> <p><b>changée</b> [2] 101:15 106:17</p> <p><b>changées</b> [1] 207:17</p> <p><b>changements</b> [1] 68:21</p> <p><b>changer</b> [7] 30:1 49:6 64:24 71:17 112:2 156:22 204:25</p> <p><b>chapitre</b> [1] 124:16</p> <p><b>chaque</b> [17] 11:9 17:19 23:20 38:3 68:24 70:19 73:7 91:17 94:12 134:24 135:1 167:7 197:16 200:4,19,23 206:17</p> <p><b>charge</b> [2] 190:9 211:13</p> <p><b>chargé</b> [1] 12:17</p> <p><b>charger</b> [2] 126:1 136:24</p> <p><b>chemin</b> [2] 146:23,25</p> <p><b>cheminement</b> [1] 160:21</p> <p><b>cheminer</b> [1] 199:21</p> <p><b>cherche</b> [1] 78:8</p> <p><b>cherché</b> [1] 149:5</p> <p><b>chercher</b> [4] 101:8 145:12 149:18 167:19</p> <p><b>cherry</b> [1] 220:7</p> <p><b>chiffre</b> [6] 38:20 39:13 169:16 206:23,25 212:12</p> <p><b>chiffres</b> [4] 38:16 39:1 141:8 164:17</p> <p><b>choc</b> [1] 189:16</p> <p><b>choisi</b> [1] 16:3</p> <p><b>choisir</b> [3] 30:8 63:19 127:18</p> <p><b>choix</b> [2] 112:9 130:8</p> <p><b>choses</b> [14] 11:13 29:12 47:20 60:4,5 67:21 92:1 105:6 183:2 186:6 202:13 215:22</p>	<p>223:23 224:3</p> <p><b>choses-là</b> [2] 71:17 190:20</p> <p><b>chronologie</b> [1] 61:12</p> <p><b>ci-après</b> [1] 7:19</p> <p><b>circonstances-là</b> [3] 22:4 48:21 68:17</p> <p><b>citais</b> [2] 61:1 75:24</p> <p><b>citant</b> [1] 79:10</p> <p><b>cité</b> [2] 102:22 192:5</p> <p><b>cités</b> [1] 74:14</p> <p><b>civil</b> [1] 65:13</p> <p><b>civile</b> [1] 69:17</p> <p><b>clair</b> [16] 32:20 33:25 42:2 43:9 66:25 70:16 72:25 96:25 97:2 98:7,14 102:7 114:17 131:7 204:21 212:14</p> <p><b>claire</b> [3] 33:23 44:1 163:9</p> <p><b>clairement</b> [2] 71:16 173:11</p> <p><b>claires</b> [1] 199:16</p> <p><b>clairs</b> [2] 59:3 201:13</p> <p><b>clarifie</b> [1] 60:17</p> <p><b>clarifier</b> [3] 11:13 62:20,24</p> <p><b>clash</b> [1] 214:8</p> <p><b>classes</b> [1] 175:7</p> <p><b>classique</b> [1] 89:4</p> <p><b>clauses</b> [5] 133:10 179:18,19,21 180:1</p> <p><b>cléricale</b> [1] 14:11</p> <p><b>client</b> [2] 84:13,13</p> <p><b>cliente</b> [35] 48:5,8,10 50:16,20 51:2 56:21 57:7,16 62:14 72:7 101:22 118:6,16 121:20 131:15 134:23 138:4 143:20 144:8 145:16 149:7 150:4 163:10,15 164:21 166:15 179:9 181:24 217:6,8,21 219:25 222:6 227:8</p> <p><b>clientèle</b> [5] 45:23 53:16 116:4 129:6 134:11</p> <p><b>clients</b> [10] 84:12 89:22 115:23 124:21</p>	<p>127:4 128:15,17 180:20,21 207:2</p> <p><b>clos</b> [3] 5:7 6:20 102:22</p> <p><b>code</b> [2] 65:13 83:21</p> <p><b>co-demande</b> [1] 172:20</p> <p><b>coeur</b> [4] 34:24 44:21 134:17 210:12</p> <p><b>cognez</b> [1] 6:25</p> <p><b>cohérence</b> [1] 214:15</p> <p><b>collaboration</b> [1] 137:11</p> <p><b>collaboratrice</b> [1] 14:13</p> <p><b>collectivement</b> [1] 193:12</p> <p><b>collègue</b> [23] 13:2,18 14:9 17:1 31:2 33:5 34:3 48:13,17 52:12 54:10 58:19 59:23 81:10 85:12 91:19 99:17 102:20 116:8 178:6 184:4 189:1 192:9</p> <p><b>collègues</b> [7] 15:3 36:19 58:21 85:2,24 194:13 227:20</p> <p><b>combiner</b> [2] 173:24 174:15</p> <p><b>comité</b> [1] 136:25</p> <p><b>commençant</b> [1] 119:22</p> <p><b>commence</b> [6] 76:5 105:8,9 151:7 154:15,15</p> <p><b>commencé</b> [2] 130:2 225:17</p> <p><b>commencer</b> [1] 129:1</p> <p><b>commentaire</b> [4] 28:13 96:24 201:20,21</p> <p><b>commentaires</b> [8] 114:1 165:3,11,18 167:21 182:13 204:16 224:5</p> <p><b>commenter</b> [1] 96:19</p> <p><b>commercial</b> [1] 83:5</p> <p><b>commerciale</b> [2] 187:14 203:18</p> <p><b>commerciales</b> [1]</p>	<p>179:15</p> <p><b>commune</b> [2] 72:2 104:2</p> <p><b>communes</b> [1] 67:10</p> <p><b>communique</b> [1] 67:4</p> <p><b>communiqué</b> [2] 177:24 185:2</p> <p><b>communiquer</b> [1] 169:21</p> <p><b>comparaison</b> [1] 140:4</p> <p><b>comparer</b> [1] 172:19</p> <p><b>compendium</b> [1] 17:8</p> <p><b>compétence</b> [1] 28:3</p> <p><b>complément</b> [1] 85:17</p> <p><b>complémentaire</b> [3] 201:22 205:11 220:18</p> <p><b>complémentaires</b> [1] 46:2</p> <p><b>compléments</b> [5] 9:25 81:17 112:21 172:8 177:23</p> <p><b>complet</b> [2] 24:9 87:8 87:6</p> <p><b>complète</b> [4] 40:13 82:2 208:12,14</p> <p><b>complétées</b> [2] 130:14 153:19</p> <p><b>complètement</b> [4] 23:5 69:6,7 130:4</p> <p><b>compléter</b> [3] 85:16 224:23 225:21</p> <p><b>complétez</b> [1] 40:15</p> <p><b>compliqué</b> [1] 40:21</p> <p><b>comporte</b> [1] 187:9</p> <p><b>comporté</b> [1] 197:12</p> <p><b>comportent</b> [1] 155:3</p> <p><b>comporter</b> [2] 154:19 211:19</p> <p><b>composante</b> [1] 225:4</p> <p><b>compose</b> [1] 12:15</p> <p><b>compréhensibles</b> [1] 7:13</p> <p><b>compréhension</b> [3]</p>	<p>85:4 211:2 214:14</p> <p><b>comprendrait</b> [1] 154:7</p> <p><b>comprendre</b> [15] 23:12 36:20 47:23 50:15 95:5,10 97:20,25 140:16 146:7 173:9 181:1 187:6 216:19 220:16</p> <p><b>comprendrez</b> [1] 78:17</p> <p><b>comprenne</b> [2] 98:3 194:19</p> <p><b>comprenons</b> [1] 41:14</p> <p><b>compris</b> [7] 27:18 55:2 81:7 97:10 160:3 172:17 177:19</p> <p><b>compromis</b> [2] 162:6,10</p> <p><b>comptabiliser</b> [1] 129:2</p> <p><b>comptabilité</b> [3] 138:22,23 139:2</p> <p><b>comptable</b> [1] 81:25</p> <p><b>comptables</b> [1] 140:22</p> <p><b>compte</b> [50] 6:18 9:4 10:9 28:10,10 33:9 34:15 44:14 46:12,25 53:1,14 57:25 61:5 62:16 63:17 64:6,20 69:23 89:22 90:22 115:18 116:23 122:5 126:23 128:14 129:4,24 131:19 137:25 148:12 156:21,24 157:1 161:3,6,9 164:3 165:1 167:9,10,16 168:13 170:12 189:10 191:10 199:5,22 203:9 218:12</p> <p><b>compter</b> [4] 33:17 128:5 157:9 205:8</p> <p><b>concept</b> [9] 8:9,11 21:8 25:1 131:13 135:15 143:6,7 170:4</p> <p><b>concept-là</b> [1] 135:15</p> <p><b>concepts-là</b> [1] 84:4</p> <p><b>concernant</b> [6] 9:7 27:20 159:7 161:13</p>
--	--	---	--	--

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 4

chance - concernant

<p>188:20 203:7  <b>concerne</b> [9] 18:18  34:22 44:19 80:18 84:2,13 199:24 207:14,23  <b>concernées</b> [1] 216:6  <b>concernent</b> [3] 18:9 179:24 180:18  <b>conciliables</b> [1] 216:22  <b>concilier</b> [2] 57:6 216:20  <b>conclure</b> [6] 65:8 66:6 161:17 214:5,19,20  <b>conclus</b> [3] 217:14 221:2,2  <b>conclusion</b> [11] 8:20 34:17 43:22 52:18 64:2,6 130:17 153:10,23 170:21 193:13  <b>conclusions</b> [24] 9:19 24:15 32:21 34:7 43:15,20 47:9,11 63:24 71:19 118:22 144:1 147:5 163:4 165:9 169:3,22 170:11,14 198:6,24 199:14 205:7 212:19  <b>conclusions-là</b> [1] 81:13  <b>conclut</b> [1] 190:4  <b>concomitantes</b> [2] 173:12 175:23  <b>concourir</b> [3] 67:10 208:9 211:1  <b>concret</b> [1] 133:20  <b>concurrence</b> [1] 180:15  <b>concurrentielle</b> [1] 179:11  <b>condition</b> [2] 6:23 117:6  <b>conditionnel</b> [2] 34:14 116:1  <b>conditionnelle</b> [1] 64:2  <b>conditions</b> [65] 5:9 8:13 9:17 27:17 28:5,6,8,8 30:12 31:13,14 66:8 67:5 68:1 83:16,</p>	<p>21 99:24 101:24 105:21 115:11 117:15 118:4,5 120:16 121:7 122:24 123:15 125:9,16 126:25 129:7 130:15 131:23 132:2 133:7 134:7 135:9,11 136:19 137:2 142:7,17 147:19 148:8 152:6 153:21 154:9,14 156:13 157:4,21 162:13 165:8 166:10 171:7 178:1,5 180:18,19 206:21,22,24 207:11,15 217:16  <b>conduite</b> [1] 83:21  <b>confection</b> [1] 136:11  <b>confère</b> [1] 41:9  <b>conféré</b> [1] 159:25  <b>conférer</b> [1] 64:22  <b>confiance</b> [1] 101:9  <b>confidentialité</b> [7] 83:3,14,18 84:22 179:4 180:14 186:21  <b>confidentiel</b> [1] 10:3  <b>confidentielle</b> [3] 16:12 179:14 180:16  <b>confidentiellement</b> [1] 169:9  <b>confidentielles</b> [11] 6:18 179:9,15,17,20,22 180:2,13 187:2,4,5  <b>confirmait</b> [2] 125:25 126:4  <b>confirme</b> [4] 84:22 117:5 137:17 171:5  <b>confirmé</b> [2] 147:25 164:9  <b>conflit</b> [1] 67:19  <b>conflits</b> [1] 71:12  <b>conformé</b> [1] 76:21  <b>conformée</b> [1] 59:6  <b>conformément</b> [2] 168:24 228:12  <b>conformer</b> [1] 76:20  <b>conformes</b> [1] 43:21  <b>confort</b> [3] 6:13 155:9 193:1  <b>confortable</b> [2] 96:</p>	<p>18 136:6  <b>conforté</b> [1] 63:8  <b>confrère</b> [6] 35:12 117:8 148:5 183:12 185:17 216:19  <b>congé</b> [1] 223:6  <b>conjointe</b> [3] 31:12 67:8 108:19  <b>conjointement</b> [1] 68:3  <b>conjointes</b> [1] 72:4  <b>conjonction</b> [5] 18:5,7 72:23 198:7 205:21  <b>connaissance</b> [2] 17:22 26:17  <b>connaît</b> [2] 20:14 206:3  <b>conscient</b> [2] 177:15 186:11  <b>consciente</b> [3] 127:15 128:1,7  <b>conscients</b> [1] 24:2  <b>consensualisme</b> [1] 137:5  <b>consensus</b> [1] 171:2  <b>conséquence</b> [5] 155:22 157:6 164:12 194:10,12  <b>conséquences</b> [2] 163:10 216:9  <b>conservant</b> [1] 64:11  <b>conserve</b> [1] 187:5  <b>conserverait</b> [1] 110:6  <b>considérant</b> [1] 98:23  <b>considération</b> [3] 52:7 145:7 166:18  <b>considérations</b> [4] 7:18 9:15 79:7 179:8  <b>considère</b> [4] 26:16 48:22 76:20 179:14  <b>considéré</b> [1] 50:3  <b>considérée</b> [2] 168:10 176:13  <b>considérer</b> [6] 45:9 51:16 53:2,11 73:11 176:11  <b>considérez</b> [1] 52:2  <b>considérons</b> [1] 92:23</p>	<p><b>consigne</b> [1] 113:13  <b>consignes</b> [2] 11:23 14:5  <b>consommait</b> [1] 197:21  <b>consommateur</b> [1] 132:9  <b>consommé</b> [1] 47:4  <b>constamment</b> [1] 203:19  <b>constat</b> [1] 133:23  <b>constate</b> [1] 198:8  <b>constaté</b> [1] 50:1  <b>constatée</b> [3] 36:11 93:25 106:10  <b>constater</b> [2] 72:20 126:11  <b>constitué</b> [2] 82:20,21  <b>constitution</b> [1] 33:8  <b>contenu</b> [5] 17:24 191:18,23,24 206:16  <b>contenues</b> [1] 10:10  <b>contestait</b> [1] 195:11  <b>contestation</b> [39] 14:9 24:9 44:22 59:12 66:12 77:15 81:14 180:24 181:20 183:1 194:17,23 195:11,17 196:14,25 199:3 201:11,23 202:4,11,16,18,20 204:4 207:21 208:4,11 209:9 210:12 217:24 218:2,14 220:2,3,6,8 221:3,4  <b>contestations</b> [2] 170:19 210:20  <b>conteste</b> [16] 117:21 139:17 161:5 181:8,8,12,13 196:18 201:9,16,24 202:6 216:17,25 217:1,2  <b>contesté</b> [5] 139:16 181:18 183:4 199:13 221:16  <b>contestée</b> [3] 147:8 174:19 181:2  <b>contestées</b> [3] 81:13 140:2 183:2  <b>contester</b> [4] 196:25 198:16 199:8 221:19</p>	<p><b>contestés</b> [1] 138:18  <b>contestez</b> [1] 217:2  <b>contexte</b> [10] 43:7,24 126:20 145:9 161:23 162:5 181:20,22 214:16 216:8  <b>contiennent</b> [2] 47:10 228:8  <b>contient</b> [2] 180:4 186:23  <b>continuait</b> [1] 37:21  <b>continue</b> [4] 20:2 118:16 195:21 208:20  <b>continué</b> [2] 139:4 213:20  <b>continuer</b> [7] 84:19 108:10 156:15 157:19 158:4 160:18 179:21  <b>continueraient</b> [1] 162:1  <b>continueront</b> [2] 130:16 153:22  <b>continuez</b> [1] 208:20  <b>contractuel</b> [4] 67:18 126:1 171:25 192:5  <b>contractuelle</b> [6] 69:9 79:16 80:11 115:7,10 117:7  <b>contradiction</b> [2] 66:13 73:25  <b>contradictoire</b> [1] 165:23  <b>contraire</b> [3] 141:21 151:19 197:14  <b>contrat-là</b> [1] 57:15  <b>contrats</b> [4] 71:11 126:25 142:18 147:15  <b>contre</b> [1] 177:4  <b>contrepartie</b> [1] 73:9  <b>contre-preuve</b> [1] 178:14  <b>contre-sens</b> [1] 146:5  <b>contrôle</b> [1] 228:11  <b>convaincre</b> [1] 168:18  <b>convaincu</b> [4] 80:2 189:15 201:3,3</p>
--	---	---	---	--

<b>convaincue</b> [1] 103:6	15,20 170:5,9,10 181:14,14,15,16 200:10	13 122:14 131:4 205:22	<b>d'autant</b> [1] 180:17	<b>d'énergie</b> [1] 135:3
<b>convenir</b> [3] 68:10	201:10	<b>d'accorder</b> [1] 64:8	<b>d'auto-équité</b> [1] 170:1	<b>d'entendre</b> [3] 82:8
124:24 125:16	<b>coûter</b> [1] 139:9	<b>d'accroc</b> [1] 20:21	<b>d'autre</b> [9] 6:19 29:11	111:11 141:23
<b>convenu</b> [1] 136:13	<b>coût-là</b> [1] 115:22	<b>d'accueillir</b> [1] 212:5	58:15 60:5 74:20 80:	<b>d'entente</b> [1] 27:14
<b>convergence</b> [1] 45:2	<b>coûts</b> [23] 19:9,12,13	<b>d'admettre</b> [1] 214:17	5 102:20 168:13 223:24	<b>d'entrée</b> [2] 6:16 16:5
<b>convergences</b> [1] 192:8	25 83:11 88:25 116:4	<b>d'admission</b> [1] 221:16	<b>d'autres</b> [17] 17:5 22:16 68:12,13 70:25 72:3 89:17 100:8 114:24	<b>d'entreprise</b> [2] 138:23 145:7
<b>convienne</b> [2] 98:12 100:21	122:3 123:18 124:20	<b>d'affaires</b> [3] 71:23	135:16 140:4 165:3,14,20 174:14 179:12	<b>d'équité</b> [5] 59:15
<b>conviennent</b> [6] 65:7	127:4 145:10,17 166:11 167:11 170:25	180:5 181:12	211:13	115:20 129:10 170:3
71:3 130:14 131:11	181:17 190:3,22	<b>d'âge</b> [1] 219:13	<b>d'avis</b> [2] 49:17 124:2	205:24
153:20 161:16	<b>couvert</b> [2] 78:11	<b>d'agrandir</b> [1] 27:24	<b>d'avoir</b> [24] 13:3,10	<b>d'équivoque</b> [5] 17:23 19:22 52:13 69:2
<b>convient</b> [3] 66:22	124:10	<b>d'ailleurs</b> [3] 16:14	15:25 60:2 61:24 66:6,7 73:14 76:11,12	79:21
98:10 184:12	<b>couvrir</b> [2] 25:22 123:17	169:11 197:23	89:21 117:14 118:8	<b>d'établir</b> [6] 131:16
<b>convoquer</b> [1] 178:12	<b>couvrira</b> [1] 204:3	<b>d'allègement</b> [2] 166:22 167:17	138:2 146:5,19 157:21 160:16,24 161:22	132:16 146:25,25
<b>coordonnateur</b> [1] 182:3	<b>craindre</b> [1] 149:15	<b>d'aller</b> [3] 146:5 152:13 217:20	163:1 166:3 167:2	149:7,23
<b>copiée</b> [1] 11:3	<b>créait</b> [1] 79:16	<b>d'ambiguïté</b> [1] 151:22	217:23	<b>d'être</b> [6] 58:19 98:7
<b>coq</b> [1] 47:19	<b>créant</b> [1] 124:15	<b>d'amener</b> [1] 100:19	<b>d'eau</b> [1] 27:3	103:22,22 146:15
<b>coquille</b> [1] 14:16	<b>création</b> [9] 9:4 33:9	<b>d'année</b> [4] 51:8 93:22 94:13 106:13	<b>d'écart</b> [9] 34:16 44:14 46:12,25 62:16 63:17 64:20 189:22 199:22	186:12
<b>corps</b> [1] 50:12	44:14 49:17 61:5 64:6 161:3,6 199:5	<b>d'années</b> [1] 89:3	191:10	<b>d'évacuer</b> [1] 148:4
<b>correspond</b> [1] 50:20	<b>crée</b> [4] 66:23 71:11	<b>d'août</b> [1] 52:14	<b>d'échéance</b> [1] 163:19	<b>d'éviter</b> [1] 149:8
<b>correspondance</b> [4] 7:5 39:12 114:2 210:10	80:9,10	<b>d'application</b> [21] 9:17 29:25 34:23,23 42:1 70:21,21 84:6 98:17 99:14 101:13 105:24 106:16 107:9 165:7 193:21 198:10 207:23 209:20 210:7 226:12	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'évolution</b> [1] 195:18
<b>correspondant</b> [1] 103:5	<b>créé</b> [2] 136:25 211:24	<b>d'approbation</b> [2] 61:12 147:15	153:7	<b>d'exclure</b> [2] 129:22 158:9
<b>corriger</b> [1] 31:2	<b>créée</b> [1] 221:25	<b>d'approver</b> [2] 131:8 135:10	<b>d'efficacité</b> [5] 121:16 145:19 146:9 219:18,21	<b>d'exemple</b> [1] 138:21
<b>cote</b> [1] 16:17	<b>créent</b> [2] 80:12 203:17	<b>d'argent</b> [2] 128:13 134:23	<b>d'effet</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'exercice-là</b> [1] 146:22
<b>côté</b> [6] 17:19 37:9	<b>créer</b> [3] 126:23 134:2 218:11	<b>d'argument</b> [2] 151:22 162:17	153:7	<b>d'expliquer</b> [1] 177:18
46:14 92:2 158:6 210:9	<b>critical</b> [1] 83:24	<b>d'arriver</b> [1] 165:22	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'exploitation</b> [2] 123:18 136:20
<b>coter</b> [1] 16:8	<b>croit</b> [1] 182:25	<b>d'assurer</b> [1] 123:23	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'hqd</b> [1] 180:21
<b>coup</b> [4] 31:6,8 85:12 195:6	<b>croyons</b> [1] 28:17	<b>d'audience</b> [6] 6:9,15 185:14,24 217:3	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'hqt</b> [6] 16:20 117:9
<b>couplé</b> [1] 39:4	<b>c-rta</b> [1] 9:1	225:13	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	127:8 136:16 159:11
<b>cours</b> [8] 38:10 45:25	<b>c-rta-0027</b> [1] 9:9	<b>d'aujourd'hui</b> [2] 52:22 211:5	<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	180:21
51:8 93:22 105:16	<b>c-rta-0035</b> [1] 9:23		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'ici</b> [4] 51:16 222:16,18 223:10
106:13 180:17 226:17	<b>cru</b> [1] 95:5		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'idée</b> [1] 210:3
<b>courte</b> [1] 222:9	<b>cuites</b> [1] 51:15		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'incarner</b> [1] 205:2
<b>courtois</b> [1] 227:13	<b>cycle</b> [1] 81:25		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'incertitude</b> [4] 149:13 210:5 211:9 214:23
<b>coût</b> [26] 56:16 88:15	<b>D</b>		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'incidence</b> [2] 155:15 218:19
89:1 97:22,22 123:4	<b>d'abord</b> [8] 14:8 32:21 88:17 98:8 189:8		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'inclure</b> [1] 7:11
124:22 125:25 126:5	194:24 202:24 205:13		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'inconfort</b> [1] 222:5
128:9 129:13,18 136:24 150:5 157:16 167:	<b>d'aborder</b> [1] 150:18		<b>d'effort</b> [6] 8:17 26:7 33:11 44:18 49:19	<b>d'incorporer</b> [1] 156:24

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 6

convaincue - d'information

<p>2,12  <b>d'informations</b> [2] 95:7 103:9  <b>d'initier</b> [1] 105:9  <b>d'inquiétude</b> [1] 226:18  <b>d'instabilité</b> [1] 80:10  <b>d'installations</b> [1] 219:23  <b>d'intégrer</b> [2] 115:13 126:22  <b>d'intendance</b> [1] 12:19  <b>d'intention</b> [1] 146:17  <b>d'interprétation</b> [1] 131:5  <b>d'interpréter</b> [1] 164:5  <b>d'intervenant</b> [1] 99:7  <b>d'intervenir</b> [3] 142:14 151:9 219:5  <b>d'objection</b> [1] 94:19  <b>d'obligation</b> [2] 94:19 218:24  <b>d'obtenir</b> [2] 105:18 184:23  <b>d'obvier</b> [1] 111:19  <b>d'octobre</b> [3] 26:1 109:6 199:15  <b>d'oeil</b> [1] 85:12  <b>d'office</b> [1] 94:23  <b>d'opération</b> [1] 181:16  <b>d'opportunité</b> [2] 9:16 165:7  <b>d'opportunités</b> [1] 79:8  <b>d'ordonnance</b> [4] 11:18 180:22 216:12 220:12  <b>d'ordonnances</b> [1] 167:1  <b>d'ordre</b> [6] 7:18 9:15 79:7 81:5 111:1,1  <b>d'origine</b> [1] 123:5  <b>d'où</b> [4] 40:25 124:18 160:22 172:5  <b>d'ouvrir</b> [1] 99:5</p>	<p><b>d'un</b> [53] 5:10 6:19 8:13 9:4 13:8 14:14 19:11 27:17 33:8,9 34:15 43:22 44:14 46:14 49:17 52:1 61:5 64:20 72:20 73:5 84:12 88:25 99:10 102:10 103:8 108:20 115:25 120:12,16 122:24 123:2,20,22 124:25 125:9,16 130:12,17 131:12 134:7 142:7 147:19 153:17,23 161:3,6 189:10 193:1,20 195:4 198:25 199:5 205:23  <b>d'une</b> [45] 29:16,19 37:12 48:24 52:19 60:1 67:5 69:17 70:17 71:6 72:19 83:25 85:11 97:3,3,21 98:11 99:4 106:2,11 108:2 109:21,22,22 111:11,12 114:11 120:8,20 125:4 132:12 137:3 140:25 143:19 147:24 149:8 160:10 165:21 171:21 187:16 188:3 189:17 197:12 219:22 224:17  <b>d'usage</b> [1] 14:5  <b>d'utiliser</b> [1] 142:21  <b>d'y</b> [4] 24:6,8 92:4 132:10  <b>d-2014-145</b> [8] 9:1 10:5 20:12 83:4 154:5 156:4 160:1 161:1  <b>d-2017</b> [3] 9:11 55:7,9  <b>d-2017-065</b> [6] 10:14 18:21 33:21 48:8 53:20 55:17  <b>d-2017-65</b> [1] 194:6  <b>dalija</b> [1] 5:23  <b>date</b> [20] 8:17 14:11 26:7,10 33:11,17 34:22,23 35:20 41:3,10 49:22 105:24 132:6 153:7 185:14,23 198:12 204:24 222:12  <b>datent</b> [2] 197:4,5</p>	<p><b>débat</b> [1] 178:14  <b>débats</b> [1] 165:21  <b>débattre</b> [2] 147:7 185:18  <b>déborde</b> [1] 162:8  <b>débutent</b> [1] 64:17  <b>débuter</b> [6] 11:22 12:18 14:2 15:1 16:4 210:23  <b>débuteront</b> [1] 11:19  <b>décidait</b> [1] 191:4  <b>décide</b> [5] 30:1 126:22 131:8 159:17 199:7  <b>décidé</b> [2] 127:24 140:11  <b>décider</b> [7] 64:5 89:9 114:15 120:19 152:4 172:1 175:21  <b>déciderez</b> [1] 15:16  <b>décideur</b> [1] 51:12  <b>décision-là</b> [15] 17:24 29:24 30:16 49:5 50:8 52:4 58:9 70:20 71:8 98:17 149:1 159:20 168:11 213:15,19  <b>décisions</b> [6] 35:4 55:14 73:6 139:20 203:23 206:17  <b>déclarant</b> [1] 112:4  <b>déclaration</b> [8] 37:6,12 51:10,12 109:14 209:1 212:6,16  <b>déclarations</b> [1] 137:1  <b>déclare</b> [2] 99:16 207:12  <b>déclaré</b> [3] 44:5,8 198:12  <b>déclarées</b> [2] 206:25 207:16  <b>déclarer</b> [11] 36:13 37:4 41:6 46:17 67:17 105:20 108:9,24 205:8 210:18 211:21  <b>déclariez</b> [1] 46:10  <b>découlaient</b> [1] 148:17  <b>décolant</b> [1] 45:21  <b>découle</b> [2] 124:2 219:22</p>	<p><b>découlerait</b> [1] 219:8  <b>décrit</b> [1] 214:2  <b>décrites</b> [1] 163:5  <b>dedans</b> [1] 62:4  <b>défaire</b> [1] 70:14  <b>défaut</b> [3] 27:13 137:6,7  <b>défend</b> [1] 31:21  <b>défendait</b> [1] 208:24  <b>déférence</b> [1] 122:21  <b>défiler</b> [2] 175:4,5  <b>définitions</b> [1] 136:14  <b>déformation</b> [1] 14:22  <b>dehors</b> [2] 23:5 69:7  <b>délai</b> [3] 59:23 222:24 223:9  <b>délai-là</b> [1] 165:19  <b>délais</b> [7] 10:21 45:21 111:16 114:10 185:14 203:14,16  <b>délibérer</b> [1] 187:24  <b>demain</b> [4] 12:13 25:4 63:9 107:13  <b>demandais</b> [1] 92:12  <b>demandé</b> [24] 10:4 13:3 46:16 49:5,6 93:20 99:4 102:25 117:10 118:8 127:16 129:15 133:9 144:16 163:15 168:19 169:7,12,14,15 184:20,23 198:23 207:4  <b>demandées</b> [4] 147:2 167:1,24 198:6  <b>demande-là</b> [4] 13:11 148:23 176:11 221:1  <b>demander</b> [27] 7:11 24:7 26:19 27:16 36:12 72:19 75:18 78:6 86:1 87:2 98:21 109:13 113:13 119:8 127:2 128:14 131:15 140:9 146:12 148:14 151:16 157:5,15 181:25 215:22 218:11 219:6  <b>demandera</b> [3] 24:5 67:9 71:18  <b>demanderais</b> [3] 35:</p>	<p>12 85:10 220:3  <b>demanderesse</b> [1] 5:20  <b>demandes</b> [16] 45:25 47:5 72:4 143:25 163:10 169:4,23,24 173:12,24 175:23 191:2 199:14,19 200:18 208:3  <b>demandés</b> [1] 184:10  <b>demandes-là</b> [1] 173:13  <b>demandez</b> [9] 24:15 61:5 62:15 79:7 83:2 98:15 104:7 116:17 161:2  <b>demandiez</b> [3] 60:14 64:25 75:23  <b>demandons</b> [1] 6:2  <b>démarré</b> [1] 20:4  <b>démesuré</b> [1] 215:4  <b>demeure</b> [2] 185:15 210:5  <b>demeurée</b> [2] 197:16 210:2  <b>demeurent</b> [1] 170:18  <b>demeurer</b> [1] 67:14  <b>demie</b> [2] 12:6 152:21  <b>demi-heure</b> [2] 59:20,21  <b>démonstration</b> [5] 99:4 192:10 197:14 200:7 212:15  <b>démonstrations</b> [6] 18:4 19:14 104:3,11 192:24 197:20  <b>démontre</b> [1] 216:23  <b>démontrent</b> [1] 156:8  <b>démontrer</b> [4] 117:2 144:15 155:11 165:24  <b>démontrerons</b> [1] 152:9  <b>départ</b> [23] 22:9,19 32:9 68:8 69:4 71:9,15 72:18 73:7 75:2 76:3 77:2 79:13,20</p>
--	---	---	---	--

<p>80:24 112:1,1 160:3 172:14 192:9 203:21 209:25 226:5 dépassant [1] 12:5 dépassé [1] 59:20 dépend [1] 116:1 dépendant [1] 11:25 dépendre [1] 22:22 dépenser [1] 145:8 dépenses [6] 145:23 190:2,11,23 197:18, 18 déploie [1] 167:18 déposait [1] 42:3 dépose [2] 117:18 127:12 déposé [19] 13:5 14: 7 17:9,11 21:15 45:2, 18 47:5 59:7 93:17, 20 130:24 149:3 179: 8 180:7 182:6 187:15, 18 222:13 déposée [9] 60:19 77: 16 111:8,16 141:9 169:17 182:15 201: 12,17 déposées [1] 10:9 déposer [7] 56:15 69: 21 73:1 108:8 129:15 151:16 200:2 déposera [1] 99:16 déposés [1] 169:9 dépôt [11] 14:14 36: 10 41:3 75:14 103:16, 17,25 106:11 108:2 116:10 183:14 déraisonnable [5] 139:17,18,23 140:9, 15 dérangé [1] 184:8 dernier [18] 6:17 12: 17 13:3,9 19:2 25:25 38:21 60:22 61:14 114:3,5 119:10 122: 16,18 147:3 185:11 216:13 225:11 dernière [6] 64:7 77: 4 181:4 183:11 200: 20 220:23 derniers [1] 48:7 déroger [1] 193:2</p>	<p>déroulement [2] 23: 19 206:3 dérouler [1] 11:25 derrière [3] 187:17 195:14 207:6 dès [12] 22:9,19 32: 19 34:12 42:18 43:15 46:6 47:9 72:18 75:8 111:15 192:9 désaccord [1] 209: 16 désavantage [1] 186: 9 descendre [1] 119: 20 désignés [1] 5:12 désincarner [2] 116: 21,25 désir [2] 42:22 66:5 desquels [1] 20:20 desserte [1] 190:9 desservie [1] 134:12 desservir [1] 211:13 détail [1] 117:1 détermination [9] 8: 3 18:1 30:9 34:14 72: 20 166:1 182:25 193: 1 195:4 détermination-là [1] 49:7 détermine [2] 159:15 160:13 déterminé [7] 58:4 98:23 104:9 117:14, 16 195:5 210:13 déterminée [1] 84:20 déterminer [25] 51: 24 58:7 59:14 67:5 82:14 115:10 120:10, 16,25 122:12,23 126: 18 133:7 144:25 152: 5 164:10,16 167:7 168:15 170:5,15,23 171:3 204:2 211:15 déterminera [1] 95:1 déterminerez [1] 164:19 dette [1] 181:14 deuxième [5] 67:24 99:19 122:1 225:7 227:6</p>	<p>deuxièmement [1] 190:1 devaient [1] 116:10 développé [2] 144: 10 164:2 développées [1] 140: 1 développement [1] 123:21 développer [1] 136: 15 devenir [2] 22:3 92: 25 devenu [2] 75:10 216: 16 devez [4] 13:21 74:18 157:7 176:11 deviendra [1] 96:8 deviendrait [2] 23:2 93:3 devient [1] 92:9 devoir [5] 119:4 129: 5 134:20 146:6 221: 14 devra [2] 81:15 175: 21 devraient [1] 199:21 devrait [6] 63:17 95:6 144:4 157:1 207:18 225:1 devriez [2] 130:7 216: 17 devront [2] 68:10 107:11 dicté [2] 19:25 52:11 dicter [2] 30:8,8 différemment [4] 109:11 124:14 139:1 157:1 différence [4] 38:14 148:6 170:1 220:21 différend [4] 118:18 137:9 142:17 216:8 différend-là [1] 216: 8 différends [2] 65:20 170:19 différent [3] 127:16 139:14 202:2 différente [4] 58:23 100:10 105:25 156:6</p>	<p>différentes [4] 61:10 83:19 122:10 169:24 différents [7] 63:21 64:9 122:10 170:20 216:21 220:25 221: 10 difficile [1] 72:12 difficulté [14] 25:21 29:15 45:8 84:19 93: 13 96:22 104:13 194: 25 195:7,8 200:16 215:7 216:20 223:11 difficultés [3] 66:23 180:25 214:20 diligent [1] 186:13 dimension [4] 115: 13,14 187:9,13 dimension-là [1] 187:20 dîner [4] 11:24 150: 11 152:17 184:8 directe [4] 37:12 51: 12 66:14 104:8 directement [5] 36: 16 45:14 65:19 149:9 200:14 direz [2] 15:14 172:16 diriez [1] 151:13 diriez-vous [1] 175: 10 disais [1] 131:24 disant [9] 101:3 111: 14 115:17 118:14 148:23 155:6 164:7 171:17 223:21 discours [1] 100:18 discrétion [8] 63:12 106:4 110:2,7 114:13 142:3 161:7 206:7 discussion [16] 29:8 33:12 47:21 48:25 60: 16 76:10,12 80:23 88: 19,19 89:17 92:21 96: 5 102:16 149:2 210: 25 discussion-là [1] 44: 16 discussions [6] 85: 19 107:21 136:21 178:23 192:15 193: 19</p>	<p>discussions-là [1] 65:24 discutait [1] 91:22 discuté [1] 116:11 discuter [2] 37:24 82: 15 discutera [1] 32:18 dise [3] 118:1 127:6 217:9 disent [3] 23:5 30:25 100:3 disponibilité [1] 185: 15 disponible [2] 222: 12 227:9 disponibles [1] 227: 10 disposé [1] 15:13 disposer [1] 205:5 dispositif [4] 50:8,9 55:24,25 dispositifs [1] 56:9 disposition [1] 121: 19 disposition-là [1] 214:21 dispositions [9] 29: 22 122:8 158:6 179: 17,22,24 180:1,13 192:3 disque [1] 113:16 distinct [2] 124:16 134:13 distincte [1] 135:19 distinction [2] 124: 18 142:11 distincts [1] 134:3 distribuée [1] 121:10 distribuer [1] 7:10 distributeur [9] 100: 7 116:3 120:2,12,13 121:10,17 123:3,20 distributeurs [2] 120: 2 124:9 distribution [2] 123: 23 124:6 divergence [9] 32:12 44:25 45:3 66:11 75: 8,14 76:7 191:25 192: 4 divergences [4] 45:4</p>
---	--	---	---	---

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 8

départ - divergences

<p>155:13,20 192:8  <b>divergent</b> [1] 36:22  <b>divulguer</b> [1] 84:8  <b>dix-neuf-deux</b> [7]  168:15 181:9,11,23  182:11 217:11,25  <b>dix-sept</b> [1] 42:9  <b>dix-sept-deux</b> [1]  168:4  <b>document</b> [39] 13:4,  9 14:6,15 15:7 17:5,7  20:7,9 26:6 30:20 31:  24 37:21 39:16,22 40:  21 45:1,2 59:25 60:2  65:15 66:18 74:14 76:  1,7,9 77:25 79:11 85:  5 87:15 104:19 149:3  169:16 182:5,6 183:  15 184:22,23 185:4  <b>documentaire</b> [1]  201:17  <b>documentation</b> [2]  23:13 79:14  <b>document-là</b> [2] 15:  17 60:24  <b>documents</b> [3] 132:  21 169:9 179:5  <b>d'office</b> [2] 228:5,7  <b>dois</b> [3] 16:24 180:25  195:10  <b>doit</b> [30] 8:13 45:22  53:12 70:9 73:23 102:  11 108:4,7 109:12  115:10 124:24 134:8  137:18 139:15 147:  19 148:8 153:11 165:  19 166:8,17,19 170:4,  6 173:11,13 176:13  217:21 219:11 221:6  226:15  <b>doivent</b> [7] 65:11,20,  22 74:4 137:17 154:9  199:23  [8] 36:7 38:22  128:4,10 139:9,10  164:14 212:13  <b>donnait</b> [4] 33:1 41:  16,17 63:9  <b>donne</b> [14] 18:21 23:  21 29:14 31:2,3,6 46:  16 157:19 159:21</p>	<p>218:17,20,20 221:7  226:20  <b>donné</b> [11] 15:10 17:  8 28:15 41:19 57:15  63:2 78:10 92:13,13  132:8 192:2  <b>donnée</b> [3] 65:25 84:  12 119:14  <b>données</b> [19] 20:15  21:16 59:2 68:7 80:  18 83:6 84:11 92:13,  13 93:1 96:15 140:24  141:1,10 144:13 146:  19 164:17 179:14  180:15  <b>donnent</b> [3] 21:12 37:  23 61:8  <b>donner</b> [24] 35:7 46:  23 60:7 77:9 85:14  91:22 96:16 101:7  110:14 113:12 135:8  143:12 155:8 158:6  169:6 182:3 183:7  184:21 188:24 189:2  194:11 214:14 227:4,  5  <b>donnera</b> [1] 85:11  <b>donnerais</b> [1] 189:1  <b>donnés</b> [4] 41:22 135:  5 152:3 197:3  <b>donnez-moi</b> [1] 208:  12  <b>donnons</b> [1] 134:14  <b>dorénavant</b> [2] 66:16  69:15  <b>dos</b> [1] 65:2  <b>dossier</b> [71] 5:8,12 7:  22 10:9 17:10 18:21  20:10 23:19 24:9 26:  17 39:5,13 42:8 44:  11 54:21 60:3 75:1  91:5 99:5,8 111:24  114:6 115:14 119:19,  22 132:12 133:16,21  135:13 136:1,7 137:  22 140:3,12 143:22,  23,23,24,24 144:5,8  149:11 157:3 161:11  163:24 169:10,20  171:6,11 173:23,24  174:13 175:6 178:13</p>	<p>181:10,22 183:4 186:  12 187:18 193:13,25  200:10,14 202:13  203:17 211:2,7 218:  19 221:8 224:16,19  <b>dossier-ci</b> [6] 21:14  39:10 67:14 83:7 106:  9 200:8  <b>dossier-là</b> [1] 224:24  <b>dossiers</b> [9] 72:3  103:20 104:1 160:8  165:20 166:2 170:16  174:15,15  <b>doute</b> [7] 46:24 66:9  72:2 82:8 197:10 198:  1 211:20  <b>d'ouverture</b> [1] 5:7  <b>douze-deux</b> [1] 38:8  <b>droit</b> [17] 73:10 117:  21 122:4 124:5 126:4  127:2 149:24 150:4  156:8 157:5 159:18  164:22 179:16 181:  24 218:3,25 221:19  <b>droit-là</b> [1] 159:25  <b>droits</b> [14] 120:22,25  121:1 152:2 159:21,  22,22 180:11 183:7  216:6 218:19,20 219:  5 222:2  <b>dudit</b> [1] 228:11  <b>due</b> [1] 10:22  <b>dues</b> [1] 208:21  <b>durant</b> [1] 6:5  <b>durée</b> [7] 9:16 27:24  79:8 85:2 165:7,17  219:15  <b>dynamique</b> [1] 47:21</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>E</b></p> <p><b>effectivement</b> [8] 55:  24 79:3 91:8,20 160:  20 164:6,9 226:5  <b>effectuées</b> [1] 169:4  <b>effet</b> [7] 130:20 154:1  156:17 157:9 167:15  189:14 212:21  <b>effet-là</b> [3] 19:15 41:  17 193:6  <b>effets</b> [1] 214:10  <b>efficace</b> [2] 227:13,  14</p>	<p><b>efficences</b> [1] 145:  23  <b>efficente</b> [1] 146:6  <b>efforts</b> [2] 65:8 161:  17  <b>elle-même</b> [2] 200:2  204:4  <b>emmène</b> [5] 27:8 73:  15,17 166:6,13  <b>empêche</b> [1] 141:25  <b>empêcher</b> [1] 165:1  <b>employer</b> [1] 178:7  <b>encadré-là</b> [1] 34:5  <b>encadrer</b> [1] 185:17  <b>enchaîner</b> [1] 178:23  <b>encore</b> [37] 61:6 63:  22 68:22 79:9,13 116:  20 121:4 124:1 130:6  134:21 144:5 147:7,  23 160:5 162:20 163:  17,22 166:6 169:24  170:22 173:9,22 178:  8 186:6 191:22 202:  10,12 205:4,20,25  214:20 219:20 221:7,  11,16,24 226:19  <b>endroit</b> [1] 211:3  <b>endroits</b> [1] 26:15  <b>energy</b> [1] 83:24  <b>engagements</b> [1] 74:  11  <b>engager</b> [1] 144:5  <b>engendre</b> [1] 170:25  <b>engendrer</b> [1] 167:5  <b>enjeu</b> [1] 220:20  <b>enjeux</b> [1] 170:18  <b>enlever</b> [1] 171:9  <b>ennuis</b> [1] 206:3  <b>enregistrée</b> [1] 10:18  <b>enregistrement</b> [1]  228:12  <b>ensemble</b> [8] 19:11,  22 58:20 60:16 76:11  180:20 189:20 190:  14  <b>ensuite</b> [6] 17:20 43:  12 81:16 83:2 197:9  211:16  <b>entend</b> [1] 227:7  <b>entendez</b> [2] 93:8  106:5</p>	<p><b>entendre</b> [18] 7:7 11:  7,9 27:22 28:4,18 77:  6 145:25 174:15 188:  16 210:23,23 215:19,  24 216:17 226:3,7  227:2  <b>entends</b> [2] 109:19  158:16  <b>entendus</b> [4] 23:14,  14 24:18,20  <b>entente</b> [5] 13:10 67:  6 104:2 166:1 193:10  <b>entier</b> [2] 15:14 72:13  <b>entité</b> [4] 124:20 134:  3,9,10  <b>entités</b> [3] 124:15  140:5 142:13  <b>entreprise</b> [2] 146:6  167:4  <b>entretenait</b> [1] 89:10  <b>entretenir</b> [1] 15:18  <b>entretenu</b> [1] 31:24  <b>entrevoir</b> [1] 178:25  <b>envisagé</b> [1] 163:25  <b>envisager</b> [1] 25:21  <b>erreur</b> [1] 14:10  <b>erroné</b> [1] 164:4  <b>esprits</b> [2] 108:1,18  <b>essaie</b> [3] 156:24 175:  10,19  <b>essayer</b> [2] 186:12  227:5  <b>essentiel</b> [1] 183:7  <b>essentielle</b> [1] 15:1  <b>essentiellement</b> [1]  182:21  <b>esther</b> [15] 5:14 87:  13,21 88:1,8,13 90:  24 92:11,17 94:5 95:  3 97:1,9,15 101:16  <b>estimation</b> [1] 11:5  <b>estime</b> [5] 97:19 120:  21 122:20 131:23  216:5  <b>et/ou</b> [1] 105:20  <b>eue</b> [5] 33:13 53:6 60:  16 80:23,23  <b>eues</b> [1] 155:10  <b>exacte</b> [1] 228:9  <b>examiner</b> [2] 82:25  92:4</p>
---	--	---	--	---

<b>excel</b> [7] 13:4,4,8 184:10,21,24,25	14 170:18 171:1 211:3	<b>ferai</b> [4] 12:7 20:16 43:15 86:8	32:22 63:25 64:1,1 80:21 95:6 99:20 114:7,13,18,21 117:11	<b>fondateur</b> [1] 90:14
<b>excellente</b> [1] 194:2	<b>façon</b> [23] 29:17 41:6 47:7 48:24 76:14 80:12 83:12 89:2,4 111:23 128:22 145:1 174:17 175:21 197:12	<b>ferait</b> [1] 197:12	118:15,25 119:8,25 121:2 127:13 128:2,5 132:13 134:7,20 141:23 142:1,24 145:2,2 146:11 147:19 148:8 172:6 180:23 205:8 218:7	<b>fondent</b> [1] 195:9
<b>excellents</b> [1] 74:20	206:13 207:20 211:18 214:3,24 219:4,22 220:4	<b>fermé</b> [1] 6:5	<b>fixera</b> [1] 31:12	<b>fonder</b> [1] 135:25
<b>exclue</b> [2] 171:22,23	<b>façon-là</b> [2] 68:14 94:13	<b>février</b> [3] 82:10 111:3,8	<b>fixes</b> [1] 181:17	<b>fonds</b> [1] 175:16
<b>exclure</b> [1] 92:18	<b>façons</b> [2] 68:12,13	<b>fichier</b> [5] 13:4,8 184:23,25 222:11	<b>fixés</b> [1] 8:4	<b>font</b> [11] 21:1 31:10 44:25 58:13 59:9 114:24 134:5 192:3,3,25 195:6
<b>exclusif</b> [1] 124:6	<b>facteurs</b> [1] 136:18	<b>fichiers</b> [1] 184:9	<b>flèche</b> [1] 25:16	<b>force</b> [2] 60:3 214:17
<b>exclut</b> [1] 171:11	<b>facto</b> [4] 37:6 41:9 208:25 211:24	<b>fidèle</b> [1] 228:9	<b>flèches</b> [1] 45:15	<b>forcer</b> [1] 98:9
<b>exécutoire</b> [5] 33:17 132:6,19 137:22 160:22	<b>faculté</b> [1] 210:10	<b>fidèlement</b> [1] 145:20	<b>fléchés</b> [1] 45:16	<b>format</b> [3] 15:25 184:9,11
<b>exemple</b> [26] 19:5 31:1,2,3 40:13 45:10 53:22 58:8 69:17 72:17 83:24 84:8 89:20 101:1 106:24 107:2,5 109:7 110:14 116:19 125:17 127:9 133:20 167:10 177:5 206:17	<b>faisaient</b> [1] 208:7	<b>fier</b> [1] 54:2	<b>flexibilité</b> [6] 103:3 104:10 122:22 134:16 139:15 158:7	<b>formation</b> [5] 5:13 56:14 204:18 215:21 226:20
<b>exerce</b> [1] 206:7	<b>faisant</b> [3] 25:7 140:6 156:21	<b>fil</b> [2] 31:6 40:25	<b>flexible</b> [1] 142:20	<b>formation-ci</b> [1] 57:13
<b>exercé</b> [1] 44:12	<b>faisons-le</b> [2] 28:22 29:13	<b>file</b> [15] 13:11 51:16 69:17 77:12 78:7 90:12 91:10 132:11 133:2 158:2 170:12 207:22 217:22 227:17 228:1	<b>flottement</b> [1] 33:24	<b>format-là</b> [1] 16:3
<b>exige</b> [5] 46:13 47:12 91:25 191:9,10	<b>fait-là</b> [1] 159:18	<b>finale</b> [6] 57:15 91:6 109:23 112:3 198:22 207:17	<b>fluctuations</b> [1] 145:21	<b>forme</b> [4] 10:22 13:4 73:17 84:5
<b>exigera</b> [1] 208:1	<b>fait-on</b> [1] 117:9	<b>final</b> [15] 13:11 51:16 69:17 77:12 78:7 90:12 91:10 132:11 133:2 158:2 170:12 207:22 217:22 227:17 228:1	<b>fluctue</b> [1] 145:6	<b>formé</b> [1] 44:22
<b>exigerait</b> [1] 64:19	<b>faits</b> [16] 35:21 38:1,5,6 46:8 58:20 61:14 82:23 111:5 156:8 196:8 206:8 207:8 210:19 211:22 212:23	<b>finalément</b> [5] 151:13 174:13,18 218:21 225:11	<b>fluide</b> [1] 14:19	<b>formelle</b> [3] 148:22 168:22,25
<b>existant</b> [1] 153:12	<b>falardeau</b> [16] 5:14 12:23 87:13,21 88:1,8,13 90:24 92:11,17 94:5 95:3 97:1,9,15 114:20	<b>finaliser</b> [1] 82:1	<b>foi</b> [7] 63:9 65:22 71:22 74:9,12 162:5 184:6	<b>formellement</b> [1] 11:3
<b>explicitées</b> [1] 177:7	<b>fallait</b> [1] 122:9	<b>finalité</b> [2] 211:6 214:22	<b>fonction</b> [2] 123:9 127:9	<b>former</b> [1] 68:6
<b>explique</b> [1] 220:11	<b>fameuses</b> [1] 140:5	<b>financier</b> [2] 149:14,15	<b>fonctionnait</b> [1] 101:4	<b>formule</b> [2] 97:21 100:10
<b>expliqué</b> [1] 27:19	<b>familiers</b> [1] 20:17	<b>financières</b> [2] 59:7 84:14	<b>fonctionne</b> [4] 30:14 46:25 106:22 135:17	<b>formulée</b> [1] 221:4
<b>expliquer</b> [1] 220:21	<b>famille</b> [1] 190:17	<b>financiers</b> [1] 45:20	<b>fonctionné</b> [1] 207:8	<b>formules</b> [6] 30:6 184:24,25 185:6,8 222:11
<b>exploiter</b> [1] 190:5	<b>familles</b> [1] 227:23	<b>finir</b> [2] 12:1 126:7	<b>fonctionnement</b> [1] 11:8	<b>formulé</b> [1] 221:4
<b>exprimait</b> [1] 67:2	<b>fardeau</b> [9] 18:3 103:4,13 134:10,22 144:7 177:17 207:25 215:4	<b>fins</b> [11] 6:4 35:13 111:19 119:15,15 126:20,21 137:3 147:15 183:11 190:9	<b>fonctionnent</b> [1] 53:2	<b>formulées</b> [1] 221:4
<b>exprimé</b> [1] 207:20	<b>fardeau</b> [1] 101:16	<b>fit</b> [1] 99:6	<b>fonctionner</b> [3] 68:13 190:20 224:23	<b>formules</b> [6] 30:6 184:24,25 185:6,8 222:11
<b>exprimée</b> [1] 196:10	<b>faudrait</b> [3] 94:21 101:6 106:20	<b>fixait</b> [2] 103:18 200:24	<b>fond</b> [18] 27:22 57:1 110:6 138:20 159:6 161:11 162:12 165:22 173:9,10 216:15 224:13,15,24 225:2,2 226:3,8	<b>fort</b> [4] 35:10 56:22 60:10 171:17
<b>extension</b> [1] 25:1	<b>faux</b> [3] 116:5,6 203:20	<b>fixant</b> [1] 115:4	<b>fondamental</b> [1] 117:9	<b>fortin</b> [4] 5:16 12:14 35:11 103:21
<b>externes</b> [1] 130:4	<b>faveur</b> [1] 210:17	<b>fixation</b> [3] 5:9 62:9 128:18	<b>fondamentale</b> [1] 142:12	<b>forums</b> [1] 89:17
<b>extraît</b> [4] 19:6 39:18 60:23,25	<b>favoriser</b> [2] 46:23 211:1	<b>fixe</b> [8] 28:5,6,7,8 103:6 131:22 206:20,22		<b>forward</b> [1] 198:3
<b>extraits</b> [23] 10:10 15:20 17:12 21:3,11 24:12 31:23 33:20 34:20 35:1 37:18,19,22 60:18,21 61:7 63:22 67:2 76:1 79:10 197:3 201:13 202:16		<b>fixées</b> [2] 9:18 165:8		<b>fourni</b> [4] 7:24 8:5 141:5 144:13
<b>F</b>		<b>fixer</b> [37] 8:13 27:16		<b>fournir</b> [4] 28:15 103:24 118:16 143:10
<b>face</b> [3] 98:25 214:7 217:21				<b>fournira</b> [1] 184:9
<b>facile</b> [1] 39:24				<b>fournis</b> [1] 7:8
<b>facilitent</b> [1] 163:2				<b>fournit</b> [2] 96:1 141:8
<b>faciliter</b> [5] 40:2 147:				<b>frais</b> [24] 9:4 33:9 61:6 64:7 69:23 115:19 116:23 126:23 128:14 129:25 136:17 144:5 156:22,25 157:2 161:4,6,9 164:3

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 10

excel - frais

<p>165:1 166:15 167:5 199:6 218:12 français [1] 23:6 franche [1] 211:1 franchies [2] 61:10 204:19 françoise [2] 5:14 18: 15 frein [1] 165:2 frères [1] 190:15 frontispice [1] 16:15 fructueux [3] 85:4 108:16,18 fur [7] 15:16 17:9 23: 17,19 25:14 41:21,23 futur [30] 19:19 29:16 30:18 42:23 43:9 44: 19 59:15,18 66:19 68: 7,19,19,20 71:9 74: 21 76:1 80:3 81:6,8 94:17 105:13 112:7 117:14 137:13,14 163:3 172:5 211:19 212:5 214:11 future [2] 198:17 202: 23 futurs [1] 166:2</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>G</b></p> <hr/> <p>gagnantes [1] 68:1 gagner [3] 128:12 165:3 170:2 gagnon [6] 5:14 6:11 12:22 18:13,15 27:2 gains [1] 121:16 garanties [1] 137:1 garantir [1] 185:25 garder [1] 219:20 gardés [1] 19:4 gardez [1] 77:11 gaston [2] 5:17 12:16 gauche [1] 128:14 gaz [7] 89:3 100:7 102:10 120:13 123:3, 14,21 gazifère [1] 120:3 générait [1] 98:24 général [1] 50:9 générale [3] 76:17 84:6 133:24 générales [1] 169:14 généraux [1] 124:11</p>	<p>génére [1] 222:6 genèse [1] 91:16 genre [2] 146:22 162: 17 gens [18] 6:20 7:1 11: 19 30:24,24 31:9 47: 4 68:20 73:8 77:6 78: 10 84:9 85:16 94:22 222:11 225:19 227: 16,23 gentil [2] 60:12 86:16 gérer [2] 145:1 219: 22 geste [16] 36:12 61:2 67:15 70:8,13 73:13, 19 75:15,17 79:21 106:19,22 107:11 108:4,8 109:12 gestes [6] 42:14 68: 20,25 72:17 79:24 215:2 globale [3] 19:6 25: 14 174:1 goca [1] 5:23 goût [1] 192:7 gouverner [1] 84:17 grand [5] 14:23 40:18 73:22 79:3 113:17 grande [6] 18:2 60:1 85:8 90:16 102:18 103:2 grandes [2] 140:4 145:13 grandeur [1] 113:15 grands [2] 145:13 149:7 gras [1] 25:16 grave [4] 102:14,14, 16,18 gré [2] 159:3,3 greffière [6] 5:6 6:14 16:6,11,16 227:17 grenier [67] 6:1 12:20, 21,23 15:16 41:12 55: 19 77:8 82:16 86:11, 13,16 113:7,8,9,12, 23 150:7,12,17,22 152:15,16 153:3,4 158:12,13,23 159:9 172:11,21 173:3,17, 21 174:7,11,22 176:1,</p>	<p>6 177:12,15,21 183: 17,20 184:1,14,15,19 185:9 186:3,14,22 187:1,7 191:16,20 208:18 214:18 215: 13,15 216:1 223:20 224:1,5,6,11 225:25 grille [1] 36:3 grise [1] 131:21 guide [2] 103:15,16 guides [1] 103:25 guillemets [9] 19:18 66:13 70:14 85:6 192: 11 198:4 200:23 203: 2 214:8</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>H</b></p> <hr/> <p>habituelles [1] 11:23 hausse [4] 106:21,24 107:4 109:8 hausse-là [1] 106:21 hausses [1] 73:11 hésitez [1] 20:3 heure [2] 152:16,22 heures [5] 12:1,5,6,7, 10 hier [3] 14:8 77:16 195:12 historique [16] 22:3 23:1 60:8 80:24 81: 22 82:2 92:23,25 94: 2,3,10 95:20 96:7,13 143:11 192:19 historiquement [1] 192:21 historiques [5] 20:15 93:1 140:24 146:20 164:18 honorer [1] 208:20 horaire [1] 175:5 horizon [1] 92:7 hot [1] 73:18 hqd [2] 120:2 121:17 hqt-2 [8] 20:7,9 39:22 40:21 65:15 76:1,7 79:11 hqt-4 [2] 183:14 184: 22 hqt-9 [1] 61:7 hugues [1] 5:22 huis [3] 5:7 6:19 102: 21</p>	<p>humaines [1] 138:24 humble [3] 34:4 101: 2 107:24 humblement [2] 47: 12 227:15 hydro [1] 89:19 hydro-québec [9] 5: 20 35:24 89:4 107:20, 20 136:3,4,10,14</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>I</b></p> <hr/> <p>idée [2] 58:7 212:5 identifiant [1] 212:12 identifiés [4] 21:7 39: 4 45:1 193:15 illustratif [1] 107:6 illustre [1] 107:1 immobilisations [1] 181:15 impasse [6] 29:19 51: 9 72:19 93:24 106:10 214:7 impensable [1] 118: 17 implication [1] 224: 14 importance-là [1] 65: 24 important [22] 40:13 136:15 137:5 138:1 142:4 145:15 149:7 157:21 161:9 162:11 166:3,22 167:8 171:4 177:18 178:9 179:25 190:25 206:15 216:7 218:18 226:4 importante [4] 114: 11 137:25 145:7 225: 4 importantes [4] 144: 22,22 145:22 219:24 importants [6] 126:9 161:21 167:6 192:1 216:2 219:11 importe [2] 66:21 99: 12 impose [1] 137:16 imposé [1] 171:13 imposer [4] 90:5,21 98:13 149:19 inc [1] 5:11 incapable [1] 196:4</p>	<p>incarnait [1] 34:17 incarne [3] 43:10 64: 3 66:4 incarné [2] 116:21 204:20 incarner [3] 68:22 110:18,18 incarne [1] 111:10 incertitude [6] 149:8 151:10 162:19 171:9 203:17 221:25 incitatif [2] 88:10 97: 18 incitatifs [1] 89:25 incitative [4] 19:10 89:19 98:12 121:15 incluant [2] 8:18 153: 8 inclurait [1] 91:13 inclure [2] 91:4,13 inclut [2] 56:16 121:1 incomplète [1] 97:4 incomplètes [1] 95:7 inconfortable [1] 165:16 incorpore [1] 125:13 incorporé [1] 160:10 indications [1] 211: 18 indique [3] 91:1 183: 1 216:4 indiqué [3] 7:6 147: 17 160:14 indiquée [2] 33:18 132:7 indiquera [1] 207:25 indiquez [1] 91:11 inextricablement [1] 211:11 information [3] 97:3 169:11 179:13 informations [8] 6: 18 59:2,7 83:22 84: 23 169:21 186:23,24 infrastructure [1] 83: 25 ingrédients [1] 77:24 initial [1] 198:13 initiale [4] 17:12 88: 20 127:5 195:19 initiative [1] 120:8</p>
---	---	---	--	---

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 11

frais - initiative

<p> <b>initié</b> [2] 99:8,9  <b>insatisfaite</b> [2] 107:7  109:9  <b>inscrit</b> [2] 15:9 16:14  <b>inscrite</b> [1] 14:20  <b>inspirer</b> [1] 135:24  <b>instabilité</b> [1] 79:16  <b>installation</b> [1] 125:4  <b>installations</b> [5] 138:  24 219:12,13,14,15  <b>instance</b> [1] 45:18  <b>instant</b> [2] 183:17  208:13  <b>instants</b> [6] 33:13 65:  2 117:1 119:11 126:  10 161:14  <b>insuffisance</b> [1] 97:3  <b>intègre</b> [1] 93:10  <b>intégrer</b> [1] 22:13  <b>intelligents</b> [1] 186:9  <b>intendance</b> [1] 14:8  <b>interdit</b> [1] 84:8  <b>intéressant</b> [1] 126:  11  <b>intéressantes</b> [1]  113:5  <b>intéressé</b> [1] 132:9  <b>intéressée</b> [3] 120:9  168:20,21  <b>intéressées</b> [2] 27:  16 120:23  <b>intérêt</b> [1] 69:8  <b>intérêts</b> [1] 159:7  <b>interférer</b> [1] 205:21  <b>intérimaire</b> [4] 132:  14 155:16 160:16,21  <b>interlocutoire</b> [5] 9:  11 76:18 105:19 112:  4 163:8  <b>interlocutoires</b> [1]  165:21  <b>intermédiaires</b> [1]  19:3  <b>interne</b> [1] 111:1  <b>interpellé</b> [1] 80:16  <b>interpeller</b> [1] 193:6  <b>interpellez</b> [2] 15:22  81:16  <b>interprétation</b> [1]  156:19  <b>interrogation</b> [1] 47:  25 </p>	<p> <b>interrogations</b> [1]  87:15  <b>interroge</b> [1] 42:3  <b>interrogé</b> [4] 17:18,  18 102:24,24  <b>interrogez</b> [1] 21:8  <b>interrogez</b> [2] 33:11  81:7  <b>interrompre</b> [5] 16:7  57:4 183:19 184:4,7  <b>intervenant</b> [1] 99:3  <b>intervenir</b> [3] 136:1  142:16 156:21  <b>interventions</b> [1] 6:4  <b>intervenue</b> [2] 8:24  156:2  <b>intrants</b> [1] 190:22  <b>introductifs</b> [1] 165:  19  <b>inverse</b> [1] 197:15  <b>investissements</b> [1]  219:10  <b>investissements-là</b>  [1] 220:1  <b>invite</b> [2] 39:2 198:5  <b>irréaliste</b> [1] 215:5 </p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>J</b></p> <p> <b>j'agissais</b> [1] 187:16  <b>j'ai</b> [40] 7:3 10:25 14:  19,25 15:19,20 16:3  20:4 21:6,6 26:4 27:  11,18 29:15 37:19 42:  6 48:25 59:20 60:21  74:25 78:11,15 97:10  101:4 129:24 135:20  148:5 159:25 172:16  175:23 177:3,11,19  180:23 185:11 187:  15 204:16 216:20  221:12 222:17  <b>j'aime</b> [1] 47:21  <b>j'aimerais</b> [8] 12:25  28:4,17 114:9 141:20  184:24 216:3 221:22  <b>j'allais</b> [3] 36:2,2 177:  16  <b>j'approuve</b> [1] 217:  16  <b>j'attire</b> [1] 122:18  <b>j'aurai</b> [5] 78:10 85:  15,19,25 218:23 </p>	<p> <b>j'aurais</b> [10] 79:6 174:  2,3,12 177:17 185:23  186:18 188:23 194:4  222:9  <b>j'avais</b> [12] 13:17 19:  6 55:2 59:21,24 77:2  95:4,5 160:3 167:21  186:17 192:8  <b>j'écoute</b> [1] 55:21  <b>j'en</b> [5] 76:16,23 86:  14 131:10 143:4  <b>j'entends</b> [2] 130:6  132:20  <b>j'espère</b> [10] 17:13  32:3 54:12 60:16 112:  18 147:6 178:23 194:  3 213:4,5  <b>j'esquissais</b> [1] 209:  25  <b>j'essaie</b> [5] 54:18 56:  22 57:6 98:2 187:6  <b>j'essaye</b> [1] 216:18  <b>j'étais</b> [1] 187:16  <b>j'imagine</b> [1] 211:17  <b>j'incarnais</b> [1] 106:  15  <b>j'irais</b> [2] 47:14 194:  16  <b>j'y</b> [2] 14:21,21  <b>jalon</b> [11] 33:7 44:12  49:1 52:10,11 58:3,  10 61:14 63:14 64:11  82:6  <b>jalons</b> [1] 63:21  <b>janvier</b> [35] 33:7 36:4  44:13 49:2 58:11 61:  15 64:13 69:22 82:10  93:21 111:6 128:6  129:2 130:21 131:3  132:17 137:19,23  154:2,11,16 155:7,10  156:11,18 157:10  159:16 164:23 186:2  187:12 195:24 198:  19 205:9,16 212:10  <b>jean</b> [1] 228:6  <b>jeter</b> [1] 85:12  <b>jeu</b> [2] 6:16 16:5  <b>joue</b> [1] 118:13  <b>jouer</b> [1] 132:22 </p>	<p> <b>jour</b> [4] 5:2 173:16  192:7 200:3  <b>journée</b> [7] 11:25  194:20 211:5 213:4  227:12,18 228:1  <b>jours</b> [3] 82:11 222:  24 223:9  <b>juge</b> [3] 11:20 49:22  132:10  <b>jugé</b> [1] 173:23  <b>jugeais</b> [1] 12:3  <b>jugées</b> [1] 179:19  <b>jugement</b> [4] 42:15  53:5 67:22 68:2  <b>juger</b> [1] 146:7  <b>juillet</b> [4] 80:15 182:  14,17,20  <b>juin</b> [2] 9:12 201:18  <b>juridiction</b> [8] 17:3,  20 19:24 42:3 44:12  112:11 135:19 181:  10  <b>juridictions</b> [4] 20:17  114:24 135:17,18  <b>juridique</b> [7] 7:18  138:10 162:21,22  171:25 213:10 217:  13  <b>jusqu'à</b> [45] 25:24 26:  10 35:2,23 36:23 38:  10 41:18 44:5 63:2  76:21 77:4,12 79:23  80:4 91:24 93:14,15,  23 96:5 99:14,25 106:  16 117:15 130:17  131:10 132:7 149:20  150:3 153:22 155:16  156:15 160:19 166:  17 171:8 189:23 191:  19 193:7 194:24 195:  2 198:22 202:14 204:  25 207:6 210:12 212:  3  <b>jusqu'en</b> [5] 35:23  69:18,18 126:13 133:  19  <b>jusque-là</b> [1] 109:25  <b>justes</b> [5] 131:23 132:  2 135:9,11 152:10  <b>justesse</b> [1] 168:18  <b>justice</b> [2] 111:10,19 </p>	<p> <b>justifiaient</b> [1] 212:2  <b>justification</b> [2] 10:3  214:16  <b>justifie</b> [1] 216:23 </p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>K</b></p> <p> <b>kebdani</b> [2] 5:18 12:  15  [2] 164:15  212:13  [2] 36:7  [1] 205:  19  <b>kv</b> [1] 125:5  [2] 164:15 212:13 </p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>L</b></p> <p> <b>l'a</b> [14] 23:17 44:16 52:  5,5 76:18 102:22 111:  13 134:25,25 136:11  165:18 192:6,7 214:  18  <b>l'absence</b> [3] 106:2  109:21 117:14  <b>l'absorber</b> [1] 129:5  <b>l'accès</b> [1] 84:7  <b>l'accompagne</b> [1]  191:11  <b>l'adoption</b> [1] 155:16  <b>l'affectation</b> [1] 84:  14  <b>l'affectio</b> [1] 31:8  <b>l'affirmation</b> [1] 208:  18  <b>l'ai</b> [14] 11:3 16:14 35:  6 37:17 46:6 55:2 60:  15 65:4 85:8 97:17  135:15 161:14 184:7  186:19  <b>l'aise</b> [4] 17:24 29:9  94:25 200:1  <b>l'ait</b> [1] 166:12  <b>l'ajustement</b> [1] 210:  7  <b>l'allègement</b> [1] 166:  18  <b>l'aluminium</b> [1] 145:  5  <b>l'amendé</b> [1] 91:17  <b>l'amendement</b> [1]  52:14 </p>
--	---	--	---	--

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 12

initié - l'amendement

<p><b>l'amortissement</b> [2] 123:6 181:18</p> <p><b>l'ampleur</b> [1] 191:9</p> <p><b>l'an</b> [2] 104:6 211:15</p> <p><b>l'analyser</b> [1] 140:17</p> <p><b>l'ancien</b> [2] 43:6 66:20</p> <p><b>l'âne</b> [1] 47:19</p> <p><b>l'année-témoin</b> [4] 143:6,7,11 144:12</p> <p><b>l'annexe</b> [4] 36:3 192:12 195:22 212:8</p> <p><b>l'application</b> [2] 1] 8:4 18:3 33:15 43:2,8 44:20 45:7,9 52:1 79:9,12 80:8 103:3 122:15 124:3 132:3 142:23 154:18 162:14 204:22,22</p> <p><b>l'appliquait</b> [1] 131:5</p> <p><b>l'appliquer</b> [2] 130:7 157:7</p> <p><b>l'apprécier</b> [2] 19:16 42:16</p> <p><b>l'approbation</b> [3] 115:1 155:16 156:15</p> <p><b>l'aqcie</b> [1] 99:6</p> <p><b>l'aqcie-cifq</b> [1] 99:3</p> <p><b>l'argument</b> [6] 36:14 63:16 129:11 156:24 211:25 220:14</p> <p><b>l'argumentaire</b> [3] 116:18 164:2 221:7</p> <p><b>l'arrière</b> [1] 74:18</p> <p><b>l'arrimage</b> [1] 189:9</p> <p><b>l'article</b> [94] 8:23 10:4 18:23 19:1 28:3,11 32:13 33:15 37:6 39:21 41:8,16 43:2,5,18,21 44:17,20 45:3 46:20 59:11 60:14 66:4,21,21 67:19 69:5 72:8,25 74:11 79:10,16 80:11 87:17 88:3,4,9 89:6,18,23 90:13,14,17 100:11,12 103:3 104:11,22 105:22 108:16 109:17 114:17 116:19,22 118:5 119:22,23,25 120:19 122:7,15,25 123:10</p>	<p>124:4 131:7 132:1 138:2,2 145:21 156:1,10,20 158:17,17,19,22 161:7 180:4 186:22 190:1,10 191:9 193:21 204:23 206:1 207:10 208:22,25 209:18 211:23 214:4,10,15 216:4</p> <p><b>l'aspect</b> [2] 8:18 153:8</p> <p><b>l'assume</b> [1] 128:16</p> <p><b>l'assumer</b> [1] 128:15</p> <p><b>l'assurance</b> [1] 96:16</p> <p><b>l'attente</b> [1] 171:21</p> <p><b>l'audience</b> [12] 6:6 10:18 23:23 25:5,19 95:1 96:6 99:18 154:25 188:12,13 211:3</p> <p><b>l'audition</b> [1] 155:12</p> <p><b>l'aurez</b> [1] 10:16</p> <p><b>l'automne</b> [1] 178:15</p> <p><b>l'autorité</b> [1] 99:9</p> <p><b>l'autre</b> [16] 7:2 47:13 67:4,4,16 79:2,3 100:1 105:17 110:21 114:18 119:7 154:20,21 155:23 195:14</p> <p><b>l'avaient</b> [1] 59:10</p> <p><b>l'avais</b> [1] 173:1</p> <p><b>l'avait</b> [1] 184:10</p> <p><b>l'avant</b> [3] 207:10,11 212:15</p> <p><b>l'avantage</b> [2] 69:1 186:7</p> <p><b>l'avant-dernier</b> [1] 44:4</p> <p><b>l'avenue</b> [1] 182:23</p> <p><b>l'avez</b> [3] 26:5 33:23 76:23</p> <p><b>l'aviez</b> [1] 210:22</p> <p><b>l'avis</b> [1] 42:25</p> <p><b>l'avoir</b> [2] 65:4 211:22</p> <p><b>l'avons</b> [1] 159:3</p> <p><b>l'ayez</b> [1] 18:24</p> <p><b>l'eau</b> [1] 6:8</p> <p><b>l'écart</b> [1] 49:25</p> <p><b>l'échange</b> [4] 61:24 75:25 85:3 113:5</p>	<p><b>l'échéance</b> [3] 130:11 153:14 161:19</p> <p><b>l'écho</b> [1] 100:3</p> <p><b>l'écoulement</b> [1] 21:9</p> <p><b>l'effet</b> [19] 8:22 43:14,19 44:4 51:13 63:11 73:3 100:6 116:22 155:25 160:9,15 164:25 187:11 196:18 197:1,14 199:8 208:25</p> <p><b>l'efficience</b> [2] 122:22 152:1</p> <p><b>l'égard</b> [13] 8:5 10:7 15:22 20:20 32:12 42:21 64:17 68:21 79:8 81:7,14 84:9 206:18</p> <p><b>l'électricité</b> [1] 121:8</p> <p><b>l'élément</b> [1] 210:5</p> <p><b>l'encadré</b> [1] 33:20</p> <p><b>l'encadrement</b> [3] 136:23 224:21 225:12</p> <p><b>l'énergie</b> [4] 7:21 87:18 136:18 154:1</p> <p><b>l'enregistrement</b> [2] 35:14 113:22</p> <p><b>l'ensemble</b> [11] 10:8 77:6 84:5 97:22 114:6 167:10 181:21 183:3,4 192:4 214:15</p> <p><b>l'entendre</b> [1] 13:22</p> <p><b>l'entendrez</b> [1] 140:16</p> <p><b>l'entièreté</b> [1] 37:15</p> <p><b>l'entité</b> [4] 125:1 139:1 142:9 146:1</p> <p><b>l'entrée</b> [1] 7:2</p> <p><b>l'entreprise</b> [2] 145:8 146:8</p> <p><b>l'époque</b> [6] 59:10 99:3 148:13 168:13 172:25 187:16</p> <p><b>l'équilibre</b> [1] 67:18</p> <p><b>l'équipe</b> [4] 12:14 15:2,5 85:20</p> <p><b>l'équité</b> [5] 57:12 111:9 170:8,9 206:11</p> <p><b>l'esprit</b> [1] 97:6</p> <p><b>l'essentiel</b> [1] 15:17</p>	<p><b>l'est</b> [2] 21:20 46:9</p> <p><b>l'établissement</b> [3] 97:23 122:3 202:7</p> <p><b>l'état</b> [4] 21:12 35:21 37:24 189:11</p> <p><b>l'été</b> [3] 141:9 143:17 168:17</p> <p><b>l'étude</b> [1] 140:8</p> <p><b>l'évaluation</b> [1] 22:14</p> <p><b>l'évolution</b> [1] 17:9</p> <p><b>l'exemple</b> [2] 133:21 186:23</p> <p><b>l'exercice</b> [2] 45:5 63:11</p> <p><b>l'expression</b> [3] 51:14 97:17 190:18</p> <p><b>l'exprimais</b> [1] 206:8</p> <p><b>l'extrait</b> [5] 7:8 48:20 80:7 203:6 204:8</p> <p><b>l'heure</b> [4] 97:5 131:25 134:16 184:8</p> <p><b>l'horloge</b> [2] 78:8,17</p> <p><b>l'idée</b> [2] 59:22,24</p> <p><b>l'illustrer</b> [1] 106:8</p> <p><b>l'impasse</b> [1] 36:11</p> <p><b>l'importance</b> [1] 172:6</p> <p><b>l'incarnait</b> [1] 94:13</p> <p><b>l'incarnation</b> [2] 17:2 65:10</p> <p><b>l'incarner</b> [2] 100:25 111:23</p> <p><b>l'incertitude</b> [1] 149:9</p> <p><b>l'inclusion</b> [1] 95:8</p> <p><b>l'inconfort</b> [1] 154:13</p> <p><b>l'incorpore</b> [1] 160:1</p> <p><b>l'incorporer</b> [1] 159:14</p> <p><b>l'indication</b> [1] 64:13</p> <p><b>l'information</b> [5] 23:20 84:7 141:20,22 184:10</p> <p><b>l'initiation</b> [1] 80:6</p> <p><b>l'initiative</b> [2] 100:1 102:20</p> <p><b>l'instance</b> [2] 49:15 182:24</p> <p><b>l'instant</b> [1] 133:11</p>	<p><b>l'intégral</b> [1] 92:5</p> <p><b>l'intérêt</b> [2] 28:11 135:13</p> <p><b>l'intérieur</b> [2] 192:23,24</p> <p><b>l'intérim</b> [1] 166:9</p> <p><b>l'interne</b> [2] 13:7 145:23</p> <p><b>l'interprétation</b> [10] 8:22 9:10 17:15 44:20 48:5,7,15 60:14 155:25 163:7</p> <p><b>l'intervenante</b> [1] 5:24</p> <p><b>l'inverse</b> [4] 11:17 37:10 79:17 194:9</p> <p><b>l'item</b> [1] 172:8</p> <p><b>l'objet</b> [14] 36:17 59:12 126:15 127:21 136:21 198:14,14 201:11,13,14 202:10 204:4 208:3 224:17</p> <p><b>l'oblige</b> [1] 196:21</p> <p><b>l'obligation</b> [2] 125:13 177:3</p> <p><b>l'occasion</b> [1] 132:9</p> <p><b>l'on</b> [18] 31:21 32:4 36:9 38:4,15 44:18 64:13 66:24 67:10 76:19 82:25 85:3 95:18 114:25 136:7 153:11 198:10 224:20</p> <p><b>l'opportunité</b> [2] 91:22 158:3</p> <p><b>l'ordonnance</b> [7] 11:1 188:21 198:17,25 215:23 226:19,23</p> <p><b>l'ordre</b> [4] 105:2,6 173:16 202:13</p> <p><b>l'orée</b> [2] 21:25 42:10</p> <p><b>l'organisation</b> [1] 72:13</p> <p><b>l'origine</b> [1] 17:17</p> <p><b>l'ouverture</b> [2] 65:25 74:15</p> <p><b>l'un</b> [5] 47:13 154:19,20 155:22 195:14</p> <p><b>l'une</b> [13] 27:15 30:22 67:3,16 71:16 100:1 105:17 110:21 114:16,18 119:7 132:8</p>
---	--	--	---	---

176:8 <b>l'utilisation</b> [3] 140: 24,25 141:2 <b>là-dedans</b> [2] 20:22 50:14 <b>laisait</b> [1] 85:5 <b>laisse</b> [1] 161:6 <b>laissé</b> [1] 87:15 <b>laisser</b> [5] 77:3 81:10 102:2 191:17 215:20 <b>laissera</b> [2] 226:22, 23 <b>laissez-moi</b> [1] 150: 13 <b>lance</b> [1] 210:24 <b>lancé</b> [2] 175:2,3 <b>lancer</b> [3] 72:24 185: 25 186:1 <b>lancés</b> [1] 59:3 <b>larose</b> [1] 228:6 <b>latitude</b> [3] 18:3 90: 17 104:10 <b>latitude-là</b> [1] 177:11 <b>l'audience</b> [2] 86:22, 24 <b>leave</b> [1] 162:3 <b>leçon</b> [1] 103:12 <b>lecture</b> [13] 43:4,5,15, 18 95:4 133:24 194:8, 25 198:9 212:18,18 214:1,14 <b>légalement</b> [1] 219:4 <b>législateur</b> [1] 134:2 <b>législatif</b> [1] 190:14 <b>légitime</b> [6] 24:4 53: 13 68:18 82:23 206:5 210:10 <b>légitimé</b> [1] 191:7 <b>légitimes</b> [1] 112:8 <b>lendemain</b> [1] 175: 15 <b>l'enregistrement</b> [2] 6:4 228:10 <b>lents</b> [1] 223:7 <b>lesquels</b> [5] 7:6 70: 25 126:9 137:10 138: 15 <b>lettre</b> [20] 6:17 7:8,15, 16 10:25 11:2 14:21 29:13 80:15 111:14 119:10 128:23 147:2	148:20 163:5 167:25 182:14,16,19 183:10 <b>lettres</b> [1] 15:20 <b>libre</b> [1] 162:8 <b>lie</b> [2] 132:7 160:21 <b>lié</b> [6] 12:1 65:19 158: 17 186:6 190:14,15 <b>liée</b> [11] 24:9 44:22 66:12 81:14 149:9 201:11,23 202:11,18 208:4 210:12 <b>liées</b> [3] 84:11 197:20 210:20 <b>lien</b> [15] 7:22 8:8,10 9: 3,16 90:15,25 117:9 119:18 123:8 124:1 143:5,7 161:3 165:7 <b>lient</b> [2] 179:23,24 <b>liés</b> [2] 190:3 211:11 <b>lieu</b> [8] 23:24,24,25 25:5 49:18 96:6 107: 4 108:1 <b>ligne</b> [5] 22:6 25:17 59:14 141:17 203:4 <b>lignée</b> [1] 101:21 <b>lignes</b> [5] 40:22 42: 24 43:4,13 182:8 <b>limites</b> [1] 224:2 <b>lire</b> [7] 37:18 49:11 54: 5 119:15 130:10 161: 20 198:5 <b>lis</b> [3] 109:20 132:20 209:22 <b>lisez</b> [1] 220:10 <b>lisible</b> [1] 16:1 <b>liste</b> [4] 12:24 143:3 165:5 185:20 <b>lit</b> [4] 157:9 182:9 198: 7 220:8 <b>litige</b> [5] 32:14 36:18 44:21 198:14 201:25 <b>littéraire</b> [3] 26:11 76: 15 207:20 <b>littérale</b> [1] 76:14 <b>littéralement</b> [1] 131: 6 <b>livraison</b> [1] 123:13 <b>locale</b> [2] 190:9 211: 13 <b>logique</b> [7] 148:13 174:17,18 217:20	219:3 220:5,11 <b>logiquement</b> [1] 221: 5 <b>loi</b> [46] 7:21 17:17 18: 8 19:21 20:1 27:9 28: 10 29:22,23 31:22 43: 8 67:18 68:12,13,16 70:12 80:8,12 84:7 87:17 99:8 100:6 103: 7 115:24,24 119:18, 23 121:25 122:1 124: 13 125:13 131:15,22 134:2,4,15 135:5 142: 23 148:22 152:3 158: 6 204:23 215:3,6 216: 4 228:12 <b>lointain</b> [1] 226:17 <b>lois</b> [3] 83:20 84:6 111:17 <b>loisir</b> [1] 140:16 <b>long</b> [2] 188:1,6 <b>longtemps</b> [6] 29:25 31:19 67:14 68:15 70: 22 101:13 <b>longue</b> [2] 114:22 142:2 <b>lorsqu'elle</b> [1] 207: 12 <b>lorsqu'on</b> [12] 32:18 36:23 138:19 141:19 145:18 154:25 157: 25 161:10 170:3 198: 7 216:14 220:8 <b>lu</b> [3] 56:23 74:25 205: 20 <b>lui-même</b> [4] 31:17 114:15 191:24 192:5 <b>lumière</b> [4] 61:13 203: 9 206:8,9 <b>lunettes</b> [1] 16:3 <b>luxé</b> [1] 6:13	117:18 <b>m'apparaît</b> [2] 111:9 112:10 <b>m'assurer</b> [3] 98:3 128:13 186:7 <b>m'attends</b> [1] 50:7 <b>m'avez</b> [4] 26:9 27:18 31:24 159:25 <b>m'en</b> [1] 218:20 <b>m'est</b> [2] 31:4 97:5 <b>m'excuse</b> [1] 186:18 <b>m'excuser</b> [1] 85:1 <b>m'excuserez</b> [1] 14: 15 <b>m'exprime</b> [1] 14:23 <b>m'exprimer</b> [1] 89:5 <b>m'indiquer</b> [1] 150:7 <b>m'interpeller</b> [1] 76: 23 <b>m'interrompez</b> [4] 18:11,12 20:3 26:16 <b>mai</b> [2] 8:24 156:2 <b>main</b> [2] 18:24 128:14 <b>main-d'oeuvre</b> [1] 181:16 <b>maintenant</b> [74] 11: 24 14:18 17:1 20:2 21:4,19 23:15 24:14 25:24 26:7 28:22 29: 7 33:10,25 35:2,23 36:23 38:10,15 41:18 44:6 46:9 47:14 59: 25 61:4 63:3 64:23 66:24 71:13 76:21,24 78:4 80:5 82:21 89:3 91:24 93:14,15 95:14 98:15 100:4 104:2 106:15 111:15 124: 11 131:19 138:18 140:2 141:5 148:25 156:25 164:12 169:2 176:14 186:17 189: 23 191:16,19 192:14 193:8 194:24 195:2 196:14 197:2 199:1 201:6 202:3,14 203: 13 207:6 210:13 215: 14,25 218:7 <b>maintenir</b> [12] 99:21 123:19 146:3 157:11 162:13 179:16,21,25	180:12 181:3 207:4 209:17 <b>maintenu</b> [1] 108:17 <b>maintien</b> [3] 65:18 74:11 214:10 <b>maintient</b> [1] 212:3 <b>majeurs</b> [1] 219:25 <b>mal</b> [3] 20:5 26:10 48: 22 <b>maladroitement</b> [1] 65:5 <b>manière</b> [8] 114:11 115:3 118:12 121:2 160:14 168:12 180: 16 187:17 <b>manque</b> [5] 128:11 141:19 165:2 170:2 201:19 <b>marc</b> [10] 5:13 101:20 102:4,8,15 104:16,23 105:3,7,14 <b>marché</b> [2] 145:4,22 <b>marginal</b> [2] 167:9, 10 <b>marque</b> [3] 69:4 71:9 79:12 <b>marqué</b> [1] 185:12 <b>marquer</b> [3] 32:9 79: 20 94:15 <b>marquera</b> [4] 68:8 71: 15 76:3 111:25 <b>marqueront</b> [1] 73:7 <b>masses</b> [1] 88:24 <b>matériellement</b> [1] 196:4 <b>matériels</b> [1] 48:23 <b>matière</b> [4] 115:20 133:25 134:22 223: 25 <b>matin</b> [21] 11:24 12: 13 13:1 14:14 15:18 25:5 29:13 46:11 63: 9 76:13 85:8,13 104: 19 130:6 132:20 191: 1 193:15 197:2 199: 17 200:7 204:7 <b>mauvaise</b> [2] 74:9 184:6 <b>maximum</b> [1] 145:12 <b>mécanisme</b> [4] 88: 10 89:8 97:18 121:14
<b>M</b>				
<div style="background-color: black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div> [2] 139:9,10 <b>m'a</b> [4] 87:14 115:18 213:5 226:16 <b>m'abreuver</b> [1] 78:6 <b>m'accompagne</b> [1] 15:5 <b>m'accompagnent</b> [1] 85:17 <b>m'amène</b> [2] 115:6				

<p><b>mécanismes</b> [2] 89: 24 163:2</p> <p><b>méconnaître</b> [1] 61: 13</p> <p><b>meilleur</b> [2] 101:1 228:11</p> <p><b>meilleure</b> [1] 175:12</p> <p><b>meilleurs</b> [3] 10:20 111:16 185:14</p> <p><b>mélanger</b> [1] 160:6</p> <p><b>mêmes</b> [17] 47:10 64: 16 76:12 84:3 119:16 134:10 140:21 147:9 148:16,16 175:24 196:7,8,9 210:19 211: 22,23</p> <p><b>mémoire</b> [1] 61:17</p> <p><b>mené</b> [1] 202:13</p> <p><b>menotter</b> [1] 112:12</p> <p><b>mention</b> [3] 34:18 42: 25 82:25</p> <p><b>mentionnais</b> [4] 21:5 32:17 37:23 108:13</p> <p><b>mentionnait</b> [1] 39:8</p> <p><b>mentionne</b> [9] 25:9 29:24 45:17 61:1 66: 3 91:2 194:3 195:17 202:5</p> <p><b>mentionné</b> [12] 41:1 46:6 97:17 112:17 189:3 195:15 196:17 199:3 200:7 201:7,8 202:21</p> <p><b>mentionnée</b> [1] 42: 20</p> <p><b>mentionnent</b> [1] 202: 17</p> <p><b>mentionner</b> [7] 14: 17 23:11 24:11 46:5 81:11,12 191:15</p> <p><b>mentionnés</b> [1] 7:15</p> <p><b>mentionnez</b> [1] 91:1</p> <p><b>mentions</b> [1] 10:10</p> <p><b>mérite</b> [8] 114:4 116: 19 154:25 155:12 157:18 158:10 178: 13 224:16</p> <p><b>mésentente</b> [1] 135: 10</p> <p><b>message</b> [3] 73:3 74: 22 175:2</p>	<p><b>message-là</b> [1] 74:5</p> <p><b>messages</b> [1] 59:2</p> <p><b>messieurs</b> [1] 12:16</p> <p><b>mesurage</b> [1] 136:19</p> <p><b>mesure</b> [28] 15:11,16 17:9 23:17,19 24:18, 20 25:15 32:23,24 41: 21,24 52:10 74:3,4 81:18,25 82:3,4 84: 21 111:4 146:12,23 170:7 171:1 205:24 208:7,8</p> <p><b>mesures</b> [6] 59:15 89:24 145:19 146:9 219:18,21</p> <p><b>met</b> [6] 19:22 30:6 66: 15 202:22 217:5,7</p> <p><b>méthode</b> [7] 19:17 80:12 88:14 97:18 122:20 136:5,6</p> <p><b>méthodes</b> [8] 88:14 89:14 90:12 123:8 140:1 166:24 170:23 225:5</p> <p><b>méthodologie</b> [5] 139:5 140:21 147:7 165:24 178:21</p> <p><b>méthodologie-là</b> [1] 136:9</p> <p><b>méthodologies</b> [1] 148:16</p> <p><b>méto</b> [1] 89:3</p> <p><b>métropolitain</b> [1] 100:8</p> <p><b>mettant</b> [1] 133:9</p> <p><b>mettent</b> [1] 52:9</p> <p><b>mettez</b> [1] 74:1</p> <p><b>mettra</b> [1] 59:16</p> <p><b>mettre</b> [17] 57:24 63: 19 67:25 73:19 89:7, 7,18,24 117:13 132: 11 137:11 139:10 158:5 160:24 196:3 214:6 220:1</p> <p><b>micro</b> [5] 6:11 18:14 89:21 174:6,10</p> <p><b>micros</b> [1] 113:14</p> <p><b>midi</b> [1] 152:21</p> <p><b>milieu</b> [1] 172:25</p> <p><b>milite</b> [1] 210:17</p> <p><b>militent</b> [1] 218:3</p>	<p><b>milliards</b> [1] 167:13</p> <p><b>millions</b> [4] 139:9,10 189:18,22</p> <p><b>mineurs</b> [1] 192:1</p> <p><b>minutes</b> [6] 48:7 78:8 86:17 187:25 215:16 222:9</p> <p><b>miroir</b> [3] 64:21 205: 24 206:11</p> <p><b>mis</b> [10] 21:6 37:17 59:22 100:9 103:15, 17 136:14 138:12 200:3,20</p> <p><b>mme</b> [15] 18:15 87:13, 21 88:1,8,13 90:24 92:11,17 94:5 95:3 97:1,9,15 101:16</p> <p><b>modalités</b> [5] 68:10 179:4 207:5,7 209:17</p> <p><b>mode</b> [6] 19:8 30:2,3, 8 42:1 100:20</p> <p><b>modèle</b> [1] 135:18</p> <p><b>modes</b> [1] 89:11</p> <p><b>modifications</b> [3] 73: 8 154:23 155:1</p> <p><b>modifié</b> [1] 31:19</p> <p><b>modifiée</b> [3] 68:15 101:14 213:19</p> <p><b>modifier</b> [3] 119:25 132:11 212:3</p> <p><b>modulations</b> [1] 144: 1</p> <p><b>module</b> [1] 140:13</p> <p><b>modulé</b> [2] 129:9 194: 9</p> <p><b>modulée</b> [1] 127:8</p> <p><b>moduler</b> [3] 27:22 129:20 203:19</p> <p><b>moisan</b> [1] 5:22</p> <p><b>moment</b> [25] 22:10, 18 28:15 29:17 30:21 33:17 36:1 41:10 51: 9 57:15 75:10,14 78: 9 81:24 82:7,14,17 85:11 93:1 94:16 106: 10 149:3 155:12 204: 21 227:7</p> <p><b>moment-ci</b> [1] 152: 12</p> <p><b>monde</b> [4] 27:20 47:7 57:9 175:17</p>	<p><b>montant</b> [2] 127:21 132:25</p> <p><b>montants</b> [1] 129:12</p> <p><b>monté</b> [1] 13:8</p> <p><b>montrer</b> [4] 141:6 155:1,13,14</p> <p><b>mot</b> [4] 116:21 135:20 160:15 216:7</p> <p><b>motifs</b> [4] 111:11 112: 8 208:10 209:4</p> <p><b>motifs-là</b> [1] 208:6</p> <p><b>motivé</b> [2] 41:23 73: 18</p> <p><b>motivent</b> [1] 220:12</p> <p><b>mots</b> [4] 73:16 142: 19 188:23 189:1</p> <p><b>moyen</b> [4] 178:11 181:14 218:14 228:9</p> <p><b>moyenne</b> [1] 219:13</p> <p><b>moyens</b> [2] 178:8 224:2</p> <p><b>multi-annuelle</b> [1] 98:17</p> <p><b>multiannuelle-là</b> [1] 192:22</p> <p><b>mur</b> [5] 158:2 162:2,3, 4,6</p> <p><b>museler</b> [1] 193:9</p> <p><b>mutuelles</b> [1] 211:18</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>N</b></p> <p><b>n'a</b> [38] 7:1 20:20,20 25:20 36:12,13 44:5 45:20 46:16 72:20 104:6 108:1 110:21, 24 117:10 126:24 128:18 129:6 134:9 138:22 144:6 148:7 155:15 157:2,6 160:8, 14 166:15 169:15 181:10 184:5 194:8 195:4 210:1 213:19 218:6,18 219:3</p> <p><b>n'ai</b> [13] 12:24 28:21, 22 32:3 48:19 77:11 110:5 165:3 183:11 185:1 200:16 217:17 221:16</p> <p><b>n'aie</b> [1] 16:2</p> <p><b>n'ait</b> [1] 217:3</p> <p><b>n'allait</b> [1] 216:15</p> <p><b>n'apparaît</b> [1] 219:21</p>	<p><b>n'apparaîtra</b> [1] 35: 14</p> <p><b>n'augmentent</b> [1] 155:2</p> <p><b>n'aura</b> [2] 31:19 67: 15</p> <p><b>n'aurai</b> [3] 218:22,24, 25</p> <p><b>n'auraient</b> [1] 155:22</p> <p><b>n'aurait</b> [2] 118:11 159:13</p> <p><b>n'avais</b> [4] 75:1 188: 25 200:21 214:18</p> <p><b>n'avait</b> [5] 22:16 131: 4 132:23 159:12 210: 13</p> <p><b>n'avez</b> [3] 12:9 130:7 135:12</p> <p><b>n'avons</b> [1] 169:11</p> <p><b>n'en</b> [1] 58:6</p> <p><b>n'enlève</b> [1] 71:21</p> <p><b>n'entendrai</b> [1] 176: 23</p> <p><b>n'est</b> [43] 12:1 20:3 30:7,10 35:9 43:23 67:12 68:15 70:18 73: 17 90:5 98:8 100:18 101:14,14 112:11,11 114:13,14 115:7 117: 6 118:5 119:24 123: 16 128:23 134:3 142: 8 143:23 144:17 145: 9 148:3,7 156:20 160: 22 164:4,25 167:4 168:10 170:24 205: 13 206:24 214:24 215:4</p> <p><b>n'étais</b> [3] 55:13 187: 15,17</p> <p><b>n'était</b> [5] 93:18 131: 14 184:6 208:7,8</p> <p><b>n'hésitez</b> [2] 32:2 76: 22</p> <p><b>n'imposera</b> [1] 101: 23</p> <p><b>n'ont</b> [2] 41:17 67:25</p> <p><b>n'y</b> [85] 10:16 13:19 17:23 19:7,21 20:21 23:4 34:12 37:3 41:4 45:8 46:24 49:4,6,18 51:20,23 52:13 61:2</p>
---	---	--	--	--

66:9 67:15 68:11,11, 12 69:2 70:22 72:2 79:21 83:8 84:18,23, 24 87:5 88:23 90:18 91:20 93:12 94:8 96: 21 99:7 104:13 107: 16 110:4 113:15 132: 4,23,25 149:1,18 151: 21,22 156:18,19 184: 8 185:1 190:19 191: 13 194:12 195:18,19, 19,20 196:1,2 197:6, 9,9,10,22,22,25 202: 1 203:1,11,11,23 210: 4,19 211:13,19 212:1 215:3 222:25 223:4 226:18 nathalie [1] 5:22 nature [2] 58:22 156: 22 naturel [3] 123:3,14, 21 nature-là [1] 112:12 naturellement [1] 11: 15 nécessaire [10] 11: 20 12:4 92:10 123:16 131:14,20 160:23 177:25 189:10 195:5 nécessairement [6] 28:2,7 51:20 128:3 170:24 216:22 nécessaires [3] 190: 2,11 197:19 nécessitera [1] 112: 2 négatif [1] 191:18 négation [1] 42:22 négative [2] 195:18 197:12 négativement [1] 210:4 négatives [1] 74:10 négociation [14] 43: 7,24 53:6 65:6,25 69: 9 71:22 73:21 105:10, 16 149:2 157:24 162: 5,8 négociations [15] 65: 21 80:7 93:23 126:12 127:22 130:12 136:	22 138:3 147:14 153: 17 163:2 170:17 214: 5,7,17 négocie [1] 157:25 négocié [1] 136:3 négociée [2] 136:10 149:5 négociant [1] 157:13 négociier [11] 65:11 125:8,15,20 136:3 138:1 142:7,10 158:4, 7 162:2 niveau [38] 20:5 22: 15 45:4 81:5,9 85:4 92:5 94:14 96:1,12 103:8 116:10 122:21, 22 139:1 141:16 144: 1,6,20,24 145:10 154: 18 155:8 158:21 160: 10 179:2,3,18,18 180: 14,15 190:11 192:25 204:8 206:16 214:23 225:5 226:11 niveau-là [1] 160:12 niveaux [1] 221:7 noël [1] 186:1 nom [1] 182:3 nombre [1] 138:17 nombreuses [1] 214: 19 nomenclature [6] 20: 16 32:16 42:20 43:13 61:8 192:2 nominatifs [1] 84:9 nommé [1] 38:7 normal [1] 123:21 normatif [4] 99:23 136:15 191:23 206: 16 normatifs [2] 32:11 209:20 normatives [11] 30: 12 31:14 66:8 133:10 154:9,14 179:19 180: 1 206:21,23 207:11 notamment [4] 123: 17 129:19 226:1,12 note [2] 6:7 19:4 noté [1] 13:17 noter [2] 113:20 190: 25	notes [8] 7:9,12,12 10:21 11:13 35:15 184:18 228:9 notion [3] 88:10 187: 13 189:8 nôtre [1] 59:5 nôtres [1] 51:7 nourriture [1] 6:8 nous-même [1] 20: 10 nous-mêmes [1] 20: 7 nouveau [26] 31:10 43:22 65:9 107:10 108:3,20 109:2 130: 12,18 132:17 133:17 135:13,15 153:17,23 154:6 156:16 157:14 161:18 178:5 196:5,6 197:23 210:17 214:5 217:1 nouveau [2] 197: 24 212:2 nouveaux [1] 107:22 nouvelle [3] 68:6 141: 9 197:7 nouvelles [3] 31:13 183:12 217:16 novembre [8] 6:17 7: 15 15:22 109:6 114:3 121:23 147:3 200:4 nuance [1] 95:10 nulle [1] 117:8 numérique [1] 228: 10 numéro [7] 15:10 165:5 167:22 177:22 179:3 180:22 182:4 numérotation [1] 119:13 numéroté [1] 21:6 numérotées [1] 15:9	84:10 124:8 134:10 136:15 154:20 155:9 180:4 obligatoire [1] 133: 14 obligent [1] 83:21 obligés [1] 70:18 observations [1] 132:10 obtenir [5] 82:6 105: 23 184:25 198:1 224: 21 obtenue [1] 203:10 octobre [14] 14:12 21: 13 26:4 32:19 37:23 42:18 52:16 60:20 61: 9 66:2 76:8 107:7 182:7 200:21 oeuvre [2] 25:7 81:1 offert [2] 60:15 76:10 offerte [1] 91:24 offertes [2] 93:2 192: 25 offerts [1] 66:2 officiel [2] 228:6,17 officiellement [2] 148:20 183:13 offrait [1] 19:20 offre [3] 37:10 59:25 179:11 offrir [4] 85:17 99:20 100:24 111:15 omis [1] 14:25 onéreuses [1] 123: 16 onzième [1] 5:1 opinions [2] 17:20 75:24 opportun [1] 47:6 opposable [1] 158: 20 opposé [1] 159:10 options [1] 90:8 ordonnance [8] 6:21 69:24 120:21 160:24 172:17 216:5 226:14, 15 ordonnancement [1] 220:6 ordonnances [7] 9: 22 81:9 147:2 163:4	167:22,24 191:5 ordonne [1] 56:14 ordonné [2] 6:19 160: 25 ordonnez [1] 52:25 ordre [1] 71:17 ordres [3] 83:15 105: 2 168:2 organigramme [1] 21:18 organisation [1] 111: 12 organisations [4] 67: 24 72:23 193:12 214: 24 organiser [1] 227:10 organismes [1] 83: 23 orientation [1] 227:4 orienter [1] 88:19 osé [1] 214:18 oublie [1] 60:6 ouvert [3] 82:15 143: 16 200:13 ouverte [3] 29:8 60: 16 210:25 ouverture [1] 66:6 ouvrable [1] 222:24 ouvrables [1] 223:10
<b>P</b>				
p.14 [1] 9:8 p.6-7 [1] 9:9 paie [3] 35:24,25 36:8 paiements [2] 38:4 212:23 pair [4] 46:12 47:1,13 199:23 paire [2] 53:3 57:24 paires [1] 16:3 palier [2] 118:10 128: 11 panel [3] 13:7 225:16, 17 paquet [3] 5:19 12:16 110:25 paquette [1] 5:23 paragraphe [50] 24: 14 34:3 35:7,8,18,19 43:1,5 49:10 54:5 55: 19 56:14 58:2 60:22 61:11,15 62:7 71:24				

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 16

n'y - paragraphe

<p>76:4,5 104:19 105:8  120:3 145:20 195:15,  17 196:10,13,13,16,  20,24 198:5 199:1,2,  13,19 201:6,15 202:3,  4,15,19,20 203:13,15  204:15 205:5 206:13  212:20  <b>paragraphe-là</b> [1] 90:  11  <b>paragraphe</b> [11] 19:  3,3,7 43:1 45:15 64:  17 119:17 122:11  182:8 196:16 209:4  <b>paraissent</b> [1] 28:9  <b>parallèle</b> [3] 31:15  190:21 199:21  <b>paramètres</b> [2] 24:3  95:1  <b>paramétrique</b> [1] 97:  21  <b>paraphrase</b> [1] 48:19  <b>paraphraser</b> [2] 65:5  172:16  <b>parc</b> [1] 219:22  <b>parcours</b> [1] 60:21  <b>pardon</b> [5] 121:24  162:25 174:12 182:4  191:11  <b>pardonnerez</b> [1] 15:  25  <b>parfait</b> [7] 13:21 63:6  95:4 108:22 150:21  152:21 223:13  <b>parfaitement</b> [1] 199:  20  <b>parfois</b> [2] 60:6 194:  21  <b>parlant</b> [2] 174:16  219:4  <b>parle</b> [20] 14:21 29:16  52:8 66:12 88:24,24  106:25 109:22,22  116:20 119:25 129:  10,20 145:19 167:12  170:3 189:17 196:3  198:22 218:4  <b>parlé</b> [4] 121:22 134:  16 137:8 143:4  <b>parler</b> [6] 72:12 106:  25 115:6 125:15 184:</p>	<p>5 226:8  <b>parlez</b> [1] 97:2  <b>parliez</b> [1] 97:11  <b>parole</b> [1] 15:15  <b>part</b> [36] 6:18 11:7 14:  6 19:11 29:10,19 36:  14 41:5 56:24 58:15  60:5 74:20 77:13,20,  22 80:5 82:7,19 102:  19 117:8 132:24 146:  1 147:24 148:22 149:  4,8 165:21 168:13  172:15 176:8 181:2  195:5 208:17 217:24  223:23 224:21  <b>partager</b> [1] 71:5  <b>partenaire</b> [2] 65:23  80:1  <b>partenaires</b> [3] 70:24  71:23 74:9  <b>parti</b> [1] 105:9  <b>participants</b> [1] 6:2  <b>particularités</b> [1]  135:22  <b>particulier</b> [3] 58:17  189:17 195:20  <b>particulière</b> [3] 58:  23 88:2 89:2  <b>particulièrement</b> [1]  183:5  <b>particulières</b> [1] 76:  22  <b>partie</b> [28] 10:17 29:  20 44:25 45:3 47:25  56:5 70:22 73:9 100:  6 103:10 108:6 109:6  110:22 112:9 115:9,9  116:18 120:20,24  145:11 154:7,7 168:9,  20,21 176:25 213:3  219:21  <b>parties</b> [86] 7:10 8:24  9:6,10 11:9 17:19 27:  15 36:11 44:2,21 46:  13 47:12 53:4,6 59:  16 63:13 64:18 65:7,  11,19 66:5 67:4,7,16  68:9 69:16,19 71:17  74:12 82:7,9 88:9 93:  7 100:2 102:25 105:  18 110:21 111:20</p>	<p>114:16 117:16 119:8  125:14 127:22 128:2  130:14 131:9,11 132:  7 133:17,18 136:16  137:10,17,17 138:9  142:17 143:18 153:  19 155:10 156:2 157:  13 158:1,7,18 159:19  160:22 161:12,16,23  162:1,9,23,24 163:8  170:19 176:8 178:12,  24 187:14 192:4 196:  9 206:9 207:7 210:1,  21 214:7  <b>parties-là</b> [1] 53:10  <b>partir</b> [29] 29:17,21  30:21 38:16 40:22 41:  10 56:25 59:1,18 68:  6,9 72:8 73:6 96:13  112:6,18 129:2,8 130:  2 132:17 137:18,23  141:13 155:10 156:  11 200:7 204:20,24  213:20  <b>partout</b> [1] 25:13  <b>passage</b> [9] 21:14 25:  6 35:3 41:24 58:12  60:6 91:18,25 96:4  <b>passé</b> [5] 59:14 135:  21 207:6,8 212:22  <b>passée</b> [1] 21:19  <b>passer</b> [6] 11:11 15:  15 54:4 151:25 166:9  217:19  <b>passerais</b> [1] 18:10  <b>pause</b> [22] 6:25 11:23  13:1,10 77:5 78:5,7,9  85:11,14,15,25 86:11,  17 101:8 150:10 152:  13 188:3 194:18 222:  9,14 223:13  <b>payable</b> [1] 220:23  <b>payé</b> [4] 36:24,25 47:  4 213:11  <b>payer</b> [9] 128:9 132:  25 133:4 137:17,18  170:9 195:21 197:13  208:21  <b>pédaler</b> [1] 85:7  <b>peine</b> [2] 220:20 223:  21</p>	<p><b>pendant</b> [1] 157:12  <b>pensant</b> [1] 59:25  <b>pensent</b> [2] 69:16,19  <b>penser</b> [2] 57:7,8  <b>pensez</b> [1] 28:25  <b>pensiez</b> [1] 28:2  <b>pepin</b> [2] 6:1 15:4  <b>perception-là</b> [1] 75:  1  <b>perçu</b> [1] 173:1  <b>perd</b> [2] 158:3 194:21  <b>perde</b> [1] 113:21  <b>perdre</b> [1] 194:19  <b>perdurer</b> [1] 99:25  <b>période</b> [28] 11:24 36:  4 37:1 38:8,23 53:17  58:16 61:3 80:19 99:  21 114:7,15,22 133:  10 137:12,25 142:2  151:5 155:15 157:12  189:19,21 195:23  198:18 205:15 207:  23 210:7 212:9  <b>périodes</b> [1] 161:25  <b>périodes-là</b> [1] 96:3  <b>permet</b> [8] 47:22 89:  23 111:19 128:1,1  132:18 157:11 203:  18  <b>permets</b> [1] 150:7  <b>permettaient</b> [1] 136:  5  <b>permettent</b> [1] 111:  17  <b>permettez</b> [9] 16:4  40:1,18 106:8 150:19  187:24 188:24 194:  16 199:2  <b>permettez-vous</b> [2]  40:4 78:5  <b>permettrait</b> [1] 111:  10  <b>permettre</b> [16] 49:18  67:20 82:24 98:7 123:  17 129:18 141:22  152:12 168:18 170:  17 172:10 190:18  193:3,9 199:5 225:15  <b>permettez</b> [4] 14:19,  22 76:14 85:1  <b>permis</b> [1] 6:8</p>	<p><b>personne</b> [7] 46:8 49:  4,6 68:2 102:3 111:  12 120:9  <b>personnel</b> [2] 111:2  227:16  <b>personnelle</b> [2] 31:4  113:14  <b>personnes</b> [2] 120:  22 216:6  <b>perspective</b> [2] 157:  23,24  <b>pertes</b> [2] 115:21 162:  24  <b>pertinent</b> [6] 32:17  53:8,8 148:7 159:14  177:6  <b>pertinente</b> [2] 18:2  182:24  <b>pertinents</b> [1] 119:21  <b>petit</b> [10] 25:15 30:19  35:6 37:17 39:22 45:  13 71:1 77:24 93:16  209:25  <b>petite</b> [6] 78:5,7,9 85:  14 113:13 194:18  <b>phase</b> [1] 176:17  <b>picking</b> [1] 220:7  <b>pièce</b> [16] 9:1,23 16:8,  12 20:7,9 28:1,14 39:  22 40:20 42:19 60:25  61:7 182:4,4,5  <b>pièces</b> [2] 9:8 10:8  <b>pierre</b> [44] 5:15,25 12:  21,23 35:10,11 72:24  86:13 113:8,9,23 150:  12,17,22 153:4 158:  13,23 159:9 172:11,  21 173:3,17,21 174:7,  11,22 176:1,6 177:12,  21 183:20 184:1,15,  19 185:9 186:3,14  187:1,7 210:24 215:  15 216:1 224:6,11  <b>pilotto</b> [17] 17:1,17  34:11 42:2 90:16 91:  19 102:20 116:9 128:  24 129:15 163:14,25  164:6 178:7 192:9  204:17 206:4  <b>piste</b> [1] 146:3  <b>plaçait</b> [1] 33:6</p>
--	--	---	---	--

<p><b>place</b> [30] 30:6 34:15 36:18 48:24 49:1 52: 22 57:24 59:16 63:19 64:20 66:15 68:1 74: 2 89:7,7,19,24 98:11 100:10 103:15,18,24 104:1 107:22 108:20 113:16 137:11 175: 19 189:10 214:6</p> <p><b>placé</b> [2] 43:6 58:10</p> <p><b>placer</b> [3] 44:12 52: 18 92:7</p> <p><b>plage</b> [1] 192:23</p> <p><b>plaidait</b> [1] 79:14</p> <p><b>plaider</b> [4] 36:18 77: 20,22 225:2</p> <p><b>plaidera</b> [2] 41:12,12</p> <p><b>plaiderai</b> [1] 158:10</p> <p><b>plaidoirie</b> [1] 184:7</p> <p><b>plaisir</b> [2] 86:6 200: 11</p> <p><b>plaît</b> [1] 40:23</p> <p><b>planchers</b> [1] 145:6</p> <p><b>plane</b> [2] 171:9,10</p> <p><b>plans</b> [2] 118:13 132: 22</p> <p><b>pleine</b> [1] 58:18</p> <p><b>poche</b> [1] 221:18</p> <p><b>poids</b> [2] 144:6 167: 15</p> <p><b>point-là</b> [1] 201:4</p> <p><b>points</b> [9] 29:14 44: 25 45:2 75:14 155:13, 20 181:19 191:14,25</p> <p><b>pompes</b> [1] 23:5</p> <p><b>pondéré</b> [1] 181:14</p> <p><b>pont</b> [1] 117:20</p> <p><b>portant</b> [2] 56:15 134: 1</p> <p><b>porte</b> [6] 6:23 7:4 68: 2 88:2,10 143:17</p> <p><b>porte-à-faux</b> [3] 118: 22 138:10 151:23</p> <p><b>portée</b> [5] 126:3 127: 6 133:5 134:14 171:6</p> <p><b>portent</b> [3] 52:16 124: 5,8</p> <p><b>porter</b> [4] 53:5 67:21 226:1,3</p> <p><b>portion</b> [1] 200:13</p> <p><b>portions</b> [1] 97:21</p>	<p><b>pose</b> [2] 42:15 219:18</p> <p><b>posé</b> [8] 36:12 75:16, 17 108:4 128:20 175: 8 193:18,24</p> <p><b>posée</b> [1] 88:20</p> <p><b>posent</b> [1] 68:20</p> <p><b>poserez</b> [1] 54:7</p> <p><b>posés</b> [4] 42:14 68: 25 72:18 79:25</p> <p><b>posez</b> [2] 100:5 177: 22</p> <p><b>posiez</b> [3] 89:10,16 90:7</p> <p><b>positif</b> [21] 36:12 61: 2,12 67:15 70:2,6,8, 13 73:13,19 75:15,17 79:21 99:2 106:19,22 107:12 108:23 109: 12 112:2 211:6</p> <p><b>positifs</b> [5] 68:21,25 72:18 79:25 215:2</p> <p><b>position</b> [49] 8:8 9:3 23:21 25:11,17,18 31: 20,21 32:4 39:20 44: 1 50:15 56:21 57:16 61:5 62:13 69:11,15 72:7 73:23 75:2 83:2 92:19 98:3,8 101:22 127:8 128:8 129:8,20 131:19 141:20 143:5 149:9 155:14 160:13 161:2 171:11 177:24 178:16 181:8 188:20 195:16 199:16 203: 21 208:24 221:9,13, 17</p> <p><b>positionnement</b> [1] 222:1</p> <p><b>positionner</b> [1] 173: 11</p> <p><b>positions</b> [12] 16:20 25:14 65:1 74:10 203: 19 204:9,11 205:4 206:9 210:21 216:21 222:3</p> <p><b>positivement</b> [1] 208:9</p> <p><b>possibilité</b> [10] 24:6, 8 73:14 80:21 92:4 116:2 142:7 210:6 217:18,21</p>	<p><b>possibilité-là</b> [1] 157: 22</p> <p><b>possibilités</b> [1] 142: 15</p> <p><b>possible</b> [13] 11:12 25:1 63:15 100:11 178:4 186:13 188:15 199:7 205:3 217:8,9 226:6 227:11</p> <p><b>possiblement</b> [3] 12: 5 27:24 85:24</p> <p><b>possibles</b> [2] 89:12 111:16</p> <p><b>postérieures</b> [1] 191: 5</p> <p><b>postes</b> [1] 56:16</p> <p><b>potentiellement</b> [1] 128:9</p> <p><b>pourparlers</b> [1] 107: 4</p> <p><b>pourparlers-là</b> [1] 107:6</p> <p><b>pourra</b> [10] 6:22 11: 20 31:2 59:17 68:7 94:11 150:14,18 155: 1,18</p> <p><b>pourraient</b> [3] 32:24 73:11 112:8</p> <p><b>pourrait-il</b> [1] 222:12</p> <p><b>pourrez</b> [2] 13:14 165:14</p> <p><b>pourriez</b> [6] 18:4 57: 24 88:4 176:14 209:5 217:13</p> <p><b>pourront</b> [1] 93:1</p> <p><b>poursuis</b> [1] 101:21</p> <p><b>poursuit</b> [1] 91:5</p> <p><b>poursuivies</b> [1] 126: 12</p> <p><b>poursuivre</b> [2] 54:18 145:13</p> <p><b>pousser</b> [1] 27:3</p> <p><b>pouvaient</b> [1] 122:12</p> <p><b>pouvoir</b> [57] 21:5 22: 13 28:3 37:11,13 39: 11 42:7,8 45:22 51: 11 66:6 67:5 82:24 92:4 96:2 106:16 110: 11 111:6 112:1 114: 21,21 116:4 119:15, 21 122:23 124:16,25</p>	<p>129:1 132:16 133:6 135:3,8 140:17 141: 22 142:13,16,16,22 143:18 145:12 146: 20,20,23 149:19 158: 7 166:4 170:7,16 171: 1 179:16 180:11,12 185:15,18 190:5 210: 11 223:25</p> <p><b>pouvoir-là</b> [2] 124:2 137:20</p> <p><b>pouvoirs</b> [7] 7:20 16: 23 17:16 119:17 133: 24 135:5 152:4</p> <p><b>pratique</b> [7] 9:15 78: 17 79:7 81:6 105:2,6 139:5</p> <p><b>pratiquement</b> [1] 181:19</p> <p><b>précédemment</b> [2] 60:21 108:13</p> <p><b>précédent</b> [1] 135:12</p> <p><b>précédent</b> [1] 228:8</p> <p><b>précédente</b> [1] 105: 13</p> <p><b>précieux</b> [1] 194:20</p> <p><b>précis</b> [2] 106:25 107: 2</p> <p><b>précise</b> [1] 111:23</p> <p><b>préciser</b> [1] 48:1</p> <p><b>précises</b> [1] 101:9</p> <p><b>précisiez</b> [1] 51:3</p> <p><b>précision</b> [3] 26:23 158:12 208:17</p> <p><b>précisions</b> [3] 85:25 87:2,12</p> <p><b>précitée</b> [2] 91:3 182: 23</p> <p><b>précités</b> [2] 9:20 165: 10</p> <p><b>préconisée</b> [1] 80:9</p> <p><b>prédominer</b> [1] 43:3</p> <p><b>préjudice</b> [8] 151:19 189:8,25 190:19 203: 2,11 218:5,6</p> <p><b>préliminaire</b> [1] 117: 20</p> <p><b>préliminaires</b> [2] 5:4 113:25</p> <p><b>premier</b> [49] 11:14 19: 2 33:7 36:4 43:17 44:</p>	<p>13 49:2 58:11 61:15 64:13 67:22 69:22 72: 21 84:25 93:20 104: 19 111:6 122:6,16 123:9 124:3 128:6 129:2 130:21 131:2, 25 132:17 136:1 137: 19,23 140:2 154:2,10, 15 155:7 156:11,17 157:10 159:16 164: 23 177:5 187:12 195: 24 196:12,23 198:18 205:9,15 212:9</p> <p><b>première</b> [7] 14:16 16:24 30:23 153:11 159:5 205:19 209:15</p> <p><b>premièrement</b> [4] 136:1 168:2 181:2 216:4</p> <p><b>premières</b> [1] 42:6</p> <p><b>premiers</b> [2] 103:20 197:5</p> <p><b>prenais</b> [1] 51:14</p> <p><b>prenant</b> [2] 28:9 128: 7</p> <p><b>prend</b> [14] 35:2 37:13 70:2,2,6,13,14 73:12 74:5 124:20 157:25 160:13 204:14,14</p> <p><b>prendre</b> [28] 11:12 40:20 52:7 74:3,4 77: 5 78:9 79:20 86:10, 16 96:13 107:13,14 119:23 127:21,24 141:20 142:1 148:25 150:10 159:23 168: 11 220:3 221:10 222: 3,8 223:13 224:2</p> <p><b>prendrons</b> [1] 11:23</p> <p><b>prends</b> [4] 62:13 94: 23 182:19 186:23</p> <p><b>prenez</b> [2] 6:7 155:14</p> <p><b>prenez-la</b> [1] 113:13</p> <p><b>preniez</b> [1] 52:15</p> <p><b>premie</b> [1] 160:19</p> <p><b>préoccupation</b> [1] 154:22</p> <p><b>préparatoire</b> [3] 22: 11 116:8 121:23</p> <p><b>préparé</b> [4] 14:6,18 15:7 30:20</p>
--	--	--	--	--

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 18

place - préparé

<b>préparée</b> [2] 32:16 <b>39:19</b> <b>préparer</b> [6] 59:22,24 <b>163:11 225:16,17,20</b> <b>prérogative</b> [8] 126: <b>24 127:1,18 128:17</b> <b>142:21 148:3 218:13,</b> <b>13</b> <b>près</b> [5] 102:11 139:8 <b>174:6,10 175:24</b> <b>présager</b> [1] 85:5 <b>présent</b> [22] 7:22 10: <b>9 18:20 44:11 104:5</b> <b>119:19,22 130:16</b> <b>133:15 136:7 137:21</b> <b>140:3 153:21 166:17</b> <b>171:6 181:10 187:18</b> <b>203:17 205:25 209:</b> <b>18,19 218:19</b> <b>présentait</b> [2] 35:20 <b>101:3</b> <b>présentation</b> [2] 13: <b>12 197:18</b> <b>présente</b> [5] 31:7 51: <b>7 91:21 120:24 192:</b> <b>17</b> <b>présenté</b> [4] 38:20 <b>87:16 148:17 197:17</b> <b>présentée</b> [3] 39:17 <b>99:6 178:22</b> <b>présentement</b> [4] <b>132:15 133:21 168:</b> <b>14 173:12</b> <b>présentent</b> [1] 31:11 <b>présenter</b> [12] 13:11 <b>15:13 39:12 68:3,22</b> <b>70:18 72:22 98:21</b> <b>125:14 132:9 135:3</b> <b>147:15</b> <b>présentera</b> [1] 67:7 <b>présentés</b> [5] 24:13 <b>38:13 71:2 112:9 167:</b> <b>11</b> <b>présentez</b> [1] 48:20 <b>préservation</b> [2] 66: <b>5 108:5</b> <b>préserver</b> [1] 73:10 <b>présidence</b> [1] 103: <b>16</b> <b>presque</b> [2] 82:11,11 <b>pression</b> [1] 73:19	<b>prestation</b> [4] 190:2, <b>11,24 197:19</b> <b>prestations</b> [1] 191: <b>12</b> <b>présume</b> [4] 26:10 <b>58:21 81:3 82:9</b> <b>présumer</b> [2] 59:1 <b>224:14</b> <b>prétention</b> [2] 36:17 <b>193:20</b> <b>prétentions</b> [2] 39:6 <b>191:11</b> <b>prêts</b> [1] 38:18 <b>preuve</b> [77] 9:25 10: <b>11 13:9 17:6 18:4 25:</b> <b>13 26:15 29:21 30:19</b> <b>32:10 34:20 36:16 60:</b> <b>19 67:2 69:12 81:17</b> <b>82:18,21 91:24 93:8</b> <b>95:18 103:4,13 114:</b> <b>24 116:11 117:22</b> <b>119:6 129:15 134:21</b> <b>135:3 136:8 138:19</b> <b>140:12,13,14,15,17,</b> <b>20 141:9,23 144:9,17,</b> <b>24 146:21 148:18</b> <b>151:1,2,4 152:7,9</b> <b>155:12 165:22,23,24</b> <b>168:16 169:16 172:8</b> <b>177:10,23,25 178:14,</b> <b>22 180:12 181:13</b> <b>182:2 183:14 200:14</b> <b>201:16,18,22 203:9</b> <b>208:1 210:23 219:9,</b> <b>16 225:3,4</b> <b>preuve-là</b> [2] 145:25 <b>146:7</b> <b>preuves</b> [1] 201:17 <b>prévalait</b> [3] 196:6 <b>197:8,15</b> <b>prévale</b> [1] 207:19 <b>prévalent</b> [2] 93:6 <b>195:23</b> <b>prévaloir</b> [1] 143:18 <b>prévaut</b> [1] 38:22 <b>prévisibilité</b> [6] 157: <b>14,20,23 161:22 166:</b> <b>14,24</b> <b>prévision</b> [1] 200:4 <b>prévisionnelles</b> [1] <b>80:19</b>	<b>prévisions</b> [1] 39:2 <b>prévoir</b> [3] 123:14 <b>166:9,10</b> <b>prévoyait</b> [2] 126:6,8 <b>prévu</b> [9] 36:25 67:18 <b>80:12 142:15 166:12</b> <b>190:3,9 195:22 219:</b> <b>23</b> <b>prévue</b> [2] 31:22 105: <b>25</b> <b>prévues</b> [3] 111:21 <b>123:9 147:5</b> <b>prévus</b> [2] 17:16 45: <b>24</b> <b>prie</b> [2] 150:16 176:5 <b>principal</b> [1] 63:16 <b>principale</b> [2] 52:19 <b>124:19</b> <b>principalement</b> [1] <b>83:6</b> <b>principe</b> [6] 21:21 94: <b>20 141:12 154:6 155:</b> <b>6 167:16</b> <b>principes</b> [28] 8:2 20: <b>5,13,25 24:19 51:6</b> <b>93:5 94:20 96:22 116:</b> <b>9,14 126:14 136:4</b> <b>139:25 140:22 147:1,</b> <b>9 148:16 149:8 165:</b> <b>25 166:24 169:25</b> <b>170:15,23 178:21</b> <b>193:10,14 225:5</b> <b>principes-là</b> [2] 20: <b>18 147:1</b> <b>priorité</b> [1] 146:1 <b>prise</b> [8] 8:17 26:7 29: <b>11 33:11 44:18 49:19</b> <b>149:10 153:7</b> <b>prises</b> [2] 205:4 216: <b>21</b> <b>privée</b> [3] 124:20 125: <b>2 146:8</b> <b>privées</b> [1] 179:9 <b>privilegiées</b> [2] 186: <b>25 187:4</b> <b>prix</b> [1] 145:5 <b>probablement</b> [9] 24: <b>7 57:9 69:8 81:2 104:</b> <b>17 147:13 156:6 159:</b> <b>6 187:20</b> <b>problème</b> [10] 13:14	<b>128:11 131:4 137:8</b> <b>154:17,17 185:1 221:</b> <b>20,20,21</b> <b>problèmes</b> [1] 68:23 <b>procédait</b> [2] 95:17 <b>98:22</b> <b>procède</b> [2] 32:15 88: <b>25</b> <b>procéder</b> [10] 11:14 <b>122:10 166:19 174:</b> <b>17 178:3,20,20 180:</b> <b>11 216:15 227:7</b> <b>procédera</b> [2] 10:19, <b>20</b> <b>procédions</b> [1] 114:4 <b>procédurale</b> [8] 58: <b>22 163:20 171:5 224:</b> <b>18,20 225:9 226:10</b> <b>227:1</b> <b>procéduralement</b> <b>[1] 174:16</b> <b>procéduraux</b> [1] 45: <b>21</b> <b>procédure</b> [5] 106:11 <b>108:2 111:8,15,18</b> <b>procédures</b> [7] 23: <b>12 25:3 52:6,6,9 76:</b> <b>19 95:25</b> <b>procès</b> [3] 42:12 46:7 <b>206:2</b> <b>processus</b> [6] 80:7 <b>105:9 165:17 166:3</b> <b>167:2 207:19</b> <b>prochain</b> [1] 150:18 <b>prochaine</b> [5] 171:5 <b>173:16 192:16 222:</b> <b>21,22</b> <b>prochainement</b> [1] <b>224:19</b> <b>prochaines</b> [1] 225: <b>12</b> <b>prochains</b> [2] 171:3 <b>178:25</b> <b>procureur</b> [2] 5:15 <b>103:21</b> <b>procureurs</b> [1] 167: <b>19</b> <b>productif</b> [1] 170:24 <b>production</b> [1] 138: <b>25</b> <b>produire</b> [1] 221:8	<b>profit</b> [1] 146:2 <b>profitables</b> [1] 178: <b>24</b> <b>profiterais</b> [1] 86:14 <b>profitez-en</b> [1] 227: <b>24</b> <b>progrès</b> [1] 107:8 <b>progressions</b> [1] <b>200:17</b> <b>projections</b> [2] 141: <b>18 200:3</b> <b>projet</b> [2] 12:17 145:2 <b>projeté</b> [2] 96:23 192: <b>19</b> <b>projetée</b> [19] 8:10 21: <b>9 23:3 24:23 80:25</b> <b>81:21 93:4,11 94:11</b> <b>95:22,23,23 96:1,10</b> <b>143:6 144:16 193:16,</b> <b>16,17</b> <b>projetées</b> [4] 20:15 <b>140:24 141:3,10</b> <b>projetés</b> [1] 143:12 <b>projets</b> [6] 144:18,19, <b>21 145:1,13 146:4</b> <b>projette</b> [1] 81:19 <b>prologue</b> [3] 224:7,9, <b>9</b> <b>prononce</b> [5] 42:1 94: <b>9 109:1 206:19,19</b> <b>prononcer</b> [4] 92:8 <b>94:9 208:2 212:25</b> <b>prononcez</b> [1] 210: <b>18</b> <b>propos</b> [5] 90:6 100: <b>19 113:21,25 143:2</b> <b>propose</b> [7] 11:8 53: <b>14 66:16 90:2 100:13,</b> <b>14 107:11</b> <b>proposé</b> [2] 27:23 <b>148:10</b> <b>proposés</b> [2] 140:19 <b>152:10</b> <b>proposition</b> [4] 56: <b>15 106:14 107:24</b> <b>122:15</b> <b>propositions</b> [2] 9:6 <b>161:12</b> <b>propre</b> [6] 115:14 <b>118:23 120:7,21 190:</b> <b>5 216:5</b>
---	--	---	---	--

<p><b>propres</b> [2] 126:20 127:24</p> <p><b>prospectif</b> [17] 33:22 34:18 42:1 43:3,11 44:3 45:8 64:4 66:15, 23 73:6 74:1 145:3 192:15 204:2,14 205: 23</p> <p><b>prospectifs</b> [1] 146: 11</p> <p><b>prospective</b> [11] 33: 4,16 79:12 94:18 114: 23 115:3 126:7 144: 10 204:22 205:1 209: 21</p> <p><b>protection</b> [2] 118:11 138:13</p> <p><b>protéger</b> [3] 138:4 179:13 219:5</p> <p><b>protocole</b> [1] 5:7</p> <p><b>provenir</b> [1] 83:15</p> <p><b>provision</b> [1] 109:23</p> <p><b>provisoire</b> [47] 11:18 36:13 37:4,7,11 41:6, 9 44:5,8 46:17 59:9 67:17 69:24 99:16 108:9,24 109:14 110: 4 112:5 117:11,19 118:9 121:2 131:10, 13 132:14 160:14,15, 25 162:18 166:17 172:7 180:23 194:15, 17 195:4 198:11,25 205:8 209:1 210:18 211:21,24 212:6,16 216:12 220:13</p> <p><b>provisoirement</b> [1] 117:11</p> <p><b>provisoires</b> [9] 14:10 32:19 46:11 105:20 199:22 206:18,25 207:12,16</p> <p><b>proxy</b> [1] 22:16</p> <p><b>pu</b> [10] 50:17 79:6 116:18 143:14 174:2, 3,12,14 210:22 226:8</p> <p><b>public</b> [1] 28:11</p> <p><b>publiques</b> [1] 100:8</p> <p><b>puce</b> [1] 209:15</p> <p><b>puisqu'on</b> [3] 43:23 102:21 113:18</p>	<p><b>puisque</b> [2] 115:17 148:19</p> <p><b>puissance</b> [2] 136:18, 19</p> <p><b>puissants</b> [1] 41:23</p> <p><b>puisse</b> [15] 11:12 27: 5 29:10 39:10 53:1, 14,14 68:3 82:6 150: 10 175:12 176:21 225:11,19 227:10</p> <p><b>puissent</b> [4] 7:1 82: 23 128:15 193:6</p> <p><b>puissiez</b> [2] 36:20 227:8</p> <p><b>purement</b> [1] 115:8</p> <p><b>pursuit</b> [1] 73:18</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Q</b></p> <hr/> <p><b>qu'a</b> [1] 67:13</p> <p><b>qu'à</b> [6] 10:6 14:9 49: 22 73:7 130:2 175:3</p> <p><b>qu'annoncé</b> [2] 6:16 222:8</p> <p><b>qu'après</b> [1] 223:2</p> <p><b>qu'au</b> [2] 41:24 93:23</p> <p><b>qu'aucun</b> [1] 6:7</p> <p><b>qu'aujourd'hui</b> [2] 21:10 210:16</p> <p><b>qu'avec</b> [1] 170:25</p> <p><b>qu'elle</b> [38] 29:21 46: 9 50:16 57:7,10,14 64:8 68:15 95:8 97: 19 101:14,14 103:6 104:9 106:17 108:25 109:9 120:21 122:20 125:4 127:3,5,11,12, 16 129:13 131:23 147:25 148:5 163:9 171:17 179:13 180: 12 208:1 213:5 216:5 217:7 226:20</p> <p><b>qu'elles</b> [4] 73:11 180:2,6 212:20</p> <p><b>qu'en</b> [4] 159:5,7 171: 17 176:7</p> <p><b>qu'entre</b> [1] 38:25</p> <p><b>qu'est-ce</b> [9] 19:16 30:6 95:17 106:5 133: 23 137:7 166:9 170:5 196:5</p> <p><b>qu'eux</b> [1] 68:21</p> <p><b>qu'évidemment</b> [1]</p>	<p>47:3</p> <p><b>qu'hqt</b> [1] 180:19</p> <p><b>qu'ici</b> [1] 159:8</p> <p><b>qu'il</b> [85] 10:24 11:2 12:19 17:6,25 18:22 31:19 33:4 35:12 37: 10 43:25 45:17,19,22 49:18,22 50:11 51:20, 23 53:6 56:9 61:1 63: 14 64:20 65:19 67:15 70:22 87:5 90:21 91: 11,25 93:12 95:10 96: 4 97:20 98:25 99:25 102:11 103:2 106:10 108:17 111:13,13 117:3 122:9 123:16 131:14 139:16 141: 19 145:15 149:6,18 154:16,17 156:18 160:22 161:8 164:9, 25 165:4 166:1 167: 16 168:5 170:3 178:7, 19 183:6 189:3 190: 19 191:21 192:5 193: 9,22,23 195:18,19 197:24 206:11 208: 24 209:22 217:8 218: 17 221:13,20 222:12</p> <p><b>qu'ils</b> [11] 17:19 36: 14 41:23 82:23 91:24, 25 113:14 193:6 194: 3,4 218:1</p> <p><b>qu'un</b> [9] 12:9 49:23 58:19 60:3 98:2 99:7 159:12 191:10 224:9</p> <p><b>qu'une</b> [14] 52:24 97: 12 98:16 99:14,15,20 100:5 111:7 134:10 149:20 152:16 177:9 189:20 221:6</p> <p><b>qualité</b> [3] 227:22,23 228:11</p> <p><b>quatrième</b> [5] 43:25 122:6 123:10 124:3 131:25</p> <p><b>québec</b> [2] 65:13 89: 20</p> <p><b>quelconque</b> [1] 108: 2</p> <p><b>quelqu'un</b> [1] 7:2</p> <p><b>question-là</b> [2] 144:</p>	<p>24 180:10</p> <p><b>questionne</b> [1] 80:21</p> <p><b>questionnement</b> [2] 165:13,14</p> <p><b>questions</b> [20] 17:4, 13 18:11 20:24 32:1, 2 68:18 76:22 81:5 83:3 89:15 90:7 113: 4 114:10 135:14 165: 4,15 208:15 224:13 226:8</p> <p><b>questions-là</b> [2] 185: 19 224:15</p> <p><b>quittiez</b> [1] 27:8</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>R</b></p> <hr/> <p><b>r-3984-2016</b> [1] 5:9</p> <p><b>rachida</b> [2] 5:18 12: 15</p> <p><b>raison</b> [12] 32:11 56: 24 110:20 112:7 132: 20 138:13 170:13 173:8 187:20 194:3,5 226:21</p> <p><b>raison-là</b> [1] 95:8</p> <p><b>raisonnabilité</b> [1] 168:19</p> <p><b>raisonnable</b> [15] 56: 10 96:3 103:7 122:13 123:24 134:8 140:18 141:7 144:15 146:8 148:14 152:10 170:6, 10 178:11</p> <p><b>raisonnables</b> [7] 65: 8 131:24 132:2 135: 10,11 161:17 178:8</p> <p><b>raisonnement</b> [1] 176:3</p> <p><b>raisons</b> [5] 57:9 111: 1 177:7 180:13 220: 12</p> <p><b>rajoutais</b> [1] 200:24</p> <p><b>rajoute</b> [1] 44:7</p> <p><b>rajouté</b> [1] 64:10</p> <p><b>ramène</b> [2] 99:18 147: 24</p> <p><b>rapide</b> [4] 55:9 166:4 175:21 177:8</p> <p><b>rapidement</b> [10] 40: 19 109:1 166:5 178:4, 12 194:15 226:16,21, 25 227:11</p>	<p><b>rapides</b> [1] 227:6</p> <p><b>rapidité</b> [1] 85:8</p> <p><b>rappeler</b> [1] 161:10</p> <p><b>rappelez-vous</b> [3] 93:17 98:19 106:9</p> <p><b>rappelle</b> [7] 11:22 26: 3 27:25 28:14 89:21 103:19 192:1</p> <p><b>rapport</b> [12] 98:4 119: 21 129:9 169:12 189: 2,22 191:18 193:23 196:6 197:7 202:2 221:9</p> <p><b>rapports</b> [1] 140:6</p> <p><b>rassurer</b> [1] 65:23</p> <p><b>rate</b> [5] 99:12,24 206: 19,23 207:13</p> <p><b>ratifie</b> [3] 117:5 130:9 159:22</p> <p><b>ratifié</b> [3] 117:12 154: 5 156:10</p> <p><b>ratio</b> [1] 140:7</p> <p><b>ratios</b> [1] 140:6</p> <p><b>rattachent</b> [1] 189:16</p> <p><b>raymond</b> [2] 5:18 12: 16</p> <p><b>rayonnant</b> [1] 80:4</p> <p><b>re</b> [2] 71:5,10</p> <p><b>ré</b> [1] 200:18</p> <p><b>réalisation</b> [2] 121: 16 144:20</p> <p><b>réalisations</b> [1] 145: 14</p> <p><b>réalise</b> [1] 146:3</p> <p><b>réamendé</b> [2] 91:17 200:21</p> <p><b>réamendée</b> [3] 34:8 47:9 129:21</p> <p><b>réamendées</b> [1] 23: 18</p> <p><b>réamendements</b> [1] 94:14</p> <p><b>réamender</b> [1] 25:21</p> <p><b>rebonjour</b> [1] 153:5</p> <p><b>recadrage</b> [1] 226:10</p> <p><b>récente</b> [2] 35:20 195: 3</p> <p><b>récentes</b> [1] 25:3</p> <p><b>recevoir</b> [1] 175:13</p> <p><b>recherchait</b> [1] 212: 21</p>
--	---	--	--	--

<b>recherche</b> <sup>[3]</sup> 146:16 <b>163:3 212:16</b> <b>recherché</b> <sup>[2]</sup> 43:19 <b>135:16</b> <b>recherchée</b> <sup>[1]</sup> 214: 22 <b>recherchées</b> <sup>[4]</sup> 118: 23 <b>167:23 169:3,22</b> <b>rechercherait</b> <sup>[1]</sup> <b>146:16</b> <b>récité</b> <sup>[1]</sup> 76:11 <b>réclame</b> <sup>[1]</sup> 20:19 <b>réclamé</b> <sup>[1]</sup> 207:1 <b>réclamer</b> <sup>[1]</sup> 218:25 <b>réclamés</b> <sup>[1]</sup> 193:11 <b>recommandations</b> <sup>[1]</sup> 205:3 <b>recommence</b> <sup>[1]</sup> <b>178:14</b> <b>recommencerait</b> <sup>[1]</sup> <b>12:12</b> <b>réconciliables</b> <sup>[1]</sup> <b>44:24</b> <b>réconcilier</b> <sup>[1]</sup> 195:1 <b>reconduit</b> <sup>[1]</sup> 139:22 <b>reconnaissait</b> <sup>[1]</sup> 83: 5 <b>reconnaît</b> <sup>[3]</sup> 127:6 <b>133:3,5</b> <b>reconnu</b> <sup>[2]</sup> 127:10 <b>128:21</b> <b>reconnues</b> <sup>[1]</sup> 190: 23 <b>reconnus</b> <sup>[3]</sup> 38:2 <b>45:</b> 24 <b>46:3</b> <b>reconsidérer</b> <sup>[1]</sup> 71: 10 <b>reconstruit</b> <sup>[1]</sup> 39:3 <b>reconventionnelle</b> <sup>[2]</sup> 172:22,24 <b>recopier</b> <sup>[1]</sup> 12:3 <b>recoupe</b> <sup>[1]</sup> 24:14 <b>recours</b> <sup>[1]</sup> 137:7 <b>recouvrer</b> <sup>[1]</sup> 127:3 <b>recouvrir</b> <sup>[2]</sup> 190:3 <b>191:10</b> <b>reçu</b> <sup>[2]</sup> 11:4 <b>13:17</b> <b>recueillies</b> <sup>[1]</sup> 228:9 <b>récupération</b> <sup>[1]</sup> 202: 23 <b>recupéré</b> <sup>[1]</sup> 18:13	<b>recupérer</b> <sup>[16]</sup> 32:24 <b>45:22 51:11 53:16</b> <b>115:22 116:4 122:5</b> <b>126:4 129:13,18 148:</b> 6 <b>150:4 164:22 165:2</b> <b>170:7 210:11</b> <b>redemander</b> <sup>[1]</sup> 157: 18 <b>redigé</b> <sup>[1]</sup> 220:4 <b>redigées</b> <sup>[1]</sup> 212:20 <b>rediscuter</b> <sup>[1]</sup> 13:18 <b>redistribuer</b> <sup>[1]</sup> 124: 21 <b>redites</b> <sup>[1]</sup> 48:9 <b>redonner</b> <sup>[1]</sup> 17:5 <b>redressement</b> <sup>[1]</sup> 14: 14 <b>réduire</b> <sup>[2]</sup> 166:11 <b>167:20</b> <b>réel</b> <sup>[3]</sup> 141:5 <b>146:19</b> <b>216:9</b> <b>réelle</b> <sup>[1]</sup> 114:25 <b>réelles</b> <sup>[2]</sup> 141:2 <b>144:</b> 13 <b>réels</b> <sup>[2]</sup> 45:24 <b>164:17</b> <b>réentendre</b> <sup>[1]</sup> 28:12 <b>réénumérées</b> <sup>[1]</sup> 15: 23 <b>réétablir</b> <sup>[1]</sup> 192:12 <b>réévaluer</b> <sup>[1]</sup> 63:14 <b>refaire</b> <sup>[5]</sup> 119:4 <b>175:</b> 7 <b>207:9 212:22,23</b> <b>refait</b> <sup>[2]</sup> 135:1 <b>141:</b> 16 <b>referai</b> <sup>[1]</sup> 183:9 <b>référais</b> <sup>[1]</sup> 80:14 <b>réfère</b> <sup>[9]</sup> 20:6,9 <b>43:</b> 22 <b>79:10 90:14 143:2</b> <b>202:14 204:5,15</b> <b>référé</b> <sup>[1]</sup> 13:6 <b>référence</b> <sup>[16]</sup> 18:25 <b>20:12 35:13 58:2 65:</b> 12 <b>90:13,17 121:25</b> <b>122:16 131:24 134:5,</b> 7 <b>179:5 182:2 202:20</b> <b>218:6</b> <b>références</b> <sup>[10]</sup> 10:7 <b>18:22 20:8,10,23 60:</b> 2 <b>76:7 80:8 200:25</b> <b>204:6</b> <b>reflète</b> <sup>[1]</sup> 181:22	<b>refus</b> <sup>[2]</sup> 50:21,21 <b>refusé</b> <sup>[1]</sup> 50:18 <b>refuser</b> <sup>[1]</sup> 116:23 <b>regarde</b> <sup>[5]</sup> 21:14 <b>36:</b> 24 <b>50:7,8 61:25</b> <b>regardé</b> <sup>[1]</sup> 223:22 <b>regarder</b> <sup>[3]</sup> 74:18 <b>153:12 222:10</b> <b>regarderez</b> <sup>[1]</sup> 200: 17 <b>regardez</b> <sup>[6]</sup> 10:23 <b>22:8 54:4 91:16 113:</b> 19,20 <b>régime</b> <sup>[25]</sup> 7:23 <b>18:9,</b> 19 <b>19:24 44:2 66:14</b> <b>71:20 74:1 88:22,22</b> <b>90:19,21 98:10 102:9,</b> 11 <b>115:8 120:15 133:</b> 25 <b>134:12 139:14</b> <b>142:4,5,12,19 178:9</b> <b>régime-là</b> <sup>[1]</sup> 71:21 <b>régimes</b> <sup>[1]</sup> 134:3 <b>régisseur</b> <sup>[5]</sup> 41:22 <b>116:8 163:14,25 178:</b> 7 <b>régisseurs</b> <sup>[1]</sup> 5:12 <b>règle</b> <sup>[1]</sup> 57:12 <b>réglié</b> <sup>[1]</sup> 48:10 <b>réglement</b> <sup>[2]</sup> 111:18 <b>137:9</b> <b>réglementaire</b> <sup>[30]</sup> 7: 23 <b>18:19 19:25 44:9</b> <b>66:14 71:20 88:22,23</b> <b>90:20 98:10 99:22</b> <b>100:3 102:10,12 122:</b> 23 <b>134:15,17,22 142:</b> 5,12 <b>144:7,7 152:2</b> <b>163:24 166:19,23</b> <b>167:15,15,20 172:25</b> <b>réglementaires</b> <sup>[14]</sup> <b>8:2 20:5,13,25 24:19</b> <b>93:6 94:21 114:10</b> <b>139:25 166:12 193:</b> 11,14 <b>203:14,16</b> <b>réglementation</b> <sup>[16]</sup> <b>19:8,9,10,12 30:2,3,9</b> <b>33:22 44:3 66:22 74:</b> 1 <b>89:19 98:11 100:20,</b> 21 <b>121:15</b> <b>réglementé</b> <sup>[1]</sup> 83:10 <b>réglementée</b> <sup>[9]</sup> 99:9	<b>134:4,9,11 137:3 139:</b> 2 <b>142:9 146:2 167:4</b> <b>réglementées</b> <sup>[3]</sup> <b>103:17 124:15 142:</b> 13 <b>réglementés</b> <sup>[2]</sup> 74:4, 7 <b>réglements</b> <sup>[1]</sup> 83:20 <b>régler</b> <sup>[3]</sup> 144:8 <b>214:</b> 25 <b>226:24</b> <b>règles</b> <sup>[4]</sup> 84:16 <b>95:</b> 19 <b>111:21 207:15</b> <b>regroupés</b> <sup>[1]</sup> 138:25 <b>régulateur</b> <sup>[3]</sup> 100:9 <b>142:22 190:13</b> <b>régulateurs</b> <sup>[1]</sup> 114: 23 <b>réitère</b> <sup>[5]</sup> 182:13 <b>183:</b> 10 <b>199:14 202:25</b> <b>224:1</b> <b>réitéré</b> <sup>[1]</sup> 205:25 <b>réitérer</b> <sup>[1]</sup> 216:3 <b>réitérions</b> <sup>[1]</sup> 203:5 <b>rejeter</b> <sup>[1]</sup> 169:22 <b>relaté</b> <sup>[1]</sup> 212:8 <b>relater</b> <sup>[2]</sup> 26:14 <b>37:3</b> <b>relatés</b> <sup>[1]</sup> 214:1 <b>relation</b> <sup>[9]</sup> 30:13 <b>59:</b> 17 <b>71:6 79:24 112:16</b> <b>115:7 124:17 151:20</b> <b>211:16</b> <b>relation-là</b> <sup>[2]</sup> 30:14 <b>215:1</b> <b>relatives</b> <sup>[1]</sup> 7:19 <b>reliées</b> <sup>[1]</sup> 191:2 <b>relire</b> <sup>[3]</sup> 113:18 <b>153:</b> 13 <b>170:13</b> <b>relu</b> <sup>[2]</sup> 25:2 <b>180:23</b> <b>remarqué</b> <sup>[1]</sup> 10:16 <b>rembobine</b> <sup>[1]</sup> 15:6 <b>remercie</b> <sup>[10]</sup> 60:12 <b>98:6 101:17 112:19</b> <b>113:4,5 208:14 227:</b> 13,15,16 <b>remet</b> <sup>[1]</sup> 208:5 <b>remettre</b> <sup>[6]</sup> 14:7 <b>61:</b> 17 <b>104:13 207:10,10</b> <b>225:19</b> <b>remis</b> <sup>[4]</sup> 26:6 <b>85:13</b> <b>192:6,7</b> <b>remobiliser</b> <sup>[1]</sup> 225:	18 <b>rémunérée</b> <sup>[1]</sup> 203: 25 <b>rencontre</b> <sup>[5]</sup> 22:10 <b>108:1,18 116:7 214:</b> 22 <b>rend</b> <sup>[4]</sup> 29:21 <b>73:4</b> <b>98:16 206:17</b> <b>rendement</b> <sup>[6]</sup> 120: 10 <b>123:23 139:18,20,</b> 21 <b>181:13</b> <b>rendez</b> <sup>[5]</sup> 70:20 <b>99:</b> 11,13 <b>101:12 189:13</b> <b>rendre</b> <sup>[35]</sup> 9:23 <b>26:</b> 13,13 <b>28:10 32:9 34:</b> 25 <b>57:14,14 59:19 64:</b> 5 <b>70:9 99:1 108:23</b> <b>109:1 111:24 127:1</b> <b>133:15 136:6,23 137:</b> 22 <b>140:17 162:12</b> <b>164:10 167:23 172:1</b> <b>173:7 175:12 177:7</b> <b>191:4 203:1 204:1</b> <b>216:5 221:14 224:3</b> <b>227:3</b> <b>rends</b> <sup>[1]</sup> 177:8 <b>rendu</b> <sup>[15]</sup> 9:12 <b>30:21</b> <b>47:4 107:6 109:6 110:</b> 5 <b>129:3 143:8 149:25</b> <b>150:1,2,2,24 157:12</b> <b>170:8</b> <b>rendue</b> <sup>[18]</sup> 16:25 <b>17:</b> 21 <b>18:20 19:23 29:18</b> <b>33:5 34:11 39:10 52:</b> 12 <b>67:13 91:7,8 94:</b> 16 <b>117:3 130:8 132:5</b> <b>149:21 212:4</b> <b>rendues</b> <sup>[1]</sup> 35:5 <b>rendus</b> <sup>[3]</sup> 47:3 <b>150:5</b> <b>153:5</b> <b>renouvelée</b> <sup>[4]</sup> 59:17 <b>71:6 79:24 93:9</b> <b>renouvelées</b> <sup>[1]</sup> 71: 25 <b>enseignements</b> <sup>[1]</sup> <b>84:9</b> <b>rentre</b> <sup>[1]</sup> 185:16 <b>rentrer</b> <sup>[2]</sup> 62:3,4 <b>renverserais</b> <sup>[1]</sup> 129: 11 <b>reparler</b> <sup>[1]</sup> 13:1
---	--	--	--	--

<b>repart</b> [1] 192:10 <b>repartie</b> [1] 112:17 <b>repartir</b> [2] 68:4 192:13 <b>repasse</b> [1] 77:25 <b>repasser</b> [1] 31:25 <b>répété</b> [1] 6:22 <b>répéter</b> [1] 35:12 <b>repiqué</b> [1] 26:15 <b>replace</b> [2] 21:17 108:13 <b>replacé</b> [1] 43:7 <b>réplique</b> [20] 21:11 24:12 35:3,5,8,19 37:22 39:18 62:6 81:13 178:15 188:24 192:2 196:10 201:12 202:17 203:6 204:16 215:19,24 <b>répliquer</b> [2] 11:21 215:13 <b>répond</b> [5] 32:3 101:15 112:19 212:25 213:3 <b>répondez</b> [1] 28:25 <b>répondre</b> [10] 17:13 24:6,8 86:3,6 90:19 92:4 114:20 165:12 177:3 <b>réponds</b> [2] 54:12 165:13 <b>répondu</b> [6] 27:25 47:25 78:15 80:17 89:21 223:24 <b>réponse</b> [16] 19:20 65:17 89:22 98:18 99:19 100:23 104:7 112:22 128:21 142:2 155:6 160:2 176:20 182:22 209:14 216:13 <b>réponses</b> [2] 32:1 196:23 <b>reporte</b> [1] 155:21 <b>reporter</b> [1] 178:17 <b>reportés</b> [20] 9:5 33:9 61:6 64:7 69:23 115:19 116:23 126:23 128:15 129:25 156:22,25 157:2 161:4,6,9 164:3 165:1 199:6 218:12	<b>repoussé</b> [2] 43:16,19 <b>reprend</b> [6] 15:8 61:7 92:21 153:3 175:6 195:13 <b>reprendrai</b> [2] 7:7 204:6 <b>reprandre</b> [3] 40:24 187:8 194:17 <b>reprends</b> [3] 33:19 63:21 195:14 <b>repreniez</b> [1] 52:14 <b>reprenne</b> [1] 169:5 <b>reprenons</b> [1] 33:19 <b>représentants</b> [1] 167:18 <b>représentations</b> [26] 14:4 22:8,9 24:17 41:14 42:6 47:6 51:25 63:10 64:16 67:10 71:24 85:7 100:16 102:19 103:1 113:8 161:11 185:20 191:1,6,12 193:8 195:1 220:9 224:17 <b>représentations-là</b> [1] 72:1 <b>représenté</b> [3] 24:24 122:9 225:14 <b>représentée</b> [2] 5:21,25 <b>représenter</b> [5] 163:22 166:8 167:6 216:3 225:1 <b>représentez</b> [2] 48:6 56:22 <b>repris</b> [1] 14:19 <b>reprise</b> [5] 86:24 136:7 153:1 188:13 223:17 <b>reproche</b> [1] 139:6 <b>reproduction</b> [2] 10:24 32:12 <b>reproduire</b> [4] 7:9 74:22 76:19 79:15 <b>reproduis</b> [2] 201:7 203:15 <b>reproduisez</b> [1] 87:17 <b>reproduit</b> [20] 15:20 18:23 25:12 26:5 34:	6,25 35:6 36:15 37:14 39:22 42:23 63:23 65:15 84:3 196:11,15,15 202:4 204:16 205:6 <b>reproduite</b> [1] 34:2 <b>reproduites</b> [1] 22:11 <b>reproduits</b> [1] 214:1 <b>questionner</b> [1] 215:23 <b>requête</b> [8] 23:8 28:6 34:7 63:24 67:8 111:2 172:17 201:1 <b>requêtes</b> [2] 23:18 41:20 <b>requis</b> [12] 9:25 17:18 22:14 38:3 39:3 81:17 96:2 145:11 172:8 177:23 189:24 200:9 <b>requis</b> [1] 47:7 <b>rê-ré</b> [1] 199:14 <b>ré-réamendé</b> [1] 91:17 <b>ré-réamendée</b> [4] 43:20 47:10 63:24 118:24 <b>ré-réamendées</b> [1] 23:18 <b>ré-ré-amendées</b> [2] 200:18,19 <b>ré-réamender</b> [1] 52:23 <b>réseau</b> [3] 123:22 190:6 219:11 <b>réserve</b> [3] 180:10 199:4 221:18 <b>réservées</b> [1] 114:5 <b>réserver</b> [1] 222:2 <b>résolve</b> [1] 221:22 <b>résoudre</b> [3] 142:17 214:9 221:21 <b>resoullignais</b> [1] 34:6 <b>respect</b> [3] 148:5 151:11 216:20 <b>respecter</b> [1] 197:11 <b>respectueusement</b> [4] 119:2 130:1 139:7 183:3 <b>responsabilités</b> [1]	160:8 <b>ressources</b> [6] 84:14,15 134:24 135:2 138:24 167:18 <b>reste</b> [15] 22:19 23:7 41:18 46:22 49:23 58:25 83:9 140:13 191:19,22,24 203:24 211:8,15 224:4 <b>restée</b> [1] 97:5 <b>rester</b> [1] 29:24 <b>résumé</b> [1] 35:1 <b>retenir</b> [2] 17:25 45:12 <b>réticences</b> [1] 175:18 <b>retirer</b> [2] 140:11 215:21 <b>retour</b> [3] 85:14,15,24 <b>retourne</b> [4] 62:14 94:21 101:7 115:20 <b>retourner</b> [4] 110:11 116:14 146:18 166:4 <b>retracé</b> [2] 21:11 66:17 <b>retracer</b> [1] 21:5 <b>retraité</b> [1] 17:1 <b>rétro</b> [1] 93:20 <b>rétroactif</b> [18] 8:19 32:13 43:14,19 52:1 125:25 130:21 153:8 154:1 156:17 157:9 159:16 187:12 189:14 196:18 197:1 199:9 205:23 <b>rétroaction</b> [13] 46:12 52:19,21,24 57:23 63:18 68:24 73:15 106:3 110:1 112:10 155:7 189:20 <b>rétroactive</b> [7] 46:15 67:21 126:3 146:21 198:11 210:7 212:17 <b>rétroactivement</b> [6] 131:2 137:16 154:10 155:21 164:23 198:12 <b>rétroactives</b> [1] 74:19 <b>rétroactivité</b> [2] 57:23 224:14	<b>rétroagir</b> [2] 111:6 198:4 <b>rétroagis</b> [1] 79:23 <b>rétroagissait</b> [1] 63:10 <b>rétrospective</b> [4] 34:15 42:13 46:15 115:3 <b>rétrospective-là</b> [1] 47:1 <b>retrouve</b> [10] 34:19 37:5 137:2 147:1 151:11 163:17 171:24 174:1 184:22 200:10 <b>retrouvé</b> [2] 129:21 189:23 <b>retrouver</b> [17] 25:9 32:10 39:25 117:24 118:6 119:3 134:19 138:6,9 147:6 170:22 178:15 195:7,9 217:12 221:23 226:9 <b>retrouverez</b> [1] 167:25 <b>retrouvez</b> [2] 39:5 170:11 <b>réussi</b> [2] 67:25 72:21 <b>réutiliser</b> [1] 119:13 <b>revenais</b> [1] 64:16 <b>reveniez</b> [1] 175:14 <b>revenir</b> [9] 40:6 98:7 116:13 119:11 126:10 138:19 146:14 158:1 223:11 <b>revenu</b> [4] 39:3 145:11 189:9 200:9 <b>revenus</b> [5] 22:13 38:2 98:24 146:4 189:24 <b>reviendrai</b> [1] 132:4 <b>reviendrais</b> [1] 187:25 <b>reviendrez</b> [1] 222:13 <b>reviens</b> [7] 15:6 39:15 51:6 75:22 96:5 186:20 213:6 <b>revient</b> [4] 40:24 79:11 152:22 223:14 <b>révisé</b> [2] 182:6 201:18 <b>révision</b> [1] 49:5
---	--	---	--	---

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 22

repart - révision

<b>revoient</b> [1] 92:1 <b>revoir</b> [7] 24:3 47:20 91:23 100:25 159:6 227:19,20 <b>révolue</b> [4] 22:25 92: 6,24 93:18 <b>revus</b> [1] 66:8 <b>rigueur</b> [1] 139:8 <b>rio</b> [5] 5:11,25 12:23 113:10 115:11 <b>risque</b> [21] 22:2 114: 11 117:24 118:6 145: 15 149:14,15,22 171: 20 181:12 195:16 196:3 202:22 203:11 210:4 216:10,16 217: 5,7 220:1 222:6 <b>risqué</b> [1] 210:3 <b>risques</b> [7] 45:20 127: 24 154:19 155:2,3 162:23 221:8 <b>rôle</b> [2] 30:10 146:10 <b>ronde</b> [1] 67:24 <b>route</b> [1] 116:6 <b>rubrique</b> [17] 15:11, 24 26:8 40:3,4,10,10 47:14 61:4 63:20 64: 7 75:23 76:24 81:17 83:1 150:13 167:21 <b>rubrique-là</b> [1] 26:9 <b>rubriques</b> [2] 14:20 15:8 <b>ruet</b> [1] 5:22 <hr/> <p style="text-align: center;"><b>S</b></p> <hr/> <b>s'adapter</b> [2] 23:16 194:11 <b>s'adresser</b> [3] 73:23 126:17,18 <b>s'appliquait</b> [1] 121: 25 <b>s'applique</b> [24] 22:18 28:17 34:1 79:22,22 120:23 121:4,12,19 124:6,9 125:3 128:8 133:12,13 137:16 151:2 156:10 157:8 158:3 160:16 161:8 193:22 217:17 <b>s'appliquent</b> [2] 134: 6 180:20 <b>s'appliquer</b> [14] 122:	12 123:7 130:17 133: 7,17,18 146:13 153: 22 154:10 156:15 157:1 158:8 160:19 204:24 <b>s'appliquerait</b> [1] 193:25 <b>s'arrête</b> [1] 193:17 <b>s'assurer</b> [9] 6:5 39: 12 135:7,8 137:10 141:17 168:7,9 185: 16 <b>s'attachent</b> [1] 93:7 <b>s'attendait</b> [4] 23:13, 14 38:17 114:3 <b>s'avère</b> [1] 164:20 <b>s'avèrent</b> [1] 220:9 <b>s'en</b> [7] 18:24 103:21 104:12 208:5 223:6 226:11 227:7 <b>s'enregistre</b> [1] 113: 17 <b>s'entend</b> [6] 50:5 80: 5 109:24 173:20 177: 19 224:25 <b>s'entendait</b> [1] 130: 24 <b>s'entendre</b> [4] 31:9 69:16,19 136:22 <b>s'est</b> [19] 46:19 52:23 59:6 63:8,8 71:2 91: 18 102:23,24 104:1 127:8 129:3,21 138:1 189:23 193:11 194:9 197:11,17 <b>s'était</b> [3] 17:17 25: 24 99:6 <b>s'exprimait</b> [2] 191: 20 204:18 <b>s'il</b> [13] 13:21 29:12 40:23 67:6 82:17,18, 22 99:7 110:4 137:8 165:15 215:21 218: 11 <b>s'ils</b> [2] 91:23 191:25 <b>s'impose</b> [1] 44:2 <b>s'imposer</b> [1] 193:23 <b>s'incarne</b> [3] 58:1 99: 23 108:11 <b>s'inscrivait</b> [1] 214:4 <b>s'opposait</b> [1] 95:8	<b>s'oppose</b> [1] 158:18 <b>s'y</b> [6] 76:20,20 189: 16 195:7,8 200:10 <b>sable</b> [6] 173:8 175: 22,22 207:24 224:22 226:1 <b>sachiez</b> [1] 226:5 <b>sain</b> [1] 214:24 <b>saine</b> [1] 71:6 <b>saines</b> [2] 30:15 112: 17 <b>saisi</b> [2] 70:23 111:13 <b>saisie</b> [1] 108:22 <b>saisir</b> [4] 72:19 75:18 109:13 110:25 <b>saisira</b> [1] 71:18 <b>saisiront</b> [1] 73:9 <b>saisissait</b> [1] 95:15 <b>saisit</b> [1] 29:20 <b>sais-je</b> [1] 107:18 <b>saison</b> [1] 227:21 <b>salle</b> [7] 6:9,12,20 7:3 78:22 79:2,3 <b>salomon</b> [1] 155:6 <b>saluer</b> [4] 15:2,2,3 20: 4 <b>salutations</b> [1] 15:4 <b>santé</b> [1] 206:3 <b>satisfaire</b> [1] 103:8 <b>satisfait</b> [1] 184:14 <b>satisfasse</b> [1] 20:22 <b>saucés</b> [1] 135:20 <b>sauf</b> [1] 77:11 <b>sauvegarde</b> [17] 69: 25 77:13 105:22 181: 25 183:7 188:21,21 216:7 218:15 219:6 221:6,23 222:4 225: 10 226:15,15,23 <b>sauvegarder</b> [4] 120: 22,25 216:6 218:3 <b>sauverais</b> [1] 187:25 <b>saveur</b> [1] 96:13 <b>savoir</b> [2] 111:2 151: 24 <b>schémas</b> [1] 84:2 <b>schème-là</b> [1] 93:14 <b>schm</b> [1] 190:7 <b>séance</b> [1] 121:23 <b>seconde</b> [1] 6:12 <b>secondes</b> [1] 96:6	<b>section</b> [11] 18:10 21: 4 60:12 64:24 104:21 124:15 133:24,25 135:6,6 204:8 <b>sections</b> [1] 88:9 <b>sections-là</b> [1] 88:3 <b>segments-là</b> [1] 88:3 <b>semaine</b> [7] 216:15 217:4 222:16,18,21, 22 223:10 <b>semaines</b> [5] 34:10 91:10,10 151:8 175:5 <b>sémaphores</b> [1] 35: 18 <b>semblable</b> [1] 143:15 <b>semblera</b> [1] 208:1 <b>semble-t-il</b> [1] 184: 11 <b>sens</b> [9] 58:19 79:19 95:14 134:4 144:6 168:5 176:19 200:1 219:3 <b>sensible</b> [2] 187:10, 14 <b>sens-là</b> [1] 177:17 <b>sentir</b> [1] 18:25 <b>séparé</b> [2] 139:2 174: 13 <b>séparée</b> [1] 138:22 <b>séparément</b> [3] 174: 3,4,13 <b>sept-deux</b> [2] 138:16, 20 <b>septembre</b> [18] 13:3 17:11 34:21 45:19 48: 19,21 49:19 73:2 75: 16 106:12 107:7 119: 10 127:11 147:3 148: 21 163:6 168:1 172: 18 <b>séquence</b> [1] 101:10 <b>sera</b> [51] 6:22 11:18 22:25,25 32:17 36:17 42:15 46:21 51:24 57: 1 58:7 65:24 68:19, 25 69:1,1 80:4,24 81: 2,21 82:14 96:9,10, 14,18 100:15 106:3 107:17 109:2 110:1 111:16 128:3 148:6 150:8,9 168:10 173:	15 184:18 185:2 189: 3 192:18 202:11 204: 1,2 205:5 207:24 210: 6 212:13,24 213:5 215:1 <b>seraient</b> [2] 101:24 104:12 <b>serais</b> [5] 12:18 76: 23 85:6 94:22 215:24 <b>serait</b> [24] 21:21 23:3 26:12,13 33:3 45:7 50:1 60:1 91:6 93:4 94:2,24 95:20,21,22 106:16 112:12 129: 11 161:24 188:1 205: 22 217:8,20 222:12 <b>sera-t-il</b> [1] 68:19 <b>serez</b> [3] 15:11 16:23 86:5 <b>série</b> [3] 147:4 166:25 169:4 <b>sérieusement</b> [1] 188:4 <b>serment</b> [3] 94:23 228:5,7 <b>serons</b> [1] 21:24 <b>seront</b> [16] 9:18 46:2, 3 48:23 51:17,25 68: 25 72:4 81:25 96:15 100:16 145:24 165:8 177:7 193:5 208:3 <b>servant</b> [1] 141:14 <b>service</b> [66] 5:10 7:24 8:5,14 10:19,19 26: 13 27:17 44:8,9 46:1 47:5 73:4 88:15 89:1 97:22,23 98:25 99:24 118:17 120:17 124: 23 125:10,16 126:2 127:1 128:13 130:13, 18 136:17,23 137:2 142:8 147:20 149:25 150:1,5 153:18,24 157:4,12,16,21 158:8 161:18 162:14 170:5, 8,8,10 178:1 179:1,6, 11 180:18 190:2,4,12, 22,24 197:19 201:10 205:11 206:24 207: 15 220:18 <b>service-là</b> [1] 178:5
--	--	---	---	---

<b>services</b> [16] 45:23 46:1,3 47:3 53:17 124:25 129:13,18 150:2,5,24 171:7 181: 17 203:25 211:12 213:11 <b>serviteur</b> [1] 101:2 <b>seul</b> [3] 49:23 125:17 178:11 <b>seule</b> [4] 82:25 85:9 193:3 219:4 <b>seulement</b> [19] 33:4 43:10 44:19 114:12 117:6 120:20 129:1 136:13 137:12 140: 11 151:8 157:22 160: 12 171:20 183:4 198: 17 207:17 214:11,12 <b>siamois</b> [1] 190:16 <b>sic</b> [1] 182:5 <b>s'identifier</b> [1] 6:3 <b>siéger</b> [2] 186:8 200: 12 <b>sienne</b> [1] 110:11 <b>siennes</b> [2] 59:8 104: 12 <b>signal</b> [7] 41:19 63:2 194:5,5,7,8 204:21 <b>signature</b> [1] 52:17 <b>signaux</b> [2] 41:21 194:10 <b>signe</b> [2] 40:22 228: 14 <b>signé</b> [1] 159:3 <b>significatif</b> [1] 50:2 <b>simple</b> [3] 28:16 174: 17 216:13 <b>simplement</b> [4] 130: 23 133:19 145:16 154:24 <b>simulations</b> [1] 189: 16 <b>situation</b> [33] 23:6 36: 9 37:24 38:3 39:15, 17 41:1 46:8 59:4 67: 1 69:8,10 71:12 110: 19 117:25 118:10,18 131:21 145:4 149:13 162:21 163:18 166:6, 14 171:24 179:10 196:7,9 197:7,15 203:	24 210:1 222:5 <b>situation-là</b> [5] 44:15 74:16 79:15 106:17 206:12 <b>situations</b> [2] 30:23 42:16 <b>societatis</b> [1] 31:8 <b>société</b> [2] 31:8 137: 3 <b>soient</b> [2] 7:12 73:16 <b>sois</b> [1] 23:4 <b>solution</b> [1] 149:5 <b>solutions</b> [1] 214:6 <b>somme</b> [2] 45:6 189: 17 <b>sommes</b> [7] 21:25 74: 17 78:4 124:1 191:10 208:21 222:16 <b>sophie</b> [1] 5:23 <b>sorte</b> [17] 21:10 50: 21 58:13 116:24 128: 9 131:14 133:14 145: 15 146:11 147:13 173:25 175:11 192: 25 197:13 208:7 218: 8 219:4 <b>sortez</b> [1] 6:24 <b>souci</b> [10] 13:19 28: 21,22 32:3 83:8 84: 24 94:8 184:9 194:12 223:4 <b>souhait</b> [1] 98:20 <b>souhaitait</b> [3] 47:8 81:12 110:22 <b>souhaite</b> [35] 6:14 7: 6 29:9 30:11 66:4 68: 5 71:4,8,14,17 80:3,3 82:17,18 84:16 90:4 105:23 106:24 107:3 108:6,17 109:16 112: 13,14,15 167:5 170: 21 178:3 179:1,20 185:13 200:15 213:1 227:17,22 <b>souhaité</b> [2] 52:3 210:22 <b>souhaitent</b> [2] 73:12 91:23 <b>souhaiter</b> [1] 18:5 <b>souhaiterait</b> [5] 13:7 90:22 92:3 101:25	224:20 <b>souhaiterions</b> [1] 225:7 <b>souhaiteront</b> [1] 73: 8 <b>souhaitez</b> [4] 15:18 18:13 173:6 193:2 <b>soulever</b> [1] 221:1 <b>souligné</b> [3] 88:18 90:11 145:20 <b>souligner</b> [1] 189:12 <b>soulignés</b> [3] 34:4 37:19 87:22 <b>soulignez</b> [1] 97:17 <b>soumet</b> [12] 45:22 47: 12 53:9 69:3 79:17 111:23 197:24 206: 10 207:3,18 214:13, 25 <b>soumets</b> [5] 58:16 59:8 119:2 130:1 194: 4 <b>soumettais</b> [1] 199: 25 <b>soumettant</b> [1] 221:2 <b>soumettrai</b> [1] 183:3 <b>soumettre</b> [4] 82:16 112:10 114:1,9 <b>soumis</b> [6] 25:2 66: 18 67:3 100:10 125: 11 218:2 <b>soumise</b> [6] 106:3 110:1 140:20 148:21 152:8 225:10 <b>soupeser</b> [1] 111:5 <b>sources</b> [2] 83:14,19 <b>sous-jacents</b> [1] 225: 6 <b>soussigné</b> [1] 228:6 <b>soustraction</b> [1] 123: 5 <b>soustraire</b> [3] 196:20, 22 197:13 <b>soustraits</b> [1] 19:4 <b>soutient</b> [1] 45:19 <b>souvent</b> [3] 67:9 102: 22 189:9 <b>souviendra</b> [1] 103: 21 <b>souviendrez</b> [1] 140: 3	<b>soyez</b> [2] 29:9 57:17 <b>soyez-en</b> [1] 186:13 <b>soyons</b> [2] 70:16 112: 16 <b>spécialistes</b> [1] 5:17 <b>spécifiquement</b> [2] 127:6 190:10 <b>spécifiques</b> [3] 17:4 20:24 124:12 <b>spectre</b> [1] 27:24 <b>stabilité</b> [2] 123:19 151:20 <b>stade</b> [1] 44:24 <b>stade-ci</b> [1] 178:11 <b>sténographe</b> [7] 7:8, 11 10:17 12:2 113:16 228:6,17 <b>sténographes</b> [1] 10: 19 <b>sténographiques</b> [1] 35:15 <b>sténos</b> [4] 7:9,12,12 10:21 <b>stratégique</b> [1] 83:6 <b>stratégiques</b> [2] 180: 5,14 <b>strictement</b> [2] 158: 20 159:4 <b>style</b> [1] 180:14 <b>subis</b> [1] 206:4 <b>subit</b> [2] 151:18 218: 5 <b>subséquent</b> [4] 67: 6 80:22 108:7 131:16 <b>subséquentes</b> [1] 162:1 <b>subsidaire</b> [3] 8:20 34:17 153:10 <b>subsidairement</b> [4] 33:1,3 64:1,3 <b>substantiels</b> [1] 51: 18 <b>successifs</b> [1] 104:1 <b>succinct</b> [1] 56:1 <b>suffisamment</b> [2] 50: 2 51:17 <b>suffisant</b> [2] 193:1 208:2 <b>suffisants</b> [1] 98:25 <b>suffit</b> [1] 15:15 <b>suggère</b> [1] 90:3	<b>suggéré</b> [1] 98:1 <b>suggérer</b> [1] 104:15 <b>suggestion</b> [1] 90:19 <b>suit</b> [5] 18:22 61:11 83:17 202:16 220:5 <b>suite</b> [20] 13:22 15:24 19:15 29:13 30:13,16 31:18 33:2,13 52:4 61:23 71:25 127:23 128:23 131:12 183: 13 202:15,19 211:4 215:2 <b>suivant</b> [1] 11:8 <b>suivante</b> [2] 40:3 67: 1 <b>suivantes</b> [4] 18:7 43:14 95:19 138:11 <b>suivants</b> [4] 10:11 116:12,13 212:7 <b>suivez</b> [1] 39:14 <b>suivi</b> [5] 11:14 34:9 107:23 140:21 182: 16 <b>suivie</b> [2] 52:24 147:8 <b>suivis</b> [3] 11:19 116: 10 147:10 <b>suivra</b> [3] 31:12,16 109:15 <b>suivre</b> [1] 63:18 <b>sujet</b> [11] 11:10,11 36: 21 77:2 117:1 150:19 152:11 183:25 190: 13 193:5 208:12 <b>sujet-là</b> [9] 24:13 36: 22 44:22 80:17 88:21 89:10 102:24,25 165: 4 <b>sujets</b> [15] 7:6,9,15 9: 20 15:23 114:1 116: 16 143:3 165:6,10 185:20 216:22 221: 10 224:24 225:14 <b>supplémentaire</b> [1] 189:18 <b>supplémentaires</b> [1] 189:2 <b>support</b> [1] 85:5 <b>supporter</b> [2] 45:20 149:14 <b>supposons</b> [1] 91:8 <b>sûrement</b> [3] 28:14
---	--	---	--	---

RIOPEL, GAGNON, LAROSE & ASSOCIÉS

Sténographes officiels

514.286.5454

Sheet 24

services - sûrement

<p>90:9 190:16  <b>surpris</b> [1] 94:23  <b>surtout</b> [1] 136:24  <b>surveillance</b> [1] 7:2  <b>survenir</b> [2] 30:23 32:25  <b>survenus</b> [1] 197:5  <b>survivance</b> [2] 79:18 214:9  <b>survivre</b> [1] 31:18  <b>suspende</b> [1] 215:16  <b>suspendrais</b> [1] 12:12  <b>suspendre</b> [2] 150:18 152:12  <b>suspension</b> [4] 86:22 152:24 188:12 223:16  <b>syllogisme</b> [2] 115:16 116:6  <b>sybiose</b> [1] 103:22  <b>système</b> [4] 61:12 100:3 139:11 144:18  <b>systèmes</b> [1] 223:7</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>T</b></p> <hr/> <p><b>t'sais</b> [1] 175:15  <b>table</b> [2] 166:7 175:11  <b>tableau</b> [11] 13:5,8 15:24 35:5,9 75:15 184:21,21 185:4 192:7 197:3  <b>tableaux</b> [1] 140:11  <b>tangible</b> [1] 216:9  <b>tantôt</b> [3] 91:22 192:16 193:24  <b>tarifaire</b> [32] 36:3 39:11 49:24 98:22 99:5 110:23 115:8,9,15 127:17,25 133:25 144:10 149:17 154:7 158:22,24 159:11,14,24 160:2,6,11 167:12 169:8,10,17 193:25 200:11 210:8 218:17 219:2  <b>tarifaires</b> [4] 20:18 35:4 45:25 64:21  <b>tariff</b> [2] 206:22 207:14  <b>tarification</b> [2] 123:25 149:11</p>	<p><b>tarif-là</b> [7] 37:4 98:24 99:21 112:2 167:8 213:14,21  <b>tarifs</b> [44] 8:4 14:10 22:15 30:9 32:18 46:11 62:10 71:3 83:16,20 99:12 105:20 107:22 109:8 114:7,21 115:4 118:25 119:25 121:7 128:18 130:15 132:13 134:20 136:12 140:19 141:23 142:1,24 146:11,13 152:10 153:20 154:8 158:8 171:3,7 182:25 189:11 196:18 197:13 199:9,22 207:12  <b>taux</b> [9] 120:10 123:14 139:18,20,21 163:21 164:19,19 181:13  <b>taux-là</b> [1] 164:22  <b>techniquement</b> [1] 133:1  <b>témoin</b> [32] 8:9,11 21:8,22,23 23:2,2 24:22,22 80:25,25 81:2,20,21 92:22 93:3,4,10,11 94:10,10 95:20,21,23 96:1,9,10,23 192:18,19 193:16,17  <b>témoins</b> [6] 38:18 52:9 95:16 193:5 226:6 227:9  <b>tempo</b> [3] 20:3 73:21,21  <b>temporel</b> [9] 33:7 44:13 49:2 52:10,11 58:4,10 61:14 64:12  <b>temporel-là</b> [1] 63:14  <b>temporels</b> [1] 63:22  <b>temps</b> [45] 11:5 21:9,14 25:7 30:5 31:14 35:3 41:24 47:5 52:22 58:13 60:6 63:11 71:1 72:21,22 77:9 81:1 91:18,25 96:4 108:25 109:4,4 127:9 131:10 132:22 134:24 135:2 136:3 150:8,9,9 152:8 157:25 186:</p>	<p>10,11,20 194:20 212:23 221:19 224:3 227:6,22,22  <b>temps-là</b> [1] 67:13  <b>tenant</b> [1] 6:17  <b>tenir</b> [1] 167:16  <b>tension</b> [1] 125:4  <b>tente</b> [6] 115:12,16 116:20,21 196:20,21  <b>tenté</b> [3] 76:18,20 205:2  <b>tenter</b> [2] 125:15 129:22  <b>tenterai</b> [1] 86:3  <b>tenu</b> [10] 10:9 63:8 125:8 131:19 137:25 148:12 167:9,10 168:13 210:15  <b>tendue</b> [3] 6:6,19 25:19  <b>tenus</b> [1] 65:22  <b>terme</b> [2] 142:15 178:9  <b>termes</b> [6] 145:2 151:10 161:22 163:9 166:22 178:25  <b>terminaison</b> [1] 198:13  <b>terminait</b> [1] 181:5  <b>terminant</b> [1] 80:20  <b>termine</b> [1] 185:19  <b>terminé</b> [2] 78:10 161:24  <b>terminer</b> [4] 12:4 21:23 104:18 150:13  <b>terroir</b> [1] 51:14  <b>tête</b> [2] 65:4 101:5  <b>texte</b> [5] 39:23 40:1 65:12 91:1 99:23  <b>textes</b> [2] 25:12 95:4  <b>théorêt</b> [1] 103:15  <b>tiennent</b> [1] 116:6  <b>tiers</b> [2] 99:10 190:5  <b>tinto</b> [5] 5:11,25 12:23 113:10 115:11  <b>tiré</b> [1] 36:16  <b>tirer</b> [1] 133:23  <b>titre</b> [3] 12:17 138:21 168:25  <b>tombe</b> [1] 64:23  <b>tonnes</b> [1] 88:24</p>	<p><b>tôt</b> [1] 186:1  <b>totalemment</b> [1] 164:4  <b>touché</b> [1] 50:22  <b>tour</b> [1] 40:18  <b>ourné</b> [1] 65:2  <b>traçait</b> [1] 137:14  <b>tracer</b> [1] 22:5  <b>tracera</b> [1] 59:14  <b>tradition</b> [1] 103:25  <b>traîner</b> [1] 226:23  <b>trait</b> [3] 46:1 182:10 208:18  <b>traite</b> [3] 77:13 116:14 217:10  <b>traité</b> [4] 137:6,6 224:12,13  <b>traitée</b> [2] 134:9 226:16  <b>traitées</b> [2] 180:16 224:15  <b>traitement</b> [14] 10:3 46:13 47:11 53:3 62:12 63:12 64:18,19 73:17 79:4 111:9,20 191:8 206:10  <b>traiter</b> [16] 53:9 74:12 112:15 114:6 116:17 124:13,16 144:24 148:10 151:14 164:6 171:6 173:10 181:11 225:1 226:21  <b>traitera</b> [1] 74:8  <b>traiterait</b> [1] 11:1  <b>traités</b> [1] 225:14  <b>traitez</b> [1] 225:9  <b>trame</b> [3] 37:5 52:24 193:19  <b>tranche</b> [1] 29:15  <b>trancher</b> [4] 37:8 74:21 81:15 198:15  <b>transcription</b> [3] 10:20 119:16 228:8  <b>transénergie</b> [2] 35:24 89:20  <b>transmet</b> [1] 84:12  <b>transmets</b> [1] 15:4  <b>transmettre</b> [1] 14:9  <b>transmise</b> [2] 184:11 195:12  <b>transmission</b> [1] 80:18</p>	<p><b>transparence</b> [2] 83:11 169:6  <b>transparent</b> [3] 69:2 75:10 226:20  <b>transparente</b> [1] 47:8  <b>transport</b> [45] 5:10,20 7:24 8:5,14 20:20 27:17 44:8 46:1 118:17 120:17 122:24 123:12,13,22 124:22,24 125:1,10,17 130:13,19 132:3 135:9 136:16,17,25 138:25 145:17 147:20 153:18,24 154:6 156:16 157:16 158:9 161:19 162:15 178:1 179:1,12 190:4 194:1 202:7 206:18  <b>transportée</b> [2] 121:8 136:18  <b>transporteurs</b> [9] 70:25 124:14,18 134:1,5 135:6,7 178:9 179:12  <b>travail</b> [3] 191:19,21 225:18  <b>travaille</b> [1] 207:13  <b>travaillé</b> [2] 38:20 59:1  <b>travailler</b> [5] 83:9 93:13 94:20,25 96:16  <b>travaux</b> [1] 158:20  <b>triangle</b> [2] 25:16 64:17  <b>trimestre</b> [1] 49:24  <b>tripartite</b> [1] 151:21  <b>troisième</b> [3] 76:4 100:4 201:19  <b>trou</b> [7] 118:10 162:21 171:24,25 217:12,12 218:24  <b>trouve</b> [2] 109:9 206:9  <b>trouver</b> [6] 83:17 149:5 186:9,10 209:14 214:12  <b>turgeon</b> [14] 5:13 33:14 38:14 99:17 101:20 102:4,8,15 104:16,23 105:3,7,14 200:12</p>
--	---	--	--	---

<p style="text-align: center;"><b>U</b></p> <p><b>ultérieure</b> [1] 80:19  <b>ultimatum</b> [2] 162:7, 7  <b>ultimement</b> [1] 212:25  <b>unifilaires</b> [1] 84:2  <b>unilatérale</b> [1] 168:12  <b>unit</b> [1] 158:18  <b>univers</b> [1] 96:17  <b>usage</b> [1] 97:20  <b>usuels</b> [1] 20:14  <b>utile</b> [5] 60:10 186:20 213:5,6 224:3  <b>utilise</b> [1] 149:16  <b>utilisé</b> [2] 15:25 135:20  <b>utiliser</b> [5] 19:17 124:23,25 173:14 175:16  <b>utilisera</b> [1] 173:14  <b>utilité</b> [1] 60:1  <b>utilités</b> [1] 100:8</p>	<p><b>verra</b> [1] 56:25  <b>verrai</b> [1] 12:8  <b>verre</b> [1] 27:3  <b>verrouillée</b> [1] 6:24  <b>verrouiller</b> [1] 7:3  <b>verse</b> [1] 200:13  <b>versés</b> [1] 71:3  <b>vertu</b> [13] 7:20 114:16 119:18 131:15 132:5, 6,16 133:6 148:22 149:23 161:7 168:20 177:1  <b>veuille</b> [1] 211:10  <b>veulent</b> [2] 68:21 175:23  <b>vide</b> [3] 138:10 162:21,22  <b>vie</b> [3] 10:17 70:17 219:15  <b>vieilles</b> [1] 219:12  <b>viendra</b> [3] 152:8 211:4 219:16  <b>vienn</b> [1] 204:25  <b>viennent</b> [2] 83:25 84:4</p>	<p><b>visions</b> [2] 44:23 74:19  <b>vit</b> [6] 66:24 71:13 74:16 80:4 132:15 133:21  <b>voeux</b> [1] 227:21  <b>voie</b> [4] 33:25 34:1 137:14 147:12  <b>voie-là</b> [1] 147:13  <b>voient</b> [1] 144:19  <b>voir</b> [30] 15:12 30:19 36:21 39:20 42:14,23 45:12 50:11 65:14 68:22 73:8 75:15,25 92:1 99:13 108:6 109:10 110:22 126:24 128:18 129:6 144:17 148:7 155:19 157:2,6 186:22 209:4,13 215:21  <b>vois</b> [4] 50:14 93:12 94:18 211:4  <b>voit</b> [9] 32:19 34:3 36:4 44:18 51:2 61:14 63:25 135:16 199:19  <b>volet</b> [2] 126:7 225:21  <b>volontarise</b> [1] 85:9  <b>volontarisé</b> [1] 192:8  <b>volumes</b> [1] 197:20  <b>volumes-là</b> [1] 200:9  <b>voudraient</b> [1] 107:9  <b>voudrait</b> [2] 24:7 156:7</p>	<p>14 100:24,25 105:13 188:6 198:1 210:12 212:14 220:19  <b>vue</b> [7] 29:14 159:6 188:25 191:17 193:7, 20 198:9  <b>vues</b> [1] 36:21</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Y</b></p> <hr/> <p><b>yeux</b> [2] 134:11,12</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Z</b></p> <hr/> <p><b>zéro</b> [5] 19:18 104:6 192:11 211:15 215:1</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>A</b></p> <hr/> <p><b>à-propos</b> [1] 132:10</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Â</b></p> <hr/> <p><b>âge</b> [1] 14:23</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>É</b></p> <hr/> <p><b>écart</b> [3] 42:8 45:23 51:11  <b>écarte</b> [1] 43:2  <b>écarter</b> [1] 148:23  <b>écart-là</b> [1] 210:11  <b>écarts</b> [3] 32:24 48:22 51:17  <b>écarts-là</b> [1] 53:15  <b>échange</b> [1] 31:7  <b>échanges</b> [5] 65:21 73:22 108:15,17 109:9  <b>échanges-là</b> [1] 108:16  <b>échapper</b> [2] 50:17 226:13  <b>échancier</b> [1] 185:16  <b>échéant</b> [8] 8:19,23 10:1 81:18 127:23 153:9 156:1 177:23  <b>écho</b> [10] 89:15 90:1, 6 100:15 103:22 189:3 201:17 203:22,22 207:25  <b>éclaircir</b> [1] 29:12  <b>éclairé</b> [1] 169:19  <b>éclairée</b> [1] 162:9  <b>écoulé</b> [1] 212:23  <b>écouler</b> [1] 49:23  <b>écoute</b> [6] 26:25 47:15 48:3 57:4 97:8</p>	<p>209:11  <b>écouter</b> [3] 77:4 102:21,23  <b>écoutez</b> [9] 47:20 50:25 53:7 57:13 94:22 95:12 109:19 184:4 210:19  <b>écrasera</b> [1] 31:16  <b>écrit</b> [6] 56:9 60:5 95:13,24 101:3 111:13  <b>égard</b> [12] 10:4 51:6 63:17 80:10 142:23 182:22 195:16 197:24 203:12,20 210:5 212:21  <b>égard-là</b> [4] 83:12 103:1 204:10 208:4  <b>élaboré</b> [1] 36:15  <b>élaborer</b> [1] 88:4  <b>élegant</b> [1] 47:22  <b>élégante</b> [2] 118:12 214:4  <b>élégants</b> [1] 73:16  <b>élément</b> [7] 99:19 142:4 196:12 197:23 206:15 219:8 225:7  <b>éléments</b> [19] 7:19 76:6 130:3 136:5,21 137:9 138:15 147:24 155:21 167:2 181:21 189:20 195:9 201:10 211:9,10 216:2 220:7, 25  <b>éléments-là</b> [4] 137:5 170:20 225:1,6  <b>élevé</b> [3] 164:20 218:9 219:2  <b>élevés</b> [1] 123:15  <b>éloquemment</b> [1] 41:13  <b>éloquent</b> [1] 206:13  <b>émanent</b> [1] 179:5  <b>émettant</b> [1] 221:23  <b>émettent</b> [1] 17:19  <b>émis</b> [1] 98:20  <b>énergétiques</b> [1] 84:15  <b>énergir</b> [1] 120:2  <b>énonce</b> [1] 44:1  <b>énoncées</b> [2] 204:10, 13</p>
<p style="text-align: center;"><b>V</b></p> <p><b>valable</b> [2] 68:14 214:11  <b>valablement</b> [1] 93:2  <b>valait</b> [1] 220:20  <b>valeur</b> [4] 42:15 123:1 204:14 206:20  <b>valoir</b> [6] 111:12 158:22 193:7 199:17 204:12 208:11  <b>varia</b> [6] 12:24,25 13:11 183:11,25 185:11  <b>va-t-elle</b> [1] 19:17  <b>vécu</b> [2] 60:4 106:9  <b>venait</b> [3] 45:9 49:15 88:19  <b>venez</b> [2] 51:18 53:11  <b>veniez</b> [2] 27:7 63:13  <b>venir</b> [10] 28:20 46:4 50:19 69:4 76:3 95:2 116:25 166:16 201:15 215:1  <b>venue</b> [1] 103:2  <b>vérifications</b> [1] 141:16  <b>vérifier</b> [2] 194:13 222:17</p>	<p><b>viens</b> [7] 37:2,20,24 42:21 143:4 161:20 206:14  <b>vient</b> [7] 35:13 61:24 76:11,12 156:22 189:14 192:14  <b>vieux</b> [2] 133:11,12  <b>vigueur</b> [7] 36:1 117:13 154:24 160:21 205:11 213:15,23  <b>virgule</b> [3] 36:6 205:18 212:12  <b>visait</b> [2] 125:23 157:17  <b>visant</b> [1] 180:23  <b>visées</b> [2] 24:16 208:3  <b>viserait</b> [1] 168:3  <b>vision</b> [23] 19:6 25:14 31:4 33:15 36:20 42:13,18 46:14 47:1 58:14,23 60:7 63:12 66:19 67:20 72:22 73:5 94:15,18 156:5 192:22 205:1,22  <b>vision-là</b> [1] 33:2</p>	<p><b>voulaient</b> [1] 143:18  <b>vouloir</b> [7] 6:3 24:3 30:8 63:13 104:14 130:3 145:25  <b>voulu</b> [7] 22:20 124:13 134:2 137:10 138:9 140:3,9  <b>voulus</b> [1] 6:13  <b>vous-même</b> [1] 85:2  <b>voyais</b> [1] 35:17  <b>voyait</b> [3] 175:4,5 212:2  <b>voyez</b> [6] 25:15 45:13 64:8,22 106:7 140:7  <b>vrai</b> [1] 136:20  <b>vraiment</b> [21] 10:24 33:23 34:12,24 43:10 66:11 79:23 84:11 89:15 90:1,6 94:22 96:</p>	<p>15 48:3 57:4 97:8</p>	

<p><b>énoncer</b> [2] 37:20 206:14</p> <p><b>énoncés</b> [2] 7:19 76: 13</p> <p><b>épilogue</b> [3] 224:10, 12 225:23</p> <p><b>époque</b> [1] 33:24</p> <p><b>époque-là</b> [1] 94:3</p> <p><b>équilibre-là</b> [1] 212:3</p> <p><b>équipe</b> [3] 185:18 189:15 219:16</p> <p><b>équipements</b> [1] 219:24</p> <p><b>équipements-là</b> [1] 219:20</p> <p><b>équitable</b> [13] 46:13 47:11 53:3 57:17 62: 12 63:13 64:18,19 111:9,20 129:12 191: 8 206:10</p> <p><b>équitablement</b> [1] 53:10</p> <p><b>équitables</b> [1] 199: 20</p> <p><b>équité</b> [3] 46:25 63: 18 112:15</p> <p><b>équité-là</b> [1] 57:25</p> <p><b>équivalent</b> [1] 92:3</p> <p><b>équivoque</b> [1] 34:13</p> <p><b>établi</b> [6] 97:12 98:1 115:2 116:9 160:20 200:8</p> <p><b>établir</b> [10] 96:2 132: 1 146:23 147:12 151: 5 177:25 178:4,21 185:13 225:12</p> <p><b>établirait</b> [1] 148:1</p> <p><b>établis</b> [2] 116:15 167:3</p> <p><b>établisse</b> [3] 30:11, 12 149:11</p> <p><b>établit</b> [2] 121:14 159: 21</p> <p><b>étant</b> [8] 81:20 96:4 113:14 143:11 174: 25 177:19 186:10 195:5</p> <p><b>étape</b> [1] 173:16</p> <p><b>étapes</b> [3] 35:4 61:10 204:19</p> <p><b>état</b> [6] 33:21 41:1 61:</p>	<p>11 159:18 176:7,13</p> <p><b>états-unis</b> [1] 84:4</p> <p><b>étions</b> [5] 21:12 32: 15 40:25 75:22 153:5</p> <p><b>étire</b> [1] 219:15</p> <p><b>études</b> [1] 140:5</p> <p><b>évacue</b> [1] 168:5</p> <p><b>évaluations</b> [1] 22: 17</p> <p><b>événements</b> [2] 58: 13 101:10</p> <p><b>éventuel</b> [5] 8:18 9:8 10:6 153:8 161:14</p> <p><b>éventuelle</b> [3] 9:17 119:16 165:8</p> <p><b>éventuellement</b> [5] 50:1 81:15 105:24 147:16 199:8</p> <p><b>évidemment</b> [79] 12: 25 14:12 15:2 19:2,8 22:2,23 23:11,15,23 24:1,4,17 25:4,6,7 33: 2,21 34:4,16 41:3 51: 9 63:25 65:13 66:10 67:7 81:10,20 83:23 84:6 92:9 93:11 103: 4 106:12 107:1 114: 10 120:23 122:22 125:3 128:11 137:15 142:11 143:2 145:6, 12,20 146:10,17 148: 12 155:19 156:5 157: 25 160:5,10 161:24 162:23 165:15,19 166:6,19 167:9,14 173:22 178:4 179:10, 13,20 187:15,17 196: 23 201:15,20 202:14, 16 203:5 220:2 221: 18 224:20 225:8</p> <p><b>évident</b> [3] 49:10 82: 19 103:20</p> <p><b>évite</b> [2] 162:20,20</p> <p><b>éviter</b> [15] 138:9 146: 14 147:6 151:10,10 162:17,22,23,23 163: 22 165:21 170:21 173:23 221:23 222:5</p> <p><b>évolue</b> [1] 103:14</p> <p><b>évolué</b> [3] 72:8 210:1, 4</p>	<p><b>évoluée</b> [1] 64:8</p> <p><b>évoluer</b> [8] 30:4 59: 17 68:7 84:19 108:7 109:11 211:16 215:2</p> <p><b>évoqué</b> [1] 161:14</p> <p><b>évoquées</b> [1] 141:12</p> <p><b>évoqués</b> [1] 114:2</p>
---	---	---